

20 YEARS OF VALUABLE EXPERIENCE



ABL V

# Опыт

Годовой отчет 2013





A B L V

# Содержание

- Делать чуть лучше, чем принято 4  
 Латвия: перспективы финансового центра 10  
 Интересные факты об ABLV Bank 16  
 Команда с опытом 36  
 Новости группы ABLV 46  
 Прощай, лат, — здравствуй, евро! 54  
 Расчеты: перспективы завтрашнего дня 56  
 Лучший выбор для финансирования бизнеса 60  
 Люксембург: фидуциарные услуги 64  
 Защищая информацию и деньги клиентов 66  
 Тихая гавань или серфинг? 72  
 Управлять тысячами латвийских компаний 74  
 Pillar: работы хватит на 30 лет 78  
 Первое впечатление — элегантность в каждой детали 82  
 Скульптура Labor Omnia Vincit 84  
 Искусство создавать праздник 88  
 Больше цветов в спектре хороших дел 94  
 Консолидированная финансовая отчетность за 2013 год 99

**Творческая группа:** Эрнест Бернис, Роман Сурначёв, Сергей Мазур, Анна Целма, Агнессе Лагановска, Арнис Артемович, Наталия Храмченко, Илмарс Ярганс  
**Менеджеры проекта:** Анна Целма, Анда Карклиня  
**Интервью:** Ксения Загоровская, Сергей Павлов, Деги Караев, Анна Илтнере, Илмарс Ярганс  
**Авторы текстов:** Олег Филь, Янис Бунте, Леонид Киль, Айвар Рауска, Леонид Альшанский, Иева Валтере, Занда Зилгалве, Агнессе Лагановска, Наталия Храмченко, Роман Сурначёв, Владислав Хвецкович, Анна Целма, Илмарс Ярганс  
**Фотографии:** Гатис Розенфельдс, Валтс Клейнс, Кристоферс Карлаускис, Сергей Мазур, Арнис Артемович, Агнессе Альена  
**Иллюстрации:** XooPlate  
**Корректура:** Агрита Гринвалде, Татьяна Самуленкова  
**Дизайн:** Анна Аизсилнице, Валтерс Хорстс  
  
 Исполнитель проекта: SIA Aģentūra LILITA  
 Отпечатано в SIA Jelgavas tipogrāfija  
 Все права защищены Законом ЛР об авторских и смежных правах.  
 Перепубликация без предварительного разрешения ABLV Bank, AS, запрещена.

# 20 лет ценного опыта

## Роман Сурначёв

Директор по операциям, COO, ABLV Bank,  
 редактор годового отчета 2013



В 2013 году мы отметили двадцатилетие нашего банка. 20 лет — много это или мало? Для человека — достаточно много: для большинства из нас, сотрудников ABLV, это половина жизни... Однако в бизнесе это не такой большой отрезок времени, особенно если рассматривать его в мировом масштабе. Среди банков и инвестиционных компаний легко можно найти такие, чей возраст давно перевалил за столетний рубеж.

Мы считаем, что для предприятия, как и для человека, главную ценность представляет не количество прожитых лет, а проделанная работа и полученный опыт. И двадцатилетний опыт в сфере финансов, который позволил узнать клиентов и особенности работы в разных странах, а также успешно преодолеть трудности и кризисы, — вот что действительно имеет значение как для вас, наших клиентов и партнеров, так и для нас самих.

Конечно, мы хорошо помним то стремительное время, выдержать темп которого смогли лишь те, кто менялся ему в унисон. В год основания ABLV в Латвии работал 61 банк. На сегодняшний день — 28, включая зарубежные филиалы. Между тем активы банковской отрасли выросли в четыре раза, достигнув 29 миллиардов евро. На этом фоне наш банк выглядит более чем достойно: мы сумели занять первое место среди частных банков по объему привлеченных вкладов, наша команда увеличилась более чем в 10 раз, наши офисы расположились

в 13 регионах, растут показатели нашего дочернего банка в Люксембурге.

Чему мы научились за 20 лет? Можно долго перечислять: осторожности и решительности, настойчивости и пониманию, умению отстаивать свои позиции — и в то же время слушать. Но самое главное: все, за что мы беремся, мы стараемся сделать лучше, чем планировали. Выстраивая линию расчетного бизнеса, мы добились уровня автоматизации платежей более 99% и высокой скорости исполнения при огромном количестве распоряжений. Развивая инвестиционную линию бизнеса, мы занимаем лидирующие позиции в управлении инвестиционными фондами по доходности и выходим на первое место на региональной бирже по объему эмиссий корпоративных облигаций. Представляя консультативные услуги, мы открываем представительства в самых отдаленных уголках, чтобы стать ближе к клиентам. Защищая клиентскую тайну и в правовом, и в технологическом плане, мы не жалеем сил и средств, зачастую создавая собственные know-how. Развивая проекты недвижимости, наша дочерняя компания Pillar становится одним из ведущих девелоперов по критерию качества своих объектов. Ну и — кто умеет работать, умеет и отдохнуть: слава о наших званых вечерах и приемах для клиентов и партнеров распространялась далеко за пределы Риги и даже Латвии. Они ценят и признают, что это всегда искрометно, изысканно, со вкусом, а главное — душевно. Даже

когда мы беремся за такое совсем уж несвойственное банкирам дело, как организация выставки работ коллекции современного искусства, которую банк приобретает для будущего государственного музея, — это мероприятие удостаивается высших оценок критиков.

Знаменательно и то, что в год двадцатилетия мы обрели новый символ — произведенную талантливой рукой известного латвийского художника Глеба Пантелеева скульптуру быка, названную нами Labor Omnia Vincit\*. Наш бычок занял место рядом с новым офисом дочерней компании банка Pillar на территории New Hanza City — там, где в недалеком будущем ввысь устремятся здания нового делового центра Риги. Этот колоссальный проект развития, который по планам раскинеться на приобретенных банком 24 гектарах земли, задуманный акционерами ABLV еще в начале нулевых, станет олицетворением Риги и Латвии как регионального финансового центра.

20 лет пролетели стремительно, но в нашем альбоме еще много незаполненных страниц. Жизнь продолжается. Мы сами создаем новые страницы истории, и каждый из нас — вы, наши клиенты, и мы — работники банка — наполняем их содержанием. Пусть это будут истории роста от малого к большему, рассказывающие о нашей общей дороге к сегодняшним и будущим успехам.

\* «Труд побеждает все» — надпись на фасаде штаб-квартиры ABLV на ул. Элизабетес, 23

## Делать чуть лучше, чем принято



На фоне изумрудного летнего пейзажа мастерской рукой фотограф зафиксировал мерцающую красную линию. Притягивая взгляд, эта фотография наводит на размышления о пути, который каждый в этой жизни прокладывает сам.

**В течение многих лет владельцы крупнейшего частного банка Латвии создают коллекцию современного искусства. С совладельцем и председателем правления ABLV Bank Эрнестом Бернисом мы беседуем в красивом и светлом офисе, который чем-то напоминает художественную галерею.**

«Вам понравилось, красиво, правда? Вот и ответ на ваш вопрос о традициях нашего банка. Любое дело, за которое беремся, мы стараемся сделать чуть лучше, чем принято», — говорит Эрнест, и эти слова звучат как эпиграф к интервью.

### Главное — люди

**История ABLV Bank — классическая история успеха. Когда вы начинали, ваш банк был самым маленьким в Латвии, а сейчас он стал одним из крупнейших. Попадитесь, как вам это удалось?** Вы, наверное, думаете, что мы 20 лет назад четко запланировали со временем стать крупнейшим частным банком в Латвии?

### А вы ничего такого не планировали?

Если честно, то всегда была такая мысль... Но она не была главной. Просто мы давно поняли, что если делать свое дело серьезно, обстоятельно и качественно, не рассчитывая при этом на мгновенную прибыль, то результат обязательно будет. И оказались правы.

**Сегодня ABLV Bank — один из крупнейших банков Балтии по такому показателю, как объем привлеченных вкладов. Это, безусловно, проявление доверия со стороны клиентов. Как вам удалось это доверие завоевать и столь успешно сохранять?**

Не бывает доверия клиентов на 50 или 70 процентов. Оно или есть, или его нет. У наших клиентов есть доверие к нам, потому что мы делаем именно то, что им нужно. Создавая свои продукты и услуги, мы стараемся ставить себя на место клиентов и смотрим на нас с их точки зрения. Поэтому в результате мы предлагаем более удобные и качественные решения, чем конкуренты.

**И все-таки — почему многие банки, в том числе очень крупные, ушли на дно, а ABLV окреп и вырос? Вы же наверняка анализировали ошибки некогда могущественных коллег...**

Причина большинства неудач — не-компетентность и распущенность руководства и персонала, а также проблемы корпоративной культуры. Если коротко, то все зависит от того, для каких целей работают люди. Для нас в работе главное — быть удобным и надежным банком для наших клиентов. Все остальное второстепенно. Прибыль, конечно, очень важна, но все-таки оказывать удобные и качественные услуги — важнее. Поэтому посмотрите сами на известные вам примеры неудач — какие цели эти организации ставили главными для себя? Какие люди ими руководили?

**Почти четверть сотрудников работает в группе ABLV более 10 лет. Чем вы объясняете такое постоянство?**



У нас с самого начала было понимание, что команда решает все. Мы уверены, что каждый сотрудник должен быть мотивирован на долгосрочность результатов. Тогда дело для них важно, люди им живут, и они способны совершить невозможное, причем именно в тот момент, когда это особенно необходимо.

Многие наши руководители имеют акции ABLV Bank и получают такие же дивиденды, как и акционеры. Часть бонусов накапливается с годами. Мы все в одной лодке...

Поэтому мы очень серьезно относимся ко всем назначениям в банке, доверяя не словам, не внешнему впечатлению, а опыту и делам. Большая часть наших руководителей прошла снизу вверх по ступенькам карьерной лестницы.

Вот только один такой штрих: никто из бывших руководителей подразделений ABLV не ушел из банка лишь по своей воле. И то, что сейчас они не могут похвастаться высокими должностями, подтверждает правильность нашего подхода к назначениям. Да, оплата труда в нашем банке выше, чем в среднем по отрасли. Но это не жест доброй воли со стороны акционеров, а признание намного большей эффективности работы нашего коллектива.

**Какие качества вы больше всего цените в своих сотрудниках?**  
Мотивированность и ответственность. Увы, часто приходится сталкиваться с полуответственностью: мол, вот досюда — мое дело, а дальше спрашивайте с другого человека. Но так не бывает! Ответственность не может трактоваться в зависимости от результата того или иного проекта. Ответственность должна быть полной. Особенно у руководителей.

**Согласны ли вы с Наполеоном, который говорил, что предпочитает иметь дело с везучими людьми?**

Насколько я помню, Наполеон опирался не на везучих, а на проверенных и надежных людей. Иначе бы он не сказал, что «главное — сперва ввязаться в драку, а там видно будет».

Впрочем, мне больше нравится другое его выражение: «Будите меня в том случае, если придут плохие новости, а если хорошие — ни в коем случае».

**Многих ли сотрудников банка вы знаете в лицо? Могут ли они прийти к вам в кабинет по личному делу?**

Могут. Но такое происходит очень редко. Ведь у каждого есть свой руководитель, он и решает вопросы. Сценарий жизни может быть совершенно непредсказуем, но каждый человек должен понимать, кто его руководитель, а последний в свою очередь знать, кто его руководитель. И у всех должно быть четкое и ясное понимание того, какие вопросы на каких совещаниях и с какой регулярностью рассматриваются, какие отчеты будут заслушаны. За эти годы нам удалось создать эффективную систему управления, и она работает.

Сегодня многие вещи кажутся такими простыми, что удивляешься, почему мы не делали их много лет назад. Наверно, это и называется развитием.

**Решения как творчество**

**ABLV Bank — банк с местным капиталом. Это дает вам какие-то преимущества?**

Очень большие. Самое важное: все решения принимаются здесь, в Риге. Мы свободны в своих решениях, осознаем свою ответственность за них и в состоянии обеспечить их выполнение, поскольку не стеснены в средствах.

**Решения по работе банка вы принимаете лично или вместе с членами правления? Есть ли у вас право вето или решающий голос?**

Права вето у меня нет. И бывали случаи, когда при голосовании я оказывался в меньшинстве. Но очень редко.

**«Не бывает доверия клиентов на 50 или 70 процентов. Оно или есть, или его нет. У наших клиентов есть доверие к нам, потому что мы делаем именно то, что им нужно».**

Бывает, что мы быстро решаем очень сложные вопросы, и все получается удачно. А бывает, что простая вроде бы вещь все тянется и тянется. У нас не принято браться за дело, пока нет однозначного решения. Здорово делать то, в чем ты уверен.

**Какую роль в банковском деле играет интуиция? Или экономический расчет намного важнее?**

Я бы сказал так: направление движения определяет интуиция и здравый смысл, а когда доходит до реализации задуманного, то на первый план выходят расчеты и отчеты.

**Был ли в истории вашего банка момент, когда приходилось действовать очень решительно?**

В конце 2007 года, когда слово «кризис» еще звучало не слишком громко, мы поняли, что ситуация начинает ухудшаться, и начали принимать меры. Первую половину 2008 года мы занимались реорганизацией деятельности: закрыли филиалы, сократили выдачу кредитов, убрали избыточные расходы — и в результате за полгода мы собрали свои ресурсы в кулак.

Масштабы потрясений оказались значительно больше, чем можно было предположить. Мы готовились к латвийскому кризису, а случился мировой. Но вектор заранее был задан правильно, и это нам очень здорово помогло.

**Легко ли вы отказываетесь от провальных проектов?**

В таких случаях всегда начинаем с вопросов к руководителю. Это он должен предложить решение проблемы. Если же руководитель ничего не предлагает, то его нужно заменить на того, кто сможет найти выход из тупика.

**Вы строго наказываете за ошибки?**

К чему мы действительно нетерпимы — это когда говорят одно, а делают другое или уклоняются от ответственности.

Самых ошибок мы не боимся. Не ошибается только тот, кто ничего не делает. Размер возможных рисков в нашем банке всегда имеет ограничения. Тот, кто ошибался, приобретает бесценный опыт на будущее. Я тоже не раз ошибался. Скажу даже так: ошибки — это замечательная вещь.

**Да? И чем же, по-вашему, замечательны ошибки?**

Тем, что помогают понять суть и причины проблем, а уже эти знания дают нам возможность избежать повторения ошибок в будущем. Я уверен, что на любой вызов можно найти ответ. И в итоге победить.

**Приведите, пожалуйста, пример.**

После кризиса у нашего банка оказалось много недвижимости. Для работы с ней была создана компания Pillar. На данный момент

практически все «плохие» активы ликвидированы, а компания Pillar ведет для нас ставший уже постоянным и рентабельным бизнес с недвижимостью. Сейчас мы приступили к реализации крупного проекта New Hanza City, о котором думали последние десять лет.

Сейчас в ABLV работает более 700 человек, и это далеко не предел. Последние годы мы создаем около ста рабочих мест в год. Так что через пять-шесть лет количество сотрудников банка может перевалить за тысячу. Удобно, когда все они работают в одном офисе.

В прошлом году наш банк совершил одну из крупнейших сделок на рынке офисной недвижимости, взяв в аренду большую часть офиса Jupiter Centre. Но нам хотелось бы иметь свой дом, а поскольку сегодня в Риге нет бизнес-района, то придется его строить. Деловой центр New Hanza City появится на улице Пулквежа Бриежа, где мы уже купили земельные участки. Одним из первых его зданий станет новый главный офис ABLV Bank.

Проектирование уже началось. Процесс будет долгим и сложным, поскольку в этом районе нет коммуникаций. Проводить их только для банка было бы очень дорого, а с расчетом на большой район — нормально.

**Расслабляться никогда нельзя**

**Как, с вашей точки зрения, выглядит сегодня экономика Латвии?**

Она растет действительно высокими темпами. В большинстве секторов наблюдается рост. У нас в группе на сегодня нет ни одного направления бизнеса, где бы был застой. Везде рост, везде спрос... Мы создали инвестиционную компанию AmberStone Group, которая занимается прямыми инвестициями в экономику Латвии. В первую очередь речь идет об инвестициях в реальный сектор экономики. В капитале этой компании участвуют наши клиенты. В ABLV успешно развиваются сегменты консультаций, управления цennыми бумагами, которыми занимаются дочерние компании нашего банка.

**Как складываются отношения банка с латвийскими властями?**

В последнее время, когда мы стали крупнейшим в Латвии частным банком, к нам стали больше прислушиваться. Могу уверенно сказать, что сейчас практически в каждом законопроекте, который проходит согласование с Ассоциацией коммерческих банков, есть доля труда и работников нашего банка. Эта работа занимает много времени и требует высокого качества, но она очень важна, поскольку таким образом формируются правила игры.

Банковская отрасль сегодня очень жестко регулируется, и ее регламентация все усиливается. Это связано с тем, что в 2008–2009 годах большое количество международных банков получили громадную государственную помошь, и теперь никто не хочет, чтобы эта ситуация повторилась.

ABLV Bank прошел через кризис без посторонней помощи, но мы вынуждены сегодня соблюдать общие правила. Порой, конечно, бывает обидно, что время, которое можно было бы посвятить созданию новых продуктов, приходится тратить на разработку инструкций.

**Создание банковского союза Европы в декабре прошлого года эту централизацию только увеличит. Как вы оцениваете этот шаг?**

На заседаниях Европейского банка во Франкфурте мы уже сейчас сидим за одним столом с представителями тех известных банков мирового уровня, о которых читаем в Financial Times. В сентябре прошлого года ABLV первым из банков Балтии открыл для клиентов дочерний банк в Люксембурге. Несмотря на то что там очень насыщенный рынок с огромным количеством участников, дела идут хорошо.

Наша работа в условиях Европейского банковского союза — это возможность для наших клиентов убедиться в том, что качество и надежность услуг в нашем банке не хуже, а порой и лучше, чем во многих европейских банках. Мы серьезно готовимся: формируем новые структуры, нанимаем новых работников — это сложный и дорогой процесс. Но одновременно и важный, потому что для нашего коллектива это дополнительная тренировка. Я считаю, что нет сильных и слабых людей — есть тренированные и нетренированные. Расслабляться нельзя.

**Три года назад банк провел ребрендинг. Он стал называться ABLV, а его символом стал многоцветный кристалл... Что эти перемены значили для банка?**

Чтобы идти вперед, нужно все время предлагать что-то новое, при этом мотивируя людей. К работе над ребрендингом было привлечено множество наших сотрудников — это дало нам всем большой стимул и мотивацию. ABLV — это все мы. Без нас бренд — это только картинка и буквы. Наш знак — драгоценный камень — символизирует наш дух и отношение к делу. Мы очень довольны результатом ребрендинга, но как бы нам ни нравились результаты этих перемен, через три-пять лет нас ждет новый ребрендинг. Этот, кстати, был уже шестой по счету.

ABLV Bank прошел через кризис без посторонней помощи, но мы вынуждены сегодня соблюдать общие правила. Порой, конечно, бывает обидно, что время, которое можно было бы посвятить созданию новых продуктов, приходится тратить на разработку инструкций.

**«Наша работа в условиях Европейского банковского союза — это возможность для наших клиентов убедиться в том, что качество и надежность услуг в нашем банке не хуже, а порой и лучше, чем во многих европейских банках».**

**Время светлых мыслей**

**C 2012 года вы возглавляете список миллионеров Латвии. Но широкой публике о вас известно немного. Интервью вы тоже даете редко. Почему?**

Я даю интервью ровно столько, сколько от меня требует моя должность. А что касается светской жизни, то на нее просто нет времени. Его едва хватает на работу и семью.

**Вы каждый день ходите на работу?**

Конечно. Я прихожу на работу одним из первых и ухожу одним из последних.

**Правда?**

Проверьте. С 8:15 утра и до вечера звоните мне по рабочему телефону.

**Вы трудоголик?**

Рабочая неделя у меня ненормированная. Но суббота и воскресенье — это святое. Я не занимаюсь делами в выходные. Только в воскресенье вечером начинаю листать ежедневник, мысленно планировать дела.

**Умеете отключаться от текучки? Счастливый человек...**

Научился. Иначе невозможно. Из-за переработки я имею такую привилегию, как несколько недель дополнительного отпуска каждый год. Кстати, именно в отпуске в голову приходят самые светлые идеи. (Улыбается)

**А где вы проводите отпуск?**

Стараюсь уехать подальше от дома, чтобы отрешиться от рутины, в которую невольно погружаешься.

**Ваша любимая книга? Скажите, что вы читаете, и я скажу, кто вы...**

В юности я очень любил читать Джека Лондона, Ремарка. Сегодня назвать любимую сложно. У меня дома много книг, и читать я очень люблю. Но я не признаю чтения урывками, поэтому за книги берусь в основном в отпуске, когда голова свободна. И тогда это кайф!

**Какую книгу вы недавно прочитали? Кстати, вы предпочитаете электронные или «настоящие» книги?**

Только настоящие! Электронный формат подходит лишь для чтения новостей. Недавно я прочел книгу американской писательницы и философа Айн Рэнд «Атлант расправил плечи». Написанная в пятидесятых годах прошлого века, эта книга, в которой показано чрезмерное государственное регулирование бизнеса, очень актуальна и сегодня.

**Если бы вы не были банкиром, какую профессию выбрали бы для себя?**

Мне решительно не нравится слово «банкир». Предпочитаю, чтобы меня называли руководителем банка. Ведь моя должность в банке — председатель правления и

исполнительный директор. Так вот, если бы я не был руководителем банка, то, наверное, стал бы поваром. Люблю готовить. При этом, кстати, тоже можно поруководить.

**И что вы готовите?**

Все, кроме сладкого. Блюда простые, но семья хвалит.

**Вы бы хотели, чтобы ваши дочери занялись банковским делом?**

Буду очень рад, если кто-нибудь из них выберет эту стезю. Но пока у них много других увлечений — и живопись, и музыка. Посмотрим...

**Что бы вы сделали иначе, если бы 10–15 лет назад у вас был нынешний опыт?**

Не связался бы с некоторыми людьми, с которыми меня свела судьба и которые потом меня подвели. Хотя, с другой стороны, и это тоже было к лучшему, потому что благодаря им я получил бесценный опыт.



## Латвия: перспективы финансового центра

**Давняя мечта акционеров ABLV Bank — превратить Латвию в финансовый центр, по крайней мере на региональном уровне. Председатель Совета ABLV Bank, акционер Олег Филь не без основания считает, что потенциал сектора финансовых услуг составляет 10–15% от ВВП, а не нынешние 3%. Страна таким образом смогла бы с прибылью компенсировать негативные последствия, связанные со снижением числа жителей.**

Для того чтобы стать финансовым центром, не нужны природные ресурсы, которых в Латвии нет. Зато в Латвии есть другие ресурсы, которые важны для оказания финансовых услуг — это безопасность и спокойствие в государстве, необходимые для размещения денежных средств, проживания и ведения бизнеса. Банковская система тщательно регулируется, юридическая база приведена в полный порядок. Жители образованы и квалифицированы, готовы идти навстречу, говорят на разных языках. Именно поэтому международный финансово-деловой центр может стать нашей целью, по достижении которой выиграют все — клиенты, банки и другие финансовые организации, государство и жители в целом.

### Разве сегодня Рига и Латвия — не финансовый центр?

Что такое финансовый центр? Это место, где инвесторы встречаются с получателями инвестиций. В финансовых центрах работают универсальные банки, специализированные банки, частные банки и инвестиционные фонды. У финансовых институтов разные стратегии, клиенты и продукты, но все они

дополняют друг друга. Для клиентов это возможность получить необходимые услуги в одном месте — в удобной и комфортной среде. В свою очередь, для государства финансовый центр — это инструмент, позволяющий привлекать инвестиции в экономику. Поэтому во многих странах развитием финансовых центров занимаются на уровне целенаправленной правительственной политики.

Конечно, финансовый центр не сможет существовать без смежных отраслей, институтов, предприятий. Биржа и депозитарий, транспортный узел регионального масштаба, телекоммуникации, инфраструктура IT, брокеры, страховщики, бизнес-консультанты, специалисты в налоговой сфере, аудиторы, юридические бюро, гостиничный бизнес, центры развлечений и культуры, высшие учебные заведения, офисные здания. Сюда же входит возможность покупки или аренды жилья. Все это включено в понятие «финансовый центр».

У Латвии и Риги как у финансового центра есть 20-летний опыт. У нас существенные преимущества по сравнению с Литвой и Эстонией. Именно поэтому в банках Латвии сконцентрировано 70% всех вкладов нерезидентов в балтийских банках — на сегодня это примерно 8,5 миллиарда евро.

Тем не менее, пока Латвия по данным Всемирного банка, не значится в рейтинге финансовых центров ТОР 100. Крупные и известные финансовые центры — это Нью-Йорк, Лондон, Франкфурт, Гонконг, Люксембург. Существует много

региональных или специализированных центров — на Мальте, в Вене, Монако... Но это вопрос времени — выигрывают те предприниматели, которые первыми поймут перспективы и начнут свою деятельность в Латвии. Мы растем не только количественно, но и качественно. Инвестиции — это хорошо, но важнее создать выгодные условия для холдингов мирового масштаба, чтобы те были заинтересованы переместиться в Латвию и здесь строить структуры управления.

#### **Финансовые услуги считаются продуктами с высокой добавленной стоимостью...**

Да, в мире на экспортёров продуктов с низкой добавленной стоимостью — это сырье и продукты до первичной обработки — другие государства «смотрят свысока». Это не самый лучший путь — он не способствует развитию, приносит маленькую прибыль, государство становится зависимым от цен на сырье на международной арене. В Латвии это мог бы быть экспорт кругляка. Возможно, и общая сумма была бы большая, но это не было бы долгосрочно. Работать только на внутренний рынок, на собственное потребление — это не решение.

Финансовые услуги приносят высокую добавленную стоимость, они не связаны с использованием иссяка-

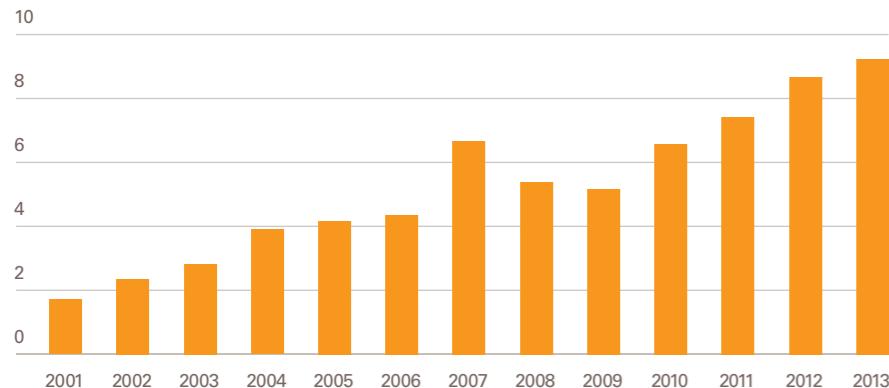
ющих и медленно восстанавливающихся ресурсов. Доходы, полученные от обслуживания зарубежных клиентов, фактически являются экспортными доходами в прямом виде. В свою очередь, эти ресурсы не иссякнут до тех пор, пока существует взаимовыгода и общий интерес — зарубежные клиенты получают новые возможности для развития своего бизнеса, географически удобную базу для себя и своих средств, а государство получает людей, которые своими инвестициями, вложениями и налогами стимулируют нашу экономику и обеспечивают экономический расцвет».

#### **Приведите примеры финансовых услуг с высокой добавленной стоимостью.**

Это в первую очередь услуги, связанные с привлечением инвестиций и вложений — организация эмиссий акций, размещение акций, подготовка и проведение сделок по слиянию и поглощению. Конечно, различные фонды рискового капитала. Например, у нас есть фонд частных инвестиций, который вкладывает средства в перспективные предприятия Латвии фармацевтической, сельскохозяйственной, энергетической, торговой и других сфер. Одной из существенных была инвестиция в создание клиники ORTO и строительство ее здания. Клиника предоставляет медицинские услуги также

#### **Вклады нерезидентов в латвийские банки (млрд EUR, на конец года)**

(источник: Комиссия рынков финансов и капитала Латвии)



**«Зарубежные клиенты получают новые возможности для развития своего бизнеса, географически удобную базу для себя и своих средств, а государство получает людей, которые своими инвестициями, вложениями и налогами стимулируют нашу экономику и обеспечивают экономический расцвет».**

зарубежным клиентам, тем самым она принимает участие в экспорте медицинских услуг. Все взаимосвязано. В банке мы создаем новые рабочие места для обслуживания зарубежных клиентов. Выигрывают все — банк, сотрудники, смежные отрасли и государство в целом.

Мы провели уже два десятка публичных эмиссий облигаций общей номинальной стоимостью свыше 400 миллионов евро. Вот еще пример. Инвестиционные фонды группы ABLV под управлением ABLV Asset Management — это десять инвестиционных фондов, стоимость активов которых составляет более 90 миллионов евро...

**В последнее время разрабатывают поправки к законам, чтобы сделать Латвию благоприятной средой для создания бизнеса гражданами иностранных государств...** Да, уже много говорилось о том, что вложения зарубежных клиентов позволяют кредитовать латвийские предприятия. Мы считаем, что необходимо разработать программу по более широкому размещению вложений. Другими словами — чтобы Рига могла развиваться как финансовый центр для разнообразной предпринимательской деятельности, чтобы финансовые услуги дополняли сделки экспорт-импорта, международная торговля и логистика. Финансовые услуги и направ-

ления крупного международного бизнеса тесно взаимосвязаны. До сих пор мы преуспели в финансовых услугах. Если мы сумеем создать привлекательную среду для международного бизнеса в Латвии и в Риге, то и наши клиенты, и экономика страны от этого только выиграют.

**Чего же для этого не хватает?** Мы хотим большей поддержки государства частному сектору, понимания и партнерства. Не побоюсь сказать, на сегодня не хватает последовательного видения развития государства и активных действий для продвижения Латвии как центра финансовых услуг и международной торговли. У нас хороший потенциал, условия тоже — не хватает саморекламы. Стоит подумать о преимуществах налогообложения и инициативах государства в этой сфере, дабы напрямую мотивировать зарубежные корпорации перебазироваться в Латвию. За инвестиции и за новых налогоплательщиков борются все государства. Крупный бизнес уже какое-то время назад понял, что безналовое время безвозвратно ушло. Теперь нужно обосноваться, но, конечно, там, где это наиболее удобно и выгодно. И здесь для нас открываются большие возможности «побороться» с традиционными финансовыми центрами.

Важное условие становления Латвии финансовым центром —

это параллельное ведение учредительных документов и подача отчетов в Службу государственных доходов на английском языке. Это было бы большое и значительное преимущество. Об этом не раз говорили и наши клиенты.

#### **Как на перспективы Латвии как международного финансово-делового центра влияет вопрос о виде на жительство?**

Нам следует оставаться открытыми и проактивными. Вид на жительство — это как гостеприимно распахнутые двери перед инвесторами, покупателями недвижимости, людьми, которые ищут второй дом для себя и своих семей в стране с культурной, упорядоченной и безопасной средой. Безусловно, критерии получения вида на жительство должны основываться на реальных расчетах с учетом реалий рынка и анализа происходящего в соседних государствах, чтобы выдача вида на жительство положительно влияла на развитие экономики и стимулировала создание новых рабочих мест.

Мы как банк заинтересованы в этом в самом прямом смысле. И не только потому, что наше дочернее предприятие Pillar работает на рынке недвижимости. Мы заинтересованы в этом, потому что думаем о долгосрочной перспективе на десятилетия вперед.

Всем известно, что денежные мировые потоки и большие капиталы мобильны. Но и у них существует эмоциональная привязанность. Если наши клиенты какое-то время будут проводить в Латвии, если здесь будут жить их семьи, то и наши отношения станут более тесными.

**Виды на жительство, холдинги... Для простых людей это звучит достаточно виртуально и неосознанно. Не проще ли провозгласить: «Если хочет инвестировать, пусть приезжает и строит завод на 1000 рабочих мест, пусть развивает производство!»**

Ситуация в мире уже давно изменилась. Заводы с тысячью рабочих мест переходят в меньшинство, везде вводят новейшие технологии и автоматизацию. В свою очередь, мы не можем конкурировать со странами третьего мира как территория для крупных, дешевых производств ни по климатическим условиям, ни по требованиям к окружающей среде, ни в вопросе оплаты труда. У нас нет столько «свободных рук». Более того, нам и не нужно с ними конкурировать.

Стать государством с дешевой и малоквалифицированной рабочей силой, местом для размещения опасных для окружающей среды производств — это не может быть государственной целью Латвии.

Привлечение предпринимателей в западных странах происходит иначе. Вначале создается благоприятная среда для предпринимательства, создается холдинг. Возможно, предприниматель приобретает в собственность недвижимость и часть времени проводит в государстве. Затем постепенно в государство перебираются структуры правления, затем — центры логистики, потом координация торговли. В самом конце может прийти черед производству, особенно если вырастут затраты на транспортировку и больше не будет существенных преимуществ в размещении производства в странах третьего мира. В мире уже наметилась тенденция перемещать производства.

Наше богатство — это квалифицированные, образованные, владеющие языками люди и выгодное географическое положение. Нам это даже не нужно позиционировать. Усилить эти преимущества следует соответствующими законами, создавая положительный и прогнозируемый образ государства.

**Но будет ли достаточно усилий одного банка для принятия адекватных законов, привлечения инвесторов и популяризации государства?**

Прогноз потенциального экономического эффекта до 2016 года  
+1 764 300 000 евро

Экономический эффект с момента начала работы Программы вида на жительство 775 400 000 евро

Прямые инвестиции в экономику Латвии  
462 400 000 евро

Минимальный запрашиваемый объем инвестиций  
290 000 000 евро

**Влияние программы видов на жительство на экономику Латвии**  
(источник: исследование Deloitte Latvia, SIA Analysis of Latvian business immigration program, 2013 г.)

**«Наше богатство — это квалифицированные, образованные, владеющие языками люди и выгодное географическое положение».**

Конечно, банку в первую очередь нужно работать в своей непосредственной области — обслуживать клиентов, развивать продукты и услуги. Банк быстро развивается — в объемах, по количеству

сотрудников, в своей географии — мы открываем новые представительства, активно работает наш дочерний банк в Люксембурге, растут и другие предприятия концерна ABLV. Это все требует большой работы, времени, непрерывного внимания.

Именно поэтому у нас существуют две профессиональные организации — Ассоциация коммерческих банков и Ассоциация частных банков. Их прямая и первостепенная задача — заботиться о создании положительного образа латвийских банков и благоприятной среды в Латвии для поставщиков финансовых услуг и клиентов. Благоприятной во всем — от законов до инфраструктуры, от отзывчивости государственных институтов до понимания в широких общественных кругах. Мы понимаем, что достичь этого невозможно за один день, но прогресс уже ощущим.

Этим организациям следует оставаться последовательными вlobбировании интересов банков. Делая упор на открытость, информированность, убежден-

ность, чтобы оказаться в «win-win» ситуации, когда выигрывают все вовлеченные стороны.

Возможно, это звучит несколько наивно, но я убежден, что в своем большинстве люди — хорошие, и движимы они хорошими целями. Взять, например, критикуемых политиков — они, как и все, хотят процветания страны и благосостояния народа. Разница в понимании, как этой цели достичь.

История знает множество примеров, когда даже талантливые люди не смогли постичь сущность нововведений, принимали решения, руководствуясь ограниченной информацией и устаревшими понятиями. Тем самым они причиняли вред своему бизнесу или государству. Например, роль как персонального компьютера, так и интернета изначально были недооценены. Решения принимались с хорошими намерениями, но, к сожалению, — неверно.

Бороться с этим можно только с помощью образования, информирования и убеждения, расширяя тем самым кругозор тех, кто принимает решения. Это поможет достичь понимания общества и получить его поддержку. Будучи оптимистом, думаю, нам это удастся.

# Интересные факты об ABLV Bank



ABLV Bank основан осенью 1993 года. Количество банков в Латвии — 61.

## В 1994 году

вклады составляли 1 105 290 EUR,

**активы —  
2 552 656  
EUR**

«Внешнеэкономическая деятельность АО Aizkraukles banka полностью сконцентрирована в Рижском филиале. И эффективная работа именно нашего филиала в течение прошедшего года дала значительный импульс развитию банка, а также способствовала росту числа клиентов, престижа и прибыли». Эрнест Бернис, 1995

## В 2013 году

количество банков Латвии — 28. Продуманная стратегия позволила нашему банку преодолеть три финансовых кризиса и выйти из них с еще более сильными позициями. По объему вкладов клиентов мы являемся вторыми в отрасли (2 776 457 000 EUR), а по вкладам нерезидентов — первыми,

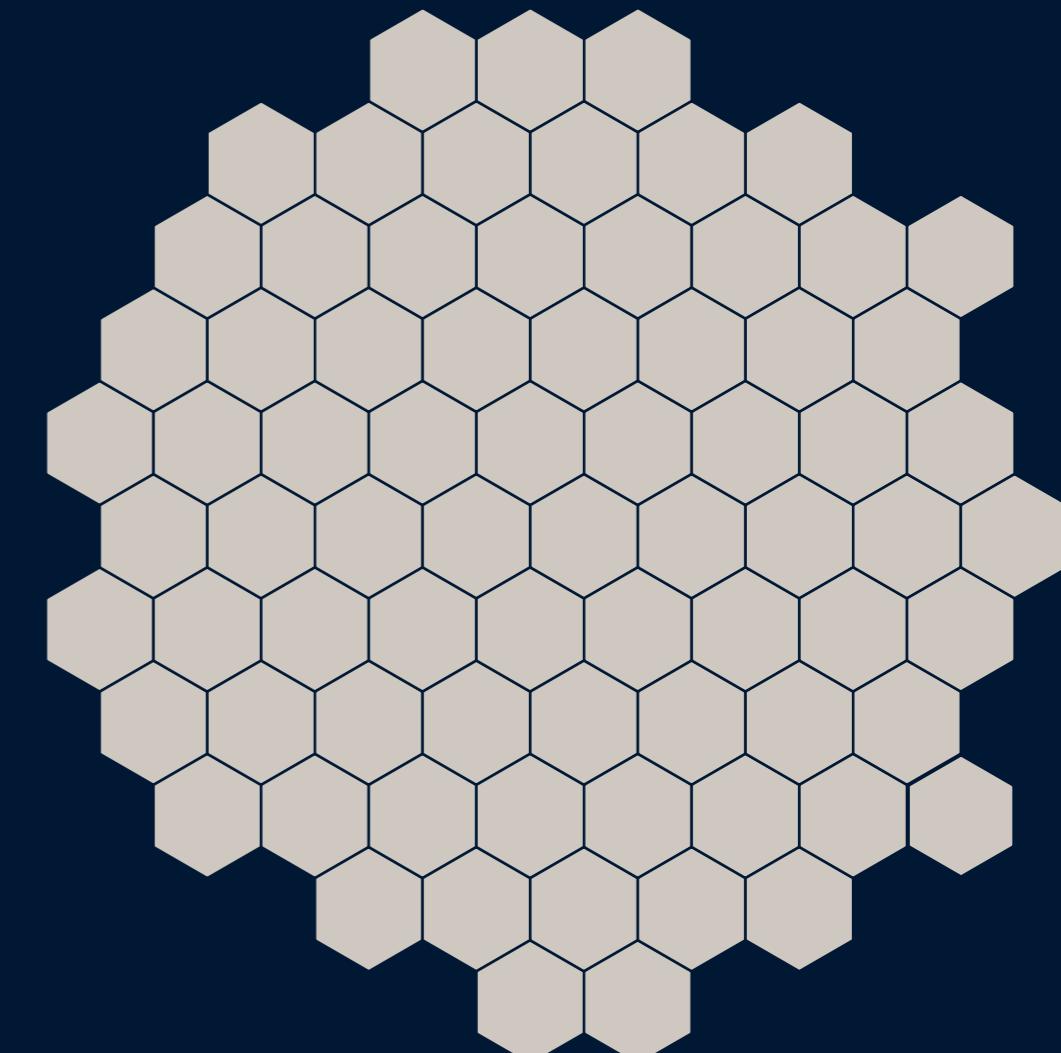
**активы —  
3 315 366 000  
EUR**

«Можно нанести поражение гораздо более сильным и многочисленным конкурентам, если оказаться в нужное время в нужном месте, правильно рассчитать силы, действовать сообща, единой командой, и, главное, верить в правильность выбранного пути». Эрнест Бернис, 2005



Первое помещение Aizkraukles banka в городе Айзкраукле по адресу ул. Лачплеша, 4, занимало площадь

**200 м<sup>2</sup>**



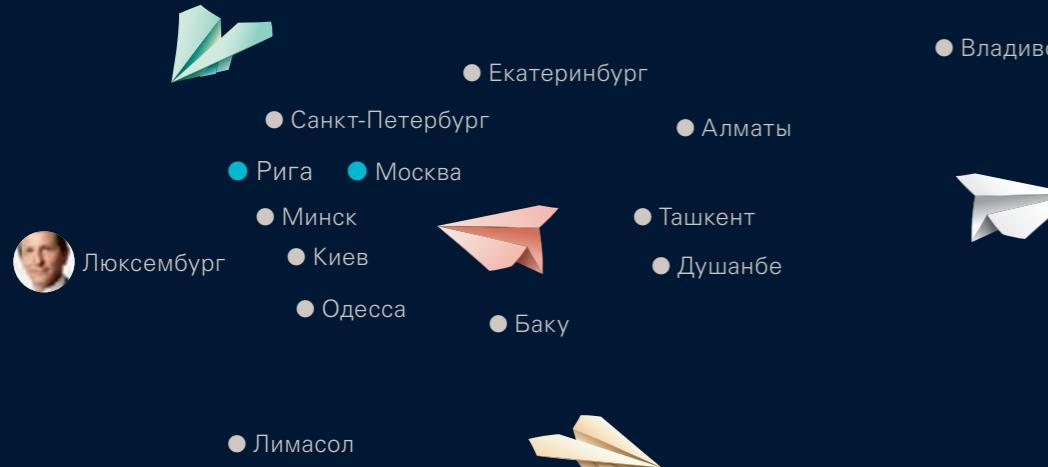
В 2013 году площадь помещений группы ABLV составляет около

**15 000 м<sup>2</sup>**

«Не стоять на месте, постоянно развиваться, вводить новшества, связанные с переменами в жизни и бизнес-среде, — это, по-моему, не просто норма, а необходимость». Олег Филь, 2010

В 2004 году Павел Заика возглавил

## первое зарубежное представительство ABLV в Москве



В 2013 году вам потребовалось бы провести в самолете

**37 часов, чтобы облететь 13 офисов группы ABLV**

и встретиться с директором дочернего банка ABLV Bank Luxembourg Бенуа Втервульге.



В 1995 году  
ABLV открыл  
Рижский филиал.  
В банке работало

**97**  
человек



В конце 2013 года в группе  
ABLV в Риге, в дочернем  
банке в Люксембурге и  
в 12 представительствах работают

**698**  
человек

«Уже сейчас банк может называть себя современным банком, так как предлагаемые нами услуги обладают такими качествами, как быстрота, удобство и мобильность». Эрнест Бернис, 2001



В 1997 году ABLV начал выдавать

## первые платежные карты,

которые сменили дорожные чеки Thomas Cook.



В 2013 году мы предлагаем клиентам

## 14 видов карт,

самая популярная из которых — VISA Gold, а наиболее престижная в своем классе — VISA Infinite.

В 1995 году мы создали программное обеспечение «Банк-клиент», а затем, в 1999 году,

## первыми

среди латвийских банков

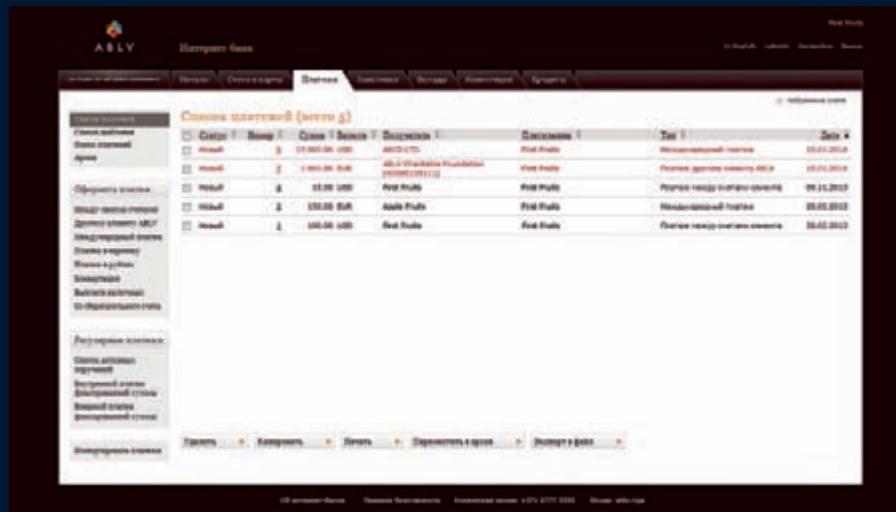
## внедрили интернет- банк,

посредством которого клиенты передают нам 99,7% платежных поручений.



В 2013 году через интернет-банк клиенты отправили нам

# 1 700 000 поручений



В 2005 году нами внедрена и постоянно совершенствуется

## система мониторинга

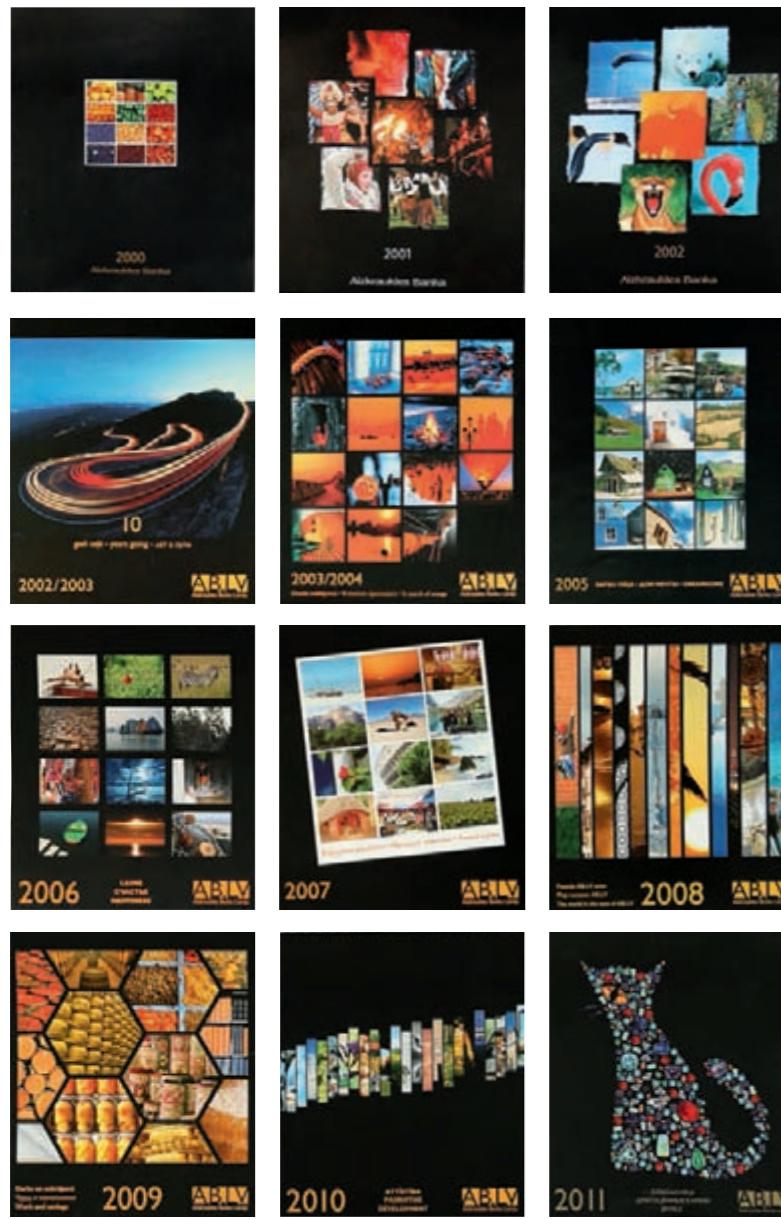
подозрительных операций с картами.



Только в 2013 году

# мы спасли 1 000 000 USD

на карточных счетах клиентов.

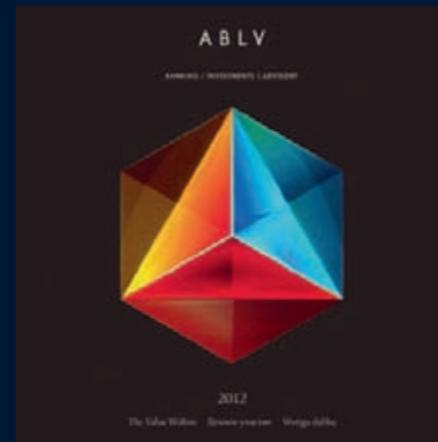


С 1998 года мы

**радуем наших клиентов  
тематическими  
календарями ABLV**

Некоторые красочные фотографии для них сняли наши сотрудники.

«Если что-то сделано наилучшим образом, то появляется чувство... эстетической красоты, удовлетворения». Эрнест Бернис, 2012



С введением нового бренда мы через элегантные фотографии, которые специально для календаря ABLV снимают известные в Латвии фотографы, демонстрируем наш интерес к современному искусству и его поддержке,

**популяризуем в мире  
творчество лучших  
латвийских фотографов**



За 20 лет мы подарили  
клиентам более

20  
вариантов

презентационных ручек.



В 2013 году клиенты  
взяли на память почти

30 000  
ручек ABLV

Уж больно хорошо пишут!



«Человеческое тепло  
технологиями не заменить,  
даже самыми передовыми».

Эрнест Бернис, 2005



В 2003 году мы впервые провели  
корпоративное мероприятие для  
клиентов, в котором участвовало



50 человек

В 2013 году юбилейное  
мероприятие в честь  
20-летия банка для

500 гостей  
обслуживали  
70 официантов

«Поскольку одна из наших целей —  
стать банком высочайшего уровня  
обслуживания, мы стремимся достичь  
также наиболее тесного контакта  
с нашими клиентами». Эрнест Бернис, 2001

2006 год.

## Спортивный дух

сотрудников ABLV выражается на ежегодных спортивных играх.



«Мне нравится атакующая игра, нацеленность на конкретный результат — это касается и спорта, и бизнеса. Главное — осознавать ответственность за свои действия и принятые решения и при этом чувствовать рядом надежную поддержку всей команды». Олег Филь, 2007

Сейчас круглый год мы болеем за

## 3 опытные команды

увлеченных спортом коллег: волейболистов, футболистов и хоккеистов.



«Собственное дело приобретает истинный смысл и дает большее удовлетворение, если оно позволяет делиться заработанным и направлять энергию денег туда, куда сам считаешь нужным: на помочь детям, на поддержку спорта, на культурные проекты, на реализацию проектов, значимых для всего общества». Олег Филь, 2008

В 2005 году Aizkraukles banka заключил договор с Министерством культуры Латвийской Республики о вложении

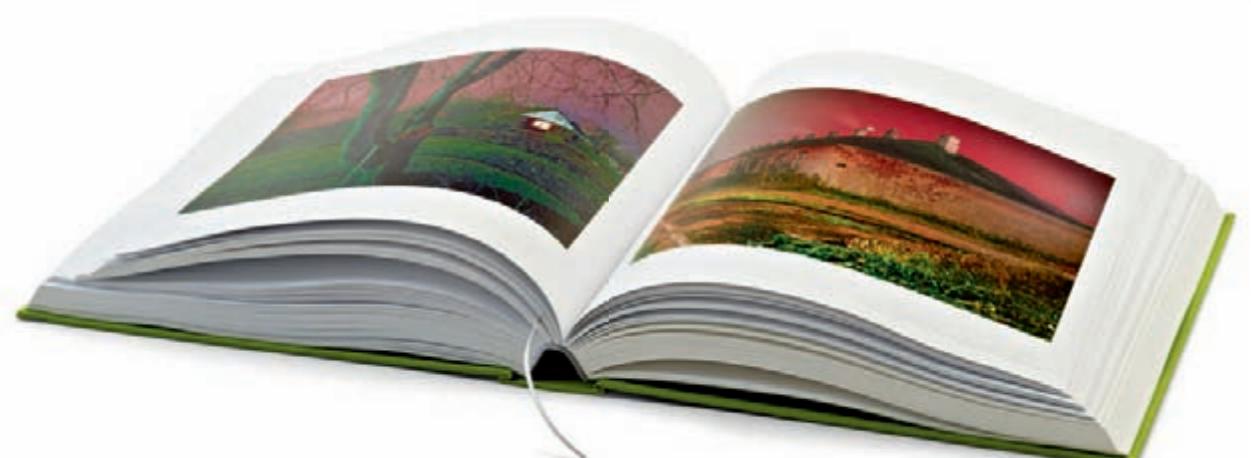
**1 000 000  
латов**

(1 422 880 евро) в коллекцию создающегося Музея современного искусства.

К 20-летнему юбилею ABLV Bank был издан художественный альбом «Без стен», на страницах которого опубликованы

**204  
произведения  
искусства**

31 художника, приобретенные банком на тот момент для будущего музея. Тогда же широкая аудитория впервые смогла увидеть большую часть всех экспонатов коллекции на выставке «...чтобы случай стал событием...».





## *Процесс - результат.*

Если в 1994 году, во время самого быстрого развития банков, количество свободных финансовых средств часто позволяло действовать с большим размахом, то в этом году ситуация изменилась. Рядом с арифметикой больших чисел свое место завоевывают даже десятые и сотые доли процентов рентабельности.

В процессе финансовых расчетов, которыми руководят специалисты и дилеры нашего банка, каждая операция обеспечит дополнительные доходы.

**AB**  
AIZKRAUKLES  
BANKA

Ул. Элизабетес, 23, Рига, LV-1010, Латвия  
Тел. 7338276, 7338277, 7338278, факс 7338280

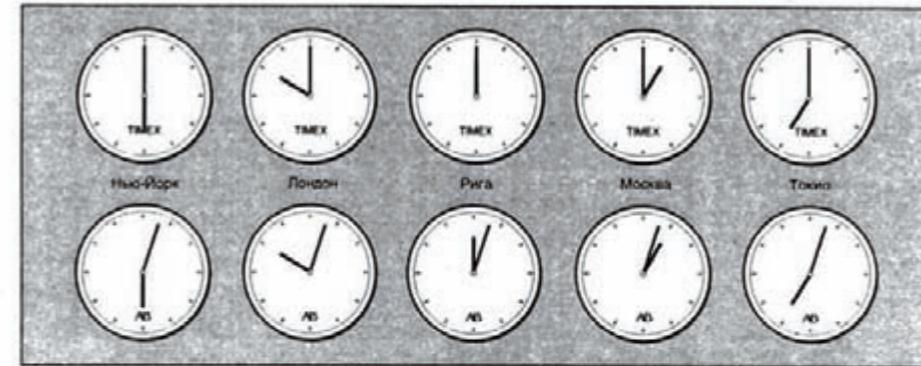
A. Бюльштадт. "Работники золотого дела". Собрание музея Финансового университета

Интересует ли вас процесс банковских расчётов? А результат? Мы работаем с гарантией - быстро, надежно, законно и конфиденциально, обеспечивая Вам результат - больше денег. Больше денег в любой мировой валюте, в любом мировом банке.

Процесс банковских расчётов - профессионалам банка, реальный результат - клиентам банка.

Мы говорим на языке, который понятен каждому.

## Быстрее



## Но без спешки

Когда стиль жизни и работы становится более неторопливым, внутренняя упорядоченность формирует также правильный порядок вещей. Если быть на шаг впереди своего времени, увеличивается возможность выполнить больше важной работы. Скорость финансовых операций дает возможность увеличить оборот или усилить рост накоплений.

Мы говорим на языке,  
который понятен каждому.

**AB**  
AIZKRAUKLES  
BANKA

Ул. Элизабетес, 23, Рига, LV-1010, Латвия  
Тел. 7338276, 7338277, 7338278, факс 7338280  
S.W.I.F.T. - AIZK LV 22

«Хороший банк увеличивает ценность денег». Эрнест Бернис, 1995

«Мы знаем, что развитие и процветание банка невозможно без удовлетворения интересов клиентов и стабильного роста их благосостояния». Эрнест Бернис, 1996

**НОВЫЕ ИНСТРУМЕНТЫ**

Удобная MasterCard Classic – карта широкого потребления.  
Выгодная MasterCard Business – корпоративная карта для ведения всех расчетов.  
Престижная MasterCard Gold – уверенность в себе.  
Расчетные карты Eurocard/MasterCard – гарантия быстрых и удобных расчетов для клиентов "Aizkraukles Banka".

**AB**  
**AIZKRAUKLES**  
**BANKA**

ул. Элизабетес, 25, Рига, LV-1010, Латвия  
Тел. 701 5600, факс 701 5601  
Тел. в Айзкраукле (251) 22632, в Екабпилсе (252) 21073  
S.W.I.F.T. – AIZK LV 22

«Введение единой европейской валюты — евро — позволило Aizkraukles banka оптимизировать сеть корреспондентских счетов, ускорить проведение расчетов и снизить издержки по конвертации европейских валют». Эрнест Бернис, 1999

**Ипотечный кредит**  
**Aizkraukles Banka**

**0%**

Мы поймем друг друга!  
**ABLV**  
Aizkraukles Banka Latvija

**Точно в десятку!**

**10 беспроцентных ипотечных кредитов**

Получите кредит, а проценты не платите — это возможно только в десятилетний юбилей банка! Подайте заявление на получение кредита до 30 ноября и участвуйте в розыгрыше 10 беспроцентных кредитов.

В акции разыгрываются ипотечные кредиты на приобретение, ремонт, строительство жилья или для рефинансирования кредита другого банка.

Условия акции в Интернете: [www.ab.lv](http://www.ab.lv)

Центр обслуживания клиентов "Rīga"  
ул. Элизабетес, 21а, Рига  
Тел.: 777 5111; факс: 777 5144

Центр обслуживания клиентов "Purviems"  
ул. Дзелзюс, 51а, Рига  
Тел.: 780 2133; факс: 780 2134

Центр обслуживания клиентов "Vairogs"  
ул. Белибас, 226, Рига  
Тел. 781 6199; факс: 781 6219

Центр обслуживания клиентов "Kārļaukums"  
ул. Круу, 1, Рига  
Тел.: 721 0191; факс: 721 0192

Центр обслуживания клиентов "Ālpaka"  
ул. Буллю, 43/45, Рига  
Тел.: 781 5680; факс: 781 5681

Клиентская линия: +371 777 5555  
<http://www.ab.lv> | e-mail: [bank@ab.lv](mailto:bank@ab.lv)

**Мы поймем друг друга!**

**ABLV**  
Aizkraukles Banka Latvija

«На сегодняшний день своей миссией Банк считает привлечение капитала из России и из других стран СНГ с целью инвестирования в латвийскую экономику». Эрнест Бернис, 2003

**“Я ведь могу отдать кредит раньше, правда?”**

**Спрашивайте в специализированном кредитном банке**

Каждый кредит начинается с разговора, если вы хотите получить ответы на свои вопросы, приходите в Aizkraukles banka.  
Как у специализированного кредитного банка у нас много существенных преимуществ – отзывчивые и опытные сотрудники, более широкий выбор кредитных услуг, более низкие кредитные ставки и комиссионные.

Клиентская линия: 777 5555  
E-mail: bank@ab.lv / www.ab.lv  
Центральный офис обслуживания клиентов  
ул. Элизабетес 21а, Рига

Мы поймем друг друга!

**AB.LV**  
Aizkraukles Banka Latvija

# Копить не нужно!



## Первое жилье без первого взноса

Накопить на первый взнос нелегко, поэтому на приобретение Твоего первого жилья Aizkraukles Banka предоставляет кредит в 100% объеме – без первого взноса, с возможностью отложить выплату основной суммы на 2 года. И не только в новых проектах!

Звони **8000 105** и договорись о встрече в удобное для Тебя время!

Мы поймем друг друга!

**AB.LV**  
Aizkraukles Banka Latvija

«Мы лояльны к своим клиентам и ждем от них ответной открытости и честности, полагая, что именно в этом суть успешного партнерства». Олег Филь, 2004

«И если что-то на выбранном пути не получается, нужно уметь найти способ довести начатое до конца, не бояться признать свои ошибки и продолжать двигаться дальше». Олег Филь, 2006

**Позвольте  
нашим деньгам  
сделать вашу  
жизнь лучше!**

Мы поймем друг друга!

Клиентская линия 7775555  
[www.ab.lv](http://www.ab.lv)

**ABLV**  
Aizkraukles Banka Latvija

«Главное — у нас есть уверенность в том, что мы необходимы нашим клиентам». Эрнест Бернис, 2007

**С попуском**

мы поймем друг друга

Лицензия Банка Латвии №124

Индивидуальные финансовые решения по обслуживанию капитала  
Кто еще поймет вас с попуском, как не близкий друг?  
Тот, кто помогает вам в осуществлении ваших планов и целей, кто заботится о вашем благополучии.  
Для нас клиенты – это надежные друзья, с которыми мы говорим на одном языке на общие, понятные нам темы. Ведь ваш успех – это и наш успех тоже.  
[www.ab.lv](http://www.ab.lv)

Представительства банка в РФ:  
**Москва**  
Даев переулок, д. 20, офис 227,  
тел.: +7 495 604-83-34  
**Санкт-Петербург**  
проспект Добролюбова, д. 8а,  
тел.: +7 812 635-88-20

**ABLV**  
Aizkraukles Banka Latvija

«Мы не занимаемся тем, что сами до конца не понимаем... Мы стремимся к тому, чтобы для клиентов наши правила были открыты и бесспорно понятны». Эрнест Бернис, 2007



**Мы выросли вместе**

Мы могли играть в одном дворе, ходить в одну школу и ездить в один летний лагерь. Мы выросли в одной стране и начали собственное дело. Прошедшие годы и глобальные перемены не лишили нас общих ценностей и целей. Наверное поэтому у нас есть все условия для дальнейшего совместного роста.

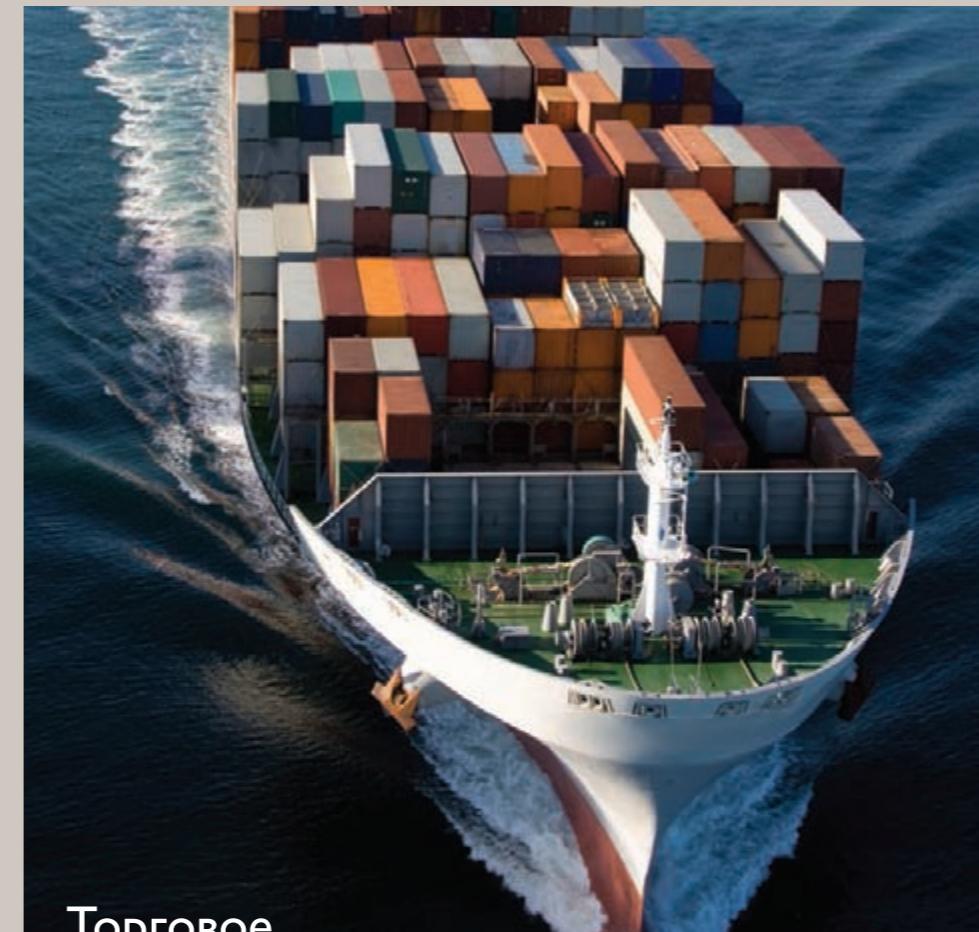
**Банк для частного бизнеса**

Центральный офис:  
ул. Элизабетес, 23  
Рига, LV-1010, Латвия,  
тел. (371) 6777 5577  
[www.ab.lv/welcome](http://www.ab.lv/welcome)

Представительства AB.LV  
и "АБ Консультации":  
Москва, тел. (495) 204 83 34  
Санкт-Петербург, тел. (812) 346 77 20  
Киев, тел. (38 044) 490 12 10  
Минск, тел.: (375 17) 210 47 12  
Алматы, тел. (322) 259 84 80  
Баку, тел. (994 12) 437 25 78

**ABLV**  
Aizkraukles Banka Latvija

«Нас ждет много интересного, наше будущее основано на стратегии развития, которая имеет практически безграничный потенциал». Эрнест Бернис, 2007



**Торговое финансирование**

Мы привлекли самый большой объем коммерческих вкладов\* и планируем часть средств направить на финансирование наших клиентов. Более 50 млн USD будет направлено на программу торгового финансирования в 2011 году.

\* Объем вкладов юридических лиц, данные Ассоциации коммерческих банков Латвии на 30 сентября 2010 года

Aizkraukles Banka  
Ул. Элизабетес, 23,  
Рига, LV-1010, Латвия  
Клиентская линия: +371 6777 5555  
e-mail: bank@ab.lv  
[www.ab.lv/ru/trade-finance](http://www.ab.lv/ru/trade-finance)

**ABLV**  
Aizkraukles Banka Latvija

«Время не стоит на месте, жизнь ускоряется, и то, чем мы занимались десять лет назад и даже пять лет назад, — это гораздо более простые вещи, чем сейчас. Наш бизнес растет, а значит, вместе с ним — и мы». Эрнест Бернис, 2010

## Команда с опытом



Работа в банке, в отличие от конвейера, требует особых людей — и не дает им шанса, чтобы их труд превратился в рутину.

«Эффективность влечет за собой динамику в работе. Это как опытный гонщик — даже хорошо зная трассу, он все равно получает адреналин на крутых поворотах», — говорит Даце Руките-Карина, руководитель Отдела персонала ABLV Bank.

В вашем банке говорят, что здесь главный работник — приватбанкир, а все остальные работают на него. Каковы критерии их отбора — это в первую очередь личные качества или профессиональные навыки? Я все же не до конца соглашусь, что приватбанкир — главный человек в банке. У нас с клиентами также работают дилеры, брокеры, кредитные менеджеры... Хотя, конечно, обслуживание клиентов — главная часть нашей работы. И это правда, что приватбанкир — профессия, которую хотят получить многие. Но стать им очень трудно, и не каждому это по плечу.

### Расскажите, как становятся приватбанкирами...

Эти вакансии мы заполняем исключительно за счет наших внутренних ресурсов. Внешних конкурсов на эту должность нет. При этом в ABLV Bank имеется большое подразделение ассистентов приватбанкиров — более 30 человек. Это, по сути, кузница кадров. На должность ассистента объявляется внешний конкурс. Конечно, у нас есть жесткие требования по компетенции: экономическое или юридическое образование — законченное

или незаконченное (по крайней мере студент последнего курса), свободное общение минимум на трех языках.

Но все же главное — так называемые soft competences, или личностные качества претендентов. Их трудно измерить, но опытный рекрутер может их выявить во время разговора, задавая непрямые вопросы. Так можно понять, соответствует ли внутренняя шкала ценностей претендента системе ценностей банка. А также насколько он амбициозен и соответствуют ли его амбиции способностям. Ассистент приватбанкира должен быть активным и открытым человеком — с желанием быстро и интенсивно учиться, с широкими интересами, довольно эрудированным: с клиентами приходится говорить на самые разные темы. Необходимы такие качества, как корректность и внутренняя интеллигентность.

Эти требования сложно точно описать и измерить, но в банке отбором персонала занимаются опытные психологи, которые «заточены» на то, чтобы находить «правильных» людей.

#### **Трудно найти подходящих специалистов?**

Приватбанкиры — это редкие люди. В 2012 году в группе ABLV работало 608 человек, сейчас — уже более 700, однако число приватбанкиров не растет так быстро. Увеличилось число их ассистентов: если вначале это был маленький отдел из 11 человек, то теперь их более 30 — и каждый стремится стать приватбанкиром. Поэтому очередь на должность довольно длинная. Работу ассистентов оценивает не только руководитель отдела, но и коллеги-приватбанкиры — они отмечают такие качества, как коммуникабельность, отношение к работе, умение концентрироваться...

#### **Почему эта позиция в банке столь желанна? Размер зарплаты?**

И это тоже. Приватбанкир — это та должность, где работник может сам влиять на уровень своего дохода. Есть постоянная часть зарплаты, и

Дружная команда  
молодых банков  
Aizkraukles banka, 1995 г.



**«...мы никогда не будем консервативным банком — иначе в нашей среде работник будет чувствовать себя некомфортно».**

есть переменная — в зависимости от результатов работы. И еще это вопрос престижа.

#### **Почему вы не ищете людей на должность приватбанкира за пределами банка?**

Это вопрос корпоративной культуры. Работники должны уметь обслуживать клиентов банка на таком уровне, к которому клиенты ABLV уже привыкли. Конечно, хорошо, когда есть некий опыт другой работы — это обогащает личностно. Но прежде всего менеджер должен адаптироваться в нашей среде, принять наш внутренний порядок, ценности. Поэтому мы сами растили своих специалистов: только мы знаем, каким должен быть наш идеальный приватбанкир. За пределами банка таких готовых специалистов не найти.

#### **Сначала период акклиматизации — потом карьера?**

Именно так.

#### **Каков средний стаж работы сотрудников ABLV?**

В среднем — шесть лет. При этом немало людей работает более 10 лет — 146 человек, а это каждый пятый. У нас очень низкий уровень миграции кадров. В 2012 году этот показатель составлял 7%, в прошлом году — 5%. А новички приходят в основном благодаря быстрому развитию бизнеса: нам нужно больше специалистов. Например, в этом году ABLV примет более 140 новых сотрудников!

#### **Годы посткризисного развития, когда у ABLV появился целый ряд новых направлений бизнеса, — это лучшее время для продвижения по карьерной лестнице?**

42

С одной стороны, это так: быстрый рост требует увеличения количества кадров. Если же речь идет о более высоких должностях — то они в первую очередь заполняются за счет внутренних резервов. С другой стороны, в отличие от многих других банков, в период кризиса мы своих сотрудников старались не сокращать. Временно сократили плавающую часть зарплаты, но когда ситуация стабилизировалась, вседержанное вместили, и теперь, после кризиса, премии снова выросли. Это был жест работодателя — благодарность за то, что в кризисные времена работники проявили понимание.

#### **Интересно узнать о системе развития карьеры — как она работает?**

Еще во время интервью при приеме на работу мы стараемся оценить уровень амбиций кандидата и то,

насколько он соответствует его возможностям. Например, человек пришел устраиваться ассистентом приватбанкира, но мы видим, что он скорее аналитик. И тогда, возможно, ему лучше реализовать себя в качестве работника бэк-офиса.

Далее: в банке есть принцип — человек может строить свою карьеру, но в течение первого года он должен отработать в той должности, на которую пришел. Потому что для работника очень важно сначала освоиться в нашей среде, получить новые знания и навыки. А затем уже можно участвовать во внутренних конкурсах — но работник должен об этом обязательно проинформировать своего руководителя: ведь, возможно, у него тоже есть какие-то планы и варианты по развитию сотрудника. Руководитель должен думать об интересах банка в целом,

а не просто эгоистично удерживать хорошего работника в своем департаменте. В итоге сотрудник может выбирать — участвовать в конкурсе или расти дальше в своем отделе.

#### **Можно понять и менеджмент среднего звена, в котором обычно силен «структурный сепаратизм», — кому хочется отпускать хороших кадров в другие подразделения?**

Конечно, и по-человечески это можно понять: вместо прежнего сотрудника придется искать и обучать нового — а это требует усилий. Но практически все наши руководители сами прошли через карьерный рост, и если они видят, что подчиненные проявляют амбиции, — мешать им не принято. Жизнь есть жизнь. Одна из задач руководителя — это обучение специалистов.

#### **Работники фронт-офиса и бэк-офиса — это совершенно разные типы характеров — или между этими подразделениями возможны успешные кадровые переходы? Может ли хороший работник бэк-офиса стать успешным приватбанкиром?**

Зависит от характера. Работник фронт-офиса должен быть хорошим продавцом. Однозначно — здесь нужны способности. Ты работаешь с клиентом, и ты должен уметь убеждать. У работников бэк-офиса не всегда есть такие качества. Может, там человек больше интроверт, «заточенный» на аккуратное выполнение бумажной работы, на точное соблюдение правил. А продавец — это более «театральный» человек: он убеждает и продает, акцентирует хорошие стороны, ретуширует минусы... (Улыбается)

Если работник бэк-офиса способен так работать — отлично. И такие универсалы у нас есть: некоторые приват-

**«...наш главный ресурс — это не здания, мебель, компьютеры или программное обеспечение — а люди. Специалисты-профессионалы, вовлеченные в общее дело и заинтересованные в его развитии».**

банкиры пришли именно из бэк-офиса, сначала поработав ассистентами. Были и обратные примеры. У нас ведь работает много молодых людей, они еще только ищут себя. Только попробовав, понимаешь, на что способен.

#### **Перед кризисом вы говорили, что работники ABLV всегда будут амбициозны. Однако даже многие руководители банка признаются в консерватизме.**

Возможно, люди просто вкладывают в это слово немного разный смысл. Я бы сказала, что осторожность, дисциплинированность, которые необходимы в банке, — это не совсем консервативность. И я по-прежнему думаю, что мы никогда не будем консервативным банком — иначе в нашей среде работник будет чувствовать себя некомфортно.

Например, представим себе очень консервативного сотрудника в ABLV Bank: он хочет, чтобы к нему обращались «господин/госпожа». А у нас друг друга принято называть по имени и обращаться на «ты». В том числе Эрнесту Бернису у нас не говорят — «здравствуйте, господин Бернис!». И так же с Олегом Филем. И как себя чувствует консервативный работник банка, если ему по рабочему вопросу позвонит председатель правления и скажет: «Чай, Янис!» (Улыбается)

#### **Какие в банке есть еще не-писаные правила поведения, корпоративный код?**

Корпоративную среду формируют руководство и сами сотрудники. И у таких традиций обычно есть своя цель. Например, обращение на «ты» и по имени помогает проще и быстрее решать рабочие вопро-

сы. Или доступность руководства: у нас не нужно записываться в очередь на прием к начальству, многие вопросы решаются через email или вообще — через звонок.

В итоге мы видим высокий уровень удовлетворенности работников. Ежегодно в группе ABLV проводится анонимный опрос — и уровень удовлетворенности работой в минувшем году достиг 80%. Это очень высокий показатель. Для сравнения: средний показатель аналогичных опросов в финансовом секторе стран Балтии составляет 63%, в ЕС — 58%. Это значит, что наши люди очень любят свою работу и компанию, считают, что о них здесь думают, платят хорошую зарплату. И главное — наши сотрудники гордятся тем, что работают в группе ABLV.

#### **Сколько лет считается нормальным работать на одной позиции, чтобы не началась рутина?**

Тут мое мнение противоречит «теории шести лет», после которых обычно, как принято считать, начинается скучка и рутина. Да, если ты стоишь у конвейера — там и три года много. Но в банке я не знаю ни одной позиции, где может быть рутина: все меняется очень быстро. Я это точно знаю: сама здесь работаю руководителем персонала с 2000 года.

#### **Интересно, есть ли в банке люди, которые работали здесь еще в 1995 году, когда началися Aizkraukles banka?**

Есть, и немало — 27 человек! Как изменилась их работа? Есть люди, которые в 1995 году начинали как специалисты, а сегодня они в правлении банка. Есть и другие примеры: человек лет 20 назад пришел как

бухгалтер — и сегодня занимает ту же должность. Если их спросить про рутину, думаю, они ответят так же, как и я: здесь ее быть не может.

#### **Самые успешные примеры карьерного роста вспомнить можете?**

Таких немало — ведь банк сильно вырос, и люди вместе с ним. Например, заместитель председателя правления ABLV Bank Вадим Райнфельд: в 1997 году он начинал как специалист в отделе платежных карт. Или Роман Сурначев, член правления банка: в 1999 году он пришел работать оператором платежей. Такие у нас почти все члены правления — они прошли по карьерной лестнице с первой ступени.

Планируя развитие предприятий группы, мы всегда помним, что наш главный ресурс — это не здания, мебель, компьютеры или программное обеспечение — а люди. Специалисты-профессионалы, вовлеченные в общее дело и заинтересованные в его развитии. Денежное вознаграждение, бонусы, возможности карьерного роста — все это, безусловно, важно и хорошо, но гораздо важнее то, что наши сотрудники чувствуют свою принадлежность к команде, разделяют цели, находят возможности реализации своих идей. В этом и есть главный секрет лояльности. А то, что наша команда состоит именно из таких людей, высоко ценят и наши клиенты.

# Новости группы ABLV

## Банковские новости

### 20 лет ценного опыта

Осенью 2013 года ABLV Bank отметил 20-летний юбилей. Целенаправленно следуя продуманной стратегии, небольшой банк, созданный на базе регионального отделения Банка Латвии в городе Айзкраукле, не только сумел успешно преодолеть все кризисы и сохранить свою независимость, но и стал крупнейшим частным банком в Латвии с дочерним банком в Люксембурге и представительствами группы ABLV в Москве, Санкт-Петербурге, Екатеринбурге, Владивостоке, Киеве, Одессе, Минске, Алматы, Душанбе, Баку, Ташкенте и Лимасоле.

### Финансовые достижения

Важнейшие финансовые показатели ABLV Bank за 2013 год находятся на исторически самом высоком уровне и свидетельствуют о стабильном росте.

- Прибыль банка — 43,7 миллиона EUR.
- Доходы от основной деятельности до формирования резервов — 110,2 миллиона EUR.
- Объем вкладов клиентов — 2,78 миллиарда EUR.
- Объем выпущенных долговых ценных бумаг — 308,4 миллиона EUR.
- Объем активов банка — 3,32 миллиарда EUR.
- Капитал и резервы банка составили 187,0 миллиона EUR.
- Уровень ликвидности — 79,20%, а достаточности капитала — 17,53%.

### Euromoney признал ABLV Bank лучшим банком в Латвии

Одно из наиболее влиятельных и авторитетных изданий в банковско-инвестиционной сфере Euromoney признало ABLV Bank лучшим банком в Латвии. Столь высокую оценку

банк получил в категории Euromoney Awards for Excellence 2013 (награды лучшим банкам мира). По оценке Euromoney, ABLV Bank является одним из самых сильных игроков банковского сектора в регионе, динамично развивающийся и работающий с постоянной прибылью. Банк диверсифицирует свои финансовые ресурсы, заменяя долгосрочные депозиты на эмитируемые банком облигации, подчеркивает Euromoney.

### Площадь для будущего развития

В связи с непрерывным расширением объема бизнеса ABLV Bank и его дочерних предприятий и связанным с этим увеличением количества сотрудников возможности здания, которое банк арендовал прежде по адресу Медниеку, 4а, были исчерпаны. Часть банковских подразделений было решено перенести в новый бизнес-центр Jupiter Centre на улице Сканстес, 7/1. В новом офисном здании мы арендовали помещения со 2-го по 12-й этаж и будем использовать их до тех пор, пока не будет построено новое здание банка на территории создаваемого делового района Риги — New Hanza City.

Отделы приватбанкиров, как и прежде, обслуживают клиентов в штаб-квартире ABLV на улице Элизабетес, 23, там же свою работу продолжает правление банка. В здании Jupiter Centre находится большая часть остальных структур, которые в основном осуществляют функции поддержки. В начале 2014 года прошло еще два значимых переезда: кредитный центр ABLV Bank с улицы Марияс, 13, переехал в полностью реконструированные помещения Elizabetes Park House на улице Элизабетес, 21а, а дочернее предприятие

группы ABLV — Pillar — обустроилось в специально построенном здании на территории New Hanza City.

### Эмиссия акций ABLV Bank

В марте 2013 года на внеочередном собрании акционеров ABLV Bank, AS, было принято решение увеличить собственный капитал банка на 16,4 миллиона евро за счет эмиссии 6 570 новых именных акций с правом голоса. Цена продажи одной акции составила 2 499 евро. Эмиссия была закрыта — в ней приняли участие 38 нынешних акционеров банка. После эмиссии новых акций основной капитал банка составил 127 170 акций с правом голоса и 13 400 акций персонала без права голоса. По сравнению с эмиссией 2010 года цена одной акции банка возросла в 2,7 раза. Это является очевидным доказательством финансовой отдачи, которую обеспечивает вклад акционеров в капитал банка. Средства, полученные в результате эмиссии акций, вложены в дальнейшее развитие банка.

### Приложение интернет-банка для iPhone

Работа с платежами и заявлениями в ABLV Bank стала еще удобнее и доступнее благодаря специально созданному приложению интернет-банка для iPhone, которое стало публично доступным с марта 2013 года. Приложение сделано в нашем корпоративном стиле, обладает новым, соответствующим особенностям использования iPhone, интуитивно понятным дизайном.

С помощью приложения можно видеть остатки своих счетов, подписывать платежи и заявления, в том числе те, которые по поручению клиента подготовили приватбанкиры, оформ-



лять внутрибанковские платежи и конвертацию валюты. Для управления счетами клиенты могут использовать те же средства доступа и авторизации, что и в обычном интернет-банке. Бесплатное приложение для iPhone можно установить в App Store.

### Приложение интернет-банка для iPad

Приложение для iPad разработано в соответствии с нашим брендом и особенностями использования iPad, оно обладает интуитивным интерфейсом. Важно, что функциональность этого приложения максимально приближена к функциональности обычного интернет-банка. Приложение имеет две контрастные версии — темную и светлую, а также функционирует в ландшафтном и портретном режиме. Установить приложение можно бесплатно в App Store.

### Stronghold — для безопасного проведения платежей

В 2013 году в ABLV были введены новые технологии и процедуры для защиты активов клиентов. В нашем банке существует уникальная система управления риском и надзора за сделками — Stronghold. С учетом эффективности работы этой программы применительно к платежным картам мы расширили ее функции, что позволило управлять рисками и следить за платежами в нашем интернет-банке. В 2013 году мы ввели правила Stronghold, согласно которым система реагирует на подозрительные платежи или действия пользователя в интернет-банке. В подозрительных случаях система автоматически приостанавливает платеж и передает его на ручную проверку. Платеж выполняется только после получения от клиента подтверждения по телефону.

### Внутрибанковские операции в выходные дни

С марта 2013 года наши клиенты могут осуществлять внутрибан-

ковские платежи ежедневно — 365 дней в году и 7 дней в неделю. В выходные дни выполняются платежи, оформленные в интернет-банке (между счетами одного клиента без ограничения суммы, за исключением платежей с денежных счетов; другому клиенту банка, если сумма платежа не превышает 10 000 EUR или эквивалент в другой валюте). Помимо этого в выходные также доступны:

- конвертация валюты для сумм до 10 000 EUR по общему курсу;
- погашение овердрафтов;
- выплата процентов и основной суммы депозита;
- а также другие услуги.

### Клиентская линия работает круглосуточно

С осени 2013 года Клиентская линия ABLV (тел. +371 6777 5555) работает круглосуточно, осуществляя помощь в следующих вопросах:

- блокирование интернет-банка, средств авторизации и платежных карт;
- разблокирование дигипасса или PIN-кода платежных карт;
- смена пароля интернет-банка;
- информирование об остатках карточных счетов и сделках по ним;
- активизация платежных карт;
- увеличение лимита на получение наличных средств в банкоматах.

### Латвия перешла на евро

1 января 2014 года национальной валютой в Латвии стал евро. Все находящиеся на счетах средства в латах в ночь на 1 января 2014 года автоматически были сконвертированы в евро по официальному переходному курсу 1 EUR = 0,702804 LVL, при этом прежние номера счетов были сохранены. После автоматической смены валюты счетов существующие платежные карты, привязанные к латовым счетам, продолжают действовать в евро.

### Инвестиции

#### Успешный год

ABLV Capital Markets, IBAS, осуществляющий по заданию кли-

ентов покупку и продажу всех видов финансовых инструментов на фондовых рынках мира, в 2013 году получил прибыль в размере 3,3 миллиона EUR. Общие активы клиентов предприятия, инвестиционные в финансовые инструменты, на конец 2013 года составили 780,4 миллиона EUR.

### Инвестиционные фонды

На конец 2013 года общая величина активов открытых инвестиционных фондов ABLV составила 87,9 миллиона EUR, с начала года увеличившись на 72,4%, или примерно на 36,9 миллиона EUR. Такому росту способствовал повышенный интерес клиентов к финансовым рынкам, желание еще больше диверсифицировать свои инвестиционные портфели путем включения в них долей инвестиционных фондов ABLV, а также создание четырех новых открытых инвестиционных фондов.

### Новые инвестиционные возможности

В 2013 году спектр наших открытых инвестиционных фондов пополнили четыре новых фонда:

- фонды корпоративных облигаций с умеренной инвестиционной стратегией и сбалансированным уровнем риска, целью которых является достичь значительно большего прироста капитала, чем ставки по депозитам, инвестируя в корпоративные облигации с высоким купонным доходом и хорошей рыночной ликвидностью;
- ABLV European Corporate EUR Bond Fund, средства которого вкладываются в предприятия стран Европейского союза, Норвегии, Турции и Швейцарии;
- ABLV Global Corporate USD Bond Fund, средства которого вкладываются в предприятия тех стран, где облигации выпускаются в долларах США. В основном в США, а также в странах Латинской Америки, Азии и Европы;
- фонды акций с умеренно агрессивной инвестиционной



## Интернет-банк для iPad

Работа в интернет-банке на iPad стала еще удобнее благодаря специально созданному приложению. Приложение обладает интуитивным интерфейсом и максимально возможной функциональностью обычного интернет-банка, начиная с просмотра остатков по счетам и заканчивая управлением инвестиционными портфелями.

Установить приложение ABLV Internetbank for iPad можно в App Store.



**ABLV**

стратегией и повышенным уровнем риска, целью которых является достичь прироста капитала в долгосрочной перспективе:

- ABLV European Industry EUR Equity Fund — средства фонда вкладываются в ценные бумаги ETF, которые повторяют структуру индексов акций компаний, котирующихся на регулируемых рынках стран Европы и принадлежащих к различным отраслям экономики;
- ABLV US Industry USD Equity Fund — средства фонда вкладываются в ценные бумаги ETF, которые повторяют структуру индексов акций компаний, котирующихся на регулируемых рынках США и принадлежащих к различным отраслям экономики.

Так же как и существующие инвестиционные фонды, новые фонды находятся под управлением ABLV Asset Management, IPAS.

### **Доступ к фондому рынку США**

С января 2014 года нашим клиентам, которые желают самостоятельно использовать предлагаемые возможности фондового рынка и принимать решения о покупке или продаже финансовых инструментов, мы предлагаем новую торговую платформу Orbis Trader ABLV. Торговая платформа обеспечивает клиентам доступ на фондовый рынок США — к таким биржам, как NYSE, NASDAQ и AMEX.

**Финансирование под залог инвестиционного портфеля**  
Возможности финансирования под залог инвестиционного портфеля расширились — с февраля 2013 года мы предлагаем клиентам финансирование не только в USD и EUR, но и в RUB. К финансированию в рублях применяется процентная ставка, основанная на ставке рефинансирования Центрального банка России. Общая ставка финансирования для клиентов составляет от 11% до 24% годовых в зависимости от обеспечения.

### **Валюта переоценки инвестиционного портфеля**

Раньше переоценку всех инвестиционных портфелей клиентов мы проводили только в USD, отражая стоимость финансовых инструментов и общую стоимость портфеля клиента в USD как в интернет-банке, так и в отправляемых клиенту отчетах. С учетом увеличения количества клиентов и их инвестиционных портфелей с февраля 2013 года мы предлагаем клиентам возможность самим выбирать валюту переоценки своих портфелей. В выбранной валюте предоставляются как отчеты по инвестиционному портфелю, так и информация о состоянии портфеля в интернет-банке.

### **Облигации ABLV Bank**

Продолжая начатую программу эмиссии облигаций, в 2013 году мы предложили клиентам несколько новых выпусков облигаций:

- шесть эмиссий обыкновенных облигаций на сумму 175,0 миллиона долларов США и 40,0 миллиона евро;
- четыре эмиссии субординированных облигаций на сумму 55,0 миллиона долларов США и 20,0 миллиона евро.

Эмиссии облигаций осуществлялись в соответствии со стратегическими целями банка — привлечением достаточных и доступных в долгосрочной перспективе финансовых ресурсов. Нашим клиентам инвестиции в облигации обеспечивают более высокую доходность, нежели депозиты, и предоставляют более широкие возможности осуществления других сделок — покупку и продажу ценных бумаг или получение финансирования под их залог (финансирование доступно только под залог обыкновенных облигаций ABLV Bank) с сохранением инвестиций и планируемой доходности. Начиная с 2011 года и к концу 2013 года ABLV Bank провел уже 18 публичных эмиссий облигаций общей номинальной стоимостью 401,5 миллиона евро. На конец 2013 года в собственности

**Начиная с 17 сентября 2013 года клиентам стала доступна большая часть всех услуг, разработанных для нашего люксембургского банка.**

инвесторов находились облигации ABLV Bank стоимостью 308,4 миллиона евро, а в Список долговых ценных бумаг биржи NASDAQ OMX Riga были включены 15 эмиссий облигаций ABLV Bank.

По статистике Рижской биржи, облигации ABLV Bank, AS, в 2013 году обеспечили 85,86% от оборота продаж списка долговых ценных бумаг на рижском рынке, в свою очередь, в балтийском масштабе (Рига, Таллин, Вильнюс) наши ценные бумаги составили 53,98% от общего оборота продаж.

### **Новое предприятие группы ABLV — AmberStone Group, AS**

В рамках реструктуризации направления альтернативных инвестиций группы ABLV правление банка приняло решение учредить новое акционерное общество — AmberStone Group, AS. Предприятие будет заниматься инвестициями в частный капитал (private equity), к нему перейдут инвестиции фонда ABLV Private Equity Fund 2010, KS, а также будут осуществляться новые инвестиции. Одна из целей реструктуризации направления альтернативных инвестиций заключается в том, чтобы отделить не связанный с финансовыми и банковскими услугами бизнес вне группы ABLV, а также предложить новый инвестиционный продукт потенциальному инвесторам — клиентам и

сотрудникам банка и другим частным и институциональным инвесторам, обеспечивая ликвидность этих инвестиций. AmberStone Group, AS, изначально будет публичным акционерным обществом, будет готовить квартальные отчеты и предоставлять информацию о существенных событиях, поскольку после привлечения новых инвесторов не позднее чем в 2015 году предполагается начать котировать акции предприятия на бирже, включив их в официальный список NASDAQ OMX Riga.

### **Обслуживание клиентов в ABLV Bank Luxembourg**

Фидuciарные депозиты и овернайты, консультативное управление инвестициями, удобный и интуитивно понятный интернет-банк, принятый в ABLV высокий уровень обслуживания клиентов и традиции крупнейшего европейского инвестиционного центра — вот основные преимущества продуктов в нашем дочернем банке — ABLV Bank Luxembourg. Начиная с 17 сентября 2013 года клиентам стала доступна большая часть всех услуг, разработанных для люксембургского банка. В рамках группы ABLV клиент может в обоих банках получить привычный комфортный уровень обслуживания, и в то же время банк в Люксембурге является полностью самостоятельным предприятием, находится в другой юрисдикции и предлагает ряд новых возможностей в сфере инвестиций.

## Консультации

### Новое представительство во Владивостоке

В июле 2013 года сеть представительств группы ABLV пополнилась представительством ABLV Consulting Services во Владивостоке. Это уже четвертое представительство группы ABLV в России (представительства группы уже работают в Москве, Санкт-Петербурге и Екатеринбурге). Главная задача представительства — информировать потенциальных и существующих клиентов о финансовых, инвестиционных и консультативных услугах группы ABLV.

### ABLV на Кипре

В рамках освоения новых бизнес-регионов с декабря 2013 года группа ABLV представлена и на Кипре: в городе Лимасол открыт очередной региональный офис ABLV Consulting Services. Это уже двенадцатое представительство группы ABLV за рубежом. Кипр, который является нашим целевым регионом, был выбран с учетом того, что до сих пор многие клиенты из России и стран СНГ открывают там свой бизнес, в том числе используя услуги предприятий, зарегистрированных в этой стране.

### Возможности латвийских предприятий

Для удобства зарубежных юридических лиц и снижения расходов ABLV Corporate Services предлагает услугу по учреждению предприятий в Латвии. Благодаря латвийским компаниям зарубежные юридические лица могут снизить расходы, воспользовавшись налоговыми преимуществами, которые предоставляет латвийская система холдинговых предприятий, получить более выгодные условия кредитования и комиссий за платежи, а также другие выгоды. Латвийские предприятия выгодно использовать также компании, занимающимся проведением международных торговых операций в странах еврозоны.

### Участие ABLV в выставках и конференциях

В течение 2013 года ABLV принял участие в ряде международных конференций и выставок в странах СНГ и Европы. Уже второй год подряд банк принимал участие в международной выставке транспортно-логистических услуг «ТрансРоссия 2013» — предложив клиентам широкие возможности финансирования. Помимо того, банк участвовал в следующих мероприятиях: международной конференции и выставке Intax Wealth Latvia (Рига), Intax Expo (Москва), Intax Forum (Киев), конференции Inter Legal в Киеве, конференции «Практика международного налогового планирования. Актуальные вопросы и новые тенденции» (Москва), семинаре «Ваш бизнес: оптимизация и безопасность» (Одесса), международной конференции Invest Pro — Kazakhstan 2013 (Алматы). В большинстве случаев мы выступали в качестве спонсора мероприятий, представители группы ABLV выступали перед аудиторией с презентациями о банковских продуктах — в частности, по темам «Торговое финансирование», «Фидuciарные сделки», «Банк ABLV Bank Luxembourg S.A. открыт для вас!», «Банковская тайна в Латвии: теория и практика». Участвуя в данных мероприятиях, нам удалось завязать множество полезных контактов, привлечь новых клиентов и подготовить почву для долгосрочного сотрудничества.

## Недвижимость

### Существенный рост количества сделок

Группа Pillar, занимающаяся развитием и торговлей недвижимым имуществом, в 2013 году достигла отличных результатов, увеличив объемы продаж в 2,5 раза. В 2013 году предприятие заключило 613 сделок по продаже имущества на общую сумму 38,6 миллиона евро. Для сравнения: за весь 2012 год Pillar продал 254 объекта недвижимости общей стоимостью 15,7 миллиона

С декабря 2013 года группа ABLV представлена и на Кипре: в городе Лимасол открыт очередной региональный офис ABLV Consulting Services. Это уже двенадцатое представительство группы ABLV за рубежом.

евро. Интерес к приобретению имущества все активнее проявляли зарубежные клиенты, что связано с успешным действием существующей в Латвии программы по предоставлению видов на жительство. Однако по-прежнему большую часть сделок по продаже имущества мы заключили с местными жителями, что свидетельствует о желании улучшать свои жилищные условия. С зарубежными клиентами мы заключили 61 сделку о приобретении недвижимого имущества на общую сумму 8 миллионов евро (21% от общего объема сделок).

### Развитие проектов недвижимости

Все большие обороты набирает направление деятельности Pillar по развитию и реконструкции недвижимости. Pillar приобретает и полностью реконструирует много квартирные дома, частные дома и отдельные квартиры, обеспечивая в них высококачественную полную внутреннюю отделку, и с начала своей деятельности предприятие вложило в реконструкцию в общей сложности 14 миллионов EUR. Качество проделанной нами работы подтверждает тот факт, что большая часть объектов уже продана. Больше информации о Pillar и предлагаемых объектах недвижимости можно найти на нашей домашней странице [www.pillar.lv](http://www.pillar.lv).

### Освоение квартала New Hanza City

Началась активная работа по развитию важного для группы ABLV проекта — финансово-делового центра New Hanza City (NHC). Проведены первые строительные работы по ул. Пулквежа Бриежа, 28а, построено новое офисное здание для предприятия Pillar, входящего в группу ABLV и занимающегося развитием и торговлей недвижимого имущества, построена крупная автостоянка на 400 автомашин, проложены новые подземные инженерно-коммуникационные сети. Напомним, что новый деловой район New Hanza City создается на территории бывшей железнодорожной станции Рига-Товарная, на площади 24 гектара между улицами Пулквежа Бриежа, Ханзас, Сканстес и Спорта. На территории будут расположены несколько офисных зданий, в том числе главное здание ABLV Bank, AS, гостиница, конференц-центр, торговый пассаж и зона отдыха и развлечений. Также предусмотрено место для зеленой зоны — создания нового городского парка. Развитием и управлением NHC будет заниматься Pillar. Инициатором идеи по созданию финансово-делового центра является ABLV Bank.



## Прощай, лат, — здравствуй, евро!



**О возможностях, открывшихся для Латвии в связи с переходом на евро, рассуждает главный аналитик группы ABLV Леонид Альшанский.**

Одним из самых важных событий 2013 года для Латвии стало приглашение присоединиться к зоне единой европейской валюты с 1 января 2014 года. Это приглашение стало возможным благодаря выполнению Латвией всех Маастрихтских критериев, оценивающих стабильность финансово-экономической системы государства. Таким образом, Латвия стала уже восемнадцатой страной ЕС, присоединившейся к валютному союзу. Первоначально правительство страны планировало, что Латвия сможет перейти на евро еще в 2008 году, однако рост инфляции в 2006–2007 гг. не позволил этим намерениям осуществиться.

Переход с лата на евро несомненно упрочит стабильность всей финансо-

во-экономической системы Латвии и повысит привлекательность страны для иностранных инвестиций.

Прежде всего этот переход наконец устранит опасность резкой девальвации национальной валюты. Такая опасность, как дамоклов меч, все время висела над нашей валютой и была очень реальной во время кризиса 2008–2009 годов. Тогда лат подвергся массированной атаке валютных спекулянтов. В ожидании девальвации в июне 2009 года депозитные ставки по латам в некоторые дни доходили до 40% — соответственно кредитование в латах практически прекратилось. Тяжелейший стресс в это время пережили не только банки, но и нефинансовый сектор экономики, и насколько важна для экономики валютная стабильность, латвийские предприниматели знают не на словах, а на деле.

Присоединение к еврозоне должно способствовать и росту объема иностранных инвестиций, что показал пример других стран Центральной и Восточной Европы, ранее присоединившихся к

блоку. Это даст дополнительные стимулы росту нашей экономики, и без того занимающей в последние годы первое место по темпам роста ВВП среди стран Евросоюза.

К тому же переход на евро будет способствовать дальнейшему росту кредитных рейтингов государства. Это удашевит процесс рефинансирования государственного долга, так как освободятся дополнительные ресурсы из госбюджета, которые могут быть направлены на стимулирование экономики и на социальные нужды.

Другим важным следствием присоединения к зоне евро станет невозможность возникновения в Латвии банковского кризиса по типу кризиса 2008–2009 годов — кризиса, который возник из-за трудностей второго по величине латвийского коммерческого банка «Парекс» и который очень дорого обошелся государству и налогоплательщикам. Даже специалисты Банка Латвии признают сейчас: будь Латвия на тот момент в еврозоне, «Парекс» бы не рухнул. В 2008-м в ситуации, схожей

с «Парексом», и даже куда более тяжелой, находились сотни банков еврозоны. Однако они получили помощь от ЕЦБ и почти все смогли пережить кризис. Наш же центробанк был не в состоянии помочь столкнувшемуся с проблемами «Парексу» ввиду недостаточных ресурсов.

И банковская система Латвии, без сомнения, станет главным «благополучателем» после присоединения к зоне евро. Ведь происходит не просто смена национальной валюты — происходит переход банковской системы под юрисдикцию Европейского центробанка — одного из крупнейших центробанков мира.

Отдельно стоит отметить, что наш банк станет одним из трех латвийских банков и единственным латвийским банком с частным капиталом, который с 2014 года попадет под прямой контроль ЕЦБ.

Напомним, что в конце 2013 года были окончательно согласованы основные параметры Банковского союза еврозоны, который начнет функционировать с 2014 года.

Новый банковский союз будет опираться на три единых принципа: единый механизм надзора, единый механизм решения банковских проблем, единая система защиты вкладов.

Для надзора за банками в ЕЦБ создается специальный Наблюдательный совет, на который будут возложены функции жесткого надзора за банками зоны евро. Полномочия совета будут распространяться на кредитные организации, чей объем активов превышает €30 млрд или которые имеют активы, эквивалентные 20% объема ВВП их стран. Кроме того, в обязательном порядке под надзор ЕЦБ попадут три крупнейших банка в каждом государстве. Ожидается, что в список поднадзорных банков попадут порядка 130 кредитных организаций еврозоны.

То, что наш банк попадет в список важнейших банков еврозоны под надзор ЕЦБ, является большим достижением и одновременно большой ответственностью для всех сотрудников банка. В глазах клиентов это станет дополнительной гарантией надежности и стабильности банка.

«Прошла не просто смена национальной валюты — состоялся переход банковской системы Латвии под юрисдикцию Европейского центробанка — одного из крупнейших центробанков мира».

# Расчеты: перспективы завтрашнего дня

**Расчетные услуги, так же как кредитование и вклады, являются основными банковскими услугами. Это основа, на которой выстраиваются другие услуги, продукты и обслуживающие структуры — все то, что мы подразумеваем под современным кредитным учреждением.** О том, какий сложный многоуровневый процесс скрыт, на первый взгляд, за такими простыми операциями, как денежный перевод, о вызовах, с которыми приходится сталкиваться в настоящее время, и о том, что ждет нас завтра, рассказывает Вадим Рейнфельд, заместитель исполнительного директора, dCEO, ABLV Bank.

**Клиенты банков стали замечать, что расчеты с партнерами из других стран отягощаются разного рода ограничениями и необходимостью предоставления дополнительной информации. Между тем все банки в этом вопросе находятся в одинаковой ситуации — разница лишь в нюансах. Это кажется парадоксальным — вроде мир стал ближе, границы стерты, глобальные средства коммуникации позволяют просто и молниеносно общаться с самыми удаленными уголками планеты. В чем же проблема?** Мир действительно изменился — обмениваться информацией стало легче и быстрее. Но вместе с новыми возможностями растет потребность общества в более тщательном контроле. Причины тому самые разные: от борьбы с терроризмом до межгосударственной конкуренции в сфере налогообложения. С каждым годом от банков ждут все большего в сфере комплаенс-контроля. Цена

несоответствия требованиям — прекращение деятельности или огромные штрафы, которые делают невыгодными для банка целую группу услуг и географическую резидентность клиентов. Быстро, зачастую без видимой системы, в банках вводятся различные ограничения, мероприятия по контролю и безопасности для минимизации рисков ответствия. Это явление повсеместное — оно характерно и для банков США, ЕС, СНГ и других регионов.

Банковская деятельность — одна из многочисленных сфер, в которой регулирующие требования становятся все более жесткими. Вспомните, какими простыми были когда-то правила посадки в самолет! Почти такими же, как при поездке на поезде или автобусе. А что происходит теперь?

**Возвращаясь к международным расчетам — как и на каком этапе их контролируют?** Чем длиннее путь, тем больше пунктов контроля. Для внутрибанковского перечисления действуют требования и контроль одного банка. При исполнении внешних денежных переводов задействована целая цепочка банков, в которой, не считая банк отправителя и банк получателя, еще могут участвовать один или несколько банков-корреспондентов. У каждого банка свои требования соответствия, свои условия, которые, в свою очередь, могут быть неизвестны деловым партнерам и могут меняться. Некоторые условия действуют как скрытый механизм, цель которого — выявить преступные действия, ответственно с ними нельзя ознакомиться не только клиентам банка, но и другим банкам, которые участвуют в исполнении платежа. Каждый банк



формирует свой список признаков, по которым сделке присваивается степень риска, определяются условия, когда сделка подвергается более глубокому изучению или когда присваивается самая высокая степень риска (так называемый «красный флаг») и когда от совершения сделки необходимо отказаться и сообщить в правоохранительные органы. Каждый банк может формировать списки нежелательных клиентов и отказываться от любого, даже косвенного сотрудничества с ними. Свои требования и списки есть как у банка отправителя и банка получателя, так и у банков-корреспондентов: чем длиннее маршрут, тем больше требований большего количества банков применяется.

Конечно, тот факт, что нет четких требований, с соблюдением которых возможно избежать риска, только усложняет процесс. Продолжает главенствовать принцип, по которому самим банкам приходится думать, как не допустить использования финансовой системы в преступных целях. Руководители по соответствию вынуждены сами создавать ограничения, которые, с одной стороны, не гарантируют банку избежания санкций в случае противозаконных действий клиента, а с другой стороны, уже сегодня усложняют выполнение клиентских операций. В обозримом будущем не предвидится создание единых стандартов, поэтому продолжают появляться новые требования, свидетельствующие о

чрезмерной предосторожности. Решающее значение имеет валюта платежа — она определяет как требования, которые банку необходимо соблюсти, так и маршрут движения денег. Обобщая этот принцип, можно сказать, что если расчеты проходят в долларах США, то они подчиняются регулирующим нормативам и требованиям США, если в евро — то требованиям ЕЦБ и соответствующим законам стран-участниц еврозоны, если в российских рублях — то к платежам применяются нормативные акты Российской Федерации. Как это работает? Во-первых, банк не может

совершать расчеты в определенной валюте, если не соответствует требованиям данного государства напрямую или опосредованно — через банк-корреспондент. Во-вторых, если между банками нет прямых отношений, платеж будет произведен через общий банк-корреспондент, в случае отсутствия такого — через центрбанк или другие механизмы расчета соответствующего государства (например, через CHIPS в США, STEP2 в ЕС). Таких случаев, как правило, большинство, особенно это касается входящих платежей.

#### **Но что делать с этим нашему клиенту? По сути, его интересует, чтобы адресат быстро получил перечисляемую сумму, но и, конечно, стоимость услуги.**

Во-первых, стоит серьезно подумать, какую валюту выбрать для расчетов, требованиям законов какого государ-

**«Решающее значение имеет валюта платежа — она определяет как требования, которые банку необходимо соблюсти, так и маршрут движения денег».**

**«Важную роль имеет выбор страны регистрации юридического лица. Репутация страны регистрации может инициировать применение дополнительных требований соответствия к платежу».**

ства хотите подчинить свои сделки. Особенно это касается расчетов в долларах США, так как требования соответствия к расчетам в этой валюте, возможно, самые высокие и трансграничные — это обосновывает и высокую стоимость таких платежей.

Во-вторых, в самом платежном поручении необходимо предоставить точную и содержательную информацию о сущности платежа. Если банки, которые участвуют в обработке платежа, смогут независимо проверить эту информацию, то риск задержания платежа для более глубокого изучения будет снижен. Только между клиентами одного банка применяются менее суровые требования — если банку хорошо известна деятельность обеих сторон. Простая «перекидка» денег со счета на счет уходит в прошлое: отсутствие преступных признаков в сделке — недостаточное условие для ее исполнения, теперь необходимо четкое законное обоснование платежа. В-третьих, необходимо тщательно оценить участников сделки. Важную роль имеет выбор страны регистрации юридического лица. Репутация страны регистрации может инициировать применение дополнительных требований соответствия к платежу.

Поэтому стоит выбирать более регулируемые юрисдикции. От страны с жестким регулированием банковской и предпринимательской сферы вы

можете «позаимствовать репутацию» для своего предприятия и сделок. Например, очевидно, что деловой партнер — зарегистрированное в Латвии юридическое лицо, фактически находящееся в Латвии и обслуживающееся в латвийском банке, получит больше доверия банка, нежели предприятие, зарегистрированное в классическом офшорном государстве, с руководством и обслуживающим банком, находящимися в разных странах. В свою очередь, предприятиям, ведущим активную торговлю с зарубежными партнерами, самим нужно позаботиться о своей узнаваемости — необходимо предоставить банкам, задействованным в обработке платежа, возможность получить положительную информацию о компании, например, при изучении предприятия в Интернете или в общедоступных базах данных.

Со своей стороны мы также осуществляем предварительную проверку — это позволяет нам значительно снизить риск невыполнения платежей. Во время подготовки платежа банк может стать полезным советчиком.

**Мир постоянно меняется. Что может повлиять на платежные услуги в будущем?**

В последнее время существенные изменения связаны с расчетами в долларах США. Становится все меньше и меньше расчетных центров — банков, которые предлагают

финансовым учреждениям расчеты в долларах США. Оказание этих услуг сконцентрировано в небольшом количестве банков США, которые и определяют правила игры. Во многих странах отдельные участники заняли доминирующие позиции. В такой среде с недостаточной конкуренцией больше рисков, которые влияют как на стоимость услуг, так и на требования. Стоит задуматься о диверсификации валюты для расчетов. Многие клиенты постепенно переходят на более простую в исполнении и более выгодную по стоимости альтернативу — на расчеты в евро. Например, во второй половине 2013 года платежных поручений в евро нами было получено больше, чем в долларах США.

Растет значение законодательства страны проживания наших зарубежных клиентов. Поэтому каждый год мы вкладываем все больше ресурсов в исследование местного нормативного регулирования и практической деятельности. Наша цель — защитить капитал клиента, своевременно предоставляя информацию о новых требованиях и возможных рисках. В связи с этим мы регулярно проводим конференции, на которых информируем клиентов и обсуждаем актуальные вопросы, а также постоянно повышаем квалификацию своих специалистов, работающих с нашими клиентами — самих приватбанкиров и деловых партнеров за рубежом.



# Лучший выбор для финансирования бизнеса



**Клиенты из России финансируют свои бизнес-проекты в латвийском банке — в первую очередь из соображений конфиденциальности, а также из-за более низких ставок. А местные клиенты нередко переходят к нам от скандинавских банков. О специфике корпоративного кредитования рассказывает Олег Сиротин, руководитель Управления финансирования ABLV Bank.**

## Как вы оцениваете прошедший 2013 год?

За редким исключением мы кредитуем проекты только в Латвии и России. Латвия — это небольшой рынок, где мало достойных проектов, но много банков. А учитывая открытость нашей экономики, финансировать проекты в Латвии могут и зарубежные кредитные учреждения. То есть ко всему спектру латвийских банков добавляется конкуренция из-за рубежа.

В России ситуация другая. С одной стороны, там больше возможностей. Но практически все наши российские клиенты подтверждают, что экономическая ситуация в стране ухудшается. Это сказывается и на кредитовании. Клиенты становятся более консервативными.

## Клиенты в России придерживают развитие проектов?

Да, бизнес наших российских клиентов порой не развивается с той скоростью, с которой им хотелось бы. Предвосхищая эти события, мы тоже становимся более осторожными.

Поэтому прошедший год мы считаем для кредитования довольно сложным. Хотелось бы, чтобы он был более насыщен яркими событиями. Самыми интересными в прошлом году, пожалуй, были случаи перекредитации, когда латвийские клиенты переходили к нам со своими проектами из конкурирующих банков.

## Что это были за проекты и по каким причинам они переходили в ABLV Bank?

Начнем с того, что уже несколько лет назад в политике кредитования ABLV Bank выкристаллизовалось одно из приоритетных направлений — кредитование коммерческой недвижимости. Офисы, склады, торговые помещения. Именно эти клиенты очень часто обращаются к нам за рефинансированием.

Почему они переходят к нам? Ситуации бывают разные. Многие наши местные клиенты, пройдя через кризис, смогли на собственном опыте убедиться, как при изменении политики банка меняется и его отношение к клиенту. Это как те шведские банкиры, которые несколько лет назад улыбались своим клиентам и предлагали им самые дружественные условия, а впоследствии заменили предельно вежливых менеджеров другими людьми, которые вели куда более жесткие переговоры от лица того же самого банка. А мы не требуем от наших клиентов заложить душу.

## Вам эта смена настроений в других банках на руку?

Сложность в том, что не все потенциальные клиенты знают о наших возможностях финансирования бизнес-проектов. Хотя наши возможности

ничуть не меньше, а иногда даже шире, чем у тех же скандинавских банков.

Среднестатистический латвийский кредитный клиент традиционно привык смотреть сначала в сторону скандинавов. А к нам обычно уже идут, когда предложения скандинавов не устраивают или если сотрудничество с прежним банком по каким-то причинам не складывается. В том числе из-за решений, которые порой принимаются даже не на уровне латвийского менеджмента банка.

Например, довольно типичная ситуация была с итальянским Unicredit, который сперва активно и успешно кредитовал местные бизнес-проекты. Люди, планируя свой бизнес, на них рассчитывали, использовали банковские продукты. И вдруг не просто что-то поменялось — Unicredit решил уйти с латвийского рынка вообще. Для нас как банка с местным капиталом такую ситуацию представить сложно.

## Насколько верно утверждение, что банк с местным капиталом лучше понимает местные проекты?

Действительно, это наш конек. Поэтому очень часто наш новый клиент — это недовольный клиент работающих в Латвии зарубежных банков. Причины недовольства бывают разные. В самой безобидной ситуации это неудовлетворенность предложенными условиями. Более распространенные ситуации — недовольство из-за отношения.

## В чем заключаются сложности с отношением?

Основная проблема — в структуре принятия решений. У нас короткая цепочка принятия решений: от кредитного менеджера, который

общается с клиентом, до кредитного комитета — всего две-три ступени. И не возникает ситуаций, когда кредит на крупную сумму нужно дополнительно согласовывать с кредитным комитетом в Стокгольме.

Если появляется необходимость, любой вопрос мы можем обсудить с высшим руководством ABLV Bank на личной встрече или по телефону — и для этого не придется ждать неделю. Скорость и готовность вникать в нюансы — это наш плюс.

Еще одно наше преимущество — это основанное на многолетнем опыте понимание сложных и интересных сделок, связанных с реструктуризацией бизнеса, слиянием или разделением компаний, появлением новых совладельцев. Поэтому нередки случаи, когда клиент ABLV Bank объединяет бизнес с компаньоном, который прежде кредитовался в другом банке, и в итоге убеждает его тоже перейти к нам.

**У вас достаточно ресурсов, чтобы конкурировать с работающими в Латвии скандинавскими банками за лучшие проекты, — или банки с местным капиталом работают с более рискованными или нестандартными заемщиками?**

На местном рынке ABLV Bank по ряду параметров — в тройке крупнейших банков. Наши лимиты финансирования на один проект — до 50 милли-



Объекты финансирования  
ABLV Bank: комплекс офисно-складских помещений SIA BEINITS и гостиница Welton Centrum Hotel & Spa

нов евро. Далеко не все крупные банки Латвии готовы такие проекты рассматривать самостоятельно. Зачастую для этого им приходится объединяться в синдикаты. Мы же аналогичные проекты готовы кредитовать сами. В отношении условий и процентных ставок наше предложение тоже вполне конкурентоспособно.

**Насколько экономическая стагнация в России угрожает логистическим проектам, которые обслуживают товарные потоки из ЕС в Россию?**

Очень часто наши российские клиенты, которые такие проекты развивают, одновременно являются и основными потребителями своих же услуг. Например, склады, под залог которых мы выдаем кредит, чаще всего принадлежат крупным оптовым торговцам. Поэтому, когда мы видим изменение общей экономической ситуации, у нас вместе с клиентом есть возможность своевременно отреагировать на него инести корректизы в бизнес-план или условия кредита, если это потребуется.

**Какие еще направления финансируете в России?**

С прошлого года мы запустили новую программу — финансируем строительство яхт. С момента закладки киля на верфи в Англии, Нидерландах, Италии — и до спуска на воду. Конечно, это не является нашей стратегической специализацией, но для некоторых зарубежных клиентов такое предложение очень интересно.

**«Из всех возможностей кредитования за рубежом мы выбрали ту, в которой у банка есть наибольший опыт и экспертиза — кредитование под коммерческую недвижимость».**

**Финансирование строительства яхт — это все же «вишенка на торте» в портфеле услуг. Какие сферы кредитования для вас являются массовыми, кроме коммерческой недвижимости?**

В отношении кредитования за пределами Латвии банк ведет очень консервативную политику. Из всех возможностей мы выбрали ту, в которой у банка есть наибольший опыт и экспертиза — кредитование под коммерческую недвижимость. Частное жилье в России — слишком проблемный залог для зарубежных банков: в случае дефолта клиента ты можешь получить недвижимость вместе с жильцами. Качественная коммерческая недвижимость востребована всегда, поэтому за наш российский портфель, даже в условиях возможных экономических неурядиц, я совершенно спокоен.

Что касается латвийских бизнес-проектов — наши возможности гораздо шире. Мы можем финансировать приобретение основных средств, производство, с недвижимостью выбор тоже более разнообразен. Единственное, что мы не рассматриваем, — это строительство жилой недвижимости. Но вот строительство коммерческих объектов — наш профиль. Например, в конце прошлого года в Старой Риге открылась очередная гостиница, построенная нашим клиентом.

**Каковы преимущества кредитования в Латвии для российских клиентов ABLV Bank?**

В первую и главную очередь это конфиденциальность. Ситуация с этим вопросом в России постепенно улучшается, но не так быстро, чтобы она изменилась кардинально. По-прежнему существуют и рейдерские захваты, и случаи утечки информации о бизнесе клиента. А последствия такой утечки в России могут быть самые серьезные.

Почему это важно? Чтобы правильно структурировать сделку с финансированием российского клиента, банк должен видеть весь его бизнес. При этом наш заемщик очень часто не является российским резидентом: в России у него только залоги, а компания — получатель кредита — может быть кипрская, и латвийская.

Типичный пример клиента — компания-импортер в Россию. У нее есть резидентская часть бизнеса и нерезидентская, через которую идут закупки и которая обслуживается у нас. При этом мы оцениваем бизнес целиком: видя финансовые результаты всех частей холдинга, можем сделать правильные выводы. Но самое главное, что клиент знает: латвийских банкиров интересуют только платежи по кредиту, а не его бизнес.

Видя полную картину, мы можем предложить гораздо лучшие условия.

Не говоря уже о том, что наши процентные ставки все еще более выгодны, чем у коллег в России — в среднем до пяти процентных пунктов.

**Каково соотношение местных и зарубежных клиентов в портфеле корпоративных кредитов ABLV Bank? Каковы планы на этот год?**

В настоящее время в портфеле примерно две трети местных клиентов и треть зарубежных. Если говорить о планах кредитования на текущий год — то это соотношение 50 на 50. Суммы по меркам банка небольшие — в 2014 году планируем выдать новых кредитов на 200 миллионов евро. В рамках торгового финансирования в этом году предложим клиентам кредитование сделок с нефтепродуктами и металлами. Что радует: по кредитам, выданным за последние несколько лет, не было ни одной внушительной ситуации. Все компании успешно работают.

Так что я бы призвал латвийских и зарубежных клиентов оценить предложение финансирования своего бизнеса именно в ABLV Bank. Возможно, это самый лучший выбор.

«Главное преимущество фидуциарных услуг — конфиденциальность: банк размещает средства по поручению клиента, но от своего имени, и личность владельца вклада не фигурирует».



**За первый год работы люксембургский дочерний банк ABLV Bank Luxembourg, S.A. расширил свой спектр услуг фидуциарными депозитами и кредитами, которые размещаются по поручению клиента от имени банка. О преимуществах фидуциарных услуг рассказывает Айвар Рауска, заместитель исполнительного директора ABLV Bank Luxembourg, S.A.**

#### Начали с депозитов

Наш дочерний банк в Люксембурге начал обслуживать клиентов в сентябре 2013 года, и фидуциарные депозиты — одна из первых услуг, которую мы начали предлагать в сотрудничестве с тремя самыми надежными люксембургскими банками, с высоким рейтингом кредитоспособности.

Сегодня в списке партнеров ABLV уже 14 банков из шести стран, на счетах которых клиент от имени ABLV может разместить фидуциар-

ные депозиты. В этот список входят в том числе кредитные учреждения России, Белоруссии, Азербайджана, и мы планируем расширять сеть банков-партнеров ABLV. При этом у нас четкие критерии отбора: размер активов, наличие кредитного рейтинга или обязательное место в первой десятке банков своей страны.

#### Страны и доходности

С точки зрения клиента фидуциарный депозит — один из альтернативных вариантов размещения свободных средств. Это сравнительно краткосрочный вклад — на срок от трех до 12 месяцев. Процентные ставки по фидуциарным депозитам варьируются в зависимости от страны, финансового учреждения, суммы и срока депозита. Например, в ведущих люксембургских банках ставки по депозитам сейчас составляют менее одного процента, а кредитные учреждения стран СНГ, которые входят в наш партнерский список, предлагают ставки от 3 до 8% годовых при вкладе до 12 месяцев. При этом клиент должен помнить, что и риски банковского сектора в СНГ выше. Кроме того, если для частных

вкладов в Европе есть фонд государственных гарантий, то к фидуциарным депозитам он не относится.

Решение о размещении свободных средств в фидуциарные депозиты зависит от риск-профиля клиента, то есть готовности клиента принять риск исходя из ожидаемой доходности. Один клиент может вложить часть средств в сверхнадежные люксембургские банки, другую часть — в азербайджанский и российские кредитные учреждения, чтобы диверсифицировать риски и повысить среднюю доходность. А другой клиент, например, который больше ориентирован на минимизацию рисков, выберет 0,3% годовых, но только в банках Люксембурга.

При этом клиент может сам назвать банк, которого пока нет в нашем списке партнеров, но в котором клиент от имени ABLV хотел бы разместить фидуциарный депозит. Такие примеры в нашей практике тоже были. Среди клиентов ABLV есть предприниматели из стран СНГ, которые обладают информацией о состоянии банковской отрасли в целом и о местных кредитных учреждениях в частности.

**Конфиденциальность и удобство**  
Почему клиенты выбирают фидуциарный депозит? Для кого-то главное преимущество — конфиденциальность: банк размещает

средства по поручению клиента, но от своего имени, и личность владельца вклада не фигурирует.

Это и вопрос удобства. Например, азербайджанский банк предлагает за депозит сроком на 12 месяцев максимальные 8% годовых. Но будем реалистами: мало кто из занятых людей решит покупать билет на самолет Рига — Баку и лететь в Азербайджан. А через люксембургский фидуциарный депозит можно оперативно разместить свободные средства сразу в нескольких банках в разных странах, выбрав лучшие предложения. По сути банк для клиента выступает своего рода депозитным агрегатором. Чем еще хорош фидуциарный депозит — можно вкладывать средства в различных валютах (швейцарских франках, фунтах стерлингов, евро и долларах) и за счет небольших сроков вклада оперативно планировать свой денежный поток.

Далее: в сфере консультативного управления инвестициями целевой уровень капиталовложения в ABLV Bank Luxembourg начинается с 300 тысяч евро, а планка для участия в фидуциарных депозитах существенно ниже — начиная с 35 тысяч евро.

**Широкий сегмент**  
Фидуциарные сделки — это широкий сегмент услуг, в который входят в том числе кредиты, овернайты и владение бизнес-активами.



Фидуциарными сделками рижский ABLV Bank занимается уже почти 10 лет — с 2004 года, так что опыт у нас значительный. В этой сфере мы видим большой потенциал, потому в будущем планируем развивать фидуциарные услуги более широко и в Люксембурге. Большое преимущество этой страны — в наличии отдельного развитого законодательства, которое регулирует все фидуциарные сделки. С юридической точки зрения клиент в Люксембурге хорошо защищен, но экономические риски всегда остаются. В Латвии такого специального фидуциарного законодательства нет, хотя банки в нем заинтересованы, поскольку такие услуги в Риге оказываются.

**Аппетит к риску**  
Где больше спрос на фидуциарные услуги — среди клиентов из Балтии или в странах СНГ? Думаю, правильнее рассматривать клиентов не по регионам, а по аппетиту к риску: кто-то готов больше рисковать ради 8% годовых, другие согласны на безопасные 0,3% — но при этом спокойно спать. Это всего лишь стереотип, что Латвия — такая северная страна и люди тут осторожней. На самом деле это не так, географической градации тут нет. Скорее, можно говорить о психологическом аспекте: если человек заработал свой капитал сравнительно быстро — он более склонен к риску.



## Защищая информацию и деньги клиентов

**Наши IT-специалисты разделяют мнение, что система защиты информации никогда не может быть совершенной, а процесс ее улучшения — бесконечен. Поэтому информационная безопасность и развитие систем безопасности всегда были и будут приоритетными вопросами для ABLV, уверен Роланд Цитаев, директор по информационным технологиям, CIO, ABLV Bank.**

Тот, кто не смотрит вперед, оказывается позади. ABLV не просто соответствует требованиям регуляторов по защите клиентской информации, но зачастую устанавливает для себя еще более жесткие стандарты. К примеру, предписания Европейского центрального банка предусматривают с 2015 года обязательное внедрение системы управления рисками интернет-банка, в ABLV она внедрена и эффективно работает с 2013 года.

**Роланд, говорят, что противника надо знать в лицо. Какую опасность сегодня таит наш «друг и помощник» компьютер?** В настоящее время наблюдается рост киберпреступлений — по всему миру и во многих отраслях экономики. В банковской сфере стоит выделить два наиболее популярных на сегодня вида киберкражи денег. Оба связаны с проникновением мошенников на компьютер клиента путем элементарного заражения вирусом, поступившим через электронную почту или непроверенный носитель информации.

В первом случае хакерская программа на уровне браузера в режиме реального времени становится

посредником между клиентом и интернет-банком. Клиент уверен, что работает со знакомой ему системой интернет-банка напрямую, а на самом деле на экран интернет-банка у него наложена «прозрачная пленка» хакерской программы. Подмена реквизитов платежа происходит в момент его подписания и отправки. И деньги по факту могут уйти другому получателю. Для банка это платежи, которые подписал сам клиент. И он действительно их подписал. Хотя клиент даже не догадывается, что данные его поручения незаметно подменили.

### Каким же образом банк способен помочь клиенту избежать такой ситуации?

Методов несколько: мы постоянно информируем клиентов, как снизить вероятность кражи до минимума, а также вводим небольшие элементы, которые усложняют задачу злоумышленникам. Например, недавнее нововведение — гильоширная сетка. В классическом понимании она представляет собой набор повторяющихся витиеватых тонких линий, складывающихся в уникальный, трудно повторимый узор. Применяется в архитектуре, декорировании ювелирных изделий, а также как элемент защиты банкнот и ценных бумаг от подделывания. Наша гильоширная сетка тоже призвана усилить защиту, но только интернет-банка. Так, подписание платежа производится на отдельном экране, где информация представлена клиенту не в виде текста, а в виде картинки с гильоширной сеткой. В результате мы усложняем злоумышленникам автоматический анализ и подмену параметров платежа в режиме реального времени.

**Очень убедительно. Кажется, что этот по сути нехитрый алгоритм защищает от кражи!**

Не совсем так: повторюсь — мы усложняем задачу мошенникам. Зачастую они не пытаются преодолевать даже мелкие сложности — бросают попытки украсть здесь и ищут более доступный объект для хищения.

**Хорошо, а что насчет второго вида краж?**

В этом случае хакерская программа не ставит себе цели подменить платеж, она просто анализирует и собирает полезную информацию клиента — его электронную почту, операции в интернет-банке — и передает ее мошеннику. Тот в свою очередь наблюдает, куда чаще всего переведаются деньги, с какой регулярностью, на какие суммы, с каким пояснением платежа и т. д. В какой-то момент человеку на почтовый ящик приходит очередной счет от партнера, в котором, на первый взгляд, нет ничего странного — отправитель, оформление письма, обращение, сбережение счета, сумма, — все привычно. За исключением собственно банковских реквизитов получателя. И клиент сам, ничего не подозревая, вводит и подписывает оплату фальшивого счета в интернет-банке.

**Звучит безысходно! Даже гильоширная сетка не поможет... Как быть?**

Мы используем систему управления рисками интернет-банка. По определенным правилам выделяем аномальные транзакции или действия пользователя. Эти аномалии анализируются, и в случае, если возникают сомнения, мы блокируем потенциально опасную транзакцию или пользователя, связываемся с клиентом и убеждаемся,

что все в порядке. Мы останавливаем платежи повышенного риска — например, перевод большой суммы на нового получателя, и выполняем их только после того, как получим дополнительное подтверждение клиента по другому каналу связи. Очень важно, чтобы клиент серьезно относился к нашему запросу и проверял информацией и помочь в кратчайшие сроки.

мацию у своего партнера, — только тогда можно остановить мошенничество и деньги будут сохранены.

Также мы ведем черный список реквизитов, на которые злоумышленники когда-либо пытались незаконно перевести деньги. Так как в современном мире открыть новый счет в банке не такая уж легкая процедура, этот метод вкупе с прочими очень эффективен.

**Очевидно, что клиенты должны быть очень довольны, даже благодарны...**

Те, кому мы помогли остановить кражу, конечно, очень благодарны. В целом наши клиенты позитивно воспринимают меры безопасности, в том числе и звонки по подтверждению платежа. Они понимают, что это реальные действия и значительные усилия банка по защите их средств.

Кроме того, более тесное общение приватбанкира и клиента — это тоже своего рода элемент системы безопасности. Чем лучше приватбанкир знает клиента, тем меньше вероятность того, что будет выполнен мошеннический платеж, нетипичность которого будет очевидна. Мы всегда уделяли повышенное внимание клиентоориентированному подходу, возвели его на уровень философии, а в прошлом году завершили внедрение комплексной системы управления отношениями с клиентами (CRM).

**Но все-таки безопасность — не самая главная цель внедрения CRM?**

Безусловно, главная цель — это улучшение качества обслуживания клиентов. CRM позволяет четко структурировать информацию, собирать ее и группировать на уровне клиента. Все это увеличивает скорость нахождения информации, интересующей в первую очередь самого клиента. Клиент должен быть доволен, ведь, обратившись в банк, он получает необходимую информацию и помочь в кратчайшие сроки.

**«Централизованное хранение и обработка клиентских данных позволяют обеспечить беспрецедентные меры по их защите — от шифрования базы данных до жесткой системы разделения прав доступа».**

Тем не менее нельзя забывать и об аспекте безопасности. Централизованное хранение и обработка клиентских данных позволяют обеспечить беспрецедентные меры по их защите — от шифрования базы данных до жесткой системы разделения прав доступа. Плюс качество и полнота информации. Все это вместе позволяет хорошо обслужить клиента и создать атмосферу доверия, когда понятно, что о клиенте думают, знают его потребности, защищают его информацию.

**Банк — это консервативная организация. Тем не менее клиенты любят все новенькое, ценят технологический прогресс. Что в этом плане ABLV может предложить своим клиентам?**

Мы одними из первых разработали приложение интернет-банка для iPad. Помимо того что это действительно удобно, мы считаем, что программы для мобильных платформ существенно повышают и безопасность. Во-первых, значительно снижен риск заражения — если вирусы и существуют для мобильных устройств Apple, то уж точно не в таком ассортименте и количестве, как для других платформ.

Во-вторых, сведено к минимуму использование хакерских программ, о которых мы говорили ранее. В-третьих, появляется возможность использовать само устройство как один из уникальных факторов

автентификации (распознавания) пользователя интернет-банка, что вместе со стандартными методами защиты выводит безопасность на еще более высокий уровень.

Наши клиенты живут в безумном ритме, и их требования к мобильности постоянно растут. Идя навстречу этим требованиям, в 2013 году мы предложили новую услугу — подготовку платежей и заявлений приватбанкиром за клиента. Можно просто позвонить в банк и попросить подготовить один или несколько платежей, например, продублировав ранее совершенный платеж или переслав счета к оплате по электронной почте. Приватбанкир перезвонит, когда они будут подготовлены, а клиенту останется лишь зайти в интернет-банк и подписать готовые к отправке платежи. Когда вы 90 процентов времени проводите за компьютером, почувствовать всю прелест этой услуги довольно сложно. Но если вы находитесь в пути или отдыхаете у бассейна, намного удобнее и быстрее поручить кропотливую работу своему приватбанкиру — а самому просто проверить результат и подписать.

**Считается, что до 70 процентов угроз информационной безопасности происходит внутри организаций. Данные о клиентах могут быть очень соблазнительными. Как противостоять таким опасностям?**

Самое главное — принцип минимальных привилегий, когда каждому сотруднику предоставляется только такой доступ к информации, какой необходим для выполнения его непосредственных обязанностей. Если ты обслуживаешь небольшую группу клиентов, доступ к данным других клиентов тебе должен быть закрыт.

Также у нас внедрена и развивается промышленная система предотвращения утечки информации, которая позволяет не только контролировать потоки информации, но и устанавливать четкие правила, кто какую информацию может тиражировать, печатать, отсылать по электронной почте и т. д.

Потеря информации может произойти не по злому умыслу, а по неосторожности. Вот распечатал сотрудник какую-то информацию и забыл распечатку в комнате для переговоров. У нас очень строгая политика чистых столов, но мы должны считаться с тем, что в банке работают живые люди, и они могут ошибаться. Своевременно разобраться в такой ситуации и принять нужные меры нам поможет система контроля печати и специальной маркировки печатной копии — кто распечатал, когда и т. д.

Еще один вклад в безопасность мы произвели в 2013 году. Банк полностью перешел на виртуальные рабочие станции. Как и прежде,

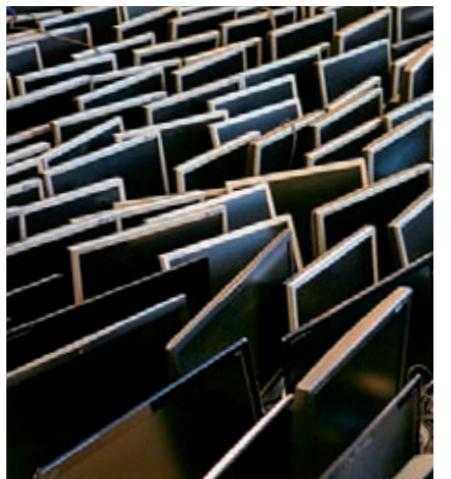
человек работает в среде Windows, ему доступны все стандартные офисные приложения, такие как Word, Excel, электронная почта, банковская программа, CRM и т. д. Но сами вычисления, расчеты, хранение информации осуществляются на центральном сервере. Здесь проявляется сразу столько положительных последствий, что даже трудно все перечислить. Начиная от экономии электроэнергии и эстетики (теперь на рабочем месте вместо привычного Tower PC — лишь маленькая коробочка) и заканчивая удобством администрирования и повышением безопасности.

Защищенность информации и надежность ее хранения я считаю самым важным следствием этой модернизации. Теперь гораздо проще контролировать, что хранится на рабочих станциях, обеспечивать резервное копирование, устанавливать и контролировать правила безопасности. Управление и администрирование стало на порядок легче. Установка и обновление программного обеспечения, замена станции, изменение ее мощности и других параметров — все осуществляется дистанционно, буквально кликом мышки. Работник может подключиться к своей рабочей станции с любого места в помещениях ABLV — в переговор-

ной комнате, в другом кабинете, даже в зарубежном представительстве, при этом вся информация ему откроется в том же виде, в каком он ее оставил, включая несохраненные документы в MS Word. Если сотрудник ABLV получает оперативный доступ к своей информации, значит, и клиента он обслужит оперативно и максимально качественно.

**Мы побеседовали на самые разные темы, но даже в контексте виртуализации или мобильного приложения постоянно поднимался вопрос безопасности. Почему?**

Как я и сказал в самом начале, надежность и безопасность информации — это самые важные аспекты нашей работы. Мы не можем расслабиться и заявить, что создали абсолютно безопасную систему. Так не бывает. Мы постоянно находимся в движении, в поиске новых решений. Ведь и попытки мошенников разжиться чужими деньгами не прекращаются ни на миг. Мы исходим из того, что киберпреступлениями занимаются отнюдь не начинающие студенты, а чтобы противостоять серьезному противнику и изменяющимся угрозам, мы должны сами постоянно учиться и совершенствовать. Мы очень дорожим своей репутацией надежного партнера и делаем все возможное, чтобы оправдать доверие наших клиентов.



Сослужившие добрую службу компьютеры и мониторы после перехода на виртуальные рабочие станции





«Мы осознанно рекомендуем клиентам больше сберегать в надежных инструментах с фиксированной доходностью. Рисков у них достаточно и в бизнесе, а наша цель — сначала сохранить, а затем лишь приумножить».

## Тихая гавань или серфинг?



**Сегодня клиенты очень осторожно относятся к накоплениям — стараются держать деньги**

**в ликвидных, но, к сожалению, почти бездоходных активах. О том, где на финансовых рынках ожидается рост и на чем можно заработать, рассказывает Леонид Киль, председатель Правления ABLV Asset Management и ABLV Capital Markets.**

### Инвесторы осторожны

В последнее время актуальный для клиентов подход к инвестированию можно охарактеризовать как «положить поближе, чтобы забрать в любой момент». Конечно, еще свеж в памяти 2008 год, когда все качественное и надежное вдруг перестало быть таковым.

Это уже не новая истина, что в инвесторе борются жадность и страх. На депозите с доходностью более 5% годовых жадность обычно побеждает. Сейчас ставки — практически

нулевые, и побеждает страх. Можно сказать, что 2014 год — это период осторожного отношения клиентов к инвестированию.

Для тех, кто все же готов вкладывать в акции, американский рынок остается наиболее привлекательным. Рост на уровне 10% там наверняка сможем увидеть и в этом году. Правда, те, кто смотрит в сторону акций, наверняка претендуют на более высокую доходность. А это требует фокусирования на приоритетных отраслях.

### Акции: оседлать волну

Есть теория, что в разные фазы экономического цикла лучшие результаты показывают разные отрасли. Во время кризисов индустрия фармацевтики и производство продуктов питания всегда выполняют роль защитных инвестиций. А когда наступает время роста — все бегут в интернет-компании, стартапы и прочие модные направления.

Если сейчас в мире период восстановления, будут активно развиваться сферы серьезных

инновационных технологий — перерабатывающая промышленность, интернет-среда, коммуникации. Думаю, уровень 12–15% годовых — тот целевой потенциал доходности, о котором можно говорить. Нужно анализировать, какие сферы становятся популярными, и садиться на эту волну. Поэтому мы и решили в ответ на потребности клиентов запустить два новых фонда акций, где средства вкладываются в отдельные сектора народного хозяйства. Российские акции? Я бы не считал этот рынок привлекательным в 2014 году. Во-первых, активная девальвация рубля и уход значительной части зарубежных инвесторов. Во-вторых, усугубляющаяся ситуация в экономике.

### Облигации: меньше риска

Еще два новых фонда ABLV — это инвестиции в облигации, наше традиционное направление. Мы расширили линейку фондов глобальными корпоративными облигациями, в первую очередь американскими. Рынок в США восстановился, компании вернули подорванное ранее доверие, банки переполнены деньгами. По риску и доходности это сегмент между нашими существующими программами — надежным и низкодоходным фондом гособлигаций и более рискованным фондом корпоративных облигаций стран СНГ. Наша планка доходно-

сти — около 5% годовых. Тогда как государственные бонды ориентированы на 4%, а облигации компаний из стран СНГ — на 6–7% годовых.

Все наши инвестиционные программы весьма консервативны. Скажем, фонды облигаций в прошлом году обеспечили доходность до 3%, фонды акций — до 8%. Мы не видим необходимости предлагать клиентам более рискованные инструменты. Рисков у них достаточно и в бизнесе, а наша цель — сначала сохранить, а затем лишь приумножить.

### Тяга к золоту

Все обычно спрашивают про золото: что будет с ценами? Мы видим, что тенденция спроса на этот металл соизмерима с движением цен. Пока золото росло, все считали, что это «тихая гавань» и нужно покупать. А когда цены пошли вниз и теория «тихой гавани» перестала подтверждаться практикой — спрос тоже упал. Сейчас потенциал роста у золота выше, чем потенциал падения. И есть ощущение, что в 2014 году оно снова будет востребовано.

Еще сравнительно недавно золото считалось главным инструментом накопления и за последние 40 лет пока не утратило этой ауры. Особенно в результате всех кризисных событий. Многие считают, что

хорошие накопления — осязаемые. Поэтому, кстати, неплохим вариантом сохранения средств нередко считается покупка недвижимости, которая якобы никуда не пропадет и никто ее не заберет. Это, конечно, субъективно. Нет ни одного инструмента, в котором можно быть уверенными на сто процентов. Что будет через 10 лет с долларом или с евро, с недвижимостью, которую, например, сейчас в Лондоне затапливает, или с золотом — никто точно не знает.

### Время как союзник

Есть старая истина: время — главный союзник инвестора. Тот, кто может себе позволить ждать, рано или поздно почти всегда зарабатывает, а краткосрочные колебания на рынках всегда были и будут. Поэтому важно своими сбережениями разумно управлять. И мы развиваем эту часть классического private banking. Так же как у любого клиента есть свой семейный врач, есть и семейный банкир. Когда люди могут прийти, поговорить о том, что происходит на рынках, подумать, что лучше делать.

Чаще клиент просто хочет заработать больше по сравнению с хранением денег на депозите. С помощью каких инструментов? А это уже наша задача — предложить лучшие варианты.

# Управлять тысячами латвийских компаний

**Латвия, развивающая холдинговый режим с 2013 года, вряд ли станет конкурентом Нидерландам в привлечении гигантов мирового бизнеса. Наша ниша — обслуживание компаний с оборотом от 10 миллионов евро и выше. Об особенностях ведения бизнеса через латвийскую юрисдикцию рассказывает Владислав Хвецкович, руководитель отдела структурирования активов ABLV Corporate Services.**

## Десятки компаний выбрали Латвию

Холдинговый режим в Латвии работает более года, и среди клиентов ABLV Bank он оказался востребованым. Латвийские компании учреждают, чтобы через них владеть бизнесом, работающим практически во всех странах СНГ. Также зачастую они используются для финансирования деятельности за рубежом.

Сколько холдингов у нас появилось за год? Если говорить о клиентах банка — это десятки компаний. Да, пока не критическая масса, не сотни и не тысячи. Но интерес есть, обращений довольно много. При этом ABLV Corporate Services всегда основательно рассматривает задачу, поставленную клиентом, и если вместо латвийской компании лучше использовать другую юрисдикцию, мы советуем самую подходящую.

## Кипр: сложно найти альтернативу

Изменился ли спрос на кипрскую юрисдикцию? Надо сказать, что при слове «Кипр» на лицах наших клиентов нередко появляются негативные эмоции. Даже те клиенты, которые

просто использовали кипрские компании, не открывая счета в банках этой страны, и в результате частичной национализации вкладов никак не пострадали, тоже с опаской воспринимают эту площадку. Может, многие уже и не помнят, какая именно там была проблема, — но помнят, что проблема была.

Да, банковская система Кипра действительно серьезно пострадала. Но что касается кипрских компаний — нужно отдать должное: этот холдинговый режим по соотношению цены и качества остается одним из лучших в Европейском союзе. Там довольно либеральное законодательство, нацеленное именно на обслуживание нерезидентов.

Бывает и так: сперва клиент говорит, что хочет узнать про все юрисдикции, кроме кипрской. Но в итоге, детально изучив альтернативы, мы все-таки возвращаемся к Кипру. Конечно, если клиент сильно обожгся на местных банках, то, скорее всего, он там работать не захочет. Однако тот, кто не пострадал, возможно, останется на Кипре.

Нашим клиентам работать с Кипром удобно еще и потому, что там находятся две дочерние компании группы ABLV.

**Брать пример с Нидерландов**  
Несмотря на популярность Кипра, не думаю, что в плане регулирования эта юрисдикция именно то, к чему нужно стремиться Латвии. Еще десять лет назад там была офшорная зона, и это прошлое тянется за кипriotами до сих пор. Например, сами кипрские аудиторы подтверждают, что в их стране нереально



**Владислав Хвецкович (в центре) с коллегами из ABLV Corporate Services**

подготовить годовой отчет в течение полугода, как это принято у нас, — там отчет готовят в течение 18 месяцев. У нас в вопросах делопроизводства и вообще подхода к документам — явное преимущество.

Я бы скорее сравнивал Латвию с такими престижными юрисдикциями, как Нидерланды и Люксембург. В этих странах продуманное законодательство, направленное на обслуживание международного бизнеса. И там не боятся привлекать транснациональные компании. В результате примерно у 80% крупнейших мировых игроков уровня Exxon, Google и Facebook есть свои холдинговые подразделения в Нидерландах. У того же российского «Лукойла» в этой стране более 10 дочерних компаний.

Конечно, за гигантов уровня Exxon или Google Латвия не может бороться со странами, которые уже 20–30 лет занимаются этим вопросом профессионально и при полной поддержке государства. Наша ниша — компании с оборотом в 10–50 миллионов евро. И основное преимущество Латвии, как бы это тривиально ни звучало, — низкие расходы: латвийские бухгалтеры и администраторы получают меньше, чем в Нидерландах, а работают отнюдь не хуже.

#### Стабильные правила игры

Инвесторам важно чувство стабильности. Чтобы не было ситуации, когда пару лет холдинговый режим поработал, а потом правила поменялись. Если государство четко говорит: да, мы хотим, чтобы тут были холдинговые компании, — за несколько лет реально привлечь в Латвию тысячу холдингов. Мы этот интерес видим. Даже те клиенты банка, которые раньше и не предполагали, что будут структурировать свой бизнес на международном уровне, теперь все чаще хотят это делать в связи с нестабильностью в своем регионе.

Законодательство в Латвии во многом даже лучше, чем в типичных холдинговых юрисдикциях. Так, в развитых Нидерландах в холдинговом режиме много сложных правовых норм, которые нужно тщательно оценивать вместе с юристами. У нас же регулирование пока более простое и «зон риска» не так много. На практике это означает, что расходы на поддержание компании значительно ниже, так как не требуется составления юридических заключений по каждому вопросу.

#### Обслуживание под ключ

Мы предлагаем полный пакет обслуживания. Приезжая в банк, клиент может ничего не знать ни про латвийские компании и наше законодательство, ни про то, как здесь регистрировать бизнес, — и получает от нас полный набор услуг. От регистрации компании — до изменений в уставе, бухгалтерского учета и налоговых консультаций. Это сервис «одного окна» — на все вопросы ответим и все проблемы клиента решим самостоятельно.

Сейчас в штате ABLV Corporate Services работают более 10 бухгалтеров, которые на условиях аутсорсинга обеспечивают таким компаниям ведение отчетности. Все бухгалтеры общаются на русском языке и хорошо разбираются в нормах налогового права. Мы также оказываем услуги профессиональных директоров: помогаем клиенту найти местного руководителя, который в его латвийской компании как член правления будет вести дела.

**Популярны торговые компании**  
Наш клиент — это, как правило, предприниматель из стран СНГ, чаще всего из сферы торговли. И именно с представителями этой отрасли у группы ABLV наработан внушительный опыт.

Регистрация в Латвии торговой компании — задача довольно простая. В нашей стране налог на

**«Даже те клиенты банка, которые раньше и не предполагали, что будут структурировать свой бизнес на международном уровне, теперь все чаще хотят это делать в связи с нестабильностью в своем регионе».**

добавленную стоимость соответствует директиве ЕС: латвийские компании легко получают номер плательщика НДС и доступ к европейскому рынку. Если латвийская компания является экспортёром, например в Россию, она может напрямую закупать товары без НДС во всех странах Евросоюза, пользуясь так называемым «реверсным механизмом». Больше не нужно искать специальных торговых партнеров или требовать от налоговой службы возврата НДС — в современной международной торговле при правильном оформлении документов НДС не появляется.

Если клиент работает одновременно с Россией, Украиной, Беларусью и Казахстаном, ему гораздо сложнее вести дела из своей страны из-за бюрократии и валютного регулирования. Создать торговую компанию в Латвии — это и проще для работы, и перспективнее с точки зрения выхода на рынок дешевого финансирования. По сути, тут мы повторяем успешный опыт уже упомянутых Нидерландов. Как известно, жители этой страны исторически строили свою экономику на торговле, — но точно такая же история и у Риги как одного из важнейших центров международной торговли.

Мы считаем, что в скором времени в Латвии будут работать несколько тысяч торговых компаний, созданных нашими клиентами. Вся инфраструктура — банки, логистика, законодательство — для этого уже существует, и физическое присутствие торговых компаний — последний элемент общей картины. Увеличение спроса на торговые компании уже сейчас хорошо заметно, и рекомендации существующих клиентов — основной фактор роста нашего бизнеса. Клиенты довольны качеством сервиса, ценой и отсутствием негативных сюрпризов.

Нам приятно, что появляются клиенты, которые идут еще дальше в своем присутствии в Латвии — открывают у нас бэк-офисы, выполняющие определенные функции для своего бизнеса. Причина, в общем, понятна: в Москве, Петербурге или Киеве зарплаты сильно выросли, аренда офисов очень дорогая — поэтому в Латвии небольшой бэк-офис обходится значительно дешевле. Если речь идет о 5–10 работниках, поиск персонала не является проблемой. Рабочая дисциплина в Латвии традиционно на высоком уровне, а зарплаты ниже, чем в Москве. И все отлично говорят по-русски.

# Pillar: работы хватит на 30 лет

**За 2013 год компания Pillar, которая входит в группу ABLV, реализовала 613 объектов недвижимости. При этом покупатели квартир только в новых проектах — это на 70% нерезиденты, в большинстве случаев получающие в Латвии вид на жительство (ВНЖ). О будущем развитии рынка в свете возможных изменений в программе ВНЖ рассказывает исполнительный директор Pillar Иева Валтере.**

## Год активных продаж

Каким был прошедший год? Успешным и очень активным в плане продаж. Стабильный рост цен наблюдался практически во всех сегментах — и в серийном жилье, и в новых проектах. В свою очередь, у Pillar была четкая цель, куда двигаться. За год мы реализовали 613 объектов недвижимости — в два с половиной раза больше, чем годом ранее. В денежном выражении это 38,6 миллиона евро. В том числе мы продали 134 квартиры в новых проектах.

Если говорить конкретно о наших новых проектах, то около 70% покупателей — это иностранцы, в большинстве случаев претендующие на получение ВНЖ. Чаще всего наш покупатель — клиент ABLV Bank, который использует весь спектр банковских услуг. Мы подыскиваем для него варианты вложений в недвижимость. Многие покупку квартиры в новых проектах рассматривают как инвестицию, чтобы потом иметь возможность сдавать ее в аренду, — таких случаев примерно две трети.

Мы принимаем управление процессом покупки жилья, если нужно — находим и арендаторов. Берем всю

рутину на себя. По сути клиенту остается только получать арендную плату на свой банковский счет. Также нередки случаи, когда клиент вначале думает, что покупает квартиру как инвестицию. Потом приезжает несколько раз в Ригу и Юрмалу — и ему здесь нравится. В итоге решает жить в своей квартире сам.

## О видах на жительство

Положительно то, что претенденты на ВНЖ могут покупать несколько квартир на сумму 150 тысяч евро. На практике это зачастую выглядит так: клиент покупает две квартиры — побольше и поменьше, одну он сдает в аренду, во второй живет сам. Однако, совсем недавно приняты поправки к закону об иммиграции, подразумевающие, что такая ситуация продлится только до 1 сентября этого года. Затем порог инвестиций будет повышен до 250 тысяч евро. Но еще хуже то, что нельзя будет купить несколько квартир, чтобы набрать эту сумму. Мы считаем, что это самое негативное изменение, которое может повлиять на рынок нового жилья.

Это скажется и на застройщиках. Не секрет, что они ориентируются в основном на покупателей из России и стран СНГ. Поэтому квартиры по площади и планировке в Риге проектируют так, чтобы они стоили около 150 тысяч евро. Или чтобы клиент мог купить в одном доме две квартиры, которые вместе стоят 150 тысяч, и получить вид на жительство в Латвии.

Повышение инвестиционной суммы до 250 тысяч евро серьезнее всего отразится на проектах, которые строятся на периферии центра Риги. И если сегодня принято



говорить, что цены на недвижимость под влиянием нерезидентского спроса выросли в сегменте средней ценовой категории, то теперь это станет актуальным для более дорогих объектов, которые находятся в основном в тихом центре Риги и в Юрмале.

В итоге можно сказать: законопроект о ВНЖ внес на рынок большую неопределенность. Ведь про Юрмалу можно сказать, что вся активность здесь — только благодаря зарубежным покупателям. Местные жители покупают в Юрмале очень мало. А конкуренция между застройщиками очень серьезная уже сейчас.

#### Дорогой центр. Прогнозы

Предложение в тихом центре Риги на сегодня уже довольно ограничено — в хороших местах трудно что-то купить. И изменения в программе ВНЖ повлияют на весь рынок, в том числе и на Pillar. В то же время наша компания находится в лучшей ситуации: мы всегда были дальновидны и во многих решениях опережали развитие рынка. Например, свои уже сданные в эксплуатацию новые проекты мы фактически распродали.

В каждом проекте у нас остались одна-две свободные квартиры.

В свою очередь, новый проект Miera Park House, который мы строим сегодня, будет сдан в эксплуатацию в конце года. И так как это проект премиум-класса с довольно большими квартирами, уровень цен здесь как раз достигнет 250 тысяч евро. Поэтому относительно изменений в законодательстве мы спокойны. Главные изменения ожидаются в сегменте, где квартиры сегодня предлагаются за 150 тысяч евро.

#### Коррекция цен

В Риге много проектов, в которых цены, например, за двухкомнатные квартиры площадью 65–70 квадратных метров явно притянуты до этого уровня. После повышения планки инвестиций смысла платить за них 150 тысяч евро уже не будет. Адекватная цена здесь — 1,5–1,8 тысячи евро за метр, а предлагают они дороже двух тысяч. В связи с этим количество покупателей на рынке в целом сократится и начнется борьба за покупателя, в которой одним из средств привлечения станет понижение цены. В результате



Территория будущего делового района New Hanza City и макет для тестирования материалов фасада будущего здания ABLV Bank

финансово пострадают не только сами девелоперы, но и строительная сфера в целом. В свою очередь, если в дорогом сегменте большая квартира сейчас стоит 200–220 тысяч евро, то ее будут «дотягивать» до планки в 250 тысяч — и здесь вспыхнет серьезная борьба за клиента.

Совершенно другая картина в Юрмале, где сейчас полным ходом идет активное строительство. Цены на новые проекты в Юрмале и так высокие — квартиры уже сейчас продаются на уровне 250 тысяч. Проекты, которые у нас там были, — распроданы, осталось всего несколько свободных квартир.

#### Покупка: с кредитом или без

Мы предлагаем нашим клиентам также финансирование ABLV Bank на покупку недвижимости — в рамках полного спектра банковских услуг. Безусловно, наши процентные ставки для нерезидентов привлекательней, чем, например, в российских банках. Но я бы не сказала, что многие нерезиденты покупают жилье в кредит, — таких случаев меньше половины. У покупателей, как правило, достаточно своих средств.

В свою очередь, все большее число местных покупателей берет ипотечный кредит — таких примерно 85%. Еще в 2012 году в местном сегменте было проведено много сделок на свои средства, и недвижимость зачастую покупалась в качестве объекта инвестиций. Но в прошлом году жители Латвии уже не только инвестировали свободные средства, сколько стремились улучшить свои жилищные условия. Портрет местного покупателя? Чаще всего это семья со средними доходами, которая ищет 2–3-комнатную квартиру в серийном доме в микрорайоне Риги по цене до 800 евро за квадратный метр. В свою очередь, местные клиенты с более высокими доходами выбирают жилье в новых проектах по цене до 1500 евро за квадратный метр. Позитивно то,

что цены сейчас растут умеренно — не так резко, как до кризиса. И если серийное жилье сегодня стоит максимум 800 евро за квадратный метр, то в 2007 году точно такая же метр стоил 2100 евро. При этом кредиты продолжают оставаться доступными и сегодня.

Могу добавить, что мы единственные, кто полноценно развивает ранее перенятые банком недостроенные объекты, а также проекты, купленные на рынке. Привлекаем лучших дизайнеров — в итоге на рынке трудно найти такое качество, как у нас. Да, сегодня уже есть банки, которые тоже ремонтируют перенятые в новых проектах квартиры, понимая, что трудно продать жилье с серой или белой отделкой. Мы к этому выводу пришли давно: наш клиент хочет зайти в полностью готовую квартиру, чтобы осталось лишь выбрать мебель. Поэтому все проекты, которые мы переняли во время кризиса, уже закончены и проданы с очень хорошими отзывами клиентов. Таким образом, мы накопили достаточно опыта, в том числе и для развития нашего большого проекта — делового квартала New Hanza City в центре Риги.

#### New Hanza City — новый деловой центр

Каковы сроки реализации проекта New Hanza City? Отвечая на этот вопрос, я обычно говорю, что работы там хватит на 30 лет. ТERRITORIA очень большая — 24,5 гектара. Конечно, для нас это серьезный вызов — ведь это единственный проект такого масштаба в Риге. Первая стадия проекта — строительство центрального офиса банка и административного здания — начнется в течение года. Сейчас идут последние согласования, а само строительство займет года три–четыре.

Вторая стадия проекта — застройка центральной части квартала, жилые дома, а также городской сад, который будет открыт днем для всех жи-

телей города и будет закрываться на ночь. Сейчас мы готовимся к конкурсам. Через два года будем точно знать, как все это будет выглядеть. Думаю, до 2019–2020 года обе стадии проекта уже будут завершены.

Прошлым летом мы привезли материалы, которые будут использоваться во внешней отделке фасада банковского здания, и соорудили на нашей территории то, что специалисты называют макет (тестовая модель). Это мировая практика: в течение как минимум года оцениваем, как разные отделочные материалы поведут себя в естественной городской среде под открытым небом. К выбору материалов подходим очень тщательно. Мы выбрали различные натуральные камни для фасада разных тонов, различные стекла для окон — наблюдаем, как это выглядит сегодня, через месяц, через год...

#### Продолжим строить и развивать

Что касается оставшегося у нас на балансе серийного жилья и новых проектов в микрорайонах Риги, то в этом сегменте квартиры покупают в основном местные жители. И тут 2014 год, скорее всего, будет столь же активным, как и 2013-й. Пока мы не видим, что может помешать ценам вырасти на 5–10%. При этом наш портфель недвижимости, оставшийся с периода кризиса, с каждым годом сокращается. Примерно через два года мы продадим все.

Что будет после окончания проекта New Hanza City? Учитывая, что у нас создана большая структура с отличной командой, которая продолжает развиваться, конечно, мы продолжим работать и в отдаленном будущем. Другое дело, что пока у нас будет хватать работы с New Hanza City, вряд ли мы будем браться за другие проекты. А учитывая размеры этого квартала, сказанное про 30 лет работы если и преувеличение, то небольшое.



## Первое впечатление — элегантность в каждой детали



**«Жизнь состоит из мелочей и нюансов — именно они делают обычные вещи и события уникальными. В минувшем году особое внимание мы обратили на участие предприятий группы ABLV в выставках и конференциях. С заботой о каждой детали была разработана новая концепция стендов ABLV», — рассказывает Наталья Храмченко, бренд-менеджер отдела маркетинга ABLV Bank.**

Ежегодно ABLV Bank принимает участие в целом ряде международных выставок и конференций в странах Восточной Европы и Латвии. В 2013 году таких мероприятий было десять.

Основной задачей разработки единой концепции стендов для участия во всех конференциях и выставках было повышение узнаваемости бренда ABLV и увеличение лояльности клиентов. Главный акцент при создании стендов мы сделали на продуманный подход к деталям, создающим уникальную и во

всех смыслах элегантную гармонию и уровень качества. Внимание к деталям четко прослеживается в дизайне интерьера центрального офиса ABLV в Риге на улице Элизабетес, 23. При разработке концепции стенда мы решили взять за эталон наше главное «лицо» — банк в Риге, по возможности используя элементы дизайна интерьера и удобство сервиса.

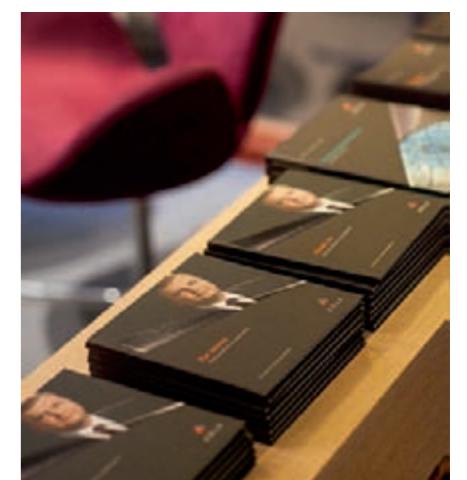
Специально для выставок была разработана концепция небольшого стенда ( $12\text{--}18\text{ m}^2$ ) с использованием легкой сборной конструкции, состоящей из отдельных модулей. Размер фонового стендса можно без труда менять в зависимости от доступной площади, поскольку конструкция стендса состоит из легких алюминиевых панелей размером  $60\times60\text{ см}$ . Дизайн и размещение рекламных панелей, а также размещение полок и шкафчиков можно варьировать в зависимости от конкретного мероприятия. Для оформления стендов мы использовали эксклюзивную мебель от всемирно известных брендов: кресла и журнальный столик Fritz Hansen, высокие стулья Jim Montis, массивную мебель из шпона дуба, произведенную

латвийской компанией MD Noass, — точно такая же мебель стоит в зоне переговорных в лобби центрального офиса банка на ул. Элизабетес, 23.

При участии в масштабных выставках с большой площадью стенда мы решили использовать разработку индивидуальных проектов. Первым таким проектом стало участие нашего банка в масштабной транспортно-логистической выставке «ТрансРоссия 2013». Стенд нашего банка площадью  $66\text{ m}^2$  был расположен в Латвийском национальном павильоне вместе с крупнейшими транспортно-логистическими компаниями Латвии.

Дизайн стендса, как и в случае с небольшим стендом, максимально повторял зону переговорных штаб-квартиры ABLV в Риге. Наши клиенты и сотрудники чувствовали себя «как дома». Чувство уюта помогли создать цветы в горшках, ароматный кофе, наливные яблочки и, конечно, приветливая улыбка наших сотрудников.

Акцентируя внимание на проверенном качестве, мы думаем о вас — наших клиентах.



Сотрудники ABLV Bank на выставке «ТрансРоссия 2013», Москва

# Скульптура Labor Omnia Vincit

Отмечая 20-летний юбилей ABLV Bank, в сентябре 2013 года на территории создающегося рижского финансово-делового центра New Hanza City была установлена скульптура — отлитая из бронзы фигура быка. Девиз скульптуры — Labor Omnia Vincit («Труд побеждает все»), а символизирует она силу, целеустремленность, уверенность в себе и в выбранном пути. Этот девиз был «позаимствован» — он также украшает построенное в югендстиле здание на улице Элизабетес, 23, где расположен центральный офис банка.

Скульптура была создана известным латвийским художником Глебом Пантелеевым (1965), который использовал как прототип быка породы «латвийская бурая», тем самым подчеркнув, что стабильные источники богатства кроются в этой земле и усердном, непрестанном труде. «Поскольку на улице быка встретить непросто, я связался со специалистами по селекции крупного рогатого скота — рассказывает художник о поисках прототипа. — Они пригласили меня на Сигулдскую станцию племеноводства, где у меня была возможность увидеть и сфотографировать поистине красивые экземпляры». Перед началом работы Глеб Пантелеев досконально изучил информацию об изображениях быка в мировой скульптуре — от древних египтян до Charging Bull на Уолл-стрит — яростного бронзового быка весом 3200 килограммов,

84



85

которого в 1989 году рожденный на Сицилии американский скульптор Артуро Ди Модико без разрешения установил около Нью-Йоркской фондовой биржи, где бык стоит и по сей день. Но все-таки больше всего Глеба Пантелеева вдохновили именно египетские примеры. «Заказчик ясно определил свои пожелания: скульптурный образ — бык, он не должен быть слишком агрессивным и похожим на встречающиеся в мире жанровые примеры. Все остальное было оставлено на мое усмотрение», — рассказал художник о сотрудничестве с ABLV Bank. — Из трех вариантов композиции был выбран эскиз с моим временным названием работы *Bridge Over Troubled Water* («Мост над неспокойными водами») — изображение скульптуры на 10-метровой эстакаде или постаменте, символизирующей упорную, целеустремленную, смелую и продуманную работу, стабильное и безопасное восхождение в не слишком спокойном мире. Название, данное заказчиком — *Labor Omnia Vincit*, с точностью отображало ее сущность». Сам бык размером 2,2 метра в высоту и 3,85 метра в длину, в плечах — шириной 1,1 метра.

Процесс создания скульптуры бронзового быка от зарождения идеи до ее воплощения занял девять месяцев, в течение которых художник собственноручно выполнял все этапы

работы. «В первую очередь искусство для меня — профессия. Работа над бронзовым быком означала для меня стопроцентную профессиональную реализацию — от набросков и бесед с заказчиком до последнего болта в креплении конструкции». Поскольку бронза является чрезвычайно «живым» материалом, под влиянием окружающей среды, особенно в течение первых лет после установки работы, могут поменяться нюансы тонов и цветов. Поэтому Глеб Пантелеев до сих пор регулярно навещает созданного им быка: «Это очень интересно, и я внимательно за этим слежу. В отличие от других материалов, эти изменения так естественны, и бронзовая скульптура со временем становится еще благороднее».

По своим размерам бронзовый бык является одной из крупнейших бронзовых скульптур, созданных в Латвии за последние 20 лет, и это свидетельствует о развитии городской среды, что помогает сделать Ригу культурной метрополией. Не отягощенное замкнутостью выставочных залов и отпущенное на свободу в публичном пространстве, искусство может помочь разнообразить человеческие будни и открыть новые горизонты.

Исторически искусство стало входить в публичное пространство с уходом архитектуры модернизма. Модернизм предлагал людям комфорт, но оказалось, что обществу этого



недостаточно. Людям необходимо пространство для роста новых идей, и именно искусство способно дать такую плодородную среду, в которой каждый может самореализоваться. В развитии современной общественной среды важную роль играет инициатива и поддержка города и частных инвесторов, без чего идеи подобного рода никогда не были бы воплощены в жизнь, так как создание произведений искусства для общественной среды связано с масштабностью.

Что для художника означает создание работы для городской среды? «Ответственность, — отвечает Глеб Пантелеев. — Это не значит, что работа должна нравиться всем. Это, скорее, профессиональная ответственность: уважение к языку искусства, к себе и к заказчику». Художник приводит красивый пример из древнегреческой скульптуры, где находящаяся со стороны фасада здания и невидимая для человеческого глаза часть фигуры имела идеальное исполнение. «Она предназначалась для богов, а не для людей, а боги видят все насквозь. Разумеется, по окончании работы всегда констатируешь, что можно было сделать что-то иначе. Неиссякаемое стремление к совершенству — это нормальное состояние художника, но оно скорее императивное, а не являющееся фактом. Мой бог — это язык искусства, и я в этой профессии из-за него».

Финансово-деловой центр New Hanza City создается на территории площадью 24,5 гектара между улицами Пулквежа Бриежа, Ханзас, Сканстес и Спорта, на месте бывшей товарной железнодорожной станции. На территории будут расположены несколько офисных зданий, в том числе ABLV Bank, гостиница, конференц-центр. Также предусмотрено место для зеленой зоны, в перспективе — нового городского парка. Уже сейчас в проект вложено более 28 миллионов евро. Развитие проекта New Hanza City планируется завершить в 2033 году.

«Скульптурой бронзового быка мы отметили первый этап нашего проекта — делового и жилого района New Hanza City. Планируем создать здесь благоустроенную и дружественную среду, подходящую как для работы, так и для жизни, спорта и развлечений. С момента появления этой мечты и до сегодняшнего дня прошло почти десять лет. Все это время мы беспристанно работали над этой идеей. Но достигнутое к настоящему моменту — лишь небольшая часть того, что мы запланировали и что нам еще предстоит сделать. Поэтому сила, целеустремленность и настойчивость, присущие образу быка, здорово нам пригодятся в дальнейшем пути», — сказал при открытии скульптуры Эрнест Бернис, Председатель Правления ABLV Bank.

Средь мира дольного  
Для сердца вольного  
Есть два пути.

Взвесь силу гордую,  
Взвесь волю твердую —  
Каким идти?

Одна просторная  
Дорога — торная,  
Страстей раба,

По ней громадная,  
К соблазну жадная  
Идет толпа.

О жизни искренней,  
О цели выспренной  
Там мысль смешна.

Кипит там вечная,  
Бесчеловечная  
Вражда-война

За блага бренные.  
Там души пленные  
Полны греха.

На вид блестящая,  
Там жизнь мертвящая  
К добру глуха.

Другая — тесная  
Дорога честная,  
По ней идут

Лишь души сильные,  
Любвеобильные,  
На бой, на труд.

Отрывок из поэмы «Кому на Руси жить хорошо»,  
Н. А. Некрасова, зачитанный  
Глебом Пантелеевым на  
церемонии открытия скульптуры  
быка *Labor Omnia Vincit*

# Искусство создавать праздник



В нашей памяти одним из самых ярких и волнующих событий прошлого года останется феерическое празднование

20-летнего юбилея ABLV Bank. О том, как в атмосфере совместного творчества создавалось волшебство, рассказывает руководитель маркетингового отдела ABLV Bank Агнесе Лагановска.

## Череда ярких мероприятий

Юбилей банка осенью прошлого года ознаменовался несколькими яркими событиями. 17 сентября на территории создающегося финансово-делового центра New Hanza City была торжественно открыта созданная художником Глебом Пантелеевым бронзовая скульптура быка, ставшая символической основой этого центра. 19 сентября в выставочном зале Riga Mākslas Telpa открылась выставка «...чтобы случай стал событием...», на которой широкой аудитории впервые была предоставлена возможность ознакомиться с собранной при поддержке банка коллекцией для создающегося Музея современного искусства. К тому же все работы из коллекции были собраны в качественном художественном альбоме.

Однако кульминацией юбилейных мероприятий стал устроенный банком званный ужин, который состоялся 20 сентября.

**Символичное место торжества**  
Приготовления к юбилейному торжеству начались уже полтора года назад. Нашим желанием



У рояля маэстро Раймонд Паулс, поет Интар Бусулис

было отпраздновать юбилей вместе с людьми, которые в течение этих 20 лет помогали банку расти и стать крупнейшим частным банком во всем Балтийском регионе, — и провести этот вечер в особенной обстановке.

Для таких целей можно снять замок или большой банкетный зал, но оригинальным решением это не назовешь. И тогда у нас появилась великолепная идея устроить торжество на территории New Hanza City. Нам это место показалось весьма подходящим и символичным — именно таким, где можно поблагодарить своих преданных клиентов и партнеров по сотрудничеству за прошедшие годы, ненадолго вернуться в прошлое и обратить взор в будущее, которое для нас олицетворяет задуманный финансовый и деловой центр. Это стало для нас большим вызовом — на одни выходные оживить на тот момент еще совершенно пустую территорию, превратив ее в роскошный праздничный оазис.

Только представьте: заросшее поле, никаких коммуникаций — ни электричества, ни воды, ни канализации... Началась интенсивная работа по воплощению в жизнь нашего замысла, к которой было привлечено множество опытных и профессиональных людей, кто, так же как и мы, были уверены: нет ничего невозможного! И общими усилиями мы смогли это осуществить.

Прежде всего была обустроена и заасфальтирована часть территории, выбранная для установки праздничного холла. Затем было проведено электричество. Холл — складное здание площадью 2200 квадратных метров со всеми удобствами — в начале сентября был привезен из Эстонии. В его строительстве были задействованы примерно 150 человек, а также всевозможная техника — грузоподъемные краны, подъемники.

Для доставки на место проведения мероприятия всех конструкций, декораций, звуковой и световой аппаратуры, а также оборудования для сцены было использовано 56 грузовых машин, которые привезли груз из Эстонии, Швеции, Финляндии, Латвии и в общей сложности проделали путь примерно в 15 000 км. Холл был построен за неделю. К его основной конструкции были пристроены помещения backstage для артистов, удобные гардеробные, красивый застекленный атриум для курильщиков; для комфорта гостей были предоставлены все удобства, соответствующие уровню элегантного ресторана. Вода и канализация были обеспечены портативно; на место мероприятия также были доставлены мощные генераторы резервного питания.

После этого внутри холла начали создавать атмосферу красивого бала. И за неделю он преобразился словно по волшебству. В оформлении зала для торжества было использовано 6 000 крупных красных роз и 2 000 других цветов и растений, доставленных не только из Латвии, но и из Голландии, Франции, Южной Африки и Америки... Это выглядело поистине впечатляюще. Для создания живой атмосферы специально для этого вечера был выращен ковер из зеленой травы.

#### Что происходит в Риге?

Возле холла также был установлен огромный — размером 720 кв. м — экран, состоящий из 180 маленьких экранов. Из Jupiter Centre мы могли наблюдать за строительством, за тем, как леса поднимались все выше и выше. В день торжества на этот гигантский экран проецировалось яркое 3D-шоу, которое визуально акцентировало главные ценности банка. Это стало кульминацией мероприятия, которое завершилось грандиозным фейерверком.



Чтобы быть уверенными в том, что все пройдет безупречно, вечером предшествующего дня была устроена генеральная репетиция шоу. Она была впечатляющей — люди видели зарево даже в Пурвциемсе и Пардаугаве. Уже на следующий день чувствовалось, что город «встревожился» — все друг у друга спрашивали: «Что это было? Что происходит в Риге?»

Чтобы ничто не помешало проведению праздника, мы договорились о том, чтобы в пятницу вечером в округе на время были отключены большие рекламные щиты и освещение близлежащих улиц. Шоу получилось грандиозным. К тому же нам очень повезло с погодой — ночь была спокойной и по-летнему теплой.

#### Отшлифовывая каждый нюанс

Безупречный результат и внимание к деталям — это то, что всегда было важным для нашего банка. Поэтому мы внимательно следили за тем, чтобы абсолютно все — начиная с бумаги для приглашений и сервировки стола и заканчивая программой вечера — было безупречно отшлифовано, выдержано в одном стиле и согласовано до мельчайших нюансов.

Ужин устраивался для пятисот гостей, было использовано 50 круглых столов. В его организации активно участвовало и руководство банка. Последние два месяца мы встречались каждую неделю, обсуждая мельчайшие детали.

Ужин организовывали вместе с рестораном BIBLIOTĒKA №1 и шеф-поваром Марисом Янсонсом, для которого мероприятие с таким размахом стало первым в его практике. Вместе отшлифовывали меню. При его составлении нашим желанием было предложить гостям не одно основное блюдо, как это обычно бывает на таких больших приемах, а несколько. В результате в меню включили четыре основных блюда.

Для достижения максимального эффекта look and feel в нашем зале для совещаний целый месяц стоял роскошно сервированный ресторанный стол на 10 персон — прототип стола для предстоящего торжества. Свои совещания мы устраивали за ним, чтобы убедиться в том, что всем будет удобно и для всего хватит места. Дегустировали даже воду.

Серьезным вызовом для нас стал поиск одинаковой посуды для ужина на 500 персон. Мы были готовы ехать за ней в Швецию или Польшу, но, к счастью, все необходимое нашлось тут, в Латвии, и к тому же лучшего качества, чем в соседних странах.

Для организации торжества было задействовано около 150 служащих банка, а на последней неделе к работе подключилась, пожалуй, уже половина сотрудников банка: для приглашенных гостей нужно было обеспечить встречу, трансфер, автомобили, гостиницы...

Дресс-код вечера был обозначен как Black Tie. С этим был связан и небольшой кульминационный элемент — в сентябре продавцы рижских магазинов одежды были в недоумении, по какой причине во всем городе вдруг появился такой спрос на смокинги. Зато какая особенная атмосфера царила в день торжества, когда собирались господа в черных смокингах и дамы в вечерних платьях!

#### Вечер с Маэстро

Это было первое организованное банком мероприятие, на которое были приглашены как клиенты банка, так и партнеры по сотрудничеству. К тому же они разговаривали на трех языках — латышском, русском и английском. Однако общение в течение вечера прошло очень успешно — не в последнюю очередь благодаря ведущим вечера Андреису Жагарсу и Марии Наумовой: один ведущий обращался к гостям на латышском языке,

**«...это было большой ответственностью — мы должны были подтвердить репутацию банка. У нас не было плана Б, поэтому мы получили еще большее удовлетворение оттого, что все прошло великолепно».**

второй — на русском, и оба так же свободно говорили по-английски.

В развлекательной программе вечера нам было важно показать лучшее, что есть у нас в Латвии. Мы попросили Раймонда Паулса дать концерт на нашем празднике — и были польщены тем, что он согласился. Для Маэстро был необходим самый лучший инструмент — и мы с чрезвычайной осторожностью доставили рояль Steinway из здания Latvijas Radio в холл. Концерт, на котором вместе с Маэстро выступали Интарс Бусулис и Мария Наумова, а также всемирно известный гитарист Ал Ди Меола, был чудесным. Вечер был выдержан в очень элегантном стиле, что вообще характерно для нашего банка.

#### Безупречное соблюдение этикета

Представьте, что значит безупречно обслужить 500 человек у столиков! В тот вечер обслуживание обеспечили 70 официантов, 30 поваров, восемь барменов, шесть помощников официантов и шесть метрдотелей. Для вечера были наняты только официанты высшего — А-класса — как из ресторана BIBLIOTĒKA №1, так и из других лучших ресторанов Латвии. Столики были поделены по зонам — у каждой был свой метрдотель, официант и его помощник. Была создана тщательно разработанная схема, как быстро обобщать и рассортировывать заказы, как вносить в зал блюда, чтобы всех

гостей обслужили одновременно. И у нас это получилось: все гости получили заказанные блюда в течение 20 минут. Работа официантов была точной, элегантной и безупречной.

Размах ужина хорошо отражают числа — например, на нем было использовано 900 тканевых салфеток и 12 654 бокала. И здесь мы также строго придерживались этикета: каждый напиток — вода, шампанское, вино, мартини, коньяк, бренди — подавался в предназначенному именно для него бокале.

Официальная программа мероприятия завершилась в час ночи, но званый вечер в душевной и элегантной атмосфере продолжался до трех часов утра: люди отдыхали, общались, танцевали — и расстались в прекрасном настроении. Иностранные гости также делали нам комплименты по поводу чудесного вечера и безупречного сервиса.

После мероприятия каждому гостю был отправлен ценный памятный альбом «без стен» — книга об искусстве, в которой собраны приобретенные ABLV Bank до настоящего времени работы для коллекции Музея современного искусства. На следующий день после званого ужина гости были также приглашены на закрытое мероприятие на выставке «...что бы случай стал событием...».

**Отражение ценностей банка**  
На следующий день вечером в том же холле прошло красивое праздничное мероприятие примерно для 700 сотрудников ABLV Bank, от каждого дневной работы которых зависит успех банка. Это дало всем редкую возможность встретиться и приятно провести время в неформальной обстановке.

Оглядываясь на проделанную работу, могу сказать, что это было большой ответственностью — мы должны были подтвердить репутацию банка. У нас не было плана Б, поэтому мы получили еще большее удовлетворение оттого, что все прошло великолепно.

Теперь, когда я проезжаю мимо территории New Hanza City, где опять простирается пустое поле, пережитое мною кажется сном — сложно поверить, что там действительно были расстелены красные дорожки, стояли блестящие машины, прохаживались роскошно одетые люди... Но все это было! И искренне радует то, что мы смогли все это осуществить здесь, в Латвии, используя свою работу и ресурсы. И что осуществленное превосходно отражает стиль и ценности нашего банка: все, что мы делаем, делается с максимальным вниманием и отдачей, поэтому результат, как всегда, безупречен.

# Больше цветов в спектре хороших дел

**О том, что было осуществлено в прошлом году, и о новых творческих инициативах в сфере благотворительности рассказывает руководитель корпоративного благотворительного фонда ABLV Charitable Foundation Занда Зилгалве.**

**Новый зрительный образ**  
Благотворительный фонд ABLV Charitable Foundation успешно работает вот уже восьмой год подряд. В конце прошлого года для него был создан новый зрительный образ — в сотрудничестве с творческим агентством Guilty появился новый логотип фонда. Его цвета символизируют различные сферы деятельности фонда: оранжевый — благотворительные проекты в сфере «Дети и семья» или социальной сфере, красный — современное искусство, синий — образование.

В похожем визуальном стиле оформлена и новая домашняя страница фонда — [www.ablv.org](http://www.ablv.org) — лаконичная, но в то же время яркая, содержащая информацию, легкую для просмотра и восприятия. На ней мы регулярно публикуем последние новости об актуальных событиях в деятельности фонда, а также отчеты о проектах, которые мы поддержали, и о расходе средств на программы «Поможем слышать!» и «Поможем вырасти!».

94

## Для детей и семей

Мы ежегодно приглашаем сотрудников и клиентов банка принять участие в организованной фондом Рождественской благотворительной акции. Привлеченные в рамках акции средства удваиваются фондом в сотрудничестве с ABLV Bank — так формируется годовой бюджет для основных программ в социальной сфере «Дети и семья»: «Поможем слышать!» и «Поможем вырасти!». Предыдущий год был для нас очень удачным: благодаря отзывчивости пожертвовавших для Рождественской кампании 2012 года мы смогли подарить 78 цифровых слуховых аппаратов 43 детям — почти столько же, сколько за все предыдущие годы вместе, и организовать летний лагерь «Ты один из нас», в котором смогли встретиться и получить психологическую помощь 70 слабослышащих детей и члены их семей.

В программе «Поможем вырасти!» пожертвований тоже были больше, чем ранее. Благодаря им мы смогли предоставить 704 детям из малообеспеченных семей со всей Латвии возможность провести время с пользой в летних лагерях.

После золитудской трагедии, когда 21 ноября 2013 года в одном из рижских микрорайонов обвалилась крыша торгового центра и погибло

**Экспонат выставки  
«...чтобы случай  
стал событием...»,  
художественная галерея  
Rīgas Mākslas Telpa**



95

54 человека, как клиенты банка, так и его сотрудники выразили желание оказать помощь пострадавшим. В связи с этим мы начали акцию по сбору пожертвований 2013 года раньше чем обычно — уже в ноябре, добавив к уже имеющимся программам третью: «Поможем 21.11». Отзывчивость людей была безграничной. Мы очень благодарны всем, кто сделал пожертвования, особенно фонду Тетеревых и ABLV Bank, каждый из которых пожертвовал для программы «Поможем 21.11» 50 000 латов (около 71 000 евро).

В целом можно сказать, что эта Рождественская акция получила небывалую поддержку, собрав пожертвований для каждой из основных программ почти вдвое больше, чем во время предыдущей акции. Как и было обещано, суммы, пожертвованные для программ «Поможем слышать!» и «Поможем вырасти!», были удвоены. Общая сумма трех программ достигла 334 866 евро.

**Случай, который стал событием**  
Обратившись к нашим истокам, напомним, что идея создания благотворительного фонда появилась у его основателей — Эрнеста Бернисса и Олега Филя — сразу же после того, как в 2005 году ABLV Bank (тогда еще Aizkraukles banka) заключил договор с Министерством культуры Латвийской Республики о вкладе в размере 1 миллиона латов (1 422 880 евро) в коллекцию создающегося Музея современного искусства. В настоящее время фонд также принимает участие в деятельности рабочей группы Министерства культуры, которая работает над созданием Музея современного искусства, а также поддерживает формирование его коллекции, устраивая собрания комиссии международных экспертов, сотрудничая с авторами художественных произведений и помогая банку в закупке выбранных работ.

Используя свои знания, мы также оказали поддержку в создании юбилейного альбома банка — издательским домом Neputns каталога произведений искусства «Без стен» в 432 страницы. В этом высококачественном каталоге опубликованы все работы для создающейся коллекции, приобретенные к тому времени.

Мы с радостью приняли приглашение поддержать выставку «...чтобы случай стал событием...», посвященную 20-летнему юбилею ABLV Bank, которую можно было посетить осенью прошлого года, с 20 сентября по 27 октября, в художественной галерее Rīgas Mākslas Telpa и во время которой в аудитории впервые появилась возможность ознакомиться с формирующейся коллекцией, собранной воедино. В настоящий момент она включает в себя 204 работы 31 художника. На выставке были представлены все авторы, работы которых включены в коллекцию ABLV Bank для создающегося Музея современного искусства, но ввиду ограниченности пространства была выставлена только часть коллекции — примерно 60 процентов всех экспонатов. В организации этой выставки участвовали 60 человек, и за пять недель ее увидели почти 7 тысяч посетителей.

У нас сложилось плодотворное сотрудничество с куратором выставки — руководителем Центра современного искусства (ЦСИ) Солвитой Кресе. Во время выставки ЦСИ организовал несколько сателлитных мероприятий — в том числе завтраки с художниками, во время которых авторы сами рассказывали о своих работах, таким образом позволяя различным аудиториям ознакомиться с коллекцией в увлекательной и неформальной атмосфере. Нашей целью было представить выставку не только как идеально организованную экспозицию, но и как ценный подарок обществу.

Используя свои знания, мы также оказали поддержку в создании юбилейного альбома банка — издательским домом Neputns каталога произведений искусства «Без стен» в 432 страницы. В этом высококачественном каталоге опубликованы все работы для создающейся коллекции, приобретенные к тому времени.

## Успешные шаги в новом направлении

Одним из приоритетов деятельности фонда является образование и расширение аудитории создающегося Музея современного искусства, чтобы эта аудитория с радостью встретила тот день, когда музей наконец откроет свои двери. Поэтому мы стремились с помощью современных музеино-образовательных решений сделать выставку «...чтобы случай стал событием...» интересной для молодежной аудитории, предложив в ее рамках уникальный образовательный проект — увлекательную интерактивную игру для учеников 9–12-х классов. В сотрудничестве с молодыми педагогами и авторами работ из коллекции мы разработали приложения для планшетных компьютеров, что позволило продемонстрировать связь произведений искусства с различными учебными предметами — физикой, химией, биологией, историей, информатикой, историей культуры — во время виртуального путешествия по выставке.

Интерес к этому проекту был очень велик: за пять недель выставку

посетили более 252 классов из 236 латвийских школ — в общей сложности 3 236 учеников. Мы были искренне рады осознать, что молодых людей все-таки интересует современное искусство — просто раньше у них не было возможности познакомиться с ним таким увлекательным образом.

Как саму выставку, так и образовательную игру отличало очень высокое качество, поэтому для сохранения возможности знакомиться с коллекцией и пользоваться приложением с игрой даже после закрытия выставки мы создали виртуальный тур по выставке с обзором в 360 градусов. Уникальным стало как исполнение тура — выставка снималась в реальной среде, так и объем вошедшей в него информации — закадровое повествование искусствоведов о работах из коллекции и их авторах. Вскоре виртуальный тур будет опубликован на нашей домашней странице на трех языках — латышском, русском и английском — вышло второе издание «Разговоров Artterritory», и мы очень рады, что оказали поддержку этому событию.

Второй проект, информирующий общество о качественных культурных событиях, осуществляется в





A B L V

20 YEARS OF VALUABLE EXPERIENCE

сотрудничестве с Dienas Nākotnes fonds. В его рамках при нашей поддержке большая часть статей, опубликованных в периодическом издании Kultūras Diena, попадает на интернет-сайт, где читатели смогут с ними ознакомиться бесплатно.

В рамках этого сотрудничества читатели каждую неделю в течение целого года знакомятся с каким-либо художником, работы которого входят в коллекцию ABLV для создающегося Музея современного искусства, благодаря чему идея будущего музея обретает популярность в обществе и поддерживается интерес к формирующейся коллекции.

#### Поддержка современного искусства

Фонд продолжает поддерживать формирование коллекции для Музея современного искусства. Встречи комиссии международных экспертов проходят регулярно, и в прошлом году состоялось уже 18-е заседание, во время которого было принято решение о том, какие работы следует включать в коллекцию музея. Часть из них музей получает как дар, остальные работы мы помогаем приобрести — ищем авторов, встречаемся, обговариваем условия договора. Это работа, которая длится целый год.

С начала деятельности фонда мы уделяли большое внимание конкурсам на получение грантов для небольших выставочных проектов. Их целью было способствовать развитию современного искусства — чтобы оно было динамичным и живым, чтобы создавались новые работы, которые можно будет включить в коллекцию создающегося музея. Мы ежегодно оказываем поддержку в среднем 4–7 выставочным проектам. В прошлом году на объявленный конкурс грантов подали заявку 30 претендентов, в этом году — 55.

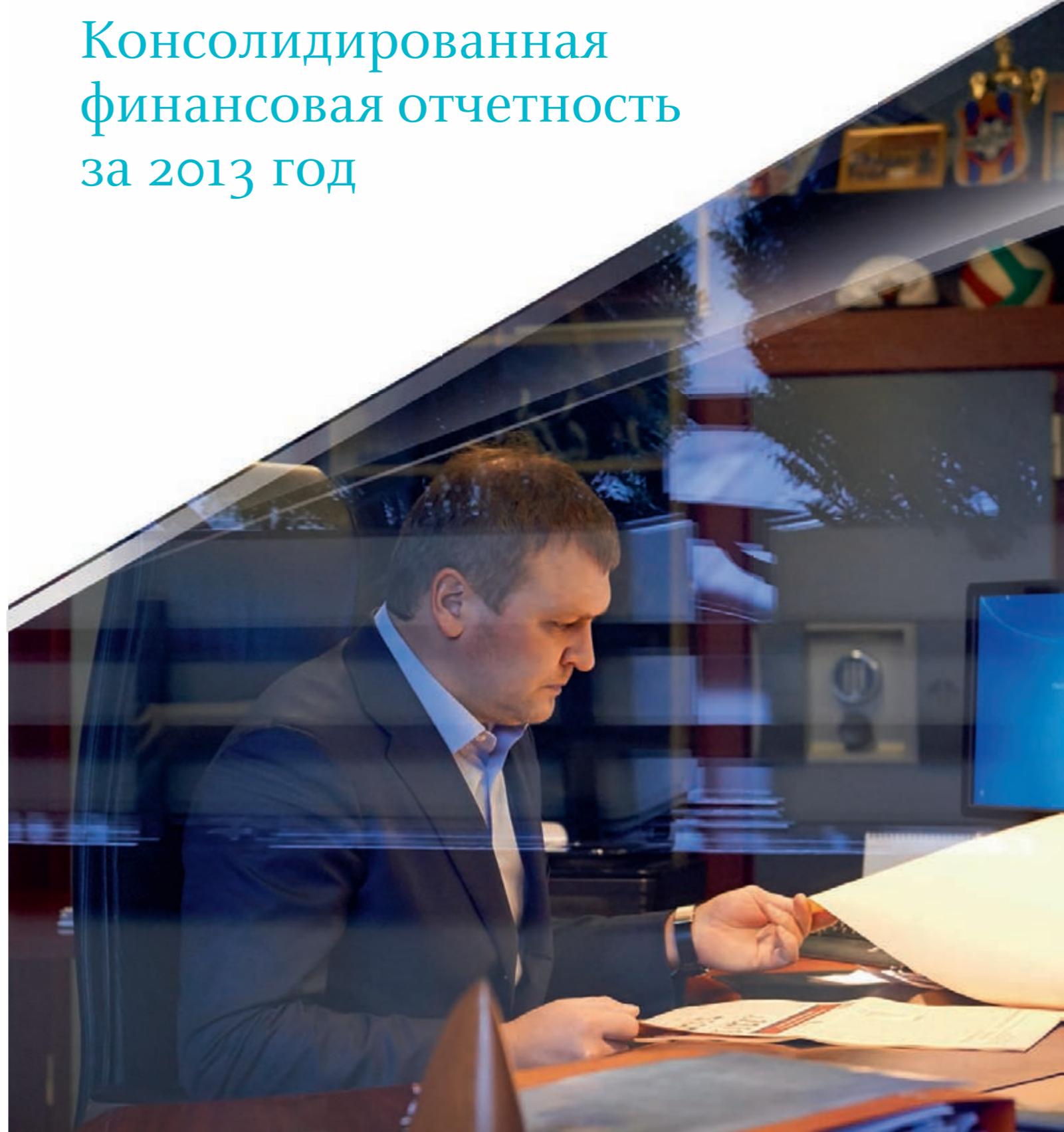
В настоящий момент фонд вышел за рамки конкурса грантов, оказывая поддержку не только выставкам, но и другим мероприятиям, связанным с современным искусством. В прошлом году мы оказали поддержку фестивалям Homo Novus и Rīgas Laiks. Таким образом мы способствуем формированию представления о том, что современное искусство — это не только визуальное искусство. Зачастую такие мероприятия становятся мультидисциплинарными, создавая взаимодействие между различными формами искусства.

#### Плоды многолетнего сотрудничества

Уже четвертый год фонд сотрудничает с Латвийской академией художеств, оказывая поддержку в организации выставок работ дипломантов магистратуры, а также в издании ежегодного каталога выпускников ЛАХ.

Вот уже шестой год при поддержке фонда проходят выставки известного во всем мире историка моды Александра Васильева в Музее декоративного искусства и дизайна. В прошлом году в музее можно было посетить выставку «От войны к миру. Мода 1940–1950-х годов», которая хотя и проходила не так долго, как в предыдущие годы, собрала рекордное число посетителей — 23 335 человек за два с половиной месяца. А в мае этого года открылась новая выставка маэстро Васильева — «Бунт в будущем. Мода 1970-х годов», которая расскажет о победе стиля над модой в революционные семидесятие. Интересно то, что в коллекции наряду с женскими нарядами впервые будут выставляться и мужские костюмы. Выставка продлится до 27 июля.

## Консолидированная финансовая отчетность за 2013 год



# Содержание

Отчет руководства банка [101](#)

Состав совета и правления банка [111](#)

Сообщение об ответственности руководства [112](#)

Финансовая отчетность:

Отчеты о совокупном доходе [113](#)

Отчеты о финансовом положении [114](#)

Отчеты об изменениях в капитале и резервах [116](#)

Отчеты о движении денежных средств [118](#)

Примечания [120](#)

Заключение независимых аудиторов [192](#)

# Отчет руководства банка

Уважаемые акционеры  
ABLV Bank, AS!

Благодаря последовательной реализации стратегии развития концерна в отчетный период продолжился рост ABLV Bank, AS, и остальных предприятий группы ABLV. Этому также способствовал благоприятный общий экономический фон и расцвет в отраслях, в которых работают наши клиенты.

Темпы роста мировой экономики в 2013 году продолжили снижаться: рост мирового ВВП в 2013 году оценивается менее чем в 3,0%, а еще в 2012 году он составлял 3,5%. Замедление роста коснулось крупнейших экономик мира: США, Китая, Японии, Германии. К тому же в 2013 году так и не удалось решить основную проблему мировой экономики — увеличение объема государственных долгов в развитых странах.

Однако в латвийской экономике продолжался рост. В 2013 году Латвия по-прежнему была лидером среди всех стран Европейского союза в плане прироста ВВП. За первые три квартала года ВВП Латвии вырос соответственно на 3,8%, 4,3% и 4,5%. Этот рост также способствовал повышению оптимизма среди местных предпринимателей и инвесторов, что имеет существенное значение для дальнейшего подъема экономики. Такой экономический рост позволил снизить и отношение государственного долга к ВВП с 41,0% до 35,0%.

На общий инвестиционный климат Латвии и обслуживание государ-

ственного долга положительно повлиял и тот факт, что ведущие рейтинговые агентства в 2013 году повысили кредитный рейтинг Латвии. Сейчас он лишь на одну ступень ниже, чем в период с 2004 по 2007 год. В свою очередь в конце 2013 года агентство Standard&Poor's приняло решение изменить прогноз рейтинга Латвии со стабильного на позитивный, сохранив нынешний рейтинг на уровне BBB+, — а значит, в 2014 году страна сможет вернуться к своему наиболее высокому до сих пор рейтингу.

Позитивное влияние на экономику Латвии оказала и выдача видов на жительство в обмен на инвестиции в недвижимость и предприятия. Точно рассчитать экономический эффект этой программы сложно, но по приблизительным подсчетам общий объем привлеченных в экономику средств измеряется сотнями миллионов евро. Программа непосредственно повлияла, к примеру, на отрасль недвижимого имущества, где только в третьем квартале года произошел рост на 11,6%, а объемы строительства жилых домов выросли на 83,0% по сравнению с предыдущим годом. Стимулирующее воздействие эта программа оказала и на сферу личного потребления.

Важным и долгожданным событием для экономики и финансового рынка Латвии стал переход на единую европейскую валюту — евро. Это однозначно повысит привлекательность латвийской экономики как для западных, так и для восточных инвесторов. Предполагается, что в долгосрочной перспективе это

принесет стране значительную выгоду. В свою очередь, переход трех крупнейших банков, в том числе и ABLV Bank, AS, под прямой надзор Европейского центрального банка еще больше увеличит стабильность и надежность как этих банков, так и всей латвийской банковской системы в целом.

Осенью 2013 года мы отметили 20-летний юбилей ABLV Bank. Начав свою деятельность как один из самых маленьких банков, целенаправленно следуя продуманной стратегии, наш банк не только сумел успешно преодолеть все кризисы и сохранить свою независимость, но и стал крупнейшим частным банком и одним из трех самых больших банков в Латвии.

В качестве одного из значительных событий отчетного периода необходимо упомянуть и об очередной эмиссии акций ABLV Bank, AS, в рамках которой было выпущено 6 570 обыкновенных голосующих акций, в результате собственный капитал банка увеличился на 11,5 миллиона LVL (16,4 миллиона EUR). Одновременно было выпущено и 2 400 акций для сотрудников. После этих эмиссий основной капитал банка образуют 127 170 обыкновенных голосующих акций и 13 400 неголосующих акций персонала. Цена продажи одной акции новой эмиссии составила 1 755 LVL (2 499 EUR), в эмиссии приняли участие 38 нынешних акционеров банка. По сравнению с эмиссией акций, проведенной в 2010 году, цена одной акции банка возросла в 2,7 раза. Это является наглядным доказательством финансовой отдачи, которую обеспечивает вклад акционеров. Средства, полученные в результате эмиссии акций, были вложены в дальнейшее развитие банка.

Продолжая постепенное замещение долгосрочных депозитов облигациями, в течение отчетного периода было осуществлено несколько

новых выпусков облигаций. В целом в 2013 году проведено четыре эмиссии субординированных десятилетних облигаций с целью привлечения капитала в размере 55,0 миллиона USD и 20,0 миллиона EUR, а также шесть эмиссий обыкновенных двухлетних облигаций в размере 175,0 миллиона USD и 40,0 миллиона EUR. Эти облигации также были включены в список долговых ценных бумаг биржи NASDAQ OMX Riga. Таким образом, в конце 2013 года в собственности инвесторов находились облигации ABLV Bank, AS, стоимостью 216,7 миллиона LVL (308,4 миллиона EUR), а в список долговых ценных бумаг биржи NASDAQ OMX Riga было включено 15 эмиссий облигаций.

Эффективность выбранной нами стратегии деятельности подтверждает и исследование, проведенное влиятельным изданием в области международного капитала и финансовых рынков — Euromoney, по результатам которого лучшим банком в Латвии был признан ABLV Bank, AS. Столь высокую оценку наш банк получил в рамках исследования Euromoney Awards for Excellence 2013. По оценке Euromoney, ABLV Bank, AS, является одним из самых сильных в регионе банков в плане капитала, он продолжает динамично развиваться и работает с постоянной прибылью.

Поскольку ABLV Bank, AS, и другие предприятия группы ABLV непрерывно развиваются, растут и объемы бизнеса, и количество сотрудников. В 2013 году количество сотрудников группы ABLV увеличилось на 90 человек, 58 из которых начали работу в структурных подразделениях самого банка. В общей сложности на 31 декабря 2013 года в группе ABLV работало 698 сотрудников, из них 571 — в банке. Поэтому было принято решение переместить часть структурных подразделений банка в новое, более просторное здание — бизнес-центр Jupiter

## Важнейшие финансовые показатели банка за 2013 год находятся на исторически самом высоком уровне и свидетельствуют о стабильном росте.

Centre на улице Сканстес, 7, к-1. Теперь у банка есть два административных здания в Риге — на улице Элизабетес, 23, и улице Сканстес, 7, к-1.

### Финансовые результаты

Важнейшие финансовые показатели банка за 2013 год находятся на исторически самом высоком уровне и свидетельствуют о стабильном росте. ABLV Bank, AS, является крупнейшим в Латвии банком с местным капиталом и занимает третье место по величине активов.

- Прибыль банка в 2013 году составила 30,7 миллиона LVL (43,7 миллиона EUR). Для сравнения: в 2012 году прибыль была 16,5 миллиона LVL (23,4 миллиона EUR).
- Доходы банка от основной деятельности до формирования резервов 77,5 миллиона LVL (110,2 миллиона EUR). По сравнению с 2012 годом доходы от основной деятельности выросли на 27,3%.
- Объем вкладов клиентов банка на конец отчетного периода составил 1,95 миллиарда LVL (2,78 миллиарда EUR).
- Объем выпущенных долговых ценных бумаг достиг 216,7 миллиона LVL (308,4 миллиона EUR).
- Объем активов банка на 31 декабря 2013 года был равен 2,33 миллиарда LVL (3,32 миллиарда EUR). За год объем активов вырос на 8,9%, и общий объем увеличился еще на

190,8 миллиона LVL (271,5 миллиона EUR).

- Объем кредитного портфеля банка на конец декабря составил 535,0 миллиона LVL (761,3 миллиона EUR).

- Капитал и резервы банка составили 131,4 миллиона LVL (187,0 миллиона EUR).

- Активы под управлением и финансовые инструменты клиентов составили 651,3 миллиона LVL (926,7 миллиона EUR).

- Уровень достаточности капитала банка на 31 декабря 2013 года был равен 17,53%, а уровень ликвидности — 79,20%.

- Показатель рентабельности собственного капитала ROE на 31 декабря 2013 года составил 26,29%, а показатель рентабельности активов ROA — 1,36%.

Банк продолжил инвестировать в ценные бумаги. Общий объем портфеля ценных бумаг на 31 декабря 2013 года составил 983,8 миллиона LVL (1,40 миллиарда EUR). Практически весь портфель ценных бумаг банка состоит из долговых ценных бумаг с фиксированным доходом, 69,1% портфеля составляют ценные бумаги с кредитным рейтингом AA- и выше. Распределение по основным странам является следующим: США — 21,8%, Россия — 13,8%, Германия — 12,3%, Канада — 11,6%, Швеция — 8,8%, Латвия — 7,9%, Нидерланды — 3,5%,

## К концу 2013 года вклады достигли 2,78 миллиарда EUR, уровень ликвидности активов составил 79,20%.

Норвегия — 2,2%, Швейцария — 1,6%, Великобритания — 1,4%. Кроме того, 6,6% составляют ценные бумаги, выпущенные международными организациями — Европейской комиссией, ЕБРР и др. Годовая доходность портфеля ценных бумаг банка в отчетный период была равна 1,8%.

В 2013 году клиентам стало доступно приложение интернет-банка для телефонов iPhone. В интернет-банке для iPhone клиенты могут видеть отчет по счету и сведения о блокированных суммах, информацию о платежных картах с возможностью изменения статуса карты, а также могут осуществлять внутрибанковские платежи, отправлять распоряжения на конвертацию валюты и выполнять другие операции.

В 2014 году мы также предложим интернет-банк для планшетных компьютеров iPad. Его функциональность будет максимально близка к функциональности стандартного интернет-банка, начиная от просмотра остатков на счетах до управления своим инвестиционным портфелем.

### Инвестиции

В 2013 году активная работа по внедрению новых услуг и усовершенствованию существующих велась и дочерними предприятиями ABLV Bank, AS: ABLV Capital Markets, IBAS, и ABLV Asset Management, IPAS.

В 2013 году список наших открытых инвестиционных фондов пополнили четыре новых фонда. В их числе два

жения будет иметь две контрастные версии — темную и светлую, а также функционировать в ландшафтном и портретном режиме.

В целях улучшения работы Клиентской линии с декабря 2013 года мы обеспечиваем клиентам возможность связаться с нами — в любой день недели и любое время суток — по телефону +371 6777 5555. Хорошо понимая все возрастающее значение защиты данных, мы внедрили ряд новых технологий и процедур, связанных с увеличением безопасности в нашем интернет-банке. Заботясь об удобстве клиентов, мы создали новую услугу — подготовку заявлений и платежей вместо клиента.

Необходимо отметить, что в рамках перехода Латвии на новую валюту с 1 января 2014 года мы также успешно провели миграцию банковских систем, продуктов и услуг с латов на евро.

### Инвестиции

В 2013 году активная работа по внедрению новых услуг и усовершенствованию существующих велась и дочерними предприятиями ABLV Bank, AS: ABLV Capital Markets, IBAS, и ABLV Asset Management, IPAS.

В 2013 году список наших открытых инвестиционных фондов пополнили четыре новых фонда. В их числе два

фонда корпоративных облигаций — ABLV European Corporate EUR Bond Fund и ABLV Global Corporate USD Bond Fund — с умеренной инвестиционной стратегией и сбалансированным уровнем риска, целью которых является достижение значительно большего прироста капитала, нежели обеспечение процентных ставок по депозитам, для чего средства фонда инвестируются в корпоративные облигации с высокой купонной доходностью и высокой ликвидностью. Также появились два новых фонда акций — ABLV European Industry EUR Equity Fund и ABLV US Industry USD Equity Fund — с умеренно агрессивной инвестиционной стратегией и повышенным уровнем риска, целью которых является прирост капитала в долгосрочной перспективе. Так же как и существующие инвестиционные фонды, новые фонды находятся под управлением ABLV Asset Management, IPAS.

На конец 2013 года общая величина активов открытых инвестиционных фондов достигла 61,8 миллиона LVL (87,9 миллиона EUR). С начала года общая стоимость фондов выросла на 72,4%, или примерно 26,0 миллиона LVL (36,9 миллиона EUR). Увеличению стоимости фондов способствовал повышенный интерес клиентов к финансовым рынкам и желание еще больше диверсифицировать свои инвестиционные портфели путем включения в них долей инвестиционных фондов ABLV, а также создание четырех новых открытых инвестиционных фондов.

На конец 2013 года общий объем активов, находящихся под управлением ABLV Asset Management, IPAS, был равен 65,5 миллиона LVL (93,2 миллиона EUR), из которых 61,8 миллиона LVL (87,9 миллиона EUR) составляли инвестиции клиентов в инвестиционные фонды под управлением общества, а 3,7 миллиона LVL (5,3 миллиона EUR) — средства клиентов, размещенные в индивидуальных инвестиционных программах.

ABLV Capital Markets, IBAS, осуществляющий по заданию клиентов покупку и продажу всех видов финансовых инструментов на важнейших фондовых рынках мира, в 2013 году получил прибыль в размере 2,3 миллиона LVL (3,3 миллиона EUR). Общие активы клиентов предприятия, инвестированные в финансовые инструменты, на 31 декабря 2013 года составили 548,5 миллиона LVL (780,4 миллиона EUR).

Мы продолжили расширять возможности финансирования под залог инвестиционных портфелей, предлагая его не только в USD и EUR, но и в RUB.

Активно развивалось и дочернее предприятие банка ABLV Private Equity Management, SIA, которое создает инвестиционные фонды рискового капитала и управляет ими, чтобы обеспечить возможности инвестирования в основной капитал перспективных латвийских и зарубежных предприятий. ABLV Private Equity Management, SIA, управляет фондом прямых инвестиций ABLV Private Equity Fund 2010, KS.

При участии фонда частных инвестиций ABLV Private Equity Fund 2010, KS, в 2013 году в Риге была открыта клиника Orto — первый совершенно новый частный центр травматологии и ортопедии в Латвии. Общие затраты на проект составили около 3,5 миллиона LVL (5,0 миллиона EUR), из них на строительство здания потребовалось 2,7 миллиона LVL (3,8 миллиона EUR), а на приобретение медицинского и прочего оборудования — 0,8 миллиона LVL (1,2 миллиона EUR). Проект финансировался за счет вложений фонда частных инвестиций ABLV Private Equity Fund 2010, KS, в основной капитал Orto klinika, SIA, а также банковского кредита. Ранее ABLV Private Equity Fund 2010, KS, также осуществил вложения в Depo DIY, SIA (сеть торговли строительными материалами), Vaiņode Agro Holding, SIA

(сельскохозяйственный холдинг), и Grindeks, AS (фармацевтика).

В начале декабря 2013 года ABLV Bank, AS, учредил новое акционерное общество — AmberStone Group, AS, вложив в основной капитал нового предприятия 3,4 миллиона LVL (4,9 миллиона EUR). Предприятие будет работать как холдинговая компания, управляя своими инвестициями. Цель создания AmberStone Group, AS, заключается в том, чтобы отделить от группы ABLV не связанный с финансовыми и банковскими услугами бизнес. Планируется, что до конца 2015 года основной капитал нового акционерного общества будет увеличен до 25,0 миллиона EUR, в том числе за счет привлечения новых акционеров из числа акционеров, клиентов и партнеров ABLV Bank, AS. Членами правления предприятия избраны Агрис Гринбергс, который назначен на должность председателя правления, а также Карлис Кавасс и Марис Каннениекс. В свою очередь, председателем совета предприятия будет исполнительный директор, CEO, ABLV Bank, AS, Эрнест Бернис.

#### **Управление недвижимым имуществом**

Рост наблюдался и у других предприятий группы ABLV. Прошедший 2013 год был успешным для всей латвийской отрасли недвижимости, а группа Pillar, занимающаяся развитием недвижимого имущества и торговлей им, в 2013 году опережала рост рынка и достигла выдающихся результатов. Объемы продаж выросли в 2,5 раза, или на 141,0%.

Общий рост рынка, по различным подсчетам, оценивается в 30,0%. В целом предприятие в 2013 году заключило 613 сделок по продаже имущества на общую сумму 27,1 миллиона LVL (38,6 миллиона EUR). Для сравнения: за весь 2012 год группа Pillar продала 254 объекта недвижимости на сумму 11,0 миллиона LVL (15,7 миллиона EUR).

Значительно возросла активность клиентов во всех сегментах жилья — премиум-класса, новых проектах и особенно серийных квартирах. В числе реализованных объектов было продано 134 квартиры в новых и реконструированных проектах, включая 14 квартир премиум-класса в проекте Elizabetes Park House. Было продано 476 квартир в серийных домах (в 2012 году — 125 квартир), а также заключены две сделки по продаже коммерческих объектов и одна сделка по продаже частного дома. Количество сделок, предметом которых являются серийные квартиры, в прошлом году увеличилось на 280,0%, а рост цен в этом секторе был примерно в пределах 10,0%.

Стремительно развивается направление деятельности Pillar по развитию и реконструкции недвижимого имущества. Pillar приобретает и полностью реконструирует многоквартирные дома, частные дома и отдельные квартиры, обеспечивая в них высококачественную полную внутреннюю отделку. В общей сложности в работы по реконструкции было вложено 14,0 миллиона EUR. Портфель развития реконструированного недвижимого имущества включает в себя такие особые, высокооцененные клиентами проекты, как Elizabetes Park House, Saules Rasa, Pine Breeze, Mārtiņa Nams 2, Liesmas Apartment House, Dārza Apartment House, Lielezeres Apartment House и другие. Качество проделанной работы подтверждает тот факт, что большая часть объектов уже продана.

Продолжилась активная работа по развитию важного для всей группы ABLV проекта — финансово-делового центра New Hanza City, где будет построено новое главное здание ABLV Bank. В начале 2013 года были начаты первые строительные работы в Риге на улице Пулквежа Бриежа, 28а, и уже

Согласно статистике NASDAQ OMX Riga, в 2013 году ABLV Bank, AS, обеспечил 85,86% торгового оборота облигаций Рижской фондовой биржи.

в феврале 2014 года Pillar сможет переехать в свое новое офисное здание на этой территории. К настоящему времени в проект вложено более 20,0 миллиона LVL (28,5 миллиона EUR).

#### **Консультации**

Мы все время стремимся быть как можно ближе к своим клиентам, поэтому в 2013 году продолжили расширять сеть своих представительств за рубежом. Было открыто представительство ABLV Consulting Services, AS, во Владивостоке (Россия) и территориальное структурное подразделение в Лимасоле (Кипр).

Владивосток является важным транспортным узлом на Дальнем Востоке России, который обслуживает огромные потоки товаров, перевозимых по морю и железной дороге. В последние годы город стремительно развивается, увеличиваются объемы товарооборота, поэтому наше присутствие в нем является значительной поддержкой для клиентов, чей бизнес связан с Владивостоком, их деловых партнеров и других предпринимателей со всего Дальнего Востока.

В свою очередь Кипр мы выбрали с учетом того, что многие клиенты из России и стран СНГ создают свой бизнес на Кипре, в том числе используя услуги зарегистри-

рованных в этой стране предприятий.

После открытия новых представительств в группе ABLV теперь работают 12 представительств в восьми странах: в России, на Украине, в Беларуси, Казахстане, Таджикистане, Азербайджане, Узбекистане и Кипре.

Среди услуг, предлагаемых ABLV Corporate Services, SIA, наиболее популярной по-прежнему остается услуга получения вида на жительство в Латвии. Для удобства зарубежных юридических лиц и снижения расходов ABLV Corporate Services, SIA, в 2013 году начало предлагать возможность учреждения предприятий в Латвии. Зарубежные юридические лица могут снизить расходы, воспользоваться налоговыми преимуществами, которые обеспечивают латвийские холдинговые компании, а также получить более выгодные условия кредитования и комиссии за платежи.

Клиенты ABLV Corporate Services, SIA, также охотно пользовались консультациями по созданию холдинговых структур и помощью в смене налогового резидентства.

Необходимо отметить, что в течение года специалисты группы ABLV приняли участие в различных

## Услуги клиентам начал предоставлять дочерний банк ABLV Bank в Люксембурге — ABLV Bank Luxembourg, S.A.

международных конференциях, выставках и семинарах: в крупнейшей посвященной транспорту и логистике российской выставке «ТрансРоссия», в конференции Intax Forum, Intax Expo, в конференции Inter Legal в Киеве, в казахстанской конференции Invest Pro — Kazakhstan 2013, а также в международной конференции и выставке Intax Wealth Latvia, которая в этом году впервые прошла в Риге. В ходе мероприятий существующим и потенциальным клиентам рассказали об услугах группы ABLV.

### Люксембург

В сентябре 2013 года, когда ABLV Bank праздновал свое 20-летие, услуги клиентам начал предоставлять дочерний банк ABLV Bank в Люксембурге — ABLV Bank Luxembourg, S.A. Наряду с традиционными банковскими продуктами клиентам предлагаются и такие разработанные специально для клиентов люксембургского банка услуги, как фидуциарные депозиты, депозиты овернайт, консультативное управление инвестициями и другие. ABLV Bank Luxembourg, S.A., объединяет в себе высокий уровень обслуживания клиентов ABLV и традиции крупнейшего европейского инвестиционного центра.

Дочерний банк в Люксембурге был создан для развития существующей клиентской базы и повышения лояльности клиентов благодаря более широкому спектру инвестиционных и фидуциарных услуг, а также с целью привлечения новых клиентов. ABLV Bank, AS, является первым банком Балтийских стран, который учредил дочерний банк в Люксембурге.

### Планы на 2014 год

С учетом того, что непрерывно увеличивается влияние различных неблагоприятных факторов и возникают сложности в деятельности банков, а также возрастают требования регулирующих организаций, главное в такой ситуации — обеспечить стабильный рост и развитие банка наряду с постоянным улучшением управления рисками и заботой о защите интересов клиентов.

В 2014 году мы планируем увеличить доходы банка от основной деятельности по меньшей мере на 15,0%. В результате роста объемов деятельности планируется создать в структурах концерна ABLV 147 новых рабочих мест.

### Обществу

27 ноября 2013 года ABLV Bank, AS, стал членом Латвийской конфедерации работодателей (ЛКРД). Наше присоединение к ЛКРД говорит о том, что мы являемся социально ответственным предприятием, хорошо понимаем свою ответственность перед государством и стремимся к развитию в долгосрочной перспективе. Статус члена ЛКРД дает возможность участвовать в процессах разработки и принятия документов, определяющих государственную политику, а также нормативных актов как в национальном, так и в международном масштабе, что позволит добиться изменений, которые благотворно повлияют на развитие всей банковской отрасли. ABLV Bank, AS, будет заниматься в конфедерации такими вопросами, как финансы, деятельность кредитных учреждений, финансовые услуги, инвестиционные услуги, операции с ценными бумагами, операции с недвижимым имуществом и налоговые вопросы.

В 2013 году ABLV Bank, AS, в сотрудничестве с благотворительным фондом ABLV Charitable Foundation продолжил оказывать поддержку различным социально значимым проектам.

В начале года была существенно пополнена коллекция ABLV Bank, AS, предназначенная для будущего Музея современного искусства Латвии, которая создается в сотрудничестве с ABLV Charitable Foundation. Благодаря новым приобретениям коллекция стала более разноплановой — она включает в себя различные художественные жанры: живопись, графику, фото- и видеоработы, работы в особой авторской технике и скульптуру. В настоящее время коллекция включает в себя 204 работы 31 художника. 20 сентября в галерее Rīgas Mākslas Telpa была открыта выставка «...чтобы слу-

чай стал событием...», на которой были представлены работы всех этих художников. Выставка вызвала большой интерес в обществе, и в целом ее посетили более 5 600 желающих. Одновременно мы издали художественный альбом «Без стен», в котором собраны все приобретенные к настоящему времени работы.

В июле при нашей поддержке в Музее декоративного искусства и дизайна была открыта уже пятая по счету выставка коллекции нарядов, собранной историком моды Александром Васильевым. На этот раз выставка называлась «От войны к миру. Мода 1940-х и 1950-х годов». Наши клиенты могли осмотреть выставку в сопровождении самого Александра Васильева.

В конце августа в клубе Ozo Golf по традиции был организован турнир банка по гольфу ABLV Invitation Golf Tournament 2013. В турнире приняли участие 93 гольфиста — наши клиенты из Латвии и из-за рубежа, партнеры, сотрудники банка, а также другие желающие — потенциальные клиенты банка.

17 сентября 2013 года банк отпраздновал двадцатилетие своей деятельности — 20 лет ценного опыта. Это событие было отмечено установкой бронзовой скульптуры быка на территории создаваемого в Риге финансово-делового центра New Hanza City. Девизом скульптуры является Labor Omnia Vincit («Труд побеждает все»), она символизирует силу труда, целеустремленность, уверенность в себе и в выбранном пути. Автором скульптуры является известный скульптор Глеб Пантелеев.

В конце 2013 года благотворительный фонд ABLV Charitable Foundation в сотрудничестве с ABLV Bank, AS, уже седьмой год подряд организовал рождественскую благотворительную акцию,

в ходе которой наши клиенты и сотрудники жертвовали средства на две основные социальные программы фонда: «Поможем слышать!»(для приобретения слуховых аппаратов) и «Поможем вырасти!»(для посещения детских лагерей). Фонд при участии ABLV Bank, AS, удвоил суммы, пожертвованные на обе программы — «Поможем слышать!» и «Поможем вырасти!». Помимо этих программ ABLV Charitable Foundation создал новую программу «Поможем 21.11» — для долгосрочной поддержки детям, родители которых погибли или тяжело пострадали в результате трагедии в Золитуде. ABLV Bank, AS, сделал первое пожертвование на программу в размере 50,0 тысячи LVL (71,1 тысячи EUR).

В январе 2014 года, по завершении благотворительной акции,

мы увидели, что общая сумма пожертвований в рамках акции в этом году достигла невероятной величины: более 333 тысяч EUR. Таким образом, в этом году мы сможем помочь еще большему числу детей в осуществлении их мечты — слышать или отправиться в летний лагерь.

В целом банк в 2013 году направил на благотворительность 1,2 миллиона LVL (1,7 миллиона EUR).

Сообщение о корпоративном управлении опубликовано на домашней странице банка [www.ablv.com](http://www.ablv.com).

Выражаем благодарность нашим акционерам и клиентам за проявленное доверие и благодарим всех наших сотрудников за вклад в развитие банка и концерна!

Председатель совета  
**Олег Филь**

Рига, 24 февраля 2014 года

## Состав совета и правления банка

### Совет банка

**Председатель совета:**  
Олег Филь

Дата избрания:  
01.04.2013 г.

**Заместитель председателя совета:**  
Янис Кригерс

Дата переизбрания:  
01.04.2013 г.

**Член совета:**  
Игорь Рапопорт

Дата переизбрания:  
01.04.2013 г.

### Правление банка

**Председатель правления:**  
Эрнест Бернис — исполнительный директор (CEO)

Дата переизбрания:  
17.10.2011 г.

**Заместитель председателя правления:**  
Вадим Рейнфельд — заместитель исполнительного директора (dCEO)

Дата переизбрания:  
17.10.2011 г.

### Члены правления:

Александр Паже — директор по соответствию (CCO)  
Эдгар Павлович — директор по управлению рисками (CRO)  
Марис Каннениекс — финансовый директор (CFO)  
Роланд Цитаев — директор по ИТ (CIO)

Дата переизбрания:  
17.10.2011 г.  
17.10.2011 г.  
17.10.2011 г.  
17.10.2011 г.

Роман Сурначев — директор по операциям (COO)

Дата избрания:  
17.10.2011 г.

В течение отчетного года в составе правления банка не произошло никаких изменений.

Председатель совета  
**Олег Филь**

Рига, 24 февраля 2014 года

Председатель правления  
**Эрнест Бернис**



# Сообщение об ответственности руководства

Совет и правление ABLV Bank, AS (далее в тексте — банк), несут ответственность за подготовку финансовой отчетности банка, а также консолидированной финансовой отчетности банка и его дочерних предприятий (далее в тексте — концерн).

Финансовая отчетность и ее примечания, представленные на страницах 113–191, подготовлены на основании оправдательных документов и дают достоверное представление о финансовом положении банка и концерна по состоянию на 31 декабря 2013 года и 31 декабря 2012 года, а также о результатах их деятельности, изменениях в капитале и резервах и движении денежных средств за 2013 и 2012 гг.

Настоящая финансовая отчетность подготовлена согласно Международным стандартам финансовой от-

Председатель совета  
**Олег Филь**

Рига, 24 февраля 2014 года

# Отчеты о совокупном доходе за 2013 и 2012 гг.

	Примечание	Концерн 01.01.2013 г.– 31.12.2013 г.	Концерн 01.01.2012 г.– 31.12.2012 г.	Банк 01.01.2013 г.– 31.12.2013 г.	Банк 01.01.2012 г.– 31.12.2012 г.
Процентные доходы	3	58,877	55,159	58,679	54,707
Процентные расходы	3	(16,235)	(21,865)	(15,936)	(21,840)
<b>Чистые процентные доходы</b>		<b>42,642</b>	<b>33,294</b>	<b>42,743</b>	<b>32,867</b>
Комиссионные доходы	4	61,687	45,987	55,363	41,549
Комиссионные расходы	4	(10,775)	(8,845)	(15,283)	(12,442)
<b>Чистые комиссионные доходы</b>		<b>50,912</b>	<b>37,142</b>	<b>40,080</b>	<b>29,107</b>
Чистая прибыль по операциям с финансовыми инструментами и иностранной валютой	5	21,993	20,790	22,200	20,997
Чистая прибыль от нефинансовых активов, удерживаемых для продажи	6	4,769	1,330	24	-
Прочие доходы	7	18,403	8,315	3,089	1,625
Доходы от дивидендов		105	10	2,079	1,998
Резервы на обесценение кредитов	8	(9,466)	(17,698)	(9,466)	(17,450)
<b>Доходы от основной деятельности</b>		<b>129,358</b>	<b>83,183</b>	<b>100,749</b>	<b>69,144</b>
Административные расходы	10	(55,573)	(43,042)	(42,445)	(34,099)
Амортизация нематериальных активов, износ основных средств и инвестиций в недвижимость		(4,744)	(2,908)	(2,800)	(2,039)
Прочие расходы	7	(8,214)	(4,380)	(841)	(741)
Расходы по созданию резервов		-	(481)	-	(481)
Расходы от обесценения финансовых инструментов		(1,218)	(458)	(1,218)	(458)
Расходы от обесценения прочих активов	9	635	(3,707)	(2,002)	(2,588)
<b>Расходы по основной деятельности</b>		<b>(69,114)</b>	<b>(54,976)</b>	<b>(49,306)</b>	<b>(40,406)</b>
Прибыль до налога на прибыль		<b>60,244</b>	<b>28,207</b>	<b>51,443</b>	<b>28,738</b>
Налог на прибыль	11	(9,246)	(5,633)	(7,767)	(5,326)
<b>Прибыль за отчетный год</b>		<b>50,998</b>	<b>22,574</b>	<b>43,676</b>	<b>23,412</b>
<b>Прибыль/(убыток) за отчетный год, приходящиеся на:</b>					
Акционеров банка		50,304	22,917	-	-
Неконтрольные доли участия		694	(341)	-	-
<b>Прочий совокупный доход за отчетный год:</b>					
Прочий совокупный доход за отчетный год, который уже признан или может быть признан в составе прибылей/убытков					
Изменения резерва на переоценку финансовых активов, имеющихся в наличии для продажи		(3,061)	6,791	(3,061)	6,791
Включено в прибыли/убытки в результате продажи ценных бумаг, имеющихся в наличии для продажи		18	(23)	18	(23)
Включено в прибыли/убытки в результате признания обесценения ценных бумаг, имеющихся в наличии для продажи		1,095	487	1,095	487
Изменения отложенного налога на прибыль		292	(1,087)	292	(1,087)
<b>Всего прочего совокупного дохода за отчетный год</b>		<b>(1,656)</b>	<b>6,168</b>	<b>(1,656)</b>	<b>6,168</b>
<b>Всего совокупного дохода</b>		<b>49,342</b>	<b>28,742</b>	<b>42,020</b>	<b>29,580</b>
<b>Совокупный доход за отчетный год, приходящийся на:</b>					
Акционеров банка		48,648	29,085	-	-
Неконтрольные доли участия		694	(341)	-	-
Прибыль на акцию, приходящаяся на акционеров банка, EUR		346.08	230.78	-	-

Председатель совета  
**Олег Филь**

Рига, 24 февраля 2014 года

Примечания на стр. 120–191 являются неотъемлемой частью настоящей финансовой отчетности

Председатель правления  
**Эрнест Бернис**

# Отчеты о финансовом положении на 31 декабря 2013 и 2012 гг.

<b>Активы</b>	Примечание	Концерн		Банк		EUR '000
		31.12.2013 г.	31.12.2012 г.	31.12.2013 г.	31.12.2012 г.	
Касса и требования к центральным банкам	12	356,768	307,461	356,747	307,446	
Требования к кредитным учреждениям	13	640,325	559,043	619,037	553,020	
Производные финансовые инструменты	17	451	115	451	115	
Финансовые активы, переоцениваемые по справедливой стоимости через прибыль или убыток	14	16,794	4,742	16,794	4,742	
Финансовые активы, имеющиеся в наличии для продажи	15	738,655	779,388	731,659	779,388	
Кредиты	18	750,097	711,133	761,268	716,574	
Инвестиции, поддерживаемые до погашения	16	653,037	500,612	651,411	500,612	
Инвестиции в родственные и ассоциированные предприятия	19	6,635	3,796	132,829	127,457	
Инвестиционная недвижимость	20	33,358	29,675	24,330	24,620	
Основные средства	21	32,672	27,903	9,745	6,981	
Нематериальные активы	21	5,639	5,437	5,016	4,815	
Активы по налогу на прибыль		124	101	-	-	
Отложенный налог на прибыль	11	710	575	-	105	
Нефинансовые активы, поддерживаемые для продажи		72,157	79,745	622	1,217	
Прочие активы	22	8,655	19,863	5,457	16,736	
<b>Всего активов</b>		<b>3,316,077</b>	<b>3,029,589</b>	<b>3,315,366</b>	<b>3,043,828</b>	

Председатель совета  
**Олег Филь**

Председатель правления  
**Эрнест Бернис**

Рига, 24 февраля 2014 года

# Отчеты о финансовом положении на 31 декабря 2013 и 2012 гг.

<b>Обязательства</b>	Примечание	Концерн		Банк		EUR '000
		31.12.2013 г.	31.12.2012 г.	31.12.2013 г.	31.12.2012 г.	
Производные финансовые инструменты	17	2,046	6,515	2,046	6,515	
Обязательства перед кредитными учреждениями до востребования		10,654	1,376	14,491	3,423	
Срочные обязательства перед кредитными учреждениями		3,633	3,173	-	11,959	
Вклады	23	2,768,169	2,649,944	2,776,457	2,659,191	
Обязательства по налогу на прибыль		5,303	1,811	5,125	1,504	
Прочие обязательства		17,348	22,645	11,098	12,816	
Отложенный налог на прибыль	11	795	101	169	-	
Резервы		408	481	408	481	
Выпущенные ценные бумаги	24	308,386	177,601	308,386	177,601	
Субординированные депозиты	25	10,149	18,372	10,149	18,372	
<b>Всего обязательств</b>		<b>3,126,891</b>	<b>2,882,019</b>	<b>3,128,329</b>	<b>2,891,862</b>	
<b>Капитал и резервы</b>						
Оплаченный основной капитал	26	30,003	28,088	30,003	28,088	
Эмиссионная наценка акций		41,485	26,480	41,485	26,480	
Резервный капитал и прочие резервы		2,134	2,134	2,134	2,134	
Резерв на переоценку финансовых активов, имеющихся в наличии для продажи		983	2,639	983	2,639	
Нераспределенная прибыль прошлых лет		60,381	61,600	68,756	69,213	
Нераспределенная прибыль отчетного года		50,304	22,917	43,676	23,412	
Приходящаяся на акционеров банка		185,290	143,858	187,037	151,966	
Неконтрольные доли участия		3,896	3,712	-	-	
<b>Всего капитала и резервов</b>		<b>189,186</b>	<b>147,570</b>	<b>187,037</b>	<b>151,966</b>	
<b>Всего обязательств, капитала и резервов</b>		<b>3,316,077</b>	<b>3,029,589</b>	<b>3,315,366</b>	<b>3,043,828</b>	
<b>Внебалансовые статьи</b>						
Возможные обязательства	27	7,890	10,027	7,898	10,034	
Внебалансовые обязательства перед клиентами	27	60,439	42,915	60,799	43,079	

Председатель совета  
**Олег Филь**

Председатель правления  
**Эрнест Бернис**

Рига, 24 февраля 2014 года

# Отчет об изменениях в капитале и резервах концерна за 2013 и 2012 гг.

	EUR '000							
	Оплаченный основной капитал	Эмиссионная наценка акций	Резервный капитал	Резерв на переоценку финансовых активов, имеющихся в наличии для продажи	Нераспределенная прибыль	Приходящаяся на акционеров банка	Неконтрольные доли участия	Всего капитала и резервов
<b>01.01.2012 г.</b>	<b>23,478</b>	<b>7,476</b>	<b>2,134</b>	<b>(3,529)</b>	<b>91,133</b>	<b>120,692</b>	<b>715</b>	<b>121,407</b>
Совокупный доход за отчетный год, всего	-	-	-	6,168	22,917	29,085	(341)	28,744
Выплата дивидендов	-	-	-	-	(27,185)	(27,185)	-	(27,185)
Эмиссия акций персонала	2,348	-	-	-	(2,348)	-	-	-
Эмиссия акций	2,262	19,004	-	-	-	21,266	-	21,266
Увеличение неконтрольной доли участия	-	-	-	-	-	-	3,338	3,338
<b>31.12.2012 г.</b>	<b>28,088</b>	<b>26,480</b>	<b>2,134</b>	<b>2,639</b>	<b>84,517</b>	<b>143,858</b>	<b>3,712</b>	<b>147,570</b>
<b>01.01.2013 г.</b>	<b>28,088</b>	<b>26,480</b>	<b>2,134</b>	<b>2,639</b>	<b>84,517</b>	<b>143,858</b>	<b>3,712</b>	<b>147,570</b>
Совокупный доход за отчетный год, всего	-	-	-	(1,656)	50,304	48,648	694	49,342
Выплата дивидендов	-	-	-	-	(23,560)	(23,560)	-	(23,560)
Эмиссия акций персонала	512	-	-	-	(576)	(64)	64	-
Эмиссия акций	1,403	15,005	-	-	-	16,408	-	16,408
Уменьшение неконтрольной доли участия	-	-	-	-	-	-	(574)	(574)
<b>31.12.2013 г.</b>	<b>30,003</b>	<b>41,485</b>	<b>2,134</b>	<b>983</b>	<b>110,685</b>	<b>185,290</b>	<b>3,896</b>	<b>189,186</b>

Председатель совета  
Олег Филь

Председатель правления  
Эрнест Бернис

Рига, 24 февраля 2014 года

# Отчет об изменениях в капитале и резервах банка за 2013 и 2012 гг.

	EUR '000							
	Оплаченный основной капитал	Эмиссионная наценка акций	Резервный капитал	Резерв на переоценку финансовых активов, имеющихся в наличии для продажи	Нераспределенная прибыль	Всего капитала и резервов		
<b>01.01.2012 г.</b>	<b>23,478</b>	<b>7,476</b>	<b>2,134</b>	<b>(3,529)</b>	<b>98,746</b>	<b>128,305</b>		
Совокупный доход за отчетный год, всего	-	-	-	6,168	23,412	29,580		
Выплата дивидендов	-	-	-	-	(27,185)	(27,185)		
Эмиссия акций персонала	2,348	-	-	-	-	(2,348)		
Эмиссия акций	2,262	19,004	-	-	-	-	21,266	
<b>31.12.2012 г.</b>	<b>28,088</b>	<b>26,480</b>	<b>2,134</b>	<b>2,639</b>	<b>2,639</b>	<b>92,625</b>	<b>151,966</b>	
<b>01.01.2013 г.</b>	<b>28,088</b>	<b>26,480</b>	<b>2,134</b>	<b>2,639</b>	<b>84,517</b>	<b>143,858</b>	<b>3,712</b>	<b>147,570</b>
Совокупный доход за отчетный год, всего	-	-	-	(1,656)	50,304	48,648	694	49,342
Выплата дивидендов	-	-	-	-	(23,560)	(23,560)	-	(23,560)
Эмиссия акций персонала	512	-	-	-	(576)	(64)	64	-
Эмиссия акций	1,403	15,005	-	-	-	16,408	-	16,408
Уменьшение неконтрольной доли участия	-	-	-	-	-	(574)	(574)	-
<b>31.12.2013 г.</b>	<b>30,003</b>	<b>41,485</b>	<b>2,134</b>	<b>983</b>	<b>110,685</b>	<b>185,290</b>	<b>3,896</b>	<b>189,186</b>

Председатель совета  
Олег Филь

Председатель правления  
Эрнест Бернис

Рига, 24 февраля 2014 года

# Отчеты о движении денежных средств концерна и банка за 2013 и 2012 гг.

	EUR '000			
	Концерн 01.01.2013 г.— 31.12.2013 г.	Концерн 01.01.2012 г.— 31.12.2012 г.	Банк 01.01.2013 г.— 31.12.2013 г.	Банк 01.01.2012 г.— 31.12.2012 г.
<b>Движение денежных средств в результате основной деятельности</b>				
Прибыль до налога на прибыль	60,244	28,207	51,443	28,738
Амортизация нематериальных активов, износ основных средств и инвестиций в недвижимость	4,744	2,908	2,800	2,039
Резервы на обесценение кредитов	9,466	17,698	9,466	17,450
(Увеличение)/уменьшение стоимости прочих активов	(635)	3,707	2,002	2,588
Уменьшение стоимости финансовых инструментов	1,218	458	1,218	458
Процентные (доходы)	(58,877)	(55,159)	(58,679)	(54,707)
Процентные расходы	16,235	21,865	15,936	21,840
Другие статьи, не влияющие на движение денежных средств	195	7,130	1,101	(995)
<b>Чистое движение денежных средств в результате основной деятельности до изменений активов и обязательств</b>	<b>32,590</b>	<b>26,814</b>	<b>25,287</b>	<b>17,411</b>
Уменьшение/(увеличение) требований к кредитным учреждениям	4,705	(27,642)	10,532	(27,224)
(Увеличение) кредитов	(54,587)	(59,055)	(60,515)	(63,499)
(Увеличение) финансовых активов, переоцениваемых по справедливой стоимости через прибыль или убыток	(11,632)	(16,066)	(11,632)	(16,066)
Уменьшение/(увеличение) прочих активов	18,395	(14,331)	12,967	2,188
(Уменьшение)/увеличение обязательств перед кредитными учреждениями	269	(1,861)	(11,951)	10,259
Увеличение вкладов прочих клиентов	186,923	409,949	188,434	408,237
(Уменьшение)/увеличение производных финансовых инструментов	(4,804)	17,824	(4,804)	17,824
(Уменьшение)/увеличение прочих обязательств	(5,310)	4,069	(2,437)	(433)
<b>Чистое движение денежных средств в результате основной деятельности до налога на прибыль</b>	<b>166,549</b>	<b>339,701</b>	<b>145,881</b>	<b>348,697</b>
Процентные платежи, полученные в отчетном году	70,887	47,003	70,887	47,505
Процентные платежи, (произведенные) в отчетном году	(22,566)	(17,972)	(22,278)	(17,972)
(Уплаченный налог на прибыль)	(4,229)	(582)	(3,381)	-
<b>Чистое движение денежных средств в результате основной деятельности</b>	<b>210,641</b>	<b>368,150</b>	<b>191,109</b>	<b>378,230</b>

**Движение денежных средств в результате инвестиционной деятельности**

(Приобретение) финансовых активов, удерживаемых до погашения	(181,749)	(350,482)	(180,124)	(350,482)
Продажа финансовых активов, удерживаемых до погашения	13,985	20,824	13,985	20,824
(Приобретение) финансовых активов, имеющихся в наличии для продажи	(926,238)	(1,090,224)	(919,241)	(1,090,224)
Продажа финансовых активов, имеющихся в наличии для продажи	929,734	905,942	929,734	905,942
(Приобретение) основных средств, нематериальных активов и инвестиций в недвижимость	(13,513)	(23,941)	(5,841)	(3,173)
Продажа основных средств и нематериальных активов	649	7,779	364	75
(Увеличение) долей участия в капитале родственных и ассоциированных предприятий	(912)	(3,348)	(8,465)	(33,739)
Уменьшение долей участия в капитале дочерних предприятий	219	-	55	6,919
<b>Чистое движение денежных средств в результате инвестиционной деятельности</b>	<b>(177,825)</b>	<b>(533,450)</b>	<b>(169,533)</b>	<b>(543,858)</b>

**Движение денежных средств в результате финансовой деятельности**

Увеличение субординированных кредитов	3,459	3,322	3,459	3,322
(Погашение) субординированных кредитов	(11,446)	(15,481)	(11,446)	(15,481)
Продажа выпущенных ценных бумаг	200,725	128,556	200,725	128,556
(Выкуп) выпущенных ценных бумаг	(61,619)	(25,723)	(61,619)	(32,481)
(Выплата) дивидендов	(23,554)	(27,177)	(23,349)	(27,177)
Эмиссия акций	16,407	21,266	16,407	21,266
<b>Чистое движение денежных средств в результате финансовой деятельности</b>	<b>123,972</b>	<b>84,763</b>	<b>124,177</b>	<b>78,005</b>
<b>Увеличение/(уменьшение) денежных средств и их эквивалентов</b>	<b>156,788</b>	<b>(80,537)</b>	<b>145,753</b>	<b>(87,623)</b>
<b>Денежные средства и их эквиваленты на начало отчетного года</b>	<b>812,932</b>	<b>906,961</b>	<b>805,267</b>	<b>906,379</b>
<b>Результат переоценки позиций в иностранной валюте</b>	<b>(7,891)</b>	<b>(13,492)</b>	<b>(7,891)</b>	<b>(13,489)</b>
<b>Денежные средства и их эквиваленты на конец отчетного года</b>	<b>961,829</b>	<b>812,932</b>	<b>943,129</b>	<b>805,267</b>

	Концерн 31.12.2013 г.	Концерн 31.12.2012 г.	Банк 31.12.2013 г.	Банк 31.12.2012 г.
<b>Денежные средства и их эквиваленты</b>				
Касса и требования к центральным банкам	356,768	307,451	356,747	307,446
Требования к кредитным учреждениям	615,715	506,857	600,873	501,244
Обязательства перед кредитными учреждениями	(10,654)	(1,376)	(14,491)	(3,423)
<b>Всего денежных средств и их эквивалентов</b>	<b>961,829</b>	<b>812,932</b>	<b>943,129</b>	<b>805,267</b>

Сведения о требованиях к кредитным учреждениям, не являющихся денежными эквивалентами, представлены в примечании 13.

# Примечания к финансовой отчетности за 2013 год

## Примечание 1

### Основная информация

ABLV Bank, AS, был зарегистрирован как акционерное общество в городе Айзкраукле, Латвийская Республика, 17 сентября 1993 года. Нынешний юридический адрес банка: г. Рига, ул. Элизабетес, 23.

Банк осуществляет свою деятельность в соответствии с правовыми актами Латвийской Республики и выданной Банком Латвии лицензией, которая позволяет оказывать все финансовые услуги, предусмотренные законом «О кредитных учреждениях».

Основными направлениями деятельности концерна и банка являются инвестиционные услуги, расчетные продукты, управление финансовыми ресурсами, финансовые консультации и управление недвижимым имуществом.

У концерна и банка есть центральный офис и один кредитный центр в Риге, дочерний банк в Люксембурге, а также представительства/территориальные подразделения в Азербайджане (Баку), Беларуси (Минск), Казахстане (Алматы), Кипре (Лимасол), России (Москва, Санкт-Петербург, Екатеринбург и Владивосток), на Украине (Киев, с филиалом в Одессе), Узбекистане (Ташкент) и Таджикистане (Душанбе).

В примечаниях к финансовой отчетности использованы следующие сокращения: Международные стандарты финансовой отчетности (МСФО), Международные стандарты бухгалтерского учета (МСБУ), Совет по Международным стандартам финансовой отчетности (Совет по МСФО), Комитет по интерпретации международной финансовой отчетности (КИМФО), Комиссия рынка финансовых и капитала (КРФК), Европейский валютный союз (ЕВС), Европейский союз (ЕС), Организация экономического сотрудничества и развития (ОЭСР).

В настоящей консолидированной и отдельной финансовой отчетности представлена финансовая информация о банке и его дочерних предприятиях, а также отдельно по банку. Согласно установленным требованиям отдельная финансовая отчетность банка включена в настоящую консолидированную финансовую отчетность. Банк является материнским предприятием концерна.

Консолидированная и отдельная финансовая отчетность за 2013 год утверждена правлением банка 24 февраля 2014 года.

## Примечание 2

### Сведения об основных методах бухгалтерского учета

#### а) Принципы подготовки финансовой отчетности

Настоящая финансовая отчетность концерна и банка подготовлена на основании учетных регистров, составленных в установленном правовыми актами порядке, согласно Международным стандартам финансовой отчетности, принятым в Европейском союзе, и их интерпретациям, по принципу продолжения деятельности.

Финансовая отчетность подготовлена в соответствии с основным принципом учета по первоначальной стоимости, за исключением финансовых активов и обязательств (финансовых активов, имеющихся в наличии для продажи, финансовых активов и обязательств, переоцениваемых по справедливой стоимости через прибыль или убыток, и производных финансовых инструментов), учтенных по справедливой стоимости.

По сравнению с методами бухгалтерского учета, примененными при подготовке финансовой отчетности за прошлые периоды, методы учета, использованные при составлении финансовой отчетности за период с 1 января до 31 декабря

При подготовке консолидированной финансовой отчетности концерна и банка использовались следующие основные курсы обмена валют, установленные Банком Латвии (в латах за одну единицу иностранной валюты):

Дата окончания отчетного периода	Доллар США	Евро	Российский рубль
31 декабря 2013 года	0,515	0,702804	0,0156
31 декабря 2012 года	0,531	0,702804	0,0174

2013 года, остались прежними, за исключением изменений МСФО, вступивших в силу в отчетном периоде.

Методы бухгалтерского учета последовательно применяются всеми предприятиями, входящими в состав концерна.

Функциональной валютой банка и его латвийских дочерних предприятий является официальная денежная единица Латвийской Республики — лат. Для учета операций иностранных дочерних предприятий банка используется валюта, принятая в их экономической среде. Валютой представления отчетности концерна и банка является лат.

1 января 2014 года Латвия стала членом Европейского валютного союза. Начиная с 1 января 2014 года функциональной валютой банка и его латвийских дочерних предприятий является евро.

Настоящая консолидированная и отдельная финансовая отчетность составлена в тысячах латов (тыс. латов), если не указано иное. Информация, представленная далее в скобках, соответствует сравнительным показателям на 31 декабря 2012 года или за 2012 год соответственно.

### **б) Применение новых и/или пересмотренных стандартов и интерпретаций в отчетный период**

В течение отчетного периода концерн/банк применил следующие поправки к МСФО и МСБУ:

- поправка к МСБУ 1 «Финансовая отчетность: представление информации» — «Представление статей прочего совокупного дохода»;
  - поправки к МСБУ 19 «Вознаграждения работникам»;
  - поправка к МСФО 7 «Финансовые инструменты: раскрытие информации» — «Взаимозачет финансовых активов и финансовых обязательств».
- Поправка вводит общие требования по раскрытию информации по взаимозачетам финансовых активов и финансовых обязательств. Благодаря таким требованиям пользователи будут располагать информацией, полезной для оценки влияния (или возможного влияния) взаимозачетов на финансовое положение компании. Предусмотрено, что поправка к МСФО 7 будет применена ретроспективно. Поправка не влияет на финансовую отчетность концерна/банка, так как концерн/банк не проводят взаимозачеты.

Поправка к МСБУ 1 «Финансовая отчетность: представление информации» — «Представление статей прочего совокупного дохода». Поправка изменяет группировку статей, представляемых в составе прочего совокупного дохода. Статьи, которые могут быть переклассифицированы в состав прибыли или убытка в определенный момент в будущем (например, в случае прекращения признания или погашения), должны представляться отдельно от статей, которые никогда не будут переклассифицированы в состав прибыли или убытка. Поправки оказывают влияние исключительно на представление информации, но не затрагивают финансовое положение или результаты деятельности концерна/банка. Поскольку у концерна/банка есть только одна статья прочего совокупного дохода, не отражаемая в составе прибыли или убытка, изменения в представлении информации минимальны.

Поправки к МСБУ 19 «Вознаграждения работникам».

Поправки варьируются от фундаментальных изменений (например, исключение механизма коридора

и понятия ожидаемой доходности активов плана) до простых разъяснений и изменений формулировки. Поправки не влияют на финансовую отчетность концерна/банка, поскольку у концерна/банка нет таких вознаграждений.

Поправка к МСФО 7 «Финансовые инструменты: раскрытие информации» — «Взаимозачет финансовых активов и финансовых обязательств».

Поправка вводит общие требования по раскрытию информации по взаимозачетам финансовых активов и финансовых обязательств. Благодаря таким требованиям пользователи будут располагать информацией, полезной для оценки влияния (или возможного влияния) взаимозачетов на финансовое положение компании. Предусмотрено, что поправка к МСФО 7 будет применена ретроспективно. Поправка не влияет на финансовую отчетность концерна/банка, так как концерн/банк не проводят взаимозачеты.

МСФО 13 «Оценка справедливой стоимости».

Основная цель МСФО 13 состоит в упрощении и обеспечении последовательности применения стандартов при оценке справедливой стоимости. МСФО 13 не вносит изменений в то, когда компания обязана использовать справедливую стоимость, а предоставляет указания относительно оценки справедливой стоимости согласно МСФО, когда использование справедливой стоимости требуется или разрешается МСФО. Применение данного стандарта не оказывает существенного влияния на стоимость активов и обязательств, признанных в финансовой отчетности концерна/банка, однако повлекло за собой раскрытие дополнительной информации (см. примечание 31).

Интерпретация IFRIC 20 «Затраты на вскрышные работы в ходе открытой

Примечания на стр. 120–191 являются неотъемлемой частью настоящей финансовой отчетности

разработки рудника на этапе добычи».

Интерпретация относится к затратам на вскрышные работы, возникшим в ходе открытой разработки рудника на стадии добычи («затратам на вскрышные работы при добыче»). Интерпретация не влияет на финансовую отчетность концерна/банка, так как концерн/банк не занимаются разработкой рудников.

Совет по МСФО выпустил ежегодные усовершенствования МСФО (2009–2011 гг.), которые содержат поправки к стандартам и соответствующее обоснование выводов. Проект ежегодных усовершенствований обеспечивает механизм внесения необходимых, но при этом несрочных поправок к МСФО.

- МСБУ 1 «Представление финансовой отчетности»: разъяснена разница между дополнительной сравнительной информацией, добровольно раскрываемой предприятием, и минимальным объемом сравнительной информации, подлежащим обязательному раскрытию. В целом обязательным минимальным сравнительным периодом является предыдущий период.

- МСБУ 16 «Основные средства»: разъяснено, что наиболее значимые запасные части и вспомогательное оборудование, соответствующие определению основных средств, не являются запасами.

- МСБУ 32 «Финансовые инструменты: представление информации»: разъяснено, что налоги на прибыль, являющиеся следствием распределения прибыли акционерам, отражаются в учете согласно МСБУ 12 «Налог на прибыль».

- МСБУ 34 «Промежуточная финансовая отчетность»: разъяснены требования МСБУ 34, касающиеся информации по сегментам касательно всех активов и обязательств, для каждого отчетного сегмента, а также раскрытия информации в промежуточной финансовой отчетности.

### **в) Стандарты, которые были выпущены, но еще не вступили в силу**

#### **Стандарты, которые были выпущены, но еще не вступили в силу или не утверждены ЕС и не приняты досрочно**

Концерн и банк не применили следующие стандарты и интерпретации IFRIC, которые были выпущены на дату утверждения настоящей финансовой отчетности к выпуску, но еще не вступили в силу:

Поправки к МСБУ 19 «Вознаграждения работникам»

Поправки в силе для годовых отчетных периодов, начинающихся 1 июля 2014 года или после этой даты. Поправки относятся к учету взносов работников в планы с установленными выплатами. Поправки еще не приняты в ЕС. Поскольку работники концерна/банка не платят такие взносы, применение данных поправок не окажет влияния на финансовую отчетность концерна/банка.

Поправка к МСБУ 27 «Отдельная финансовая отчетность»

Поправка в силе для годовых отчетных периодов, начинающихся 1 января 2014 года или после этой даты. В результате опубликования новых стандартов МСФО 10, МСФО 11 и МСФО 12 данный стандарт отныне содержит требования по учету и раскрытию информации в отношении инвестиций в дочерние компании, совместные предприятия и ассоциированные компании, которые компании надлежит соблюдать при подготовке отдельной финансовой отчетности. МСБУ 27 «Отдельная финансовая отчетность» устанавливает, что при подготовке отдельной финансовой отчетности компания должна учитывать вышеуказанные инвестиции по первоначальной стоимости или согласно МСФО 9 «Финансовые инструменты». Применение данной поправки не окажет влияния на финансовую отчетность концерна/банка.

Поправка к МСБУ 36 «Обесценение активов»

Поправка в силе для годовых отчетных периодов, начинающихся 1 января 2014 года или после этой даты. Поправка вводит отдельные дополнительные требования по раскрытию информации об оценке справедливой стоимости в случаях, когда возмещаемая стоимость основана на справедливой стоимости за вычетом затрат на выбытие, а также устраняет нежелательные

последствия для раскрытия информации согласно МСБУ 36, связанные с вступлением в силу МСФО 13. Поправка не окажет влияния на финансовое положение или результаты деятельности концерна/банка, однако может повлечь за собой раскрытие дополнительной информации.

Поправка к МСБУ 39 «Финансовые инструменты: признание и оценка» Поправка в силе для годовых отчетных периодов, начинающихся 1 января 2014 года или после этой даты. В данной поправке предусматривается исключение из требования о прекращении учета хеджирования в случае, когда новация производного инструмента, определенного как инструмент хеджирования, отвечает установленным критериям. Поправка не окажет влияния на финансовое положение или результаты деятельности концерна/банка, поскольку они не применяют учет хеджирования.

**МСФО 9 «Финансовые инструменты»**  
Новый стандарт в силе для годовых отчетных периодов, начинающихся 1 января 2015 года или после этой даты. МСФО 9 постепенно полностью заменит МСБУ 39. Совет по МСФО опубликовал первые три части стандарта, которые вводят новую систему классификации и оценки финансовых активов, а также требования по учету финансовых обязательств и учету хеджирования. Стандарт еще не принят в ЕС. Концерн/банк еще не оценили влияние, которое может оказаться применение данного стандарта.

**МСФО 10 «Консолидированная финансовая отчетность»**  
Новый стандарт в силе для годовых отчетных периодов, начинающихся 1 января 2014 года или после этой даты. МСФО 10 предусматривает единую модель контроля, которая применяется в отношении всех компаний, включая компании специального назначения. Изменения,

вносимые стандартом МСФО 10, потребуют от руководства значительного объема суждений при определении того, какие из компаний контролируются и, следовательно, должны консолидироваться материнской компанией. К примеру, области, требующие значительного объема суждений, включают оценку фактического контроля, возможных прав голоса или определение факта того, выступает ли лицо, принимающее решения, в качестве принципала или агента. МСФО 10 заменяет часть МСБУ 27 «Консолидированная и отдельная финансовая отчетность», относящуюся к консолидированной финансовой отчетности, а также Интерпретацию ПКИ-12 «Консолидация — компании специального назначения». Концерн/банк еще не оценили влияние, которое может оказаться применение данного стандарта.

#### МСФО 11 «Соглашения о совместной деятельности»

Новый стандарт в силе для годовых отчетных периодов, начинающихся 1 января 2014 года или после этой даты. Это промежуточный стандарт, который позволяет предприятиям, впервые применяющим МСФО, отражать в балансе активы и обязательства тарифного регулирования до тех пор, пока Совет по МСФО окончательно не утвердит подробный проект по принципам учета этих активов и обязательств. Стандарт еще не принят в ЕС. Применение данного стандарта не окажет влияния на концерн/банк.

#### Поправки к МСФО 10, МСФО 12 и МСБУ 27 — «Инвестиционные компании»

Поправки в силе для годовых отчетных периодов, начинающихся 1 января 2014 года или после этой даты. Поправки относятся к компаниям, которые соответствуют существующим правилам, а именно: компания будет по-прежнему признавать свою относительную долю активов, обязательств, выручки и расходов. Концерн/банк еще не оценили влияние, которое может оказаться применение данного стандарта.

**МСФО 12 «Раскрытие информации о долях участия в других компаниях»**

Новый стандарт в силе для годовых отчетных периодов, начинающихся 1 января 2014 года или после этой даты. МСФО 12 обобщает в одном стандарте все требования к раскрытию информации о долях участия компаний в дочерних компаниях, совместной деятельности, ассоциированных и структурированных компаниях. Введены также новые требования к раскрытию информации. Например, в будущем надлежит раскрывать информацию о суждениях, связанных с определением контроля над другой компанией. Концерн/банк еще не оценили влияние, которое может оказаться применение данного стандарта.

#### МСФО 14 «Отложенные счета тарифного регулирования»

Новый стандарт в силе для годовых отчетных периодов, начинающихся 1 января 2016 года или после этой даты. Это промежуточный стандарт, который позволяет предприятиям, впервые применяющим МСФО, отражать в балансе активы и обязательства тарифного регулирования до тех пор, пока Совет по МСФО окончательно не утвердит подробный проект по принципам учета этих активов и обязательств. Стандарт еще не принят в ЕС. Применение данного стандарта не окажет влияния на концерн/банк.

#### Поправки к МСФО 10, МСФО 12 и МСБУ 27 — «Инвестиционные компании»

Поправки в силе для годовых отчетных периодов, начинающихся 1 января 2014 года или после этой даты. Поправки относятся к компаниям, которые соответствуют определению инвестиционной компании. Поправки предусматривают исключение из требований по консолидации, установленных в МСФО 10, т. е. инвестиционные компании должны оценивать свои дочерние компании по справедливой стоимости через прибыль или убыток, а не консолидировать их. Применение данных поправок не окажет

Примечания на стр. 120–191 являются неотъемлемой частью настоящей финансовой отчетности

влияния на финансовую отчетность концерна, поскольку материнское предприятие концерна не является инвестиционной компанией.

#### Интерпретация IFRIC 21 «Обязательные платежи»

Интерпретация в силе для годовых отчетных периодов, начинающихся 1 января 2014 года или после этой даты. Интерпретация разъясняет порядок учета обязательных платежей, установленных правительством. Обязательство в отношении обязательных платежей следует признавать в финансовой отчетности, когда происходит действие, влекущее за собой их уплату. Интерпретация еще не принята в ЕС. Концерн/банк еще не оценили влияние, которое может оказаться применение данной интерпретации.

В декабре 2013 года Совет по МСФО выпустил комплект поправок к стандартам. Таким образом, применение стандартов (с изменениями) может привести к изменению учетной политики или раскрытию информации. Применение поправок обязательно, но не срочно. Были приняты поправки к следующим стандартам:

- МСФО 1 «Первое применение МСФО»;
- МСФО 2 «Выплаты, основанные на акциях»;
- МСФО 3 «Объединение бизнеса»;
- МСФО 8 «Операционные сегменты»;
- МСФО 13 «Оценка справедливой стоимости»;
- МСБУ 16 «Основные средства»;
- МСБУ 24 «Раскрытие информации о связанных сторонах»;
- МСБУ 38 «Нематериальные активы»;
- МСБУ 40 «Инвестиционная недвижимость».

Концерн/банк в настоящее время оценивают влияние, которое могут оказаться изменения вышеупомянутых стандартов на их финансовое положение и результаты деятельности.

Концерн/банк планирует принять вышеуказанные стандарты и интерпретации при их вступлении в силу, но после их принятия в ЕС.

#### г) Существенные бухгалтерские оценки и допущения

Подготовка финансовой отчетности согласно МСФО, принятым в ЕС, предусматривает использование руководством субъективных оценок и допущений, влияющих на отражаемые в учете суммы остатков по статьям отчета о финансовом положении и отчета о совокупном доходе, а также условных обязательств. На допущения, лежащие в основе соответствующих оценок, могут повлиять какие-либо будущие события. Такие оценки и допущения основаны на наиболее достоверной информации о соответствующих событиях и действиях, имеющейся в распоряжении руководства. Влияние изменений в оценках отражается в финансовой отчетности по мере их определения.

Существенная часть оценки относится к определению суммы отложенного налога на прибыль, определению величины резервов на обесценение кредитов и стоимости обеспечения (залога), расчету обесценения прочих активов, а также справедливой стоимости активов и обязательств.

#### д) Консолидация

На конец отчетного периода у банка были инвестиции в родственные предприятия, в которых банку прямо или опосредованно принадлежало более 50% основного капитала или прав голоса и, как следствие, возможность контролировать эти предприятия. Банк является материнским предприятием концерна. Настоящая консолидированная финансовая отчетность включает в себя все дочерние предприятия, контролируемые материнским предприятием. Консолидация дочерних предприятий начинается с даты перехода к материнскому

предприятию контролю над ними и прекращается с даты прекращения контроля. Состав концерна приведен в примечании 19.

В отдельной финансовой отчетности банка участие в основном капитале дочерних предприятий учитывается в соответствии с затратным методом.

Финансовая отчетность банка и его дочерних предприятий консолидируется в финансовой отчетности концерна по методу полной консолидации путем объединения сходных активов и обязательств на конец периода, а также доходов и расходов. В целях консолидации все остатки и операции внутри концерна, включая процентные доходы и расходы, а также нереализованные прибыли и убытки, возникающие в результате осуществления операций внутри концерна, полностью исключаются, если отсутствуют признаки их обесценения. Неконтрольная доля участия представляется собой долю прибыли или убытков, а также капитала и резервов, не принадлежащие банку ни прямо, ни опосредованно. Неконтрольная доля участия отражается отдельно в консолидированном отчете о совокупном доходе, а доля капитала — в консолидированном отчете о финансовом положении отдельно от долей капитала материнского предприятия. Дочерние предприятия банка придерживаются его политики и методов управления рисками.

В консолидированной финансовой отчетности стоимость приобретения дочернего предприятия, полученного в результате объединения финансового актива на фиксированное количество собственных долевых инструментов предприятия. Для этой цели собственные долевые инструменты предприятия не включают в себя инструменты, которые сами по себе являются контрактами на будущее получение или поставку собственных долевых инструментов предприятия.

Если стоимость приобретения ниже справедливой стоимости приобретенных чистых идентифицируемых активов, соответствующее уменьшение стоимости приобретения (дисконт) следует признавать в составе прибыли или убытка за отчетный период. После первоначального признания в учете концерна гудвил, возникший в результате объединения бизнеса, учитывается по первоначальной стоимости за вычетом накопленных убытков от обесценения. Проверка гудвила на предмет обесценения проводится на каждую отчетную дату.

#### **е) Признание и прекращение признания финансовых активов и обязательств**

Финансовый актив — это актив, являющийся денежными средствами, долевым инструментом другого предприятия, договорным правом на получение денежных средств или другого финансового актива от другого предприятия или на взаимный обмен финансовых активов или финансовых обязательств с другим предприятием при условиях, которые могут быть благоприятными для предприятия; или договор, расчеты по которому будут или могут производиться собственными долевыми инструментами предприятия и который является непроизводным инструментом, по которому предприятие обязано или может быть обязано поставить переменное количество собственных долевых инструментов, или же производным инструментом, расчеты по которому будут или могут производиться любым способом, кроме обмена фиксированной суммы денежных средств или другого финансового актива на фиксированное количество собственных долевых инструментов предприятия. Для этой цели собственные долевые инструменты предприятия не включают в себя инструменты, которые сами по себе являются контрактами на будущее получение или поставку собственных долевых инструментов предприятия.

Примечания на стр. 120–191 являются неотъемлемой частью настоящей финансовой отчетности

Финансовое обязательство — это обязательство, являющееся договорным обязательством по передаче денежных средств или другого финансового актива другому предприятию или по взаимному обмену финансовых активов или финансовых обязательств с другим предприятием при условиях, которые могут быть неблагоприятными для предприятия; или договор, расчеты по которому будут или могут производиться собственными долевыми инструментами предприятия и который является непроизводным инструментом, по которому предприятие обязано или может быть обязано поставить переменное количество собственных долевых инструментов, или же производным инструментом, расчеты по которому будут или могут производиться любым способом, кроме обмена фиксированной суммы денежных средств или другого финансового актива на фиксированное количество собственных долевых инструментов предприятия. Для этой цели собственные долевые инструменты предприятия не включают в себя инструменты, которые сами по себе являются контрактами на будущее получение или поставку собственных долевых инструментов предприятия.

Финансовые активы или обязательства признаются в отчете о финансовом положении только и исключительно в момент, когда концерн или банк становится контрагентом согласно условиям соответствующего договора. Финансовый актив прекращает признаваться в отчете о финансовом положении только в том случае, если срок действия договорных прав на получение денежных потоков от актива истек или если концерн и банк полностью передают контрагенту финансовый актив и все риски и выгоды от актива. Снятие с учета финансового обязательства происходит только в случае погашения/исполнения со-

гласно договору, отмены или истечения договорного срока действия соответствующего обязательства. Операции по покупке и продаже финансовых активов, исключая небанковские кредиты, признаются и прекращают признаваться в отчете о финансовом положении в день произведения расчетов. Небанковские кредиты отражаются в отчете о финансовом положении в момент перечисления денежных средств на расчетный счет клиента.

#### **ж) Справедливая стоимость финансовых активов и обязательств**

Справедливая стоимость финансовых активов и обязательств отражает количество денежных средств, за которое активы могут быть проданы или обязательства могут быть погашены, следуя общепринятым принципам, в рамках коммерческой сделки между осведомленным, желающим совершить такую операцию продавцом и осведомленным, желающим совершить такую операцию покупателем, не связанными финансовыми обязательствами. Справедливая стоимость финансовых активов и обязательств преимущественно определяется на основании котируемых рыночных цен на активном рынке. Если рынок соответствующего финансового актива или обязательства не является активным, справедливая стоимость устанавливается путем использования нескольких моделей оценки: как анализа дисконтированных денежных потоков, так и недавних сопоставимых операций, а также оценок и допущений руководства. Сравнение справедливой и учетной стоимости финансовых активов и обязательств концерна и банка представлено в примечании 31.

#### **з) Взаимозачет финансовых активов и финансовых обязательств**

Финансовые активы и финансовые обязательства подлежат взаимозачету, а нетто-сумма — пред-

ставлению в консолидированном отчете о финансовом положении только в том случае, когда имеется осуществимое в настоящий момент юридически закрепленное право на взаимозачет признанных сумм и когда имеется намерение произвести расчет на нетто-основе, реализовать активы и одновременно с этим погасить обязательства.

#### **и) Признание доходов и расходов**

Все существенные доходы и расходы учитываются по принципу начисления. Процентные доходы/расходы по финансовым активам/обязательствам, отраженным по амортизированной стоимости приобретения, признаются в отчете о совокупном доходе по методу эффективной процентной ставки.

Комиссионные доходы и расходы включаются в отчет о совокупном доходе в течение отчетного периода или в установленный момент времени. Данное правило не относится к комиссионным доходам/расходам, непосредственно относящимся к финансовым активам/обязательствам, отраженным по амортизированной стоимости приобретения. В таких случаях комиссионные доходы/расходы включаются в расчет эффективной процентной ставки.

Комиссионные доходы, удерживаемые один раз в год за весь отчетный период, признаются в отчете о совокупном доходе по частям, линейным методом, в течение всего отчетного периода.

#### **к) Пересчет иностранных валют**

Операции в иностранной валюте пересчитываются в латы по обменному курсу, установленному Банком Латвии на день операции. Монетарные активы и пассивы в иностранной валюте пересчитываются в латы по обменному курсу, установленному Банком Латвии на конец года. Прибыли или убытки, возникшие в результате последую-

ших изменений обменного курса валют, включаются в отчет о совокупном доходе как прибыли или убытки от переоценки позиций в иностранной валюте.

#### **л) Налоги**

В соответствии с требованиями налоговых правовых актов Латвийской Республики налог на прибыль рассчитывается в размере 15% от налогооблагаемых доходов, полученных в соответствующий налоговый период.

Отложенные налоги, возникшие в результате временных разниц между отдельными позициями в налоговых декларациях и в данной финансовой отчетности, рассчитаны при использовании метода балансовых обязательств. Отложенные налоги относятся к возможным будущим налоговым требованиям и обязательствам по всем операциям и событиям, признанным в финансовой отчетности или в налоговых декларациях. Отложенные налоговые обязательства определяются на основании налоговых ставок, которые предусмотрено применять по прекращении действия вышеупомянутых временных разниц. Основные временные разницы возникают в результате использования для бухгалтерских и налоговых нужд различных ставок износа основных средств, по резервам на оплату отпусков сотрудникам, в результате переоценки отдельных статей активов, в частности ценных бумаг и финансовых активов, имеющихся в наличии для продажи, а также по налоговым убыткам, перенесенным на последующие годы.

Для определения суммы отложенных налоговых активов, которую можно признать в финансовой отчетности, на основании вероятных сроков получения и величины будущей налогооблагаемой прибыли, а также стратегии налогового планирования, необходимо существенное суждение руководства.

#### **м) Финансовые инструменты**

##### **Кредиты и дебиторская задолженность**

Кредиты и дебиторская задолженность являются непроизводными финансовыми активами с фиксированным или условным графиком платежей, не котирующимися на активном рынке, исключая активы:

- которые концерн и банк планируют продать незамедлительно или в ближайшем будущем и которые при первоначальном признании классифицированы как финансовые активы, переоцениваемые по справедливой стоимости через прибыль или убыток;
- которые при первоначальном признании классифицированы как финансовые активы, имеющиеся в наличии для продажи;
- в отношении которых банк не может вернуть первоначальное вложение практически в полном объеме, исключая случаи, когда причиной является ухудшение состояния кредита.

Такого рода активы учитываются по амортизированной стоимости приобретения с помощью метода эффективной процентной ставки, за вычетом резервов по сомнительным долгам (расходов на обесценение), как указано в примечании 8. Прибыли или убытки отражаются в отчете о совокупном доходе в момент снятия с учета или обесценения активов, а также в процессе амортизации. Прибыли или убытки, возникшие в процессе амортизации, отражаются в отчете о совокупном доходе как процентные доходы/расходы.

Для нужд данной финансовой отчетности требования, вытекающие из договоров финансовой аренды,

классифицированы как кредиты.

**Инвестиции, удерживаемые до погашения**  
Портфель ценных бумаг, удерживаемых до погашения, состоит из непроизводных финансовых активов с фиксированным или условным графиком платежей и фиксированным

сроком погашения, котирующихся на активном рынке. Финансовые активы, включенные в состав портфеля ценных бумаг, удерживаемых до погашения, концерн/банк предполагает удерживать до погашения с целью получения доходов от купонных платежей и выплат основной суммы. Финансовые активы данного портфеля первоначально учитываются по стоимости приобретения, а впоследствии оцениваются по амортизированной стоимости с помощью метода эффективной процентной ставки за вычетом убытков от обесценения. Прибыли или убытки отражаются в отчете о совокупном доходе в момент снятия с учета или обесценения активов, а также в процессе амортизации. Прибыли или убытки, возникшие в процессе амортизации, отражаются в отчете о совокупном доходе как процентные доходы/расходы.

##### **Финансовые активы, имеющиеся в наличии для продажи**

Концерн и банк приобретают ценные бумаги, имеющиеся в наличии для продажи, с намерением удерживать их в течение неопределенного срока. Портфель, имеющийся в наличии для продажи, включает в себя долговые ценные бумаги с фиксированным доходом, акции и инвестиции в фонды.

Долговые ценные бумаги, имеющиеся в наличии для продажи, делятся на два портфеля:

- портфель ликвидности, целью которого является создание резерва ликвидности банка с минимальным процентным и кредитным риском;
- портфель инвестиций на неопределенный срок, состоящий из инвестиций, не классифицированных в составе других портфелей.

Ценные бумаги, имеющиеся в наличии для продажи, первоначально учитываются по справедливой стоимости, включая прямые затраты по сделке, а впоследствии переоцениваются также по справедливой

стоимости. Результат переоценки по справедливой стоимости отражается в составе капитала и резервов как резерв на переоценку финансовых активов, имеющихся в наличии для продажи. Финансовые активы, для которых отсутствуют рыночные котировки и справедливую стоимость которых невозможно достоверно определить с помощью других моделей оценки, оцениваются по себестоимости.

Сумма дисконта (премии) ценных бумаг, имеющихся в наличии для продажи, приобретенных соответственно с дисконтом (премией), постепенно амортизируется методом эффективной процентной ставки. Сумма амортизации отражается в отчете о совокупном доходе как процентные доходы по долговым ценным бумагам. Прибыли или убытки, возникшие в результате отчуждения ценных бумаг, имеющихся в наличии для продажи, а также резерв на переоценку по справедливой стоимости, накопленный к моменту отчуждения, отражаются в отчете о совокупном доходе как «Чистая реализованная прибыль/(убыток) по финансовым инструментам, имеющимся в наличии для продажи».

##### **Финансовые активы, переоцениваемые по справедливой стоимости через прибыль или убыток**

Финансовыми активами, переоцениваемыми по справедливой стоимости через прибыль или убыток, являются финансовые активы, предназначенные для торговли. Финансовые активы, предназначенные для торговли, включаются в торговый портфель. Концерн и банк удерживают ценные бумаги с нефиксированным доходом, включенные в торговый портфель, с целью их дальнейшей продажи и/или приобретают их для получения прибыли в краткосрочный период от ожидаемой разницы между их покупной и продажной ценой. Финансовые

активы и обязательства, подлежащие включению в данный портфель, определяются специальной политкой банка.

Ценные бумаги, приобретенные с целью продажи, первоначально учитываются по справедливой стоимости, а впоследствии переоцениваются также по справедливой стоимости, определяемой на основании рыночных котировок. Прибыли или убытки, возникающие в результате переоценки этих ценных бумаг по справедливой стоимости, а также прибыли или убытки, возникающие в результате отчуждения таких ценных бумаг, включаются в отчет о совокупном доходе как «Чистая прибыль/(убыток) по финансовым инструментам, переоцениваемым по справедливой стоимости через прибыль или убыток». В свою очередь, полученные и/или накопленные процентные доходы включаются в отчет о совокупном доходе как процентные доходы по долговым ценным бумагам с использованием метода эффективной процентной ставки, а полученные дивиденды отражаются в отчете о совокупном доходе как доходы от дивидендов, если право на получение платежа установлено.

##### **Производные финансовые инструменты**

В рамках своей ежедневной предпринимательской деятельности концерн и банк используют производные финансовые инструменты: валютные свопы, фьючерсы на ценные бумаги и валютные фьючерсы, а также валютные форварды.

Приобретенные производные финансовые инструменты признаются в учете по стоимости приобретения, а в день признания и впоследствии переоцениваются по справедливой стоимости и отражаются в отдельной статье отчета о финансовом положении «Производные финансовые инструменты» соответственно как в активах, так и в пассивах.

Оценка справедливой стоимости осуществляется по рыночным котировкам или на основе моделей дисконтированных денежных потоков. Прибыли или убытки, возникшие в результате переоценки производных финансовых инструментов, отражаются в статье отчета о совокупном доходе «Чистая прибыль/(убыток) по финансовым инструментам, переоцениваемым по справедливой стоимости через прибыль или убыток».

#### **Выпущенные долговые ценные бумаги**

Концерн и банк признают выпущенные долговые ценные бумаги в отчете о финансовом положении в момент получения финансирования. После первоначального признания, когда соответствующие финансовые обязательства оцениваются по справедливой стоимости, включая прямые затраты по сделке, их последующий учет проводится по амортизированной стоимости методом эффективной процентной ставки. В случае продажи выпущенных долговых ценных бумаг с дисконтом соответствующая разница до окончания срока погашения задолженности амортизируется по эффективной процентной ставке и включается в состав прибыли или убытка как процентные расходы.

#### **н) Нефинансовые активы, поддерживаемые для продажи**

Нефинансовые активы, поддерживаемые для продажи, представляют собой недвижимое имущество, переданное концерном/банком для продажи в качестве обеспечения непогашенных кредитов или приобретенное в рамках обычной предпринимательской деятельности. Активы, поддерживаемые для продажи, оцениваются по наименьшему из значений стоимости приобретения и чистой стоимости реализации. Чистая стоимость реализации определяется как предполагаемая цена продажи в ходе обычной деятельности за вычетом предполагаемых затрат на реализацию.

#### **о) Финансовая аренда — банк в качестве арендодателя**

Требования, вытекающие из договоров финансовой аренды, указываются как активы, отражаемые по справедливой стоимости арендованного имущества или по текущей стоимости минимальных арендных платежей, если эта сумма ниже справедливой стоимости. Доходы от финансовой аренды признаются в течение всего срока действия договора аренды, что позволяет обеспечить равномерный и регулярный доход от невозвращенной суммы. Платежи, вытекающие из аренды активов, включаются в отчет о совокупном доходе на протяжении всего срока действия договора аренды с помощью линейного метода.

#### **п) Внебалансовые финансовые и условные обязательства**

В рамках своей ежедневной коммерческой деятельности концерн и банк участвуют во внебалансовых финансовых операциях, связанных с выдачей кредитов и кредитных линий, гарантii и поручительств, а также с оформлением аккредитивов. Для этих операций не характерен отток экономической выгоды, и поэтому они не учитываются как обязательства банка. Эти финансовые операции отражаются в финансовой отчетности как внебалансовые обязательства в момент заключения соответствующих договоров. Принципы признания резервов по внебалансовым финансовым и условным обязательствам изложены в пояснении (р).

#### **р) Резервы**

Резервы признаются, если концерн или банк вследствие определенного события в прошлом имеет юридические или добровольно принятые на себя обязанности и/или обязательства, для урегулирования которых с большой степенью вероятности потребуется отток ресурсов, заключающих в себе экономические выгоды, и которые можно оценить с достаточной степенью надежности.

Примечания на стр. 120–191 являются неотъемлемой частью настоящей финансовой отчетности

#### **с) Обесценение финансовых активов и внебалансовых обязательств**

Концерн/банк выдает клиентам кредиты. Сомнительными долгами считаются кредиты и внебалансовые обязательства, по которым, как полагает руководство концерна и банка в результате проведения мероприятий по мониторингу или получения иной информации, могут быть не выплачены проценты или основная сумма или же могут быть не выполнены другие договорные условия, что может повлечь за собой отток ресурсов, заключающих в себе экономические выгоды. Проблемными (non-performing) кредитами считаются кредиты, по которым предусмотренные договором выплаты просрочены более чем на 90 дней или по которым планируется начать процесс взыскания, к примеру, принудительную реализацию обеспечения, а также кредиты, обеспечение по которым реализовано.

В соответствии с существующей политикой о создании резервов концерн и банк создают резервы (далее — резервы по сомнительным долгам или резервы на обесценение) под убыток от обесценения сомнительных долгов. Когда долг классифицируется как сомнительный, для него создаются резервы в размере суммы, которая, по оценке концерна и банка, не будет возмещена. Объем резервов определяется в соответствии с дисконтированной текущей стоимостью будущего денежного потока, принимая во внимание существенные факторы, которые включают в себя не только предыдущий опыт концерна и банка по признанию убытков по кредитам и созданию резервов, известные руководству риски кредитного портфеля, неблагоприятные обстоятельства, которые могли бы повлиять на способность заемщиков вернуть свои долги, стоимость залога и существующие экономические условия, но и другие существенные факторы, влияющие на возврат выданных кредитов и стоимость залогов. Фактические

убытки по кредитам могут отличаться от текущих оценок. Стоимость залога, принятого для обеспечения кредита, определяется на основании его возможной стоимости реализации. Эту стоимость учитывают при определении ожидаемого денежного потока и величины соответственно необходимых резервов по кредитам. Создаются как индивидуальные, так и портфельные резервы.

Созданные резервы регулярно пересматриваются. Как только в результате проведенного анализа возникает необходимость в корректировке объема резервов, соответствующие изменения вносятся в отчет о совокупном доходе за отчетный период. Руководствуясь доступной информацией и известными фактами, руководство концерна и банка с высокой степенью осторожности оценило возможные убытки по кредитам и считает, что отраженные в настоящей финансовой отчетности резервы по сомнительным долгам являются достаточными.

Индивидуальные резервы по сомнительным долгам создаются путем отдельной оценки каждого кредита. Оценка на индивидуальной основе подлежат кредиты, по каждому из которых существуют объективные признаки обесценения, принимая во внимание финансовое положение заемщика, стоимость обеспечения кредита и выполнение условий кредитного договора.

Портфельные резервы создаются только по существующим убыткам по кредитам, а также убыткам, которые «возникли, но неизвестны». Величина портфельных резервов устанавливается на основании исторических данных о размере убытков по группе кредитов, а также с учетом изменений в стоимости залогов и общих экономических и рыночных условий и событий, которые произошли до окончания отчетного года и которые могут оказывать отрицательное влияние на будущие денежные потоки, пред-

назначенные для возврата кредитов. Разработанная методика позволяет связать каждую группу кредитов со сходными характеристиками с предыдущим опытом банка и соответствующими нынешними данными, отражающими нынешнюю ситуацию.

Если выданные кредиты невозможно вернуть, их списывают на внебалансовые счета, одновременно уменьшая остаток резервов по сомнительным долгам. Списание кредитов производится только после завершения всех необходимых юридических мероприятий и определения окончательного размера убытков.

Концерн/банк регулярно оценивает, имеются ли объективные признаки обесценения финансового актива или группы активов. По расчетам руководства концерна и банка, объективным признаком существенного и продолжительного обесценения финансового инструмента, имеющегося в наличии для продажи, является снижение его справедливой стоимости более чем на 20% от стоимости приобретения, или если такое снижение стоимости длится не менее одного финансового года. При наличии вышеуказанных признаков общие убытки, определяемые как разница между стоимостью приобретения и текущей справедливой стоимостью за вычетом убытков от обесценения, ранее признанных в отчете о совокупном доходе, исключаются из состава капитала и резервов и признаются в отчете о совокупном доходе.

Убытки от обесценения, признанные в отчете о совокупном доходе, не восстанавливаются через отчет о совокупном доходе. Убытки от обесценения могут быть восстановлены через отчет о совокупном доходе в том случае, если в течение последующих периодов справедливая стоимость финансового инструмента увеличивается, и такое увеличение объективно связано с событием, произошедшим после признания убытков от обесценения в отчете о совокупном доходе.

### **т) Обесценение нефинансовых активов**

Концерн/банк определяет, имеются ли признаки возможного обесценения нефинансового актива на каждую отчетную дату. Такая оценка проводится чаще, если происходят изменения или иные события, которые могут повлечь за собой обесценение активов. Если такие признаки существуют, оценивается возмещаемая стоимость нефинансового актива. Учетная стоимость актива уменьшается до величины его возмещаемой стоимости только в том случае, если возмещаемая стоимость актива меньше его учетной стоимости. Данное уменьшение является убытком от обесценения.

Оценка нефинансовых активов проводится на каждую отчетную дату, чтобы определить, имеются ли признаки того, что ранее признанные убытки от обесценения более не существуют или сократились. Если такие признаки выявлены, рассчитывается возмещаемая стоимость актива.

Ранее признанные убытки от обесценения восстанавливаются только в том случае, если имело место изменение в оценке, которая использовалась для определения возмещаемой стоимости актива со времени последнего признания убытка от обесценения. В указанном случае учетная стоимость нефинансового актива повышается до его возме-

щаемой суммы. Данное увеличение является восстановлением убытков от обесценения.

### **у) Нематериальные активы**

Нематериальные активы состоят из приобретенного программного обеспечения, не являющегося неотъемлемой частью компьютерного оборудования, и лицензий. Нематериальные активы амортизируются в течение всего срока использования приобретенных прав или в течение срока их полезного использования с помощью линейного метода. Для расчета амортизации нематериальных активов концерн и банк применяют годовые ставки, варьирующиеся от 5% (5%) до 20% (20%).

### **ф) Основные средства**

Основные средства учитываются по стоимости их приобретения за вычетом накопленного износа. Износ рассчитывается в течение всего срока полезного использования

основных средств по линейному методу. При расчете износа зданий, классифицированных как основные средства, проводится их деление на составные части (компоненты). Износ начисляется для каждого компонента отдельно в соответствии с его сроком полезного использования. В течение срока строительства или подготовки основных средств и улучшений арендуемой собственности износ для них не рассчитывается. Стоимость земли амортизации не подлежит.

Концерн и банк применяют следующие ставки износа основных средств:

Вид основных средств	Годовая ставка
Здания и улучшение собственности	1,3%–20%
Транспортные средства	20%
Офисное оборудование и компьютерная техника	10%–33%
Производственное оборудование	5%–10%

Расходы на обслуживание основных средств включаются в отчет о совокупном доходе в момент их возникновения.

Улучшение арендуемой собственности подлежит капитализации и дальнейшей амортизации в течение всего оставшегося срока действия договора аренды в соответствии с линейным методом.

### **х) Инвестиции в недвижимость**

Инвестиции в недвижимость представляют собой землю и здания, а также расходы по незавершенному проекту по развитию недвижимости, которые концерн и банк не используют для своих нужд и которые удерживаются с основной целью получения дохода от сдачи в аренду и внаем, а также получения прибыли в результате увеличения их стоимости. Эти инвестиции классифицируются как инвестиции в недвижимость и отражаются в учете в соответствии с затратной моделью. Инвестиции в недвижимость отражаются в отчете о финансовом положении по стоимости приобретения за вычетом накопленного износа. Годовая ставка износа инвестиций в недвижимость, за исключением земли, которая не подлежит износу, составляет 5%.

### **ц) Выплаты работникам**

Краткосрочные выплаты работникам, включая заработную плату, обязательные взносы государственного социального страхования, премии и пособия, а также премии по страхованию жизни, отражаются в отчете о совокупном доходе в составе административных расходов в период, когда были оказаны услуги.

Резервы на оплату отпусков сотрудникам рассчитываются путем суммирования количества рабочих дней неиспользованного отпуска для каждого сотрудника концерна или банка, умноженного на рассчитанный для оплаты отпусков средний дневной

заработка согласно закону Латвийской Республики «О труде», а также прибавления к этой сумме произведенных работодателем обязательных взносов государственного социального страхования.

### **щ) Переклассификация**

- В течение предыдущих периодов концерн отражал штрафы за неисполнение условий кредитных договоров в составе прибыли/убытка как прочие доходы. Начиная с 2013 года эти доходы включаются в расчет эффективной процентной ставки и признаются в составе прибыли/убытка как процентные доходы.
- В течение предыдущих периодов концерн отражал расходы по привлечению клиентов в составе прибыли/убытка как прочие расходы. Начиная с 2013 года эти расходы признаются как комиссионные расходы.
- В течение предыдущих периодов концерн отражал доходы и расходы по операциям с нефинансовыми активами, удерживаемыми для продажи, отдельно в составе прибыли/убытка как прочие доходы или расходы. Начиная с 2013 года все доходы и расходы, связанные с нефинансовыми активами, удерживаемыми для продажи, в составе прибыли/убытка признаются как чистая прибыль по нефинансовым активам, удерживаемым для продажи.
- В течение предыдущих периодов концерн отражал расходы от обесценения по доходам, накопленным по финансовым инструментам, и прочим активам в составе прибыли/убытка как резервы на обесценение. Начиная с 2013 года в составе прибыли/убытка расходы от обесценения переклассифицированы в соответствии с видом актива.

### **Анализ влияния переклассификации:**

	Ссылка	Концерн		Банк	
		01.01.2012 г.–31.12.2012 г.		01.01.2012 г.–31.12.2012 г.	
Процентные доходы	1.	55,159	659	54,500	54,707
Комиссионные расходы	2.	(8,845)	(3,257)	(5,588)	(12,442)
Чистая прибыль от нефинансовых активов, удерживаемых для продажи	3.	1,330	1,330	-	-
Прибыль от продажи основных средств и нематериальных активов		-	(33)	33	-
Прочие доходы	1., 3.	8,315	(15,435)	23,751	1,625
Резервы на обесценение кредитов	4.	(17,698)	1,403	(19,101)	(17,450)
Прочие расходы	2., 3.	(4,380)	16,736	(21,115)	(741)
Расходы от обесценения финансовых инструментов	4.	(458)	28	(487)	(458)
Расходы от обесценения прочих активов	4.	(3,707)	(1,431)	(2,275)	(2,588)

## Примечание 3

### Процентные доходы и расходы

	Концерн 01.01.2013 г.— 31.12.2013 г.	Концерн 01.01.2012 г.— 31.12.2012 г.	Банк 01.01.2013 г.— 31.12.2013 г.	Банк 01.01.2012 г.— 31.12.2012 г.	EUR '000
<b>Процентные доходы</b>					
Процентные доходы по финансовым активам, отраженным по амортизированной стоимости приобретения и имеющимся в наличии для продажи					
по кредитам	30,537	31,819	30,359	31,379	
по ценным бумагам, удерживаемым до погашения	20,442	14,266	20,440	14,266	
по ценным бумагам, имеющимся в наличии для продажи	5,343	7,234	5,343	7,234	
по требованиям к кредитным учреждениям и центральным банкам	2,555	1,840	2,537	1,828	
<b>Всего процентные доходы по финансовым активам, отраженным по амортизированной стоимости приобретения и имеющимся в наличии для продажи</b>	<b>58,877</b>	<b>55,159</b>	<b>58,679</b>	<b>54,707</b>	
<b>Всего процентных доходов</b>	<b>58,877</b>	<b>55,159</b>	<b>58,679</b>	<b>54,707</b>	
<b>Процентные расходы</b>					
по фонду гарантирования вкладов	6,164	8,438	6,152	8,438	
по подчиненным обязательствам	5,488	5,485	5,488	5,485	
по выпущенным обыкновенным облигациям	3,093	1,057	3,093	1,120	
по небанковским вкладам	1,343	6,736	1,160	6,746	
по обязательствам перед кредитными учреждениями и центральными банками	147	149	43	51	
<b>Всего процентных расходов</b>	<b>16,235</b>	<b>21,865</b>	<b>15,936</b>	<b>21,840</b>	

Процентные доходы концерна/банка по обесцененным активам составили 2,3 (3,8) млн EUR.

## Примечание 4

### Комиссионные доходы и расходы

	Концерн 01.01.2013 г.— 31.12.2013 г.	Концерн 01.01.2012 г.— 31.12.2012 г.	Банк 01.01.2013 г.— 31.12.2013 г.	Банк 01.01.2012 г.— 31.12.2012 г.	EUR '000
<b>Комиссионные доходы</b>					
по обработке платежей по поручению клиентов	31,406	23,219	31,399	23,220	
по обслуживанию счетов	10,454	5,754	10,512	5,754	
по обработке платежных карт	8,971	7,934	8,971	7,934	
по брокерским операциям	5,691	3,842	-	-	
по управлению активами	2,156	1,668	817	1,060	
по документарным операциям	845	946	845	946	
прочие комиссионные доходы	2,164	2,624	2,819	2,635	
<b>Всего комиссионных доходов</b>	<b>61,687</b>	<b>45,987</b>	<b>55,363</b>	<b>41,549</b>	
<b>Комиссионные расходы</b>					
по привлечению клиентов	2,971	3,257	8,557	7,429	
по услугам банков-корреспондентов	4,542	3,058	4,543	3,058	
по платежным картам	2,110	1,928	2,110	1,928	
по брокерским операциям	968	545	-	-	
прочие комиссионные расходы	184	57	73	27	
<b>Всего комиссионных расходов</b>	<b>10,775</b>	<b>8,845</b>	<b>15,283</b>	<b>12,442</b>	

## Примечание 5

### Чистая прибыль по операциям с финансовыми инструментами и иностранной валютой

	Концерн 01.01.2013 г.— 31.12.2013 г.	Концерн 01.01.2012 г.— 31.12.2012 г.	Банк 01.01.2013 г.— 31.12.2013 г.	Банк 01.01.2012 г.— 31.12.2012 г.	EUR '000
<b>Результат операций с финансовыми инструментами, переоцениваемыми по справедливой стоимости через прибыль или убыток</b>					
Прибыль/(убыток) от переоценки финансовых инструментов, переоцениваемых по справедливой стоимости через прибыль или убыток			616	290	616 275
Производные финансовые инструменты			21	27	21 27
Ценные бумаги			595	263	595 248
Прибыль/(убыток) от торговли финансовыми инструментами, переоцениваемыми по справедливой стоимости через прибыль или убыток			462	(47)	462 (47)
Производные финансовые инструменты			115	(64)	115 (64)
Ценные бумаги			347	17	347 17
<b>Чистая прибыль/(убыток) по финансовым инструментам, переоцениваемым по справедливой стоимости через прибыль или убыток</b>	<b>1,078</b>	<b>243</b>	<b>1,078</b>	<b>228</b>	
<b>Результат операций с финансовыми инструментами, имеющимися в наличии для продажи</b>					
Прибыль от продажи ценных бумаг, имеющихся в наличии для продажи			(18)	23	(18) 23
<b>Чистая реализованная прибыль по финансовым инструментам, имеющимися в наличии для продажи</b>	<b>(18)</b>	<b>23</b>	<b>(18)</b>	<b>23</b>	
<b>Результат валютообменных операций</b>					
Прибыль от валютообменных операций			21,521	20,076	21,713 20,295
(Убыток)/прибыль от переоценки позиций в иностранной валюте			(588)	448	(573) 451
<b>Чистый результат торговли и переоценки иностранных валют</b>	<b>20,933</b>	<b>20,524</b>	<b>21,140</b>	<b>20,746</b>	
<b>Чистая прибыль по операциям с финансовыми инструментами и иностранной валютой</b>	<b>21,993</b>	<b>20,790</b>	<b>22,200</b>	<b>20,997</b>	

## Примечание 6

### Чистая прибыль от нефинансовых активов, удерживаемых для продажи

	Концерн 01.01.2013 г.— 31.12.2013 г.	Концерн 01.01.2012 г.— 31.12.2012 г.	Банк 01.01.2013 г.— 31.12.2013 г.	Банк 01.01.2012 г.— 31.12.2012 г.	EUR '000
<b>Доходы от продажи имущества, удерживаемого для продажи</b>					
35,407	14,533	370	-	-	
<b>Затраты на приобретение имущества, удерживаемого для продажи</b>	<b>(29,142)</b>	<b>(11,928)</b>	<b>(346)</b>	<b>-</b>	
<b>Чистая прибыль от продажи</b>	<b>6,265</b>	<b>2,605</b>	<b>24</b>	<b>-</b>	
<b>Доходы от аренды имущества, удерживаемого для продажи</b>	<b>512</b>	<b>276</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	
<b>Затраты на продажу имущества, удерживаемого для продажи</b>	<b>(275)</b>	<b>(485)</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	
<b>Затраты на хозяйственное обслуживание имущества, удерживаемого для продажи</b>	<b>(1,733)</b>	<b>(1,066)</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	
<b>Всего чистой прибыли от недвижимого имущества, удерживаемого для продажи</b>	<b>4,769</b>	<b>1,330</b>	<b>24</b>	<b>-</b>	

Примечания на стр. 120–191  
являются неотъемлемой  
частью настоящей  
финансовой отчетности

## Примечание 7

## Прочие операционные доходы и расходы

	EUR '000			
	Концерн 01.01.2013 г. – 31.12.2013 г.	Концерн 01.01.2012 г. – 31.12.2012 г.	Банк 01.01.2013 г. – 31.12.2013 г.	Банк 01.01.2012 г. – 31.12.2012 г.
<b>Прочие доходы</b>				
другие доходы от продажи продуктов ассоциированных предприятий	9,471	3,789	-	-
доходы от выкупа обязательств	2,901	-	-	-
доходы от признания ассоциированных предприятий методом долевого участия	2,496	1,295	-	-
доходы от предоставления финансовых консультаций, юридических и бухгалтерских услуг	1,665	1,148	-	-
доходы от продажи предприятий	312	820	642	240
доходы от продажи услуг родственным и ассоциированным предприятиям	-	-	2,012	982
другие операционные доходы	1,558	1,263	435	403
<b>Всего прочих доходов</b>	<b>18,403</b>	<b>8,315</b>	<b>3,089</b>	<b>1,625</b>
<b>Прочие расходы</b>				
другие расходы по реализации продуктов ассоциированных предприятий	6,958	3,129	-	-
членские взносы	802	696	655	596
другие операционные расходы	454	555	186	145
<b>Всего прочих расходов</b>	<b>8,214</b>	<b>4,380</b>	<b>841</b>	<b>741</b>

## Примечание 8

## Резервы на обесценение кредитов

	EUR '000			
	Концерн 01.01.2013 г. – 31.12.2013 г.	Концерн 01.01.2012 г. – 31.12.2012 г.	Банк 01.01.2013 г. – 31.12.2013 г.	Банк 01.01.2012 г. – 31.12.2012 г.
<b>Вид активов</b>				
Кредиты — индивидуальные резервы	(265)	2,153	(265)	1,905
Кредиты — портфельные резервы	10,286	15,189	10,286	15,189
(Возврат) списанных активов/убыток от списания активов	(555)	356	(555)	356
<b>Резервы на обесценение, созданные в отчетном году, нетто</b>	<b>9,466</b>	<b>17,698</b>	<b>9,466</b>	<b>17,450</b>

Изменения в резервах концерна на обесценение кредитов в период с 1 января по 31 декабря 2013 года:

	Ипотечные	Бизнес-кредиты	Потребительские	Прочие	Итого
<b>Резервы на начало отчетного года</b>	<b>53,574</b>	<b>10,143</b>	<b>77</b>	<b>3,681</b>	<b>67,475</b>
Увеличение/(уменьшение) резервов за отчетный год	9,873	(751)	31	868	10,021
(Уменьшение) резервов за отчетный год в результате колебаний валютного курса	(7)	(40)	-	-	(47)
(Уменьшение) резервов за отчетный год в результате списания активов	(23,895)	(2,659)	(50)	(760)	(27,364)
<b>Резервы на конец отчетного года</b>	<b>39,545</b>	<b>6,693</b>	<b>58</b>	<b>3,789</b>	<b>50,085</b>
Индивидуальные резервы	1,224	6,178	-	545	7,947
Портфельные резервы	38,321	515	58	3,244	42,138
<b>Всего кредитов, брутто</b>	<b>404,646</b>	<b>366,168</b>	<b>1,521</b>	<b>27,847</b>	<b>800,182</b>

На 31 декабря 2013 года резервы, созданные на обесценение кредитов, составили 6,4% (8,6%) от кредитного портфеля концерна.

Изменения в резервах концерна на обесценение кредитов в период с 1 января по 31 декабря 2012 года:

	Ипотечные	Бизнес-кредиты	Потребительские	Прочие	Итого
<b>Резервы на начало отчетного года</b>	<b>61,121</b>	<b>20,422</b>	<b>90</b>	<b>1,837</b>	<b>83,470</b>
Увеличение/(уменьшение) резервов за отчетный год	17,137	(2,237)	23	2,419	17,342
(Уменьшение) резервов за отчетный год в результате колебаний валютного курса	(10)	(24)	-	-	(34)
(Уменьшение) резервов за отчетный год в результате списания активов	(24,674)	(8,018)	(36)	(575)	(33,303)
<b>Резервы на конец отчетного года</b>	<b>53,574</b>	<b>10,143</b>	<b>77</b>	<b>3,681</b>	<b>67,475</b>
Индивидуальные резервы	1,374	9,560	-	548	11,482
Портфельные резервы	52,200	583	77	3,133	55,993
<b>Всего кредитов, брутто</b>	<b>458,930</b>	<b>294,583</b>	<b>1,797</b>	<b>23,298</b>	<b>778,608</b>

Изменения в резервах банка на обесценение кредитов в период с 1 января по 31 декабря 2013 года:

	Ипотечные	Бизнес-кредиты	Потребительские	Прочие	Итого
<b>Резервы на начало отчетного года</b>	<b>53,574</b>	<b>10,143</b>	<b>77</b>	<b>3,681</b>	<b>67,475</b>
Увеличение/(уменьшение) резервов за отчетный год	9,873	(751)	31	868	10,021
(Уменьшение) резервов за отчетный год в результате колебаний валютного курса	(7)	(40)	-	-	(47)
(Уменьшение) резервов за отчетный год в результате списания активов	(23,895)	(2,659)	(50)	(760)	(27,364)
<b>Резервы на конец отчетного года</b>	<b>39,545</b>	<b>6,693</b>	<b>58</b>	<b>3,789</b>	<b>50,085</b>
Индивидуальные резервы	1,224	6,178	-	545	7,947
Портфельные резервы	38,321	515	58	3,244	42,138
<b>Всего кредитов, брутто</b>	<b>404,647</b>	<b>377,338</b>	<b>1,521</b>	<b>27,847</b>	<b>811,353</b>

Изменения в резервах банка на обесценение кредитов в период с 1 января по 31 декабря 2012 года:

	Ипотечные	Бизнес-кредиты	Потребительские	Прочие	Итого
<b>Резервы на начало отчетного года</b>	<b>61,121</b>	<b>20,669</b>	<b>90</b>	<b>1,837</b>	<b>83,717</b>
Увеличение/(уменьшение) резервов за отчетный год	17,137	(2,484)	23	2,419	17,095
(Уменьшение) резервов за отчетный год в результате колебаний валютного курса	(10)	(24)	-	-	(34)
(Уменьшение) резервов за отчетный год в результате списания активов	(24,674)	(8,018)	(36)	(575)	(33,303)
<b>Резервы на конец отчетного года</b>	<b>53,574</b>	<b>10,143</b>	<b>77</b>	<b>3,681</b>	<b>67,475</b>
Индивидуальные резервы	1,374	9,560	-	548	11,482
Портфельные резервы	52,200	583	77	3,133	55,993
<b>Всего кредитов, брутто</b>	<b>458,930</b>	<b>300,024</b>	<b>1,797</b>	<b>23,298</b>	<b>784,049</b>

## Примечание 9

### Расходы от обесценения прочих активов

Руководство концерна и банка провело оценку нефинансовых активов — недвижимости, перенятой для продажи, и прочих активов, в частности инвестиций в дочерние предприятия, чтобы установить, не превышает ли учетная стоимость этих активов их возмещаемую стоимость. Как следствие были выявлены изменения ранее признанного обесценения. Руководствуясь результатами проведенного анализа, в 2013 и 2012 гг. концерн и банк признали обесценение прочих активов.

### Результат обесценения прочих активов концерна и банка:

	EUR '000			
	Концерн 01.01.2013 г.— 31.12.2013 г.	Концерн 01.01.2012 г.— 31.12.2012 г.	Банк 01.01.2013 г.— 31.12.2013 г.	Банк 01.01.2012 г.— 31.12.2012 г.
<b>Вид активов</b>				
Нефинансовые активы, перенятые для продажи	434	2,083	-	(53)
Прочие активы	(1,069)	1,624	(1,090)	1,608
Инвестиции в дочерние предприятия	-	-	3,092	1,033
<b>Всего результат обесценения</b>	<b>(635)</b>	<b>3,707</b>	<b>2,002</b>	<b>2,588</b>

## Примечание 10

### Административные расходы

	EUR '000			
	Концерн 01.01.2013 г.— 31.12.2013 г.	Концерн 01.01.2012 г.— 31.12.2012 г.	Банк 01.01.2013 г.— 31.12.2013 г.	Банк 01.01.2012 г.— 31.12.2012 г.
<b>Вид</b>				
Вознаграждение персонала, в т. ч. взносы ГСС	35,084	27,799	27,797	23,270
Расходы на обслуживание помещений	3,680	2,804	2,631	1,767
Расходы, связанные с информационными системами	3,152	2,484	2,595	2,430
Расходы на рекламу и маркетинг	2,832	2,534	2,555	2,379
Вознаграждение руководству, в т. ч. взносы ГСС	2,616	2,509	1,204	1,367
Пожертвования	1,838	38	1,719	38
Другие расходы по персоналу	1,071	995	679	589
Другие налоги	844	417	370	186
Расходы на связь	760	741	622	579
Другие административные расходы	3,696	2,721	2,273	1,294
<b>Всего административных расходов</b>	<b>55,573</b>	<b>43,042</b>	<b>42,445</b>	<b>34,099</b>

В 2013 и 2012 гг. среднее количество работников (эквивалент полной занятости) концерна и банка составило 656 (575) и 545 (494) соответственно.

### Количество работников концерна и банка на конец отчетного года:

	Концерн 31.12.2013 г.	Концерн 31.12.2012 г.	Банк 31.12.2013 г.	Банк 31.12.2012 г.
Руководство	18	17	10	10
Руководители управлений и отделов	118	110	91	85
Прочие работники	562	481	470	418
<b>Всего на конец года</b>	<b>698</b>	<b>608</b>	<b>571</b>	<b>513</b>

Примечания на стр. 120–191 являются неотъемлемой частью настоящей финансовой отчетности

## Примечание 11

### Налоги

	Концерн 01.01.2013 г.— 31.12.2013 г.	Концерн 01.01.2012 г.— 31.12.2012 г.	Банк 01.01.2013 г.— 31.12.2013 г.	Банк 01.01.2012 г.— 31.12.2012 г.
Прибыль до налога на прибыль	60,244	28,207	51,443	28,738
Теоретически рассчитанный налог на прибыль	9,037	4,232	7,715	4,311
Постоянные разницы	(151)	1,251	(316)	737
Фактические расходы по налогу на прибыль за отчетный год	8,886	5,483	7,399	5,048
Корректировка налога на прибыль за предыдущие годы	164	(128)	163	-
Корректировка отложенного налога за предыдущие годы	(9)	43	-	43
Налог, уплаченный за рубежом	205	235	205	235
<b>Всего расходов по налогу на прибыль</b>	<b>9,246</b>	<b>5,633</b>	<b>7,767</b>	<b>5,326</b>

### Расчет отложенного налога на прибыль:

	Концерн 31.12.2013 г. Сумма, подверженная временным разницам	Концерн 31.12.2012 г. Сумма, подверженная временным разницам	Банк 31.12.2013 г. Сумма, подверженная временным разницам	Банк 31.12.2012 г. Сумма, подверженная временным разницам
Разница в остаточной стоимости основных средств в финансовом учете и для налоговых нужд	14,927	12,225	7,345	6,158
Резерв на переоценку финансовых активов, имеющихся в наличии для продажи	1,157	3,106	1,157	3,106
Переоценка производных финансовых инструментов и ценных бумаг	(1,598)	545	(1,598)	545
Переоценка статей актива и резерв на оплату отпусков	(13,547)	(17,982)	(5,771)	(10,501)
Отложенный налоговый актив по операциям в рамках концерна	2,075	(3,180)	-	-
Налоговые убытки	(16,081)	(11,986)	-	-
Непризнанный налоговый актив	13,630	14,119	-	-
Расчетная база для отложенного налога на прибыль	563	(3,153)	1,133	(692)
Налоговая ставка	15%	15%	15%	15%
<b>Отложенные (активы)/ обязательства по налогу на прибыль на конец года</b>	<b>(710)</b>	<b>(575)</b>	<b>101</b>	<b>169</b>

	Концерн 01.01.2013 г.— 31.12.2013 г.	Концерн 01.01.2012 г.— 31.12.2012 г.	Банк 01.01.2013 г.— 31.12.2013 г.	Банк 01.01.2012 г.— 31.12.2012 г.
Отложенный налог на прибыль на начало отчетного года	(575)	101	(4,818)	(105)
Увеличение, включенное в отчет о совокупном доходе	785	3,351	566	3,587
Увеличение/(уменьшение), отнесенное на резерв переоценки в составе капитала	(292)	1,087	(292)	1,087
Корректировки, отнесенные на прибыль или убыток предыдущих лет	66	(359)	-	-
<b>Отложенные (активы)/ обязательства по налогу на прибыль на конец года</b>	<b>(710)</b>	<b>(575)</b>	<b>101</b>	<b>169</b>

### Налоги, уплаченные концерном и банком:

	Концерн 01.01.2013 г.— 31.12.2013 г.	Концерн 01.01.2012 г.— 31.12.2012 г.	Банк 01.01.2013 г.— 31.12.2013 г.	Банк 01.01.2012 г.— 31.12.2012 г.
Обязательные взносы государственного социального страхования	8,781	7,881	7,299	6,995
Подоходный налог с населения	5,482	4,653	4,700	4,095
Налог на недвижимость	507	443	228	186
Налог на прибыль	4,229	582	3,381	-
Налог на добавленную стоимость	1,826	635	312	287
Пошлина за риск предпринимательской деятельности	3	3	3	3
<b>Всего</b>	<b>20,828</b>	<b>14,197</b>	<b>15,923</b>	<b>11,566</b>

## Примечание 12

### Касса и требования к центральным банкам

	Концерн 31.12.2013 г.	Концерн 31.12.2012 г.	Банк 31.12.2013 г.	Банк 31.12.2012 г.
	EUR '000			
Требования до востребования к Банку Латвии	348,641	297,931	348,641	297,931
Деньги в кассе	8,117	9,520	8,106	9,515
Требования до востребования к Banque de Luxembourg	10	10	-	-
<b>Всего кассы и требований к центральным банкам</b>	<b>356,768</b>	<b>307,461</b>	<b>356,747</b>	<b>307,446</b>

Требования к Банку Латвии представляют собой остаток корреспондентского счета. Согласно решению совета Банка Латвии кредитные учреждения должны обеспечивать выполнение требований, касающихся обязательных резервов. В течение периода выполнения требований среднемесячный остаток корреспондентского счета банка в Банке Латвии должен превышать установленный минимальный объем обязательных резервов. На 31 декабря 2013 года банк выполнил данное требование о резервах.

На 31 декабря 2013 и 2012 гг. не было никаких просроченных требований к центральным банкам.

## Примечание 13

### Требования к кредитным учреждениям

На 31 декабря 2013 года банк установил корреспондентские отношения с 28 (27) кредитными учреждениями, зарегистрированными в странах-участницах ЕС и в странах региона ОЭСР, 5 (6) кредитными учреждениями, зарегистрированными в Латвии, и 28 (16) кредитными учреждениями, зарегистрированными в других странах.

На конец отчетного года наиболее существенные требования концерна и банка включали в себя следующие требования к кредитным учреждениям ЕС и региона ОЭСР: Bank of Montreal — 74,7 (68,0) млн евро, Deutsche Bank AG — 63,5 (5,8) млн евро и Commerzbank AG — 57,2 (33,6) млн евро.

	Концерн 31.12.2013 г.	Концерн 31.12.2012 г.	Банк 31.12.2013 г.	Банк 31.12.2012 г.
	EUR '000			
<b>Требования к кредитным учреждениям до востребования</b>	<b>349,567</b>	<b>292,564</b>	<b>340,775</b>	<b>286,961</b>
Остатки на корреспондентских счетах	349,567	292,564	340,775	286,961
Вклады «овернайт»	-	471	-	471
<b>Всего требований к кредитным учреждениям до востребования</b>	<b>349,567</b>	<b>293,035</b>	<b>340,775</b>	<b>287,432</b>
<b>Прочие требования к кредитным учреждениям</b>				
Срочные вклады	259,326	196,839	247,262	196,839
Другие требования	31,433	69,170	31,000	68,750
<b>Всего прочих требований к кредитным учреждениям</b>	<b>290,759</b>	<b>266,009</b>	<b>278,262</b>	<b>265,589</b>
<b>Всего требований к кредитным учреждениям</b>	<b>640,325</b>	<b>559,043</b>	<b>619,037</b>	<b>553,020</b>

На 31 декабря 2013 года часть требований концерна и банка к кредитным учреждениям в размере 18,6 (48,4) млн евро и 18,2 (48,0) млн евро соответственно была заложена для обеспечения операций с финансовыми инструментами, не являющимися денежными эквивалентами. Денежные эквиваленты не включают срочные вклады концерна и банка в размере 6,0 (3,8) млн евро и 0 (3,8) млн евро соответственно.

На 31 декабря 2013 и 2012 гг. требования концерна и банка к кредитным учреждениям не были ни просрочены, ни обесценены. Максимальная величина кредитного риска, связанного с требованиями к кредитным учреждениям, равна учетной стоимости соответствующих активов.

## Примечание 14

### Финансовые активы, переоцениваемые по справедливой стоимости через прибыль или убыток

	Концерн/банк 31.12.2013 г.	Концерн/банк 31.12.2012 г.
<b>Акции</b>		
Частные предприятия	1,872	650
Кредитные учреждения	1,369	1,154
<b>Всего инвестиций в акции</b>	<b>3,241</b>	<b>1,804</b>
Инвестиции в фонды	13,553	2,938
<b>Всего финансовых инструментов, переоцениваемых по справедливой стоимости</b>	<b>16,794</b>	<b>4,742</b>

Максимальная величина кредитного риска, связанного с ценными бумагами, переоцениваемыми по справедливой стоимости, равна учетной стоимости соответствующих активов.

На 31 декабря 2013 года на биржах не котировались следующие финансовые инструменты из состава финансовых активов, переоцениваемых по справедливой стоимости:

- 28,5 (0) тыс. евро — акции предприятий других стран;
- 12,9 (1,9) млн евро — инвестиции в открытые инвестиционные фонды, зарегистрированные в Латвии, у которых для управляющего активами предусмотрена обязанность выкупить доли по стоимости чистых активов.

На 31 декабря 2013 года десять самых крупных подверженных риску сделок составили 88,5% (88,7%) от совокупных финансовых активов концерна и банка, переоцениваемых по справедливой стоимости через прибыль или убыток.

## Примечание 15

### Финансовые активы, имеющиеся в наличии для продажи

Вид эмитента	Концерн 31.12.2013 г.	Концерн 31.12.2012 г.	Банк 31.12.2013 г.	Банк 31.12.2012 г.	EUR '000
<b>Долговые ценные бумаги с фиксированным доходом</b>					
Центральные правительства и центральные банки	429,317	426,761	429,317	426,761	
Кредитные учреждения	230,692	236,059	230,692	236,059	
Международные организации	40,245	88,698	40,245	88,698	
Государственные предприятия	11,225	15,595	11,225	15,595	
Финансовые вспомогательные компании и другие финансовые посредники	7,513	3,109	7,513	3,109	
Частные предприятия	6,919	5,455	6,919	5,455	
Самоуправления	4,276	514	4,276	514	
<b>Всего долговых ценных бумаг с фиксированным доходом</b>	<b>730,187</b>	<b>776,191</b>	<b>730,187</b>	<b>776,191</b>	
<b>Акции</b>					
Финансовые вспомогательные компании и другие финансовые посредники	139	139	139	139	
<b>Всего инвестиций в акции</b>	<b>139</b>	<b>139</b>	<b>139</b>	<b>139</b>	
Инвестиции в фонды	8,329	3,058	1,333	3,058	
<b>Всего финансовых активов, имеющихся в наличии для продажи</b>	<b>738,655</b>	<b>779,388</b>	<b>731,659</b>	<b>779,388</b>	

Максимальная величина кредитного риска, связанного с ценными бумагами, имеющимися в наличии для продажи, равна учетной стоимости соответствующих активов.

Наиболее существенную часть портфеля долговых ценных бумаг — 92,2% (93,3%) — банк вложил в ценные бумаги с кредитным рейтингом инвестиционного уровня. На конец отчетного года средневзвешенная дюрация портфеля ценных бумаг банка была равна 1,6 (2,1) года.

На 31 декабря 2013 года на биржах не котировались следующие финансовые активы, имеющиеся в наличии для продажи:

- 7,0 (0,3) млн евро — инвестиции в открытые инвестиционные фонды, зарегистрированные в странах-участницах ЕВС, у которых для управляющего активами предусмотрена обязанность выкупить доли по стоимости чистых активов;
- 139,4 (139,4) тыс. евро — капитальные ценные бумаги предприятий, зарегистрированных в странах-участницах ЕВС;
- 567,7 (0) тыс. евро — долговые ценные бумаги международных организаций;
- 1,4 (3,1) млн евро — удостоверения венчурных инвестиционных фондов других стран.

На 31 декабря 2013 года десять самых крупных подверженных риску сделок составили 81,6% (74,3%) от совокупных финансовых активов концерна, имеющихся в наличии для продажи.

## Примечание 16

### Инвестиции, удерживаемые до погашения

Вид эмитента	Концерн 31.12.2013 г.	Концерн 31.12.2012 г.	Банк 31.12.2013 г.	Банк 31.12.2012 г.	EUR '000
<b>Долговые ценные бумаги с фиксированным доходом</b>					
Центральные правительства и центральные банки	243,285	152,678	243,285	152,678	
Кредитные учреждения	173,105	172,718	172,027	172,718	
Частные предприятия	133,295	95,994	132,747	95,994	
Международные организации	52,843	38,510	52,843	38,510	
Самоуправления	43,107	33,048	43,107	33,048	
Государственные предприятия	7,402	7,664	7,402	7,664	
<b>Всего финансовых инструментов, удерживаемых до погашения</b>	<b>653,037</b>	<b>500,612</b>	<b>651,411</b>	<b>500,612</b>	

Максимальная величина кредитного риска, связанного с ценными бумагами, удерживаемыми до погашения, равна учетной стоимости соответствующих активов.

На 31 декабря 2013 года на биржах не котировались следующие инвестиции, удерживаемые до погашения:

- 707,2 (718,6) тыс. евро — долговые ценные бумаги кредитных учреждений других стран;
- 122,4 (0) тыс. евро — долговые ценные бумаги предприятий других стран.

На 31 декабря 2013 года часть финансовых инструментов, удерживаемых до погашения, в размере 27,6 (21,5) млн евро была заложена для обеспечения операций с финансовыми инструментами.

На 31 декабря 2013 года десять самых крупных подверженных риску сделок составили 42,6% (40,4%) от совокупных инвестиций концерна, удерживаемых до погашения.

## Примечание 17

### Производные финансовые инструменты

Следующая таблица отражает условную основную стоимость и справедливую стоимость валютообменных операций и прочих производных финансовых инструментов. Условной основной стоимостью валютообменной операции является сумма, получаемая в результате операции. Условной основной стоимостью прочих финансовых инструментов является стоимость базового актива данных инструментов.

	Концерн/банк 31.12.2013 г.		Концерн/банк 31.12.2012 г.			
	Условная основная стоимость	Справедливая стоимость	Условная основная стоимость	Справедливая стоимость		
	Актив	Обязательство	Актив	Обязательство		
Золотые фьючерсы	683	21	-	942	27	-
Форвардные операции	13,146	20	27	6,010	23	30
Операции «своп»	228,527	410	2,019	210,488	65	6,485
<b>Всего валютообменных операций</b>	<b>242,356</b>	<b>451</b>	<b>2,046</b>	<b>217,440</b>	<b>115</b>	<b>6,515</b>

Банк использует валютообменные производные инструменты для управления валютными позициями. Большей частью контрагентами банка по валютообменным операциям являются кредитные учреждения. На 31 декабря 2013 года более 96,3% (98,0%) активов по валютообменным операциям (по справедливой стоимости) относились к кредитным учреждениям. На 31 декабря 2013 и 2012 гг. ни один платеж по производным финансовым инструментам не был просрочен.

### Распределение кредитов, выданных концерном и банком, по виду кредита:

Вид кредита	Концерн 31.12.2013 г.			Концерн 31.12.2012 г.		
	Балансовый остаток	Внебалансовый остаток	Общий кредитный риск, брутто	Балансовый остаток	Внебалансовый остаток	Общий кредитный риск, брутто
Обычные кредиты	687,988	23,997	711,985	655,343	18,705	674,048
Кредитные линии	83,806	21,561	105,367	87,023	11,628	98,651
Требования к финансовым вспомогательным компаниям и другим финансовым посредникам	23,799	-	23,799	19,456	-	19,456
Дебетовые остатки по расчетным счетам	3,079	-	3,079	15,394	-	15,394
Дебетовые остатки по платежным картам	1,510	14,573	16,083	1,392	12,497	13,889
<b>Всего кредитов, брутто</b>	<b>800,182</b>	<b>60,131</b>	<b>860,313</b>	<b>778,608</b>	<b>42,830</b>	<b>821,438</b>
Резервы на обесценение	(50,085)	-	(50,085)	(67,475)	-	(67,475)
<b>Всего кредитов, нетто</b>	<b>750,097</b>	<b>60,131</b>	<b>810,228</b>	<b>711,133</b>	<b>42,830</b>	<b>753,963</b>

Вид кредита	Банк 31.12.2013 г.			Банк 31.12.2012 г.		
	Балансовый остаток	Внебалансовый остаток	Общий кредитный риск, брутто	Балансовый остаток	Внебалансовый остаток	Общий кредитный риск, брутто
Обычные кредиты	699,160	23,997	723,157	651,223	18,705	669,928
Кредитные линии	83,806	21,868	105,674	87,023	11,742	98,765
Требования к финансовым вспомогательным компаниям и другим финансовым посредникам	23,798	-	23,798	29,017	-	29,017
Дебетовые остатки по расчетным счетам	3,079	-	3,079	15,394	-	15,394
Дебетовые остатки по платежным картам	1,510	14,626	16,136	1,392	12,547	13,939
<b>Всего кредитов, брутто</b>	<b>811,353</b>	<b>60,491</b>	<b>871,844</b>	<b>784,049</b>	<b>42,994</b>	<b>827,043</b>
Резервы на обесценение	(50,085)	-	(50,085)	(67,475)	-	(67,475)
<b>Всего кредитов, нетто</b>	<b>761,268</b>	<b>60,491</b>	<b>821,759</b>	<b>716,574</b>	<b>42,994</b>	<b>759,568</b>

## Примечание 18

### Кредиты клиентам

#### Распределение кредитов, выданных концерном и банком, по виду заемщика:

Вид заемщика	Концерн 31.12.2013 г.		Концерн 31.12.2012 г.		Банк 31.12.2013 г.		Банк 31.12.2012 г.	
	Концерн 31.12.2013 г.	Концерн 31.12.2012 г.	Банк 31.12.2013 г.	Банк 31.12.2012 г.	Банк 31.12.2013 г.	Банк 31.12.2012 г.	Банк 31.12.2013 г.	Банк 31.12.2012 г.
Частные лица	447,195	495,608	447,194	495,607				
Частные предприятия	301,021	245,445	304,092	241,326				
Финансовые вспомогательные компании и другие финансовые посредники	51,966	37,555	60,067	47,116				
<b>Всего кредитов, брутто</b>	<b>800,182</b>	<b>778,608</b>	<b>811,353</b>	<b>784,049</b>				
Резервы на обесценение	(50,085)	(67,475)	(50,085)	(67,475)				
<b>Кредиты, нетто</b>	<b>750,097</b>	<b>711,133</b>	<b>761,268</b>	<b>716,574</b>				

Более подробные сведения о резервах на обесценение кредитов представлены в примечании 8.

Максимальная величина кредитного риска, связанного с выданными кредитами, равна учетной стоимости соответствующих активов.

На 31 декабря 2013 года десять самых крупных подверженных риску сделок составили 21,9% (16,8%) от совокупного кредитного портфеля (нетто) концерна/банка. Для этих кредитов не были созданы индивидуальные резервы на обесценение.

Примечания на стр. 120–191 являются неотъемлемой частью настоящей финансовой отчетности

**Распределение резервов, созданных концерном и банком,  
по виду кредита:**

Группа кредитов	EUR '000						31.12.2013 г.	
	Индивидуальные резервы	Портфельные резервы для обесцененных кредитов	Портфельные резервы для необесцененных кредитов	Всего	Индивидуальные резервы	Портфельные резервы для обесцененных кредитов		
						Портфельные резервы для необесцененных кредитов		
Ипотечные	1,224	35,290	3,031	39,545	1,374	48,953	3,247	53,574
Бизнес-кредиты	6,178	243	272	6,693	9,560	583	-	10,143
Прочие	545	3,244	-	3,789	548	3,133	-	3,681
Потребительские	-	58	-	58	-	77	-	77
<b>Всего резервов на обесценение кредитов</b>	<b>7,947</b>	<b>38,835</b>	<b>3,303</b>	<b>50,085</b>	<b>11,482</b>	<b>52,746</b>	<b>3,247</b>	<b>67,475</b>

**Анализ кредитов, выданных концерном и банком,  
по отраслям народного хозяйства:**

Отрасль народного хозяйства	EUR '000				31.12.2013 г.
	Концерн	Концерн	Банк	Банк	
Ипотечные кредиты частным лицам	357,908	397,723	357,908	397,723	
Управление недвижимостью	139,837	91,307	139,837	91,307	
Финансы и страхование	98,114	61,731	106,215	74,637	
Торговля	51,546	63,755	51,546	63,755	
Прочие кредиты частным лицам	42,383	35,674	42,299	35,590	
Транспорт и логистика	8,782	10,047	8,782	10,047	
Сельское и лесное хозяйство	6,908	9,939	10,797	9,939	
Промышленность	6,582	4,644	6,582	4,644	
Строительство	2,045	3,317	2,045	3,317	
Энергетика	-	77	3,365	4,007	
Прочие отрасли	35,992	32,919	31,892	21,608	
<b>Всего кредитов, нетто</b>	<b>750,097</b>	<b>711,133</b>	<b>761,268</b>	<b>716,574</b>	

**Анализ обеспечения кредитов концерна:**

Группа кредитов	EUR '000						31.12.2013 г.
	Всего кредитов, брутто	Вклад	Ценные бумаги	Недвижимое имущество	Иное обеспечение	справедливая стоимость обеспечения	
Ипотечные	404,646	-	-	362,583	-	362,583	
Бизнес-кредиты	366,168	3,598	229,276	409,929	17,590	660,393	
Прочие	27,847	-	-	-	-	371	371
Потребительские	1,521	4,592	-	-	-	-	4,592
<b>Всего кредитов, брутто</b>	<b>800,182</b>	<b>8,190</b>	<b>229,276</b>	<b>772,512</b>	<b>17,961</b>	<b>1,027,939</b>	
Резервы на обесценение	(50,085)	x	x	x	x	x	
<b>Всего кредитов, нетто</b>	<b>750,097</b>	<b>x</b>	<b>x</b>	<b>x</b>	<b>x</b>	<b>x</b>	

Группа кредитов	EUR '000						31.12.2012 г.
	Ипотечные	Бизнес-кредиты	Прочие	Потребительские	Всего кредитов, брутто	Резервы на обесценение	
Ипотечные	458,930	-	-	-	409,228	97	409,325
Бизнес-кредиты	294,583	12,600	231,383	-	271,581	36,741	552,305
Прочие	23,298	-	-	-	-	-	-
Потребительские	1,797	4,528	-	-	-	-	4,528
<b>Всего кредитов, брутто</b>	<b>778,608</b>	<b>17,128</b>	<b>231,383</b>	<b>680,809</b>	<b>36,838</b>	<b>966,158</b>	
Резервы на обесценение	(67,475)	x	x	x	x	x	
<b>Всего кредитов, нетто</b>	<b>711,133</b>	<b>x</b>	<b>x</b>	<b>x</b>	<b>x</b>	<b>x</b>	

**Анализ обеспечения кредитов банка:**

Группа кредитов	EUR '000						31.12.2013 г.
	Всего кредитов, брутто	Вклад	Ценные бумаги	Недвижимое имущество	Иное обеспечение	справедливая стоимость обеспечения	
Ипотечные	404,647	-	-	362,583	-	362,583	
Бизнес-кредиты	377,338	3,598	229,276	409,929	17,590	660,393	
Прочие	27,847	-	-	-	-	371	371
Потребительские	1,521	4,592	-	-	-	-	4,592
<b>Всего кредитов, брутто</b>	<b>811,353</b>	<b>8,190</b>	<b>229,276</b>	<b>772,512</b>	<b>17,961</b>	<b>1,027,939</b>	
Резервы на обесценение	(50,085)	x	x	x	x	x	
<b>Всего кредитов, нетто</b>	<b>761,268</b>	<b>x</b>	<b>x</b>	<b>x</b>	<b>x</b>	<b>x</b>	

Группа кредитов	EUR '000						31.12.2012 г.
	Ипотечные	Бизнес-кредиты	Прочие	Потребительские	Всего кредитов, брутто	Резервы на обесценение	
Ипотечные	458,930	-	-	-	409,228	97	409,325
Бизнес-кредиты	300,024	12,600	231,383	-	271,581	36,741	552,305
Прочие	23,298	-	-	-	-	-	-
Потребительские	1,797	4,528	-	-	-	-	4,528
<b>Всего кредитов, брутто</b>	<b>784,049</b>	<b>17,128</b>	<b>231,383</b>	<b>680,809</b>	<b>36,838</b>	<b>966,158</b>	
Резервы на обесценение	(67,475)	x	x	x	x	x	
<b>Всего кредитов, нетто</b>	<b>716,574</b>	<b>x</b>	<b>x</b>	<b>x</b>	<b>x</b>	<b>x</b>	

Принципы определения справедливой стоимости обеспечения изложены в примечании 34. В течение отчетного года было перенято недвижимое имущество на общую сумму в размере 12,9 (15,7) млн евро.

## Примечание 19

### Инвестиции в родственные и ассоциированные предприятия

#### Инвестиции концерна:

Название предприятия	Страна регистрации	Основной капитал	Собственный капитал	31.12.2013 г.		31.12.2012 г.		EUR '000
				Доля концерна от общего основного капитала, %	Учетная стоимость по методу долевого участия	Основной капитал	Собственный капитал	
DEPO DIY, SIA	Латвия	7,501	22,829	25	6,631	7,501	15,790	25 3,796
Клиника травматологии и ортопедии Адахи	Латвия	3	13	30	4	-	-	-
<b>Всего инвестиций в ассоциированные предприятия</b>	<b>x</b>	<b>7,504</b>	<b>22,842</b>	<b>x</b>	<b>6,635</b>	<b>7,501</b>	<b>15,790</b>	<b>x 3,796</b>

#### Инвестиции банка:

Название предприятия	Страна регистрации	Основной капитал	Собственный капитал	31.12.2013 г.		31.12.2012 г.		EUR '000
				Доля банка от общего основного капитала, %	Учетная стоимость	Основной капитал	Собственный капитал	
Pillar Holding Company, KS	Латвия	90,000	91,815	100	90,000	90,000	90,681	99,9997 90,000
ABLV Bank Luxembourg, S.A.	Люксембург	20,000	15,361	100	20,000	20,000	18,166	100 20,000
ABLV Private Equity Fund 2010, KS	Латвия	10,000	12,245	100	10,000	10,000	11,201	100 10,000
New Hanza City, SIA	Латвия	9,818	9,661	100	9,818	6,261	6,192	100 6,261
AmberStone Group, AS	Латвия	4,900	4,900	100	4,900	-	-	-
ABLV Consulting services, AS	Латвия	711	886	100	711	711	768	100 711
ABLV Capital Markets, IBAS	Латвия	640	3,973	90	576	569	2,684	100 569
ABLV Asset Management, IPAS	Латвия	569	935	100	569	569	556	100 569
ABLV Private Equity Mangement, SIA	Латвия	171	304	100	171	171	213	100 171
ABLV Corporate Services, SIA	Латвия	28	191	100	28	28	199	100 28
Pillar, SIA	Латвия	3	3	100	6	3	3	100 6
Pillar Management, SIA	Латвия	-	-	-	-	711	556	100 711
<b>Всего инвестиций банка в дочерние и ассоциированные предприятия, брутто</b>	<b>x</b>	<b>136,840</b>	<b>140,274</b>	<b>x</b>	<b>136,779</b>	<b>129,023</b>	<b>131,219</b>	<b>x 129,026</b>
Расходы по обесценению	x	x	x	x	(3,950)	x	x	x (1,569)
<b>Всего инвестиций банка в дочерние и ассоциированные предприятия, нетто</b>	<b>x</b>	<b>x</b>	<b>x</b>	<b>x</b>	<b>132,829</b>	<b>x</b>	<b>x</b>	<b>x 127,457</b>

В отчетном году банк увеличил свои инвестиции в ABLV Capital Markets, IBAS, на 7,1 тыс. евро; ABLV Capital Markets, IBAS, в отчетном году выпустил именные неголосующие акции (акции персонала) в размере 64,0 тыс. евро.

Увеличение основного капитала New Hanza City, SIA, на 1,4 млн евро, оплаченное на конец отчетного года в соответствии с правилами увеличения основного капитала, на отчетную дату не было зарегистрировано в Коммерческом регистре Регистра предприятий Латвийской Республики.

### Изменения инвестиций в родственные и ассоциированные предприятия:

	Концерн 01.01.2013 г.— 31.12.2013 г.	Концерн 01.01.2012 г.— 31.12.2012 г.	Банк 01.01.2013 г.— 31.12.2013 г.	Банк 01.01.2012 г.— 31.12.2012 г.
<b>Инвестиции на начало года, брутто</b>	<b>3,796</b>	<b>448</b>	<b>129,026</b>	<b>102,266</b>
Учреждение новых дочерних предприятий	-	-	4,900	6
Инвестиции в ассоциированные предприятия	912	2,500	-	-
Увеличение инвестиций в ассоциированные предприятия по методу долевого участия	2,496	1,295	-	-
Выплата дивидендов ассоциированного предприятия	(569)	-	-	-
(Уменьшение) инвестиция в ассоциированное предприятие, включенное в консолидацию в отчетном году	-	(447)	-	-
Инвестиции в существующие дочерние предприятия	-	-	3,564	30,311
Отчужденные дочерние предприятия	-	-	(711)	(3,557)
<b>Инвестиции на конец года, брутто</b>	<b>6,635</b>	<b>3,796</b>	<b>136,779</b>	<b>129,026</b>
Резервы на обесценение	-	-	(3,950)	(1,569)
<b>Инвестиции на конец года, нетто</b>	<b>6,635</b>	<b>3,796</b>	<b>132,829</b>	<b>127,457</b>

По состоянию на 31 декабря 2013 года активы клиентов ABLV Asset Management, IPAS, которыми общество управляет по поручению клиентов, составили 93,2 (54,4) млн евро. Стоимость финансовых инструментов клиентов ABLV Capital Markets, IBAS, на 31 декабря 2013 года была равна 780,4 (605,4) млн евро.

Состав концерна на 31 декабря 2013 года:

№	Название коммерческого общества	Страна регистрации	Регистрационный номер	Отрасль предпринимательской деятельности	Доля в основном капитале (%)
1	ABLV Bank, AS	Латвия	50003149401	Финансовые услуги	100
2	ABLV Bank Luxembourg, S.A.	Люксембург	B 162048	Финансовые услуги	100
3	ABLV Consulting Services, AS	Латвия	40003540368	Консультационные услуги	100
4	ABLV Corporate Services, SIA	Латвия	40103283479	Консультационные услуги	100
5	ABLV Corporate Services, LTD	Кипр	HE273600	Консультационные услуги	100
6	Pillar Holding Company, KS	Латвия	40103260921	Деятельность холдинговой компании	100
7	Pillar, SIA	Латвия	40103554468	Операции с недвижимостью	100
8	Pillar Management, SIA	Латвия	40103193211	Операции с недвижимостью	100
9	Pillar 2, SIA	Латвия	40103193033	Операции с недвижимостью	100
10	Pillar 3, SIA	Латвия	40103193067	Операции с недвижимостью	100
11	Pillar 4, SIA	Латвия	40103210494	Операции с недвижимостью	100
12	Pillar 6, SIA	Латвия	40103237323	Операции с недвижимостью	100
13	Pillar 7, SIA	Латвия	40103237304	Операции с недвижимостью	100
14	Pine Breeze, SIA	Латвия	40103240484	Операции с недвижимостью	100
15	Pillar 9, SIA	Латвия	40103241210	Операции с недвижимостью	100
16	Pillar 10, SIA	Латвия	50103247681	Операции с недвижимостью	100
17	Pillar 11, SIA	Латвия	40103258310	Операции с недвижимостью	100
18	Pillar 12, SIA	Латвия	40103290273	Операции с недвижимостью	100
19	Lielezeres Apartment House, SIA	Латвия	50103313991	Операции с недвижимостью	100
20	Pillar 18, SIA	Латвия	40103492079	Операции с недвижимостью	100
21	Elizabetes Park House, SIA	Латвия	50003831571	Операции с недвижимостью	91,6
22	Pillar Parking, SIA	Латвия	40103731804	Управление парковками	100
23	New Hanza City, SIA	Латвия	40103222826	Операции с недвижимостью	100
24	ABLV Asset Management, IPAS	Латвия	40003814724	Финансовые услуги	100
25	ABLV Capital Markets, IBAS	Латвия	40003814705	Финансовые услуги	90
26	AmberStone Group, AS	Латвия	40103736854	Деятельность холдинговой компании	100
27	ABLV Private Equity Management, SIA	Латвия	40103286757	Управление инвестиционными проектами	100
28	ABLV Private Equity Fund 2010, KS	Латвия	40103307758	Инвестиционная деятельность	100
29	Vaiñodes Agro Holding, SIA	Латвия	40103503851	Деятельность холдинговой компании	70
30	Vaiñodes Agro, SIA	Латвия	40103484940	Сельское хозяйство	70
31	Vaiñodes Bekons, SIA	Латвия	42103019339	Сельское хозяйство	70
32	Gas Stream, SIA	Латвия	42103047436	Производство электроэнергии	70
33	Bio Future, SIA	Латвия	42103047421	Производство электроэнергии	70
34	Orto klinika, SIA	Латвия	40103175305	Медицинские услуги	60
35	Orto māja, SIA	Латвия	40103446845	Операции с недвижимостью	60

## Примечание 20

### Инвестиционная недвижимость

	Концерн 31.12.2013 г.	Концерн 31.12.2012 г.	Банк 31.12.2013 г.	Банк 31.12.2012 г.
Инвестиции в недвижимость	31,787	28,725	24,327	24,620
Авансыевые платежи по инвестициям в недвижимость	1,571	950	3	-
<b>Всего инвестиций в недвижимость</b>	<b>33,358</b>	<b>29,675</b>	<b>24,330</b>	<b>24,620</b>

Изменения инвестиций концерна и банка в недвижимость за 2013 год:

	Концерн	Банк
	Всего, минус авансовые платежи	Всего, минус авансовые платежи
<b>Первоначальная стоимость на 01.01.2013 г.</b>	<b>27,076</b>	<b>1,723</b>
Поступление за отчетный год	1,116	1,757
Перемещение	(209)	729
Выбытие за отчетный год	-	(293)
<b>Первоначальная стоимость на 31.12.2013 г.</b>	<b>27,983</b>	<b>3,916</b>
Накопленный износ на 01.01.2013 г.	-	75
Начисленный износ в отчетный период	-	37
<b>Накопленный износ на 31.12.2013 г.</b>	<b>-</b>	<b>112</b>
<b>Остаточная стоимость на 01.01.2013 г.</b>	<b>27,077</b>	<b>1,648</b>
<b>Остаточная стоимость на 31.12.2013 г.</b>	<b>27,983</b>	<b>3,804</b>

Изменения инвестиций концерна и банка в недвижимость за 2012 год:

	Концерн	Банк
	Всего, минус авансовые платежи	Всего, минус авансовые платежи
<b>Первоначальная стоимость на 01.01.2012 г.</b>	<b>25,962</b>	<b>4,192</b>
Поступление за отчетный год	1,116	743
Выбытие за отчетный год	-	(3,211)
<b>Первоначальная стоимость на 31.12.2012 г.</b>	<b>27,077</b>	<b>1,723</b>
Накопленный износ на 01.01.2012 г.	-	64
Начисленный износ в отчетный период	-	11
<b>Накопленный износ на 31.12.2012 г.</b>	<b>-</b>	<b>75</b>
<b>Остаточная стоимость на 01.01.2012 г.</b>	<b>25,962</b>	<b>4,128</b>
<b>Остаточная стоимость на 31.12.2012 г.</b>	<b>27,077</b>	<b>1,648</b>

В 2013 году доходы от сдачи недвижимости в аренду и внаем составили 17,1 (31,3) тыс. евро, расходы на хозяйственное обслуживание — 190,7 (143,7) тыс. евро, в т. ч. расходы на содержание недвижимости, не приносящей дохода, в размере 169,3 (119,5) тыс. евро.

## Примечание 21

### Нематериальные активы и основные средства

	Концерн 31.12.2013 г.	Концерн 31.12.2012 г.	Банк 31.12.2013 г.	Банк 31.12.2012 г.	EUR '000
Нематериальные активы	4,953	4,865	4,562	4,483	
Гудвил	229	229	-	-	
Авансы по нематериальным активам	457	343	454	332	
<b>Всего нематериальных активов</b>	<b>5,639</b>	<b>5,437</b>	<b>5,016</b>	<b>4,815</b>	
Земля	1,234	1,244	182	182	
Здания и улучшение собственности	19,057	15,533	4,565	4,485	
Производственное оборудование	5,330	5,110	-	-	
Офисное оборудование и компьютерная техника	4,357	2,632	3,155	1,754	
Транспортные средства	1,471	922	797	438	
Улучшение арендаемой собственности	589	117	589	117	
Незавершенное строительство	120	2,289	-	-	
Авансы по основным средствам	514	56	457	5	
<b>Всего основных средств</b>	<b>32,672</b>	<b>27,903</b>	<b>9,745</b>	<b>6,981</b>	

### Изменения нематериальных активов и основных средств концерна за 2013 год:

	Гудвил	Нематериальные активы	Производственное оборудование	Незавершенное строительство	Здания и улучшение собственности	Улучшение арендаемой собственности	Транспортные средства	Офисное оборудование	Всего, минус авансовые платежи	EUR '000
<b>Первоначальная стоимость на 01.01.2013 г.</b>	<b>229</b>	<b>9,209</b>	<b>1,244</b>	<b>5,916</b>	<b>2,290</b>	<b>19,380</b>	<b>878</b>	<b>1,679</b>	<b>10,784</b>	<b>51,609</b>
Поступление за отчетный год	-	1,299	41	827	104	2,321	569	1,161	3,125	9,447
Перемещение	-	-	(51)	30	(2,274)	2,267	-	-	43	15
Выбытие за отчетный год	-	(788)	-	-	-	-	-	(756)	(1,621)	(3,165)
<b>Первоначальная стоимость на 31.12.2013 г.</b>	<b>229</b>	<b>9,720</b>	<b>1,234</b>	<b>6,773</b>	<b>120</b>	<b>23,968</b>	<b>1,447</b>	<b>2,084</b>	<b>12,331</b>	<b>57,906</b>
<b>Накопленный износ на 01.01.2013 г.</b>	<b>-</b>	<b>4,344</b>	<b>-</b>	<b>807</b>	<b>-</b>	<b>3,847</b>	<b>761</b>	<b>756</b>	<b>8,152</b>	<b>18,667</b>
Начислено за отчетный год	-	1,211	-	636	-	1,064	97	319	1,380	4,707
Списание износа	-	(788)	-	-	-	-	-	(462)	(1,558)	(2,808)
<b>Накопленный износ на 31.12.2013 г.</b>	<b>-</b>	<b>4,767</b>	<b>-</b>	<b>1,443</b>	<b>-</b>	<b>4,911</b>	<b>858</b>	<b>613</b>	<b>7,974</b>	<b>20,566</b>
<b>Остаточная стоимость на 01.01.2013 г.</b>	<b>229</b>	<b>4,865</b>	<b>1,244</b>	<b>5,110</b>	<b>2,289</b>	<b>15,533</b>	<b>117</b>	<b>922</b>	<b>2,632</b>	<b>32,941</b>
<b>Остаточная стоимость на 31.12.2013 г.</b>	<b>229</b>	<b>4,953</b>	<b>1,234</b>	<b>5,330</b>	<b>120</b>	<b>19,057</b>	<b>589</b>	<b>1,471</b>	<b>4,357</b>	<b>37,340</b>

### Изменения нематериальных активов и основных средств концерна за 2012 год:

	Гудвил	Нематериальные активы	Производственное оборудование	Незавершенное строительство	Здания и улучшение собственности	Улучшение арендаемой собственности	Транспортные средства	Офисное оборудование	Всего, минус авансовые платежи	EUR '000
<b>Первоначальная стоимость на 01.01.2012 г.</b>	<b>-</b>	<b>8,977</b>	<b>182</b>	<b>5,913</b>	<b>-</b>	<b>19,314</b>	<b>986</b>	<b>1,437</b>	<b>9,705</b>	<b>46,514</b>
Поступление за отчетный год	229	1,377	1,061	4	2,289	92	-	583	1,800	7,435
Выбытие за отчетный год	-	(1,145)	-	(1)	-	(26)	(108)	(343)	(721)	(2,344)
<b>Первоначальная стоимость на 31.12.2012 г.</b>	<b>229</b>	<b>9,209</b>	<b>1,243</b>	<b>5,916</b>	<b>2,289</b>	<b>19,380</b>	<b>878</b>	<b>1,677</b>	<b>10,784</b>	<b>51,605</b>
<b>Накопленный износ на 01.01.2012 г.</b>	<b>-</b>	<b>4,656</b>	<b>-</b>	<b>374</b>	<b>-</b>	<b>3,213</b>	<b>784</b>	<b>756</b>	<b>7,941</b>	<b>17,724</b>
Начислено за отчетный год	-	828	-	391	-	465	75	282	855	2,896
Износ, начисленный в отношении основных средств дочерних предприятий, приобретенных в отчетном году	-	-	-	43	-	171	-	-	55	269
Списание износа	-	(1,140)	-	(1)	-	(1)	(98)	(282)	(700)	(2,222)
<b>Накопленный износ на 31.12.2012 г.</b>	<b>-</b>	<b>4,344</b>	<b>-</b>	<b>807</b>	<b>-</b>	<b>3,848</b>	<b>761</b>	<b>756</b>	<b>8,151</b>	<b>18,667</b>
<b>Остаточная стоимость на 01.01.2012 г.</b>	<b>-</b>	<b>4,321</b>	<b>182</b>	<b>5,539</b>	<b>-</b>	<b>16,101</b>	<b>202</b>	<b>681</b>	<b>1,764</b>	<b>28,790</b>
<b>Остаточная стоимость на 31.12.2012 г.</b>	<b>229</b>	<b>4,865</b>	<b>1,243</b>	<b>5,109</b>	<b>2,289</b>	<b>15,532</b>	<b>117</b>	<b>921</b>	<b>2,633</b>	<b>32,938</b>

По состоянию на 31 декабря 2013 года концерну принадлежали нематериальные активы и основные средства с нулевой остаточной стоимостью, стоимость приобретения которых составляла 7,7 (8,3) млн евро, в то время как стоимость приобретения соответствующих активов банка была равна 7,5 (8,3) млн евро.

## Изменения нематериальных активов и основных средств банка за 2013 год:

	Нематериальные активы	Земля	Здания и улучшение собственности	Улучшение арендемой собственности	Транспортные средства	Офисное оборудование	Всего, минус авансовые платежи	EUR '000
<b>Первоначальная стоимость на 01.01.2013 г.</b>	<b>8,559</b>	<b>182</b>	<b>7,203</b>	<b>878</b>	<b>1,016</b>	<b>9,496</b>	<b>27,334</b>	
Поступление за отчетный год	1,205	-	387	569	544	2,503	5,208	
Перемещение	-	-	-	-	-	43	43	
Выбытие за отчетный год	(788)	-	-	-	(388)	(1,589)	(2,765)	
<b>Первоначальная стоимость на 31.12.2013 г.</b>	<b>8,976</b>	<b>182</b>	<b>7,590</b>	<b>1,447</b>	<b>1,172</b>	<b>10,453</b>	<b>29,820</b>	
<b>Накопленный износ на 01.01.2013 г.</b>	<b>4,075</b>	<b>-</b>	<b>2,718</b>	<b>761</b>	<b>578</b>	<b>7,742</b>	<b>15,874</b>	
Начислено за отчетный год	1,127	-	307	97	171	1,087	2,789	
Списание износа	(788)	-	-	-	(374)	(1,531)	(2,693)	
<b>Накопленный износ на 31.12.2013 г.</b>	<b>4,414</b>	<b>-</b>	<b>3,025</b>	<b>858</b>	<b>375</b>	<b>7,298</b>	<b>15,970</b>	
<b>Остаточная стоимость на 01.01.2013 г.</b>	<b>4,483</b>	<b>182</b>	<b>4,485</b>	<b>117</b>	<b>438</b>	<b>1,754</b>	<b>11,459</b>	
<b>Остаточная стоимость на 31.12.2013 г.</b>	<b>4,562</b>	<b>182</b>	<b>4,565</b>	<b>589</b>	<b>797</b>	<b>3,155</b>	<b>13,850</b>	

## Изменения нематериальных активов и основных средств банка за 2012 год:

	Нематериальные активы	Земля	Здания и улучшение собственности	Улучшение арендемой собственности	Транспортные средства	Офисное оборудование	Всего, минус авансовые платежи	EUR '000
<b>Первоначальная стоимость на 01.01.2012 г.</b>	<b>8,604</b>	<b>182</b>	<b>7,139</b>	<b>986</b>	<b>1,054</b>	<b>9,192</b>	<b>27,157</b>	
Поступление за отчетный год	1,088	-	68	-	248	1,002	2,406	
Выбытие за отчетный год	(1,134)	-	(4)	(108)	(286)	(697)	(2,229)	
<b>Первоначальная стоимость на 31.12.2012 г.</b>	<b>8,558</b>	<b>182</b>	<b>7,203</b>	<b>878</b>	<b>1,016</b>	<b>9,497</b>	<b>27,334</b>	
<b>Накопленный износ на 01.01.2012 г.</b>	<b>4,461</b>	<b>-</b>	<b>2,422</b>	<b>784</b>	<b>649</b>	<b>7,685</b>	<b>16,001</b>	
Начислено за отчетный год	744	-	296	75	175	737	2,027	
Списание износа	(1,130)	-	-	(98)	(246)	(680)	(2,154)	
<b>Накопленный износ на 31.12.2012 г.</b>	<b>4,075</b>	<b>-</b>	<b>2,718</b>	<b>761</b>	<b>578</b>	<b>7,742</b>	<b>15,874</b>	
<b>Остаточная стоимость на 01.01.2012 г.</b>	<b>4,143</b>	<b>182</b>	<b>4,717</b>	<b>202</b>	<b>406</b>	<b>1,507</b>	<b>11,157</b>	
<b>Остаточная стоимость на 31.12.2012 г.</b>	<b>4,483</b>	<b>182</b>	<b>4,485</b>	<b>117</b>	<b>438</b>	<b>1,755</b>	<b>11,460</b>	

Внебалансовые обязательства по заключенным договорам о приобретении нематериальных активов и основных средств отражены в примечании 27.

## Примечание 22

## Прочие активы

	Концерн 31.12.2013 г.	Концерн 31.12.2012 г.	Банк 31.12.2013 г.	Банк 31.12.2012 г.
Дебиторская задолженность	1,765	2,930	568	1,640
Расходы будущих периодов	1,720	1,558	1,107	683
Деньги в пути	1,619	3,624	1,619	3,624
Требования к MFGlobal	726	11,475	726	11,475
Прочие налоговые активы	450	65	1	-
Драгоценные металлы	360	514	360	514
Расчеты по финансовым инструментам	43	20	43	20
Требования в связи с отчуждением дочерних предприятий	-	-	588	-
Другие активы	2,457	1,608	865	687
<b>Всего прочих активов</b>	<b>9,140</b>	<b>21,794</b>	<b>5,877</b>	<b>18,643</b>
Расходы по обесценению	(485)	(1,931)	(420)	(1,907)
<b>Всего прочих активов, нетто</b>	<b>8,655</b>	<b>19,863</b>	<b>5,457</b>	<b>16,736</b>

## Примечание 23

## Вклады

	Концерн 31.12.2013 г.	Концерн 31.12.2012 г.	Банк 31.12.2013 г.	Банк 31.12.2012 г.
<b>Тип вкладчика</b>				
<b>Частные предприятия</b>				
расчетные счета	2,313,818	2,091,941	2,309,579	2,095,172
срочные вклады	37,756	203,082	37,756	203,967
<b>Частные предприятия, всего</b>	<b>2,351,574</b>	<b>2,295,023</b>	<b>2,347,335</b>	<b>2,299,139</b>
<b>Прочие финансовые посредники</b>				
расчетные счета	5,481	21,162	20,148	26,293
срочные вклады	-	-	-	-
<b>Прочие финансовые посредники, всего</b>	<b>5,481</b>	<b>21,162</b>	<b>20,148</b>	<b>26,293</b>
<b>Прочие вкладчики</b>				
расчетные счета	3,318	1,087	1,478	1,087
срочные вклады	-	999	-	999
<b>Прочие вкладчики, всего</b>	<b>3,318</b>	<b>2,086</b>	<b>1,478</b>	<b>2,086</b>
<b>Всего вкладов предприятий</b>	<b>2,360,373</b>	<b>2,318,271</b>	<b>2,368,961</b>	<b>2,327,518</b>
<b>Частные лица</b>				
расчетные счета	382,347	305,196	382,047	305,196
срочные вклады	25,449	26,477	25,449	26,477
<b>Всего вкладов частных лиц</b>	<b>407,796</b>	<b>331,673</b>	<b>407,496</b>	<b>331,673</b>
<b>Всего вкладов</b>	<b>2,768,169</b>	<b>2,649,944</b>	<b>2,776,457</b>	<b>2,659,191</b>

Двадцать крупнейших клиентов концерна/банка по объему вкладов составляют 12,0% (17,3%) от совокупной суммы вкладов.

Из совокупного объема вкладов, привлеченных концерном и банком, 88,3% (88,0%) вкладов размещены клиентами, истинными выгодоприобретателями которых являются резиденты стран СНГ.

## Примечание 24

### Выпущенные ценные бумаги

Выпущенные ценные бумаги банка:

Код ISIN	Валюта	Первоначально выпущенное количество ценных бумаг	Номинальная стоимость	Дата эмиссии	Срок погашения	Ставка диконта/ купонна, %	EUR '000
							Концерн/банк 31.12.2013 г.
<b>Субординированные облигации</b>							
LV0000800712	Евро	125,000	100	01.10.2008 г.	01.10.2018 г.	10,0	-
LV0000800720	Доллар США	200,000	100	01.10.2008 г.	01.10.2018 г.	9,5	-
LV0000800845	Доллар США	200,000	100	15.09.2010 г.	15.09.2020 г.	6,5	13,120
LV0000800936	Евро	150,000	100	22.12.2011 г.	22.12.2021 г.	4,8	13,016
LV0000800977	Евро	50,000	100	25.06.2012 г.	25.06.2022 г.	4,5	4,276
LV0000800985	Доллар США	200,000	100	27.06.2012 г.	27.06.2022 г.	4,5	14,663
LV0000801124	Доллар США	200,000	100	18.03.2013 г.	18.03.2023 г.	4,5	12,029
LV0000801173	Доллар США	200,000	100	27.06.2013 г.	27.06.2023 г.	4,3	12,133
LV0000801181	Евро	200,000	100	27.06.2013 г.	27.06.2023 г.	4,3	12,419
LV0000801223	Доллар США	150,000	100	23.10.2013 г.	23.10.2023 г.	4,3	10,891
<b>Всего субординированных облигаций</b>						<b>92,547</b>	<b>66,675</b>
<b>Обыкновенные облигации</b>							
LV0000800910	Евро	10,000	1,000	20.12.2011 г.	20.12.2013 г.	1,5+6-мес. Euribor	-
LV0000800928	Доллар США	30,000	1,000	21.12.2011 г.	21.12.2013 г.	1,5+6-мес. Libor	-
LV0000800969	Доллар США	50,000	1,000	30.07.2012 г.	30.07.2014 г.	1,2+6-мес. Libor	33,742
LV0000801033	Доллар США	25,000	1,000	15.10.2012 г.	15.10.2013 г.	1,15	-
LV0000801041	Евро	15,000	1,000	05.11.2012 г.	05.11.2014 г.	1,55	13,674
LV0000801058	Доллар США	50,000	1,000	06.11.2012 г.	06.11.2014 г.	1,45	31,405
LV0000801108	Евро	20,000	1,000	25.02.2013 г.	25.02.2015 г.	1,68	12,918
LV0000801116	Доллар США	50,000	1,000	25.02.2013 г.	25.02.2015 г.	1,70	34,021
LV0000801199	Доллар США	50,000	1,000	21.06.2013 г.	21.06.2015 г.	1,73	35,556
LV0000801207	Евро	20,000	1,000	21.06.2013 г.	21.06.2015 г.	1,73	18,472
LV0000801215	Доллар США	50,000	1,000	16.10.2013 г.	16.10.2015 г.	1,90	36,051
<b>Всего обыкновенных облигаций</b>						<b>215,839</b>	<b>110,926</b>
<b>Всего выпущенных ценных бумаг</b>							
						<b>308,386</b>	<b>177,601</b>

Концерн/банк сохраняет за собой право на досрочное погашение субординированных облигаций согласно информации, указанной в базовых проспектах его программ.

## Примечание 25

### Подчиненные обязательства

На конец отчетного года подчиненные обязательства концерна и банка в размере 102,7 (85,1) млн евро состояли из субординированных облигаций в размере 92,5 (66,7) млн евро и субординированных депозитов 10,1 (18,4) млн евро соответственно. Сумма субординированных депозитов равна 9,3 (20,7) млн долларов США и 3,3 (2,7) млн евро.

Анализ субординированных кредитов на 31 декабря 2013 года:

	Сумма кредита, EUR '000	Накопленные проценты, EUR '000	Процентная ставка, %	Валюта
<b>Прочие заемодатели*</b>				
нерезиденты		6,774	73	Доллар США
нерезиденты		3,295	7	Евро
<b>Всего субординированных депозитов</b>	<b>10,069</b>	<b>80</b>	-	-

Анализ субординированных кредитов на 31 декабря 2012 года:

	Сумма кредита, EUR '000	Накопленные проценты, EUR '000	Процентная ставка, %	Валюта	Дата заключения договора	Дата возврата кредита
Harpic group Ltd	11,333	48	5,11	Доллар США	14.08.2008 г.	19.08.2018 г.
<b>Прочие заемодатели*</b>						
нерезиденты	4,239	53	1,75–8,39	Доллар США	-	-
нерезиденты	2,695	4	3,15–3,90	Евро	-	-
<b>Всего прочих заемодателей</b>	<b>6,934</b>	<b>57</b>	-	-	-	-
<b>Всего субординированных депозитов</b>	<b>18,267</b>	<b>105</b>	-	-	-	-

\*Доля прочих заемодателей (по каждому заемодателю отдельно) не превышает 10% от совокупных подчиненных обязательств. Оставшийся средневзвешенный срок субординированных депозитов прочих заемодателей составляет 5,98 (4,58) года.

Субординированные кредиты включены в расчет собственного капитала банка второго уровня. Согласно условиям заключенных договоров субординированного кредита заемодатели не имеют права требовать досрочного возврата кредитов, а также преобразовывать субординированные кредиты в основной капитал банка. Информация об основных условиях выпущенных субординированных облигаций представлена в примечании 24.

## Примечание 26

### Оплаченный основной капитал

В отчетном году была проведена эмиссия голосующих акций банка. Объем эмиссии составил 6,570 (10,600) акций — в дополнение к существующим 120,600 (110,000) голосующим акциям банка. Цель эмиссии основного капитала банка состояла в обеспечении стабильного развития концерна/банка в будущем. Номинальная стоимость одной выпущенной акции была равна 213,4 (213,4) евро, а эмиссионная наценка на акцию составила 2,284 (1,793) евро. Большую часть акций новой эмиссии приобрели существующие акционеры банка — Cassandra Holding Company, SIA, и OF Holding, SIA.

На 31 декабря 2013 года оплаченный основной капитал банка был равен 30,0 млн (28,1 млн) евро. Номинальная стоимость одной акции равна 213,4 (213,4) евро. Основной капитал банка состоит из 127,170 (120,600) обыкновенных именных голосующих акций и 13,400 (11,000) именных неголосующих акций (акций персонала). На 31 декабря 2013 года у банка было 118 (119) акционеров с правом голоса.

### Крупнейшие акционеры банка и группы связанных акционеров:

	31.12.2013 г.		31.12.2012 г.	
	Доля голосующего основного капитала банка, EUR '000	Доля голосующего основного капитала банка, %	Доля голосующего основного капитала банка, EUR '000	Доля голосующего основного капитала банка, %
<b>Группа акционеров, связанных с Эрнестом Бернисом</b>				
Эрнест Бернис	1,430	5.27	1,429	5.55
Ника Берне	246	0.90	240	0.94
Cassandra Holding Company, SIA	9,996	36.83	9,399	36.52
<b>Всего группа акционеров, связанных с Эрнестом Бернисом</b>	<b>11,672</b>	<b>43.00</b>	<b>11,068</b>	<b>43.01</b>
<b>Группа акционеров, связанных с Олегом Филем</b>				
SIA OF Holding	11,672	43.00	11,069	43.00
<b>Всего группа акционеров, связанных с Олегом Филем</b>	<b>11,672</b>	<b>43.00</b>	<b>11,069</b>	<b>43.00</b>
Всего прочих акционеров	3,799	14.00	3,603	13.99
<b>Всего голосующих акций</b>	<b>27,143</b>	<b>100.00</b>	<b>25,740</b>	<b>100.00</b>
Неголосующие акции (акции персонала)	2,860	-	2,348	-
<b>Всего основного капитала</b>	<b>30,003</b>	<b>-</b>	<b>28,088</b>	<b>-</b>

### Распределение именных неголосующих акций (акций персонала):

	31.12.2013 г.		31.12.2012 г.	
	Количество работников	Количество акций персонала	Количество работников	Количество акций персонала
<b>Председатель и члены совета</b>				
	3	-	3	-
Председатель правления	1	-	1	-
Члены правления	6	7,250	6	5,850
Руководители управлений и их заместители	17	6,150	15	5,150
<b>Всего количество именных неголосующих акций (акций персонала)</b>	<b>x</b>	<b>13,400</b>	<b>x</b>	<b>11,000</b>

### Начисленные и выплаченные дивиденды:

	EUR '000	Концерн/банк	Концерн/банк
Начисленные дивиденды	23,556	01.01.2013 г.–31.12.2013 г.	27,185
Выплаченные дивиденды	23,349	01.01.2012 г.–31.12.2012 г.	27,177

	EUR	Концерн/банк	Концерн/банк
Начисленные дивиденды на акцию	174	01.01.2013 г.–31.12.2013 г.	225
Выплаченные дивиденды на акцию	174	01.01.2012 г.–31.12.2012 г.	225

## Примечание 27

### Внебалансовые статьи

	EUR '000	Концерн	Концерн	Банк	Банк
<b>Возможные обязательства</b>		31.12.2013 г.	31.12.2012 г.	31.12.2013 г.	31.12.2012 г.
Поручительства и гарантии	7,681	9,973	7,689	9,980	
Аккредитивы	209	54	209	54	
<b>Всего возможных обязательств</b>	<b>7,890</b>	<b>10,027</b>	<b>7,898</b>	<b>10,034</b>	

### Другие внебалансовые обязательства перед клиентами

Предоставленные, но еще невыплаченные кредиты	23,997	18,705	23,997	18,705
Неиспользованные кредитные линии	21,561	11,628	21,868	11,742
Неиспользованные лимиты платежных карт	14,573	12,497	14,626	12,547
Заключенные договоры на приобретение нефинансовых активов	308	85	308	85
<b>Всего других внебалансовых обязательств перед клиентами</b>	<b>60,439</b>	<b>42,915</b>	<b>60,799</b>	<b>43,079</b>
<b>Всего возможных обязательств и других внебалансовых обязательств перед клиентами</b>	<b>68,329</b>	<b>52,942</b>	<b>68,697</b>	<b>53,113</b>

## Примечание 28

### Активы в управлении

По состоянию на 31 декабря 2013 года активы концерна в управлении составили 146,3 (196,1) млн евро, а активы банка в управлении были равны 52,6 (141,9) млн евро и состояли из кредитов, выданных с использованием доверенных клиентами средств. В свою очередь, активы концерна в управлении включают в себя также активы клиентов ABLV Asset Management, IPAS, которыми указанное общество управляет по поручению клиентов, и активы в управлении ABLV Bank Luxembourg, S.A. Более подробные сведения об объеме активов клиентов ABLV Asset Management, IPAS, представлены в примечании 19.

По кредитному и другим рискам, связанным с данными активами, отвечают клиенты, доверившие свои средства концерну и/или банку.

## Примечание 29

### Операции со связанными сторонами

Связанными сторонами концерна и банка считаются акционеры, которым в банке принадлежит существенная доля участия, председатель и члены совета и правления банка, сотрудники отдела внутреннего аудита, руководящие сотрудники концерна и банка, которые уполномочены осуществлять планирование деятельности концерна/банка, ее управление и контроль, и отвечают за выполнение соответствующих функций, супруги, родители и дети всех вышеупомянутых физических лиц, дочерние предприятия банка и коммерческие общества, в которых концерну/банку принадлежит доля участия, а также коммерческие общества, в которых вышеупомянутым физическим лицам принадлежит существенная доля участия, и иные юридические лица.

#### Объем операций концерна со связанными сторонами:

	31.12.2013 г.				31.12.2012 г.				EUR '000
	Акционеры	Руководство	Связанные предприятия	Другие связанные частные лица	Акционеры	Руководство	Связанные предприятия	Другие связанные частные лица	
<b>Активы</b>									
Кредиты	-	1,725	410	857	-	965	1,616	697	
<b>Обязательства</b>									
Вклады	359	2,517	7,827	2,023	195	1,562	2,954	1,514	
Обыкновенные облигации	-	-	-	43	-	-	-	-	1
Субординированные облигации	83	1,757	1,093	1,801	-	1,006	149	1,120	
<b>Внебалансовые обязательства</b>									
Неиспользованные кредитные линии и лимиты платежных карт	-	165	300	94	-	168	85	83	
Гарантии	-	188	-	-	-	189	-	-	
<b>Доходы/расходы</b>									
Процентные доходы	-	77	97	10	-	47	118	24	
Процентные расходы	(7)	(101)	(31)	(53)	-	(50)	(14)	(28)	
Комиссионные доходы	-	20	21	7	-	24	44	10	
Нетто результат от сделок с нефинансовыми активами для продажи	-	(238)	(243)	(27)	-	-	-	-	

#### Объем операций банка со связанными сторонами:

	31.12.2013 г.				31.12.2012 г.				EUR '000	
	Акционеры	Руководство	Связанные предприятия	Дочерние предприятия	Другие связанные частные лица	Акционеры	Руководство	Связанные предприятия	Дочерние предприятия	
<b>Активы</b>										
Кредиты	-	1,725	293	15,358	552	-	965	1,616	16,834	598
<b>Обязательства</b>										
Вклады	359	2,517	7,817	28,466	1,776	195	1,562	2,954	13,144	1,286
Обыкновенные облигации	-	-	-	20	43	-	-	-	-	1
Субординированные облигации	83	1,757	1,093	-	1,532	-	1,006	149	-	904
<b>Внебалансовые обязательства</b>										
Неиспользованные кредитные линии и лимиты платежных карт	-	165	300	360	84	-	168	85	162	80
Гарантии	-	188	-	7	-	-	189	-	7	-
<b>Доходы/расходы</b>										
Процентные доходы	-	71	95	953	10	-	47	118	1,093	10
Процентные расходы	(7)	(100)	(31)	(9)	(34)	-	(50)	(14)	(37)	(7)
Комиссионные доходы	-	17	16	736	7	-	21	41	151	3
Комиссионные расходы	-	-	-	(5,586)	-	-	-	-	(4,172)	-
Прочие операционные доходы	-	-	-	2,012	-	-	-	-	982	-
Резервы на обесценение, нетто	-	-	-	-	-	-	-	-	248	-

Примечания на стр. 120–191 являются неотъемлемой частью настоящей финансовой отчетности

Величина вознаграждения руководству отражена в примечании 10, а сведения об именных неголосующих акциях (акциях персонала) представлены в примечании 26.

В свою очередь, информация, отражающая изменения инвестиций в родственные и ассоциированные предприятия, раскрыта в примечании 19.

В соответствии с правовыми актами Латвии о кредитных учреждениях общий объем рискованных сделок банка со связанными сторонами не может превышать 15% от величины собственного капитала кредитного учреждения.

На 31 декабря 2013 года банк выполнил вышеупомянутые требования.

## Примечание 30

## Информация по сегментам

Концерн и банк полагают, что, исходя из основных направлений деятельности, всю деятельность концерна можно разделить на четыре сегмента: банковские услуги, консультационные услуги, услуги по управлению инвестициями, а также управление перенятой недвижимостью и инвестиции в недвижимость.

Операционные сегменты концерна выделены на основании организационной структуры. Банк всю свою деятельность рассматривает как один сегмент и отдельно не выделяет ни одно направление деятельности, а в рамках концерна банк и все его дочерние предприятия отнесены на какой-либо операционный сегмент концерна:

- банковские услуги: ABLV Bank, AS, ABLV Bank Luxembourg, S.A;
- консультационные услуги: ABLV Consulting Services, AS, ABLV Corporate Services, SIA, ABLV Corporate Services, LTD;
- услуги по управлению инвестициями: ABLV Asset Management, IPAS, ABLV Capital Markets, IBAS, ABLV Private Equity Management, SIA, ABLV Private Equity Fund 2010, KS, Vainode Agro Holding, SIA, Vainodes Agro, SIA, Vainodes bekons, SIA, Gas Stream, SIA, Bio Future, SIA, Orto klinika, SIA, Orto māja, SIA, AmberStone Group, AS;
- управление перенятой недвижимостью и инвестиции в недвижимость: Pillar Holding Company, KS, Pillar, SIA, Pillar Management, SIA, Pillar 2, SIA, Pillar 3, SIA, Pillar 4, SIA, Pillar 6, SIA, Pillar 7, SIA, Pina Breeze, SIA, Pillar 9, SIA, Pillar 10, SIA, Pillar 11, SIA, Pillar 12, SIA, Lielezeres Apartment House, SIA, Pillar 18, SIA, Pillar Parking, SIA, Elizabetes Park House, SIA, New Hanza City, SIA.

Информация по операционным сегментам подготовлена на основании внутренних отчетов.

## Анализ операционных сегментов концерна на 31 декабря 2013 года:

		Банковские услуги	Услуги по управлению инвестициями	Консульта- ционные услуги	Управле- ние перенятой недвижимостью и инвестиции в недвижимость
<b>EUR '000</b>					
<b>Активы</b>					
Касса и требования к центральным банкам	356,757	11	-	-	-
Требования к кредитным учреждениям	640,115	169	41	-	-
Ценные бумаги и производные финансовые инструменты	1,409,172	-	-	-	-
Кредиты	795,981	4,193	-	-	6
Инвестиции в родственные и ассоциированные предприятия	-	6,635	-	-	-
Основные средства, нематериальные активы и инвестиции в недвижимость	39,837	22,072	434	9,326	-
Прочие активы	3,880	3,532	383	74,337	-
<b>Всего активов согласно внутренней отчетности</b>	<b>3,245,742</b>	<b>36,612</b>	<b>858</b>	<b>83,669</b>	-
Резервы на обесценение*	(50,740)	-	-	(64)	-
<b>Всего активов согласно МСФО</b>	<b>3,195,002</b>	<b>36,612</b>	<b>858</b>	<b>83,605</b>	-
<b>Обязательства</b>					
Обязательства перед кредитными учреждениями	10,654	3,633	-	-	-
Производные финансовые инструменты	2,046	-	-	-	-
Вклады и выпущенные ценные бумаги	3,085,950	753	-	-	1
Резервы на обесценение и прочие резервы	51,148	-	-	-	64
Прочие обязательства	15,750	3,825	975	2,896	-
<b>Всего обязательств согласно внутренней отчетности</b>	<b>3,165,548</b>	<b>8,211</b>	<b>975</b>	<b>2,961</b>	-
<b>Всего обязательств, капитала и резервов</b>	<b>3,349,775</b>	<b>21,992</b>	<b>1,315</b>	<b>(6,201)</b>	-
Резервы на обесценение*	(50,740)	-	-	(64)	-
<b>Всего обязательств согласно МСФО</b>	<b>3,299,035</b>	<b>21,992</b>	<b>1,315</b>	<b>(6,265)</b>	-
<b>Прибыль/убыток</b>					
Чистые процентные доходы	41,946	689	-	-	7
Чистые комиссионные доходы	44,957	5,965	(10)	-	-
Чистый результат операций с ценными бумагами и иностранной валютой	22,010	(3)	(14)	-	-
Чистые прочие доходы/расходы	(121)	8,416	1,625	269	-
Чистая прибыль от активов, удерживаемых для продажи	24	-	-	-	4,745
Доходы от дивидендов	105	-	-	-	-
Административные расходы и износ	(47,913)	(4,658)	(5,713)	(2,033)	-
Резервы на обесценение и прочие расходы по созданию резервов	(9,466)	-	-	-	-
Расходы от обесценения финансовых инструментов	(1,218)	-	-	-	-
Расходы от обесценения прочих активов	1,091	1	-	(457)	-
Налог на прибыль	(8,122)	(956)	(58)	(110)	-
<b>Всего прибыль/(убыток)</b>	<b>43,293</b>	<b>9,454</b>	<b>(4,170)</b>	<b>2,421</b>	-

\* Резервы на обесценение для нужд внутренней отчетности отражены отдельно как обязательства, а не указаны как обесценение в составе соответствующих активов.

## Анализ операционных сегментов концерна на 31 декабря 2012 года:

	Банковские услуги	Услуги по управлению инвестициями	Консультационные услуги	Управление перенятой недвижимостью и инвестиции в недвижимость	EUR '000
<b>Активы</b>					
Касса и требования к центральным банкам	307,455	6	-	-	-
Требования к кредитным учреждениям	558,025	980	38	-	-
Ценные бумаги и производные финансовые инструменты	1,285,218	-	-	-	-
Кредиты	767,212	11,315	-	80	-
Инвестиции в родственные и ассоциированные предприятия	-	3,796	-	-	-
Основные средства, нематериальные активы и инвестиции в недвижимость	37,207	20,310	334	5,164	-
Прочие активы	16,594	3,294	269	82,085	-
<b>Всего активов согласно внутренней отчетности</b>	<b>2,971,711</b>	<b>39,701</b>	<b>641</b>	<b>87,329</b>	-
Резервы на обесценение*	(69,739)	-	-	(54)	-
<b>Всего активов согласно МСФО</b>	<b>2,901,972</b>	<b>39,701</b>	<b>641</b>	<b>87,275</b>	-
<b>Обязательства</b>					
Обязательства перед кредитными учреждениями	3,128	1,421	-	-	-
Производные финансовые инструменты	6,515	-	-	-	-
Вклады и выпущенные ценные бумаги	2,842,346	3,571	-	-	-
Резервы на обесценение и прочие резервы	70,220	-	-	54	-
Прочие обязательства	13,728	3,921	612	6,296	-
<b>Всего обязательств согласно внутренней отчетности</b>	<b>2,935,937</b>	<b>8,913</b>	<b>612</b>	<b>6,350</b>	-
<b>Всего обязательств, капитала и резервов</b>	<b>3,084,945</b>	<b>16,518</b>	<b>793</b>	<b>(2,874)</b>	-
Резервы на обесценение*	(69,739)	-	-	(54)	-
<b>Всего обязательств согласно МСФО</b>	<b>3,015,206</b>	<b>16,518</b>	<b>793</b>	<b>(2,928)</b>	-
<b>Прибыль/убыток</b>					
Чистые процентные доходы	31,827	1,562	-	(95)	-
Чистые комиссионные доходы	32,761	4,381	-	-	-
Чистый результат операций с ценными бумагами и иностранной валютой	20,782	(141)	(36)	185	-
Чистые прочие доходы/расходы	575	2,410	815	135	-
Чистая прибыль от активов, удерживаемых для продажи	-	-	-	1,330	-
Доходы от дивидендов	10	-	-	-	-
Административные расходы и износ	(37,878)	(2,504)	(4,316)	(1,252)	-
Резервы на обесценение и прочие расходы по созданию резервов	(18,179)	-	-	-	-
Расходы от обесценения финансовых инструментов	(458)	-	-	-	-
Расходы от обесценения прочих активов	(1,556)	-	-	(2,151)	-
Налог на прибыль	(5,327)	(169)	(60)	(77)	-
<b>Всего прибыль/(убыток)</b>	<b>22,557</b>	<b>5,539</b>	<b>(3,597)</b>	<b>(1,925)</b>	-

\* Резервы на обесценение для нужд внутренней отчетности отражены отдельно как обязательства, а не указаны как обесценение в составе соответствующих активов.

## Примечание 31

## Справедливая стоимость

Справедливая стоимость финансовых инструментов отражает количество денежных средств, за которое актив может быть продан или обязательство может быть погашено между двумя несвязанными и независимыми сторонами, следуя общепринятым принципам. Концерн и банк раскрывают информацию о справедливой стоимости активов и обязательств таким образом, чтобы справедливую стоимость можно было сравнить с их учетной стоимостью.

Справедливая стоимость таких финансовых инструментов, как финансовые активы, имеющиеся в наличии для продажи, финансовые активы, переоцениваемые по справедливой стоимости, и инвестиции, удерживаемые до погашения, преимущественно оценивается на основании рыночных котировок цен. В случаях, когда для некоторых из вышеуказанных активов такая цена не наблюдается, справедливая стоимость определяется на основании наблюдаемой цены на менее активных рынках — такой подход применяется в отношении отдельных долговых ценных бумаг и открытых инвестиционных фондов. Наконец, концерн и банк применяют различные модели оценки в отношении финансовых активов, которые не котируются на рынке и для которых отсутствуют рыночные цены сходных финансовых активов. При определении справедливой стоимости данных активов используются модели оценки, основанные на допущениях и оценках, касающихся возможных будущих финансовых показателей инвестиционного объекта, а также рисков, характерных для конкретной отрасли и географического региона, в котором работает инвестиционный объект. Справедливая стоимость производных инструментов определяется методом дисконтирования денежных потоков, где все параметры являются наблюдаемыми на рынке,

в то время как такие производные инструменты, как фьючерсы, оцениваются на основании котировок цен.

По мнению руководства концерна и банка, наиболее достоверная рыночная стоимость недвижимости определяется на основании оценок, предложенных как сторонними экспертами по оценке недвижимости, так и экспертами банка. Для оценки стоимости инвестиций в недвижимость эксперты используют дисконтированные денежные потоки. Согласно этому методу справедливая стоимость рассчитывается на основании допущений касательно ожидаемых денежных потоков по доходам и расходам в связи с удержанием имущества в течение срока его службы, с учетом его стоимости на момент продажи. Вышеупомянутые денежные потоки дисконтируются по ставке дисконтирования, соответствующей рыночной отдаче аналогичных объектов, чтобы определить их приведенную стоимость. Продажная стоимость недвижимости может отличаться от установленной рыночной стоимости, если рынок такого рода недвижимости недостаточно развит в Латвии. В отношении прочих активов и обязательств, для которых следует указать справедливую стоимость и у которых короткий срок погашения (менее трех месяцев), за исключением выданных кредитов, концерн и банк принимают допущение о том, что справедливая стоимость приблизительно соответствует их учетной стоимости. Данное допущение также относится к вкладам до востребования и сберегательным счетам. Справедливая стоимость кредитов рассчитывается путем дисконтирования ожидаемых денежных потоков по ставке дисконтирования, установленной с учетом ставок на рынке денег на конец года и маржи ставок по кредитам. Справедливая стоимость срочных вкладов исчисляется путем дисконтирования ожидаемых денежных потоков по средним процентным ставкам, действующим на рынке на конец года.

## Учетная и справедливая стоимость активов и обязательств концерна:

	EUR '000			
	31.12.2013 г.		31.12.2012 г.	
	Учетная стоимость	Справедливая стоимость	Учетная стоимость	Справедливая стоимость
<b>Активы по справедливой стоимости</b>				
Производные финансовые инструменты	451	451	115	115
<b>Переоцениваемые по справедливой стоимости через прибыль или убыток</b>				
Финансовые активы, переоцениваемые по справедливой стоимости через прибыль или убыток	16,794	16,794	4,742	4,742
<b>Имеющиеся в наличии для продажи</b>				
Финансовые активы, имеющиеся в наличии для продажи	738,655	738,655	779,388	779,388
<b>Всего активов по справедливой стоимости</b>	<b>755,900</b>	<b>755,900</b>	<b>784,245</b>	<b>784,245</b>
<b>Активы по амортизированной стоимости приобретения</b>				
Касса и требования к центральным банкам	356,768	356,768	307,461	307,451
Требования к кредитным учреждениям	640,325	640,325	559,043	559,053
Кредиты	750,097	748,441	711,133	702,513
Инвестиции, удерживаемые до погашения	653,037	657,747	500,612	516,959
Инвестиции в недвижимость	33,358	34,032	29,675	32,101
<b>Всего активов по амортизированной стоимости приобретения</b>	<b>2,433,585</b>	<b>2,437,313</b>	<b>2,107,924</b>	<b>2,118,077</b>
<b>Обязательства по справедливой стоимости</b>				
Производные финансовые инструменты	2,046	2,046	6,515	6,515
<b>Всего обязательств по справедливой стоимости</b>	<b>2,046</b>	<b>2,046</b>	<b>6,515</b>	<b>6,515</b>
<b>Обязательства по амортизированной стоимости приобретения</b>				
Обязательства перед кредитными учреждениями до востребования	10,654	10,654	1,376	1,376
Финансовые обязательства, отраженные по амортизированной стоимости приобретения	3,090,337	3,089,501	2,849,090	2,854,824
<b>Всего обязательств по амортизированной стоимости приобретения</b>	<b>3,100,991</b>	<b>3,100,155</b>	<b>2,850,466</b>	<b>2,856,200</b>

## Учетная и справедливая стоимость активов и обязательств банка:

	EUR '000			
	31.12.2013 г.		31.12.2012 г.	
	Учетная стоимость	Справедливая стоимость	Учетная стоимость	Справедливая стоимость
<b>Активы по справедливой стоимости</b>				
Производные финансовые инструменты			451	451
<b>Переоцениваемые по справедливой стоимости через прибыль или убыток</b>				
Финансовые активы, переоцениваемые по справедливой стоимости через прибыль или убыток			16,794	16,794
<b>Имеющиеся в наличии для продажи</b>				
Финансовые активы, имеющиеся в наличии для продажи			731,659	731,659
<b>Всего активов по справедливой стоимости</b>	<b>748,904</b>	<b>748,904</b>	<b>784,245</b>	<b>784,245</b>
<b>Активы по амортизированной стоимости приобретения</b>				
Касса и требования к центральным банкам			356,747	356,747
Требования к кредитным учреждениям			619,037	619,037
Кредиты			761,268	759,611
Инвестиции, удерживаемые до погашения			651,411	656,120
Инвестиции в недвижимость			24,330	25,266
<b>Всего активов по амортизированной стоимости приобретения</b>	<b>2,412,793</b>	<b>2,416,781</b>	<b>2,102,272</b>	<b>2,112,011</b>
<b>Обязательства по справедливой стоимости</b>				
Производные финансовые инструменты			2,046	2,046
<b>Всего обязательств по справедливой стоимости</b>	<b>2,046</b>	<b>2,046</b>	<b>6,515</b>	<b>6,515</b>
<b>Обязательства по амортизированной стоимости приобретения</b>				
Обязательства перед кредитными учреждениями до востребования			14,491	14,491
Финансовые обязательства, отраженные по амортизированной стоимости приобретения			3,094,992	3,094,157
<b>Всего обязательств по амортизированной стоимости приобретения</b>	<b>3,109,483</b>	<b>3,108,648</b>	<b>2,870,546</b>	<b>2,876,281</b>

**Иерархия источников оценки  
справедливой стоимости  
активов и обязательств**

Для определения справедливой стоимости активов и обязательств концерн и банк используют различные источники исходных данных в соответствии со следующей трехуровневой иерархией:

- **Уровень 1:** котировки цен на активных рынках.
- **Уровень 2:** методы, все исходные данные для которых, оказывающие существенное влияние на отражаемую справедливую стоимость, наблюдаются на рынке.
- **Уровень 3:** другие методы, для которых используются исходные данные, оказывающие существенное влияние на отражаемую справедливую стоимость, которые не основываются на наблюдаемой рыночной информации.

Инструменты уровня 1 могут включать ликвидные ценные бумаги и стандартизованные производные финансовые инструменты в обращении на бирже. Инструменты уровня 2 могут состоять из ценных бумаг, для которых отсутствует активный рынок, внебиржевых производных финансовых инструментов (OTC) и валютообменных операций, а также отдельных открытых инвестиционных фондов. Инструменты уровня 3 могут включать удостоверения венчурных фондов, инвестиции в недвижимость, срочные вклады и кредиты. Информация о методах оценки и допущениях представлена выше.

Концерн и банк провели ретроспективную переклассификацию, т. е. перевод из уровня 1 на уровень 2, некоторых ценных бумаг с фиксированным доходом, имеющихся в наличии для продажи, в размере 1,7 млн евро и некоторых ценных бумаг с нефиксированным доходом, переоцениваемых по справедливой стоимости через прибыль или убыток, в размере 1,8 млн евро.

**Активы и обязательства концерна в соответствии с иерархией источников оценки справедливой стоимости:**

<b>Активы по справедливой стоимости</b>	31.12.2013 г.				31.12.2012 г.			
	Уровень 1	Уровень 2	Уровень 3	Всего	Уровень 1	Уровень 2	Уровень 3	Всего
Производные финансовые инструменты	21	430	-	451	27	88	-	115
Финансовые активы, переоцениваемые по справедливой стоимости через прибыль или убыток	3,903	12,863	28	16,794	2,851	1,891	-	4,742
Финансовые активы, имеющиеся в наличии для продажи	717,479	19,656	1,520	738,655	774,442	1,749	3,197	779,388
<b>Всего активов по справедливой стоимости</b>	<b>721,403</b>	<b>32,949</b>	<b>1,548</b>	<b>755,900</b>	<b>777,320</b>	<b>3,728</b>	<b>3,197</b>	<b>784,245</b>
<b>Активы по амортизированной стоимости приобретения</b>								
Касса и требования к центральным банкам	356,768	-	-	356,768	307,461	-	-	307,461
Требования к кредитным учреждениям	637,875	2,450	-	640,325	558,575	468	-	559,043
Кредиты	-	-	750,097	750,097	-	-	711,133	711,133
Инвестиции, поддерживаемые до погашения	640,829	12,208	-	653,037	498,150	2,462	-	500,612
Инвестиции в недвижимость	-	-	33,358	33,358	-	-	29,675	29,675
<b>Всего активов по амортизированной стоимости приобретения</b>	<b>1,635,472</b>	<b>14,658</b>	<b>783,455</b>	<b>2,433,585</b>	<b>1,364,186</b>	<b>2,930</b>	<b>740,808</b>	<b>2,107,924</b>
<b>Обязательства по справедливой стоимости</b>								
Производные финансовые инструменты	-	2,046	-	2,046	-	6,515	-	6,515
<b>Всего обязательств по справедливой стоимости</b>	<b>-</b>	<b>2,046</b>	<b>-</b>	<b>2,046</b>	<b>-</b>	<b>6,515</b>	<b>-</b>	<b>6,515</b>
<b>Обязательства по амортизированной стоимости приобретения</b>								
Обязательства перед кредитными учреждениями до востребования	10,654	-	-	10,654	1,376	-	-	1,376
Финансовые обязательства, отраженные по амортизированной стоимости приобретения	3,010,031	3,633	76,673	3,090,337	2,596,987	3,173	248,930	2,849,090
<b>Всего обязательств по амортизированной стоимости приобретения</b>	<b>3,020,685</b>	<b>3,633</b>	<b>76,673</b>	<b>3,100,991</b>	<b>2,598,363</b>	<b>3,173</b>	<b>248,930</b>	<b>2,850,466</b>

**Активы и обязательства банка в соответствии с иерархией источников оценки справедливой стоимости:**

<b>Активы по справедливой стоимости</b>	31.12.2013 г.				31.12.2013 г.			
	Уровень 1	Уровень 2	Уровень 3	Всего	Уровень 1	Уровень 2	Уровень 3	Всего
Производные финансовые инструменты	21	430	-	451	27	88	-	115
Финансовые активы, переоцениваемые по справедливой стоимости через прибыль или убыток	3,903	12,863	28	16,794	2,851	1,891	-	4,742
Финансовые активы, имеющиеся в наличии для продажи	710,483	19,656	1,520	731,659	774,442	1,749	3,197	779,388
<b>Всего активов по справедливой стоимости</b>	<b>714,407</b>	<b>32,949</b>	<b>1,548</b>	<b>748,904</b>	<b>777,320</b>	<b>3,728</b>	<b>3,197</b>	<b>784,245</b>
<b>Активы по амортизированной стоимости приобретения</b>								
Касса и требования к центральным банкам	356,747	-	-	356,747	307,446	-	-	307,446
Требования к кредитным учреждениям	619,024	13	-	619,037	552,972	48	-	553,020
Кредиты	-	-	761,268	761,268	-	-	716,574	716,574
Инвестиции, поддерживаемые до погашения	639,203	12,208	-	651,411	498,150	2,462	-	500,612
Инвестиции в недвижимость	-	-	24,330	24,330	-	-	24,620	24,620
<b>Всего активов по амортизированной стоимости приобретения</b>	<b>1,614,974</b>	<b>12,221</b>	<b>785,598</b>	<b>2,412,793</b>	<b>1,358,568</b>	<b>2,510</b>	<b>741,194</b>	<b>2,102,272</b>
<b>Обязательства по справедливой стоимости</b>								
Производные финансовые инструменты	-	2,046	-	2,046	-	6,515	-	6,515
<b>Всего обязательств по справедливой стоимости</b>	<b>-</b>	<b>2,046</b>	<b>-</b>	<b>2,046</b>	<b>-</b>	<b>6,515</b>	<b>-</b>	<b>6,515</b>
<b>Обязательства по амортизированной стоимости приобретения</b>								
Обязательства перед кредитными учреждениями до востребования	14,491	-	-	14,491	3,423	-	-	3,423
Финансовые обязательства, отраженные по амортизированной стоимости приобретения	3,021,637	-	73,355	3,094,992	2,605,349	11,959	249,815	2,867,123
<b>Всего обязательств по амортизированной стоимости приобретения</b>	<b>3,036,128</b>	<b>-</b>	<b>73,355</b>	<b>3,109,483</b>	<b>2,608,772</b>	<b>11,959</b>	<b>249,815</b>	<b>2,870,546</b>

## Примечание 32

### Управление капиталом и достаточность капитала

Основная цель управления капиталом для концерна и банка состоит в обеспечении соблюдения внешних требований, т. е. требований КРФК и МСФО, и нормативов достаточности капитала, необходимых для осуществления деятельности концерна и банка и увеличения акционерной стоимости.

В 2013 году установленные концерном и банком цели управления капиталом остались такими же, как и в предыдущие годы. Согласно положениям о достаточности капитала Базель II концерн и банк применяют стандартизованный подход для расчета требований к капиталу под кредитный риск и рыночные риски, а также подход на основе базового индикатора — под операционный риск.

Достаточность капитала отражает способность концерна и банка покрыть убытки, которые могут возникнуть вследствие реализации кредитного, операционного и рыночных рисков.

На 31 декабря 2013 года показатель достаточности капитала концерна, рассчитанный в соответствии с требованиями КРФК, составил 17,02% (14,58%), а показатель достаточности капитала банка — 17,53% (16,04%). Для банка установлено минимальное требование к капиталу в размере 11,50% (12,40%), которое банк выполняет.

Собственный капитал концерна и банка состоит из элементов первого и второго уровня. Элементы первого уровня включают в себя оплаченный основной капитал, эмиссионную наценку акций, резервный капитал, нераспределенную прибыль, в т. ч. прибыль за отчетный период, не предназначенный

для выплаты дивидендов, за вычетом отрицательного резерва на переоценку финансовых активов, имеющихся в наличии для продажи, и нематериальных активов. Элементы капитала второго уровня состоят из субординированного капитала и положительного резерва на переоценку финансовых активов, имеющихся в наличии для продажи, в размере 45%.

Резервный капитал — стоимость собственности концерна и банка, накопленная в установленном порядке для покрытия непредвиденных убытков или финансирования для иных целей. В отношении использования резервного капитала не существует никаких юридических ограничений. Решение об использовании резервного капитала может быть принято общим собранием акционеров.

Чтобы рассчитать дополнительный минимальный показатель достаточности капитала, банк документирует и проводит внутреннюю оценку достаточности капитала. Процесс внутренней оценки достаточности капитала (ICAAP), проводимый банком, включает в себя количественную оценку достаточности капитала, так и качественные аспекты, в т. ч. долгосрочное планирование деятельности и определение стратегии развития, выявление существенных рисков, определение допустимого уровня риска, создание и усовершенствование систем управления рисками, а также постоянное выявление и контроль рисков, присущих деятельности банка (структуре риска).

Методы, применяемые в процессе внутренней оценки достаточности капитала (ICAAP), и порядок расчета подробно изложены в сообщении о раскрытии информации, опубликованном на домашней странице банка в Интернете [www.ablv.com](http://www.ablv.com).

**Расчет собственного капитала и минимального требования к капиталу согласно требованиям КРФК:**

	Концерн 31.12.2013 г.	Концерн 31.12.2012 г.	Банк 31.12.2013 г.	Банк 31.12.2012 г.	EUR '000
<b>Элементы собственного капитала первого уровня</b>					
оплаченный основной капитал	30,003	28,088	30,003	28,088	
эмиссионная наценка акций	41,485	26,480	41,485	26,480	
резервный капитал	2,134	2,134	2,134	2,134	
нераспределенная прибыль прошлых лет	60,381	61,600	68,756	69,213	
нематериальные активы	(5,639)	(5,437)	(5,016)	(4,815)	
неконтрольные доли участия	3,896	3,712	-	-	
прибыль за отчетный год	50,304	22,917	43,676	23,412	
уменьшение капитала первого уровня на разницу между суммой резервов согласно требованиям КРФК и суммой резервов согласно МСФО (50%)	(911)	(20)	(2,735)	(20)	
<b>Всего элементов собственного капитала первого уровня</b>	<b>181,653</b>	<b>139,474</b>	<b>178,303</b>	<b>144,492</b>	
<b>Элементы собственного капитала второго уровня</b>					
резерв на переоценку финансовых активов, имеющихся в наличии для продажи (45%)	443	1,188	443	1,188	
уменьшение капитала второго уровня на разницу между суммой резервов согласно требованиям КРФК и суммой резервов согласно МСФО (50%)	(911)	(20)	(2,735)	(20)	
субординированный капитал (по оставшемуся сроку возврата со степенью корректировки от 40% до 100%)	91,282	69,748	90,520	72,113	
<b>Всего элементов собственного капитала второго уровня</b>	<b>90,814</b>	<b>70,916</b>	<b>88,228</b>	<b>73,281</b>	
<b>Всего собственного капитала</b>	<b>272,467</b>	<b>210,390</b>	<b>266,531</b>	<b>217,773</b>	
Требование к капиталу под кредитный риск портфеля банка	100,500	93,406	102,053	95,048	
Общая сумма требований к капиталу под рыночные риски	12,370	10,051	7,386	3,234	
в т. ч. требование к капиталу под валютный риск	6,753	8,052	1,769	1,235	
в т. ч. требование к капиталу под риск позиций	5,563	1,955	5,563	1,955	
в т. ч. требование к капиталу под риск контрагента	54	44	54	44	
Требование к капиталу под операционный риск	15,185	11,951	12,210	10,336	
<b>Общая сумма требований к капиталу</b>	<b>128,055</b>	<b>115,408</b>	<b>121,649</b>	<b>108,618</b>	
<b>Показатель достаточности капитала (%)</b>	<b>17.02</b>	<b>14.58</b>	<b>17.53</b>	<b>16.04</b>	
Минимальный показатель достаточности капитала (%)	8.00	8.00	8.00	8.00	

**Распределение требований к капиталу под кредитный риск концерна и банка по категориям рискованных сделок:**

Категория рискованных сделок	Концерн 31.12.2013 г.	Концерн 31.12.2012 г.	Банк 31.12.2013 г.	Банк 31.12.2012 г.	EUR '000
Коммерческие общества	38,035	27,529	47,425	37,879	
Другие статьи	19,666	19,564	10,586	10,953	
Учреждения	17,873	19,259	19,116	19,162	
Портфель сделок с низкой степенью риска	16,208	17,049	16,208	17,049	
Центральные правительства или центральные банки	4,092	3,941	4,092	3,941	
Продолженные рискованные сделки	2,453	4,354	2,453	4,354	
Региональные или местные органы власти	1,353	798	1,353	798	
Обеспечено недвижимостью	391	320	391	320	
Международные банки развития	270	225	270	225	
Сделки с высокой степенью риска	159	367	159	367	
<b>Всего требований к капиталу под кредитный риск</b>	<b>100,500</b>	<b>93,406</b>	<b>102,053</b>	<b>95,048</b>	

## Примечание 33

### Управление рисками

Риски являются неотъемлемой частью деятельности концерна и банка, и управление рисками является одной из их стратегических ценностей, основанной на уверенности в том, что достижения концерна и банка зависят от эффективности управления рисками. Управление рисками позволяет сохранять риски, которым подвергаются концерн и банк, на уровне, соответствующем их желанию и способности принимать на себя риски.

В ходе своей коммерческой деятельности концерн и банк подвергаются различным рискам, наиболее существенными из которых являются кредитный риск, риск ликвидности и рыночный риск (в т. ч. риск изменения процентных ставок и валютный риск), а также операционный риск.

Управление рисками означает выявление потенциальных рисков, их оценку и контроль.

Процесс управления рисками включает в себя следующее:

- выявление, оценку и измерение существенных рисков;
- установление ограничений и лимитов, определяющих максимально допустимый уровень риска;
- регулярный контроль соблюдения политик и процедур по управлению рисками, а также любых установленных лимитов;
- определение процедур оценки риска и соответствующих ограничений до проведения новых операций (сделок);
- количественную оценку совокупного объема рисков в масштабе концерна и банка;
- регулярный пересмотр политик и инструкций, а также их усовершенствование с учетом изменений рынка.

С целью управления этими рисками разработаны специальные политики, утверждаемые советом банка. Внедрение и эффективность политик по управлению рисками контролируют правление и директор по управлению рисками (CRO), в то время как их осуществление находится в компетенции соответствующих структурных подразделений, в частности Управления рисков, чьи функции четко отделены от бизнес-функций.

С целью создания дисциплинированной, консервативной и конструктивной среды управления рисками и их контроля постоянно организуются учебные семинары для работников.

Целью политик по управлению рисками является обеспечение эффективного управления рисками, выявление и анализ рисков, присущих деятельности концерна и банка, определение соответствующих лимитов, введение надежных процедур контроля, а также контроль рисков и соответствия их уровня установленным ограничениям с помощью административных средств и средств информационных систем.

Система управления рисками непрерывно совершенствуется с учетом развития деятельности концерна и банка, а также финансового рынка. Регулярный контроль этого процесса осуществляется Отделом внутреннего аудита.

## Примечание 34

### Кредитный риск

Кредитный риск определяется как вероятность возникновения убытков в результате невыполнения контрагентом или должником своих договорных обязательств перед концерном или банком.

### Основные принципы управления кредитным риском

Управление кредитным риском осуществляется согласно кредитной политике. По мнению концерна и банка, наибольшему кредитному риску подвержены кредиты, инвестиции в долговые ценные бумаги с фиксированным доходом и требования к кредитным учреждениям.

Концерн и банк проводят всеобъемлющую оценку платежеспособности клиента и стоимости предлагаемого обеспечения еще до начала сотрудничества с потенциальным контрагентом.

При проведении анализа на предмет возможного сотрудничества с финансовыми учреждениями банк оценивает каждого потенциального контрагента, принимая во внимание как его финансовые показатели, так и другие критерии, а затем проводит периодический анализ этих показателей. В свою очередь, для оценки платежеспособности частных лиц банком разработана система присвоения рейтингов, согласно которой клиенты распределяются по группам рейтингов в зависимости от уровня доходов и качества кредитной истории. Концерн и банк оценивают платежеспособность предприятий путем проведения финансовой экспертизы каждого нового клиента, а затем финансовое положение заемщика повторно оценивается с определенной периодичностью. Для предприятий также установлены факторы мониторинга/риска, невыполнение которых свидетельствует о возможном повышении уровня кредитного риска еще до проведения концерном и банком повторной оценки финансового положения заемщика.

Оценку предоставленного обещания проводит независимый оценщик, утвержденный концерном и банком. Банк вправе скорректировать (в сторону уменьшения) стоимость, установленную независимым оценщиком, если, по его мнению,

оценщик не принял во внимание определенные факторы риска. В таком случае в качестве стоимости обеспечения кредита принимается сниженная стоимость, установленная банком. В обеспечение кредита банк принимает недвижимость, новые и пользованные автомобили, коммерческий транспорт, товары на таможенном складе или складе клиента, ценные бумаги, техническое оборудование и машины, дебиторскую задолженность как совокупность вещей и т. д. Концерн и банк применяют соответствующую максимально допустимую пропорцию выдаваемого кредита, руководствуясь категорией и ликвидностью обеспечения.

Банк проводит регулярный анализ качества кредитного портфеля, чтобы выявить случаи наступления убытка. При выявлении такого случая проводится оценка кредита на предмет обесценения. В качестве одного из критериев оценки используется анализ просроченных кредитов по срокам, прошедшим с момента задержки платежа. Для кредитов, выданных предприятиям, критерии качества включают в себя также результаты и перспективы хозяйственной деятельности заемщика, текущий и прогнозируемый денежный поток для покрытия обязательств, соблюдение установленных факторов мониторинга/риска, стоимость обеспечения и т. д. Кредитами с признаками обесценения (*impaired*) считаются кредиты, для которых банк создал резервы в результате выявления случая наступления убытка, а также кредиты, по которым предусмотренные договором выплаты просрочены более чем на 90 дней или по которым планируется начать процесс взыскания.

Примечания на стр. 120–191 являются неотъемлемой частью настоящей финансовой отчетности

### Анализ качества кредитов концерна:

	Ипотечные	Бизнес-кредиты	Потребительские	Прочие	Всего кредитов, брутто	Справедливая стоимость обеспечения
						EUR '000
						31.12.2013 г.
Непросроченные и необесцененные кредиты	280,870	341,159	1,205	23,974	647,208	922,968
Просроченные и необесцененные кредиты, в т. ч. просрочка по которым составляет:	46,733	10,510	205	-	57,448	47,824
до 30 дней	31,736	3,503	147	-	35,386	30,134
31–59 дней	13,244	280	51	-	13,575	11,660
60–89 дней	1,753	-	7	-	1,760	1,195
более 90 дней	-	6,727	-	-	6,727	4,835
Обесцененные кредиты	77,043	14,499	111	3,873	95,526	57,147
<b>Всего кредитов, брутто</b>	<b>404,646</b>	<b>366,168</b>	<b>1,521</b>	<b>27,847</b>	<b>800,182</b>	<b>1,027,939</b>
Резервы на обесценение	(39,545)	(6,693)	(58)	(3,789)	(50,085)	x
<b>Всего кредитов, нетто</b>	<b>365,101</b>	<b>359,475</b>	<b>1,463</b>	<b>24,058</b>	<b>750,097</b>	<b>x</b>

	Ипотечные	Бизнес-кредиты	Потребительские	Прочие	Всего кредитов, брутто	Справедливая стоимость обеспечения
						31.12.2012 г.
						788,491
Непросроченные и необесцененные кредиты	280,714	250,406	1,441	19,562	552,123	88,329
Просроченные и необесцененные кредиты, в т. ч. просрочка по которым составляет:	66,607	14,401	286	-	81,294	88,329
до 30 дней	52,234	14,041	201	-	66,476	75,032
31–59 дней	13,179	77	55	-	13,311	10,280
60–89 дней	1,043	283	30	-	1,356	1,359
более 90 дней	151	-	-	-	151	1,658
Обесцененные кредиты	111,609	29,776	70	3,736	145,191	89,338
<b>Всего кредитов, брутто</b>	<b>458,930</b>	<b>294,583</b>	<b>1,797</b>	<b>23,298</b>	<b>778,608</b>	<b>966,158</b>
Резервы на обесценение	(53,573)	(10,144)	(77)	(3,681)	(67,475)	x
<b>Всего кредитов, нетто</b>	<b>405,357</b>	<b>284,439</b>	<b>1,720</b>	<b>19,617</b>	<b>711,133</b>	<b>x</b>

### Анализ качества кредитов банка:

	Ипотечные	Бизнес-кредиты	Потребительские	Прочие	Всего кредитов, брутто	Справедливая стоимость обеспечения
						EUR '000
						31.12.2013 г.
Непросроченные и необесцененные кредиты	280,871	352,329	1,205	23,974	658,379	922,968
Просроченные и необесцененные кредиты, в т. ч. просрочка по которым составляет:	46,733	10,510	205	-	57,448	47,824
до 30 дней	31,736	3,503	147	-	35,386	30,134
31–59 дней	13,244	280	51	-	13,575	11,660
60–89 дней	1,753	-	7	-	1,760	1,195
более 90 дней	-	6,727	-	-	6,727	4,835
Обесцененные кредиты	77,043	14,499	111	3,873	95,526	57,147
<b>Всего кредитов, брутто</b>	<b>404,647</b>	<b>377,338</b>	<b>1,521</b>	<b>27,847</b>	<b>811,353</b>	<b>1,027,939</b>
Резервы на обесценение	(39,545)	(6,693)	(58)	(3,789)	(50,085)	x
<b>Всего кредитов, нетто</b>	<b>365,102</b>	<b>370,645</b>	<b>1,463</b>	<b>24,058</b>	<b>761,268</b>	<b>x</b>

	Ипотечные	Бизнес-кредиты	Потребительские	Прочие	Всего кредитов, брутто	Справедливая стоимость обеспечения
						31.12.2012 г.
						788,491
Непросроченные и необесцененные кредиты	280,714	255,847	1,441	19,562	557,564	88,329
Просроченные и необесцененные кредиты, в т. ч. просрочка по которым составляет:	66,607	15,451	209	-	82,267	88,329
до 30 дней	52,234	13,936	138	-	66,308	75,032
31–59 дней	13,179	71	43	-	13,293	10,280
60–89 дней	1,043	283	28	-	1,354	1,359
более 90 дней	151	1,161	-	-	1,312	1,658
Обесцененные кредиты	111,609	28,726	147	3,736	144,218	89,338
<b>Всего кредитов, брутто</b>	<b>458,930</b>	<b>300,024</b>	<b>1,797</b>	<b>23,298</b>	<b>784,049</b>	<b>966,158</b>
Резервы на обесценение	(53,573)	(10,144)	(77)	(3,681)	(67,475)	x
<b>Всего кредитов, нетто</b>	<b>405,357</b>	<b>289,880</b>	<b>1,720</b>	<b>19,617</b>	<b>716,574</b>	<b>x</b>

Концерн/банк регулярно проводит стресс-тесты кредитного портфеля, требований к кредитным учреждениям и портфеля ценных бумаг, чтобы оценить кредитный риск и выявить возможные критические ситуации. Максимальная величина кредитного риска рассчитана без учета полученного обеспечения и прочих инструментов, ограничивающих кредитный риск. В свою очередь, при расчете минимальной величины кредитного риска принимается во внимание справедливая стоимость полученного обеспечения на дату составления финансовой отчетности. Если обеспечением кредита является финансовый инструмент, его справедливая стоимость определяется на основании рыночной стоимости соответствующего финансового инструмента, а если в качестве обеспечения служит банковский вклад, справедливой стоимостью обеспечения является номинальная стоимость вклада; в свою очередь, если кредит обеспечен залогом недвижимости, его справедливая стоимость определяется в соответствии с оценкой независимых экспертов, скорректированной (уменьшенней) руководствуясь опытом банка. Справедливая стоимость других видов обеспечения устанавливается по покупной или учетной стоимости, принимая во внимание оценку независимых экспертов и банка.

По состоянию на 31 декабря 2013 года величина кредитов (брутто), для которых были пересмотрены сроки возврата основной суммы или процентов, составила 61,3 (80,0) млн евро. Вышеуказанные сроки были перенесены на основании соглашения между концерном или банком и клиентом о внесении изменений в кредитный договор, иначе выплата кредита могла быть просрочена. Кредит считается реструктуризованным с момента заключения вышеупомянутого взаимного соглашения до момента, на который не менее года не было просрочки

установленных договором платежей, или если в отношении кредита выявлено какое-либо событие наступления убытка.

Кредитным качеством финансовых активов концерн и банк управляют с помощью внутренних рейтингов. В отношении кредитов для клиентов применяются внутренние рейтинги, по которым активы с высоким рейтингом являются стандартными активами с высоким кредитным качеством, а активы с пониженным рейтингом представляют собой активы, обладающие сомнительным кредитным качеством и требующие усиленного контроля со стороны концерна и банка. В свою очередь, в отношении требований к кредитным учреждениям и ценных бумаг применяются кредитные рейтинги, присвоенные рейтинговыми агентствами. Активами с высоким рейтингом признаются активы инвестиционного уровня, т. е. с рейтингом не ниже BBB-, а в группу активов с пониженным рейтингом включаются активы ниже инвестиционного уровня.

Примечания на стр. 120–191 являются неотъемлемой частью настоящей финансовой отчетности

#### Распределение финансовых активов концерна по группам рейтинга:

	Непросроченные и необесцененные активы		Просроченные активы			EUR '000
	Высокий рейтинг	Пониженный рейтинг	Оцененные на индивидуальной основе	Созданы портфельные резервы и обесценены	Созданы портфельные резервы и не обесценены	
<b>31.12.2013 г.</b>						
<b>Финансовые активы</b>						
Касса и требования к центральным банкам	356,768	-	-	-	-	356,768
Требования к кредитным учреждениям	574,857	65,468	-	-	-	640,325
Производные финансовые инструменты	451	-	-	-	-	451
Финансовые активы, переоцениваемые по справедливой стоимости через прибыль или убыток	-	16,794	-	-	-	16,794
Финансовые активы, имеющиеся в наличии для продажи	723,813	14,693	269	-	-	738,775
Инвестиции, удерживаемые до погашения	569,002	83,831	319	-	-	653,152
Кредиты	627,660	19,546	17,695	78,567	56,714	800,182
Ипотечные	278,568	2,301	2,440	74,604	46,733	404,646
Бизнес-кредиты	323,914	17,245	14,502	526	9,981	366,168
Потребительские	1,203	-	208	110	-	1,521
Прочие	23,975	-	545	3,327	-	27,847
<b>Всего финансовых активов, брутто</b>	<b>2,852,551</b>	<b>200,332</b>	<b>18,283</b>	<b>78,567</b>	<b>56,714</b>	<b>3,206,447</b>
<b>31.12.2012 г.</b>						
<b>Финансовые активы</b>						
Касса и требования к центральным банкам	297,941	9,520	-	-	-	307,461
Требования к кредитным учреждениям	526,215	32,828	-	-	-	559,043
Производные финансовые инструменты	-	115	-	-	-	115
Финансовые активы, переоцениваемые по справедливой стоимости через прибыль или убыток	-	4,742	-	-	-	4,742
Финансовые активы, имеющиеся в наличии для продажи	769,018	10,397	87	-	-	779,502
Инвестиции, удерживаемые до погашения	429,128	71,484	-	-	-	500,612
Кредиты	551,020	1,106	41,768	113,112	71,602	778,608
Ипотечные	279,611	1,106	2,623	109,059	66,531	458,930
Бизнес-кредиты	250,406	-	38,412	694	5,071	294,583
Потребительские	1,441	-	214	142	-	1,797
Прочие	19,562	-	519	3,217	-	23,298
<b>Всего финансовых активов, брутто</b>	<b>2,573,322</b>	<b>130,192</b>	<b>41,855</b>	<b>113,112</b>	<b>71,602</b>	<b>2,930,083</b>

## Распределение финансовых активов банка по группам рейтинга:

	EUR '000				
	Непрочесченные и необесцененные активы		Прочесченные активы		
	Высокий рейтинг	Пониженный рейтинг	Оцененные на индивидуальной основе	Созданы портфельные резервы и обесценены	Созданы портфельные резервы и не обесценены
<b>31.12.2013 г.</b>					
<b>Финансовые активы</b>					
Касса и требования к центральным банкам	356,747	-	-	-	356,747
Требования к кредитным учреждениям	568,797	50,240	-	-	619,037
Производные финансовые инструменты	451	-	-	-	451
Финансовые активы, переоцениваемые по справедливой стоимости через прибыль или убыток	-	16,794	-	-	16,794
Финансовые активы, имеющиеся в наличии для продажи	723,813	7,696	269	-	731,778
Инвестиции, удерживаемые до погашения	567,376	83,831	319	-	651,526
Кредиты	638,831	19,546	17,695	78,567	56,714
Ипотечные	278,569	2,301	2,440	74,604	46,733
Бизнес-кредиты	335,084	17,245	14,502	526	9,981
Потребительские	1,203	-	208	110	-
Прочие	23,975	-	545	3,327	-
<b>Всего финансовых активов, брутто</b>	<b>2,856,015</b>	<b>178,107</b>	<b>18,283</b>	<b>78,567</b>	<b>56,714</b>
					<b>3,187,686</b>
<b>31.12.2012 г.</b>					
<b>Финансовые активы</b>					
Касса и требования к центральным банкам	297,931	9,515	-	-	307,446
Требования к кредитным учреждениям	520,228	32,792	-	-	553,020
Производные финансовые инструменты	-	115	-	-	115
Финансовые активы, переоцениваемые по справедливой стоимости через прибыль или убыток	-	4,742	-	-	4,742
Финансовые активы, имеющиеся в наличии для продажи	769,018	10,397	87	-	779,502
Инвестиции, удерживаемые до погашения	429,128	71,484	-	-	500,612
Кредиты	556,461	1,106	41,768	113,112	71,602
Ипотечные	279,610	1,106	2,624	109,059	66,531
Бизнес-кредиты	255,847	-	38,412	694	5,071
Потребительские	1,442	-	213	142	-
Прочие	19,562	-	519	3,217	-
<b>Всего финансовых активов, брутто</b>	<b>2,572,766</b>	<b>130,151</b>	<b>41,855</b>	<b>113,112</b>	<b>71,602</b>
					<b>2,929,486</b>

## Концентрация кредитного риска

Для снижения уровня риска концентрации концерн и банк применяют диверсификацию и систему лимитов. Концерн и банк устанавливают ограничения величины риска по одному заемщику, географическому региону, отраслевому сегменту, рискованным сделкам с одним видом обеспечения и т. д. Для подверженных риску сделок с любым заемщиком, включая банки и брокерские компании, применяются дополнительные ограничения, т. е. определяются лимиты. Концерн и банк анализируют концентрацию кредитного риска также путем оценки соотношения капитала и наиболее подверженных риску сделок. Согласно закону «О кредитных учреждениях» концерн и банк классифицируют сделку как подверженную существенному риску, если она превышает 10% от величины собственного капитала.

Для целей анализа риска концентрации эмитенты, зарегистрированные в какой-либо стране исключительно с целью привлечения средств, отражены согласно стране или региону, где находятся поручители по этим обязательствам.

Примечания на стр. 120–191  
являются неотъемлемой  
частью настоящей  
финансовой отчетности

Кредитный рейтинг, присвоенный ценным бумагам, входящим в портфели ценных бумаг концерна и банка, и их эмитентам, отражает кредитный риск, характерный для этих портфелей. Портфели ценных бумаг концерна и банка хорошо диверсифицированы, и диверсификация портфелей ценных бумаг осуществляется по эмиссиям, группам кредитного рейтинга, эмитентам и срокам погашения.

Если какая-либо из групп выданных кредитов находится под влиянием экономических факторов, что влечет за собой ухудшение состояния всех кредитов, входящих в соответствующую группу, принимается решение об ограничениях по кредитованию в конкретной отрасли, а также выявляются возможные убытки по кредитному портфелю.

Помимо эффективного управления концентрацией кредитного риска банк установил лимиты по кредитным учреждениям и финансовым предприятиям, цель которых состоит в ограничении остатков в одном кредитном учреждении, а также ввел правила контроля, которыми предусмотрен независимый порядок осуществления контроля за соблюдением вышеупомянутых лимитов.

## Анализ концентрации финансовых активов и обязательств концерна по географическим регионам на 31 декабря 2013 года:

	EUR '000						
	Активы	Страны-участницы ЕВС	Прочие страны-участницы ЕС	Прочие страны региона ОЭСР	Международные организации	Другие страны	Всего
Касса и требования к центральным банкам	356,758	10	-	-	-	-	356,768
Требования к кредитным учреждениям	6,720	288,583	199,770	72,841	-	72,411	640,325
Производные финансовые инструменты	-	98	1	334	-	18	451
Финансовые активы, переоцениваемые по справедливой стоимости через прибыль или убыток	12,935	239	-	1,278	-	2,342	16,794
Финансовые активы, имеющиеся в наличии для продажи	21,258	170,907	123,689	356,640	40,245	25,916	738,655
Кредиты	569,711	29,743	21,076	7,608	-	121,959	750,097
Инвестиции, удерживаемые до погашения	76,670	80,178	70,678	168,038	52,843	204,630	653,037
<b>Всего финансовых активов</b>	<b>1,044,052</b>	<b>569,758</b>	<b>415,214</b>	<b>606,739</b>	<b>93,088</b>	<b>427,276</b>	<b>3,156,127</b>
<b>Обязательства</b>							
Производные финансовые инструменты	-	462	6	1,578	-	-	2,046
Финансовые обязательства, отраженные по амортизированной стоимости приобретения	415,750	269,761	561,400	26,655	-	1,827,425	3,100,991
<b>Всего финансовых обязательств</b>	<b>415,750</b>	<b>270,223</b>	<b>561,406</b>	<b>28,233</b>	<b>-</b>	<b>1,827,425</b>	<b>3,103,037</b>
<b>Внебалансовые статьи</b>	<b>22,433</b>	<b>2,416</b>	<b>1,022</b>	<b>71</b>	<b>-</b>	<b>42,387</b>	<b>68,329</b>

## Анализ концентрации финансовых активов и обязательств концерна по географическим регионам на 31 декабря 2012 года:

	EUR '000						
	Активы	Страны-участницы ЕВС	Прочие страны-участницы ЕС	Прочие страны региона ОЭСР	Международные организации	Другие страны	Всего
Касса и требования к центральным банкам	307,451	10	-	-	-	-	307,461
Требования к кредитным учреждениям	4,761	157,352	167,485	160,978	-	68,467	559,043
Производные финансовые инструменты	-	35	7	27	-	46	115
Финансовые активы, переоцениваемые по справедливой стоимости через прибыль или убыток	1,937	220	-	1,737	-	848	4,742
Финансовые активы, имеющиеся в наличии для продажи	1,561	161,948	97,699	395,470	88,698	34,012	779,388
Кредиты	547,989	41,827	17,918	12,904	-	90,495	711,133
Инвестиции, удерживаемые до погашения	38,483	67,493	39,372	122,297	38,510	194,457	500,612
<b>Всего финансовых активов</b>	<b>902,182</b>	<b>428,885</b>	<b>322,481</b>	<b>693,413</b>	<b>127,208</b>	<b>388,325</b>	<b>2,862,494</b>
<b>Обязательства</b>							
Производные финансовые инструменты	-	925	1,060	4,493	-	37	6,515
Финансовые обязательства, отраженные по амортизированной стоимости приобретения	276,108	325,553	547,855	32,382	-	1,668,568	2,850,466
<b>Всего финансовых обязательств</b>	<b>276,108</b>	<b>326,478</b>	<b>548,915</b>	<b>36,875</b>	<b>-</b>	<b>1,668,605</b>	<b>2,856,981</b>
<b>Внебалансовые статьи</b>	<b>20,092</b>	<b>3,194</b>	<b>5,677</b>	<b>277</b>	<b>-</b>	<b>23,702</b>	<b>52,942</b>

**Анализ концентрации финансовых активов и обязательств банка по географическим регионам на 31 декабря 2013 года:**

<b>Активы</b>	EUR '000						
	Латвия	Страны-участницы ЕВС	Прочие страны-участницы ЕС	Прочие страны региона ОЭСР	Международные организации	Другие страны	Всего
Касса и требования к центральным банкам	356,747	-	-	-	-	-	356,747
Требования к кредитным учреждениям	6,551	267,505	199,770	72,841	-	72,370	619,037
Производные финансовые инструменты	-	98	1	334	-	18	451
Финансовые активы, переоцененные по справедливой стоимости через прибыль или убыток	12,935	239	-	1,278	-	2,342	16,794
Финансовые активы, имеющиеся в наличии для продажи	21,258	163,911	123,689	356,640	40,245	25,916	731,659
Кредиты	580,831	29,743	21,076	7,659	-	121,959	761,268
Инвестиции, поддерживаемые до погашения	76,670	78,552	70,678	168,038	52,843	204,630	651,411
<b>Всего финансовых активов</b>	<b>1,054,992</b>	<b>540,048</b>	<b>415,214</b>	<b>606,790</b>	<b>93,088</b>	<b>427,235</b>	<b>3,137,367</b>
<b>Обязательства</b>							
Производные финансовые инструменты	-	462	6	1,578	-	-	2,046
Финансовые обязательства, отраженные по амортизированной стоимости приобретения	439,122	274,096	560,283	26,655	-	1,809,327	3,109,483
<b>Всего финансовых обязательств</b>	<b>439,122</b>	<b>274,558</b>	<b>560,289</b>	<b>28,233</b>	<b>-</b>	<b>1,809,327</b>	<b>3,111,529</b>
<b>Внебалансовые статьи</b>	<b>22,801</b>	<b>2,416</b>	<b>1,022</b>	<b>71</b>	<b>-</b>	<b>42,387</b>	<b>68,697</b>

**Анализ концентрации финансовых активов и обязательств банка по географическим регионам на 31 декабря 2012 года:**

<b>Активы</b>	EUR '000						
	Латвия	Страны-участницы ЕВС	Прочие страны-участницы ЕС	Прочие страны региона ОЭСР	Международные организации	Другие страны	Всего
Касса и требования к центральным банкам	307,446	-	-	-	-	-	307,446
Требования к кредитным учреждениям	3,781	152,347	167,484	160,978	-	68,430	553,020
Производные финансовые инструменты	-	36	6	27	-	46	115
Финансовые активы, переоцениваемые по справедливой стоимости через прибыль или убыток	1,937	220	-	1,737	-	848	4,742
Финансовые активы, имеющиеся в наличии для продажи	1,561	161,948	97,699	395,470	88,698	34,012	779,388
Кредиты	564,745	30,512	17,918	12,904	-	90,495	716,574
Инвестиции, поддерживаемые до погашения	38,483	67,493	39,372	122,297	38,510	194,457	500,612
<b>Всего финансовых активов</b>	<b>917,953</b>	<b>412,557</b>	<b>322,478</b>	<b>693,413</b>	<b>127,208</b>	<b>388,288</b>	<b>2,861,897</b>
<b>Обязательства</b>							
Производные финансовые инструменты	-	925	1,060	4,493	-	37	6,515
Финансовые обязательства, отраженные по амортизированной стоимости приобретения	283,943	337,800	547,855	32,382	-	1,668,566	2,870,546
<b>Всего финансовых обязательств</b>	<b>283,943</b>	<b>338,725</b>	<b>548,915</b>	<b>36,875</b>	<b>-</b>	<b>1,668,603</b>	<b>2,877,061</b>
<b>Внебалансовые статьи</b>	<b>20,263</b>	<b>3,194</b>	<b>5,677</b>	<b>277</b>	<b>-</b>	<b>23,702</b>	<b>53,113</b>

## Примечание 35

### Финансовые риски

#### Риск ликвидности

Ликвидность является показателем способности концерна и банка обеспечить или удовлетворить ожидаемую (ежедневную) или неожиданно возникшую (критическую) необходимость в денежных средствах для финансирования прироста активов и своевременного исполнения финансовых обязательств. Под этим следует понимать способность обратить активы в наличность с минимальными убытками или привлечь средства за разумную плату.

За управление риском ликвидности несет ответственность директор по управлению рисками (CRO). Управление рисков банка осуществляет оценку и контроль риска ликвидности. За управление ликвидностью отвечает финансовый директор (CFO), а Управление финансового рынка обеспечивает необходимый уровень ликвидности и соблюдение установленных лимитов в соответствии с принятыми политиками и инструкциями.

Основные принципы и процедуры, позволяющие своевременно выявлять, анализировать и контролировать риск ликвидности, изложены в политике по управлению ликвидностью.

- Для ежедневного управления риском ликвидности используются следующие показатели, для которых устанавливаются лимиты и ограничения:
- коэффициент покрытия депозитов;
  - чистые позиции ликвидности по всем валютам вместе и по отдельным валютам;
  - коэффициент текущей ликвидности;
  - отношение крупных вкладов до востребования к ликвидным активам до востребования;

- сумма срочных вкладов одного клиента (группы взаимосвязанных клиентов).

Чтобы обеспечить своевременное выявление тенденций ухудшения ликвидности, банк разработал систему показателей раннего предупреждения:

- существенное сокращение за один день срочных вкладов и сумм, заказанных по сберегательным счетам, с оставшимся сроком «до 30 дней»;
- одновременное снижение средневзвешенной продолжительности срочных вкладов и общих остатков;
- значительное увеличение количества случаев досрочного изъятия вкладов;
- снижение удельного веса ликвидных активов в составе совокупных активов банка;
- отрицательные сведения, опубликованные в средствах массовой информации о банке или связанных с ним лицах, что отрицательно влияет на репутацию банка;
- рост количества случаев снижения или отмены лимитов контрагентов.

На 31 декабря 2013 года показатель ликвидности банка составил 79,20% (62,51%). Согласно требованиям КРФК банку необходимо поддерживать ликвидные активы в достаточном для исполнения обязательств объеме, но в размере не менее 30% от совокупных текущих обязательств банка.

#### Риск чрезвычайной ликвидности

Риск чрезвычайной ликвидности относится к организации и планированию управления ликвидностью в стрессовых ситуациях. Банк создал специальную кризисную рабочую группу, отвечающую за управление ликвидностью в случае кризиса. В состав данной рабочей группы входит исполнительный директор (CEO), директор по управлению рисками (CRO), финансовый директор (CFO), а также сотрудники

Управления финансового рынка и Управления рисков. Концерн и банк разработали принципы для определения стадий кризиса ликвидности и меры по его преодолению. Основной целью разработанного банком плана действий в чрезвычайных ситуациях является обеспечение способности руководства к грамотным и эффективным действиям в кризисной ситуации. План действий в чрезвычайных ситуациях относится как к кратковременным, так и к долговременным нарушениям ликвидности, вызванным каким-либо общим событием на рынке или же отдельным событием, связанным конкретно с банком. Вышесуказанный план обеспечивает четкое разделение всех обязанностей, а также своевременную подготовку информации руководства.

Внутренняя классификация, разработанная концерном и банком, выделяет несколько стадий кризиса ликвидности: вероятный кризис ликвидности, а также кратковременный и долговременный кризис ликвидности. Для каждой стадии кризиса установлены качественные и количественные признаки и перечислены мероприятия, которые следует провести для улучшения ликвидности в случае выявления установленных признаков.

Банк проводит регулярное стресс-тестирование риска ликвидности, чтобы определить источники возможных проблем с ликвидностью, установить, когда могут быть нарушены установленные нормативы или могут появиться признаки кризиса, упомянутые в инструкции «О преодолении кризиса ликвидности», а также определить, не требуется ли внести изменения в документы, регулирующие управление ликвидностью банка.

### Анализ в разбивке по сроку погашения

Концерн и банк подготовили данную консолидированную финансовую отчетность, руководствуясь допущением о продолжении деятельности. Руководство концерна и банка ежедневно тщательно контролирует и управляет позицией ликвидности в соответствии с принципами управления риском ликвидности.

В разбивке активов, пассивов и внебалансовых обязательств по сроку погашения, представленной далее, активы и пассивы указаны согласно заключенным договорам, за исключением нижеуказанного.

Ценные бумаги банковского портфеля указаны по сроку, в течение которого их можно реализовать без убытка, т. е. по рыночной стоимости, исключая инвестиции, поддерживаемые до погашения.

Распределение по срокам ценных бумаг, включенных в портфель инвестиций, поддерживаемых до погашения, зависит от возможности проведения с ними сделок репо взамен займа под залог ценных бумаг. Часть ценных бумаг, которая может стать предметом сделок репо, включена в группу ликвидности «до востребования и до одного месяца», а та часть ценных бумаг, с которой невозможно заключить сделки репо, отражается по сроку погашения.

По опыту банка, расчетные счета и иные сходные вклады являются стабильным источником финансирования. Расчетные счета и аналогичные по сути виды вкладов со сроком погашения «до востребования» распределены по срокам, руководствуясь в соответствии с

опытом банка о жизненном цикле этих видов вкладов в банке, хотя вкладчики вправе получить вклады до востребования в банке в любое время без применения штрафных санкций. Разбивка вкладов до востребования по срокам не превышает пяти лет и соответствует опыту банка о том, в какой срок и в каком количестве происходит утечка вкладов до востребования из банка. Этот принцип не распространяется на вклады до востребования крупных вкладчиков, так как банк считает их менее стабильными и отражает эти вклады в группе «до востребования и до одного месяца».

Срочные вклады отражены по срокам, предусмотренным договорами, но вкладчики вправе потребовать досрочной выплаты вкладов, при этом теряя часть суммы вклада.

Остатки по обесцененным активам указываются по чистой стоимости.

### Разбивка активов, пассивов и внебалансовых обязательств концерна по сроку погашения на 31 декабря 2013 года:

	До востребования и до 1 месяца	1–3 мес.	3–12 мес.	1–5 лет	Более 5 лет и бессрочные	Всего
<b>Активы</b>						
Касса и требования к центральным банкам	356,768	-	-	-	-	356,768
Требования к кредитным учреждениям	620,897	4,007	2,005	-	13,416	640,325
Производные финансовые инструменты	16	434	1	-	-	451
Финансовые активы, переоцениваемые по справедливой стоимости через прибыль или убыток	5,544	-	11,222	-	28	16,794
Финансовые активы, имеющиеся в наличии для продажи	721,439	4,932	3,815	-	8,469	738,655
Кредиты	109,801	21,732	109,877	281,453	227,234	750,097
Инвестиции, удерживаемые до погашения	510,394	5,353	6,390	68,757	62,143	653,037
Прочие активы	82,233	-	-	-	77,717	159,950
<b>Всего активов</b>	<b>2,407,092</b>	<b>36,458</b>	<b>133,310</b>	<b>350,210</b>	<b>389,007</b>	<b>3,316,077</b>
<b>Обязательства</b>						
Производные финансовые инструменты	231	1,814	1	-	-	2,046
Финансовые обязательства, отраженные по амортизированной стоимости приобретения	782,846	140,223	532,611	1,549,075	96,236	3,100,991
Прочие обязательства	17,662	-	6,192	-	-	23,854
<b>Всего обязательств</b>	<b>800,739</b>	<b>142,037</b>	<b>538,804</b>	<b>1,549,075</b>	<b>96,236</b>	<b>3,126,891</b>
Капитал и резервы	-	-	-	-	189,186	189,186
<b>Всего обязательств, капитала и резервов</b>	<b>800,739</b>	<b>142,037</b>	<b>538,804</b>	<b>1,549,075</b>	<b>285,422</b>	<b>3,316,077</b>
<b>Всего внебалансовых статей</b>	<b>21,253</b>	<b>4,222</b>	<b>11,214</b>	<b>16,616</b>	<b>15,024</b>	<b>68,329</b>
Чистая позиция ликвидности	1,585,100	(109,801)	(416,708)	(1,215,481)	88,561	x
Общая позиция ликвидности	1,585,100	1,475,299	1,058,591	(156,890)	(68,329)	x

### Разбивка активов, пассивов и внебалансовых обязательств концерна по сроку погашения на 31 декабря 2012 года:

	До востребования и до 1 месяца	1–3 мес.	3–12 мес.	1–5 лет	Более 5 лет и бессрочные	Всего
<b>Активы</b>						
Касса и требования к центральным банкам	307,461	-	-	-	-	307,461
Требования к кредитным учреждениям	506,849	3,779	-	-	48,415	559,043
Производные финансовые инструменты	62	53	-	-	-	115
Финансовые активы, переоцениваемые по справедливой стоимости через прибыль или убыток	3,632	-	1,110	-	-	4,742
Финансовые активы, имеющиеся в наличии для продажи	753,783	7,156	3,909	-	14,540	779,388
Кредиты	121,489	24,929	75,647	230,269	258,799	711,133
Инвестиции, удерживаемые до погашения	993	3,325	13,574	348,005	134,715	500,612
Прочие активы	129,322	-	168	105	37,500	167,095
<b>Всего активов</b>	<b>1,823,591</b>	<b>39,242</b>	<b>94,408</b>	<b>578,379</b>	<b>493,969</b>	<b>3,029,589</b>
<b>Обязательства</b>						
Производные финансовые инструменты	705	5,810	-	-	-	6,515
Финансовые обязательства, отраженные по амортизированной стоимости приобретения	972,137	344,783	480,821	1,038,593	14,132	2,850,466
Прочие обязательства	22,999	-	2,039	-	-	25,038
<b>Всего обязательств</b>	<b>995,841</b>	<b>350,593</b>	<b>482,860</b>	<b>1,038,593</b>	<b>14,132</b>	<b>2,882,019</b>
Капитал и резервы	-	-	-	-	147,570	147,570
<b>Всего обязательств, капитала и резервов</b>	<b>995,841</b>	<b>350,593</b>	<b>482,860</b>	<b>1,038,593</b>	<b>161,702</b>	<b>3,029,589</b>
<b>Всего внебалансовых статей</b>	<b>31,020</b>	<b>2,363</b>	<b>2,156</b>	<b>11,000</b>	<b>6,403</b>	<b>52,942</b>
Чистая позиция ликвидности	796,730	(313,714)	(390,608)	(471,214)	325,864	x
Общая позиция ликвидности	796,730	483,016	92,408	(378,806)	(52,942)	x

**Разбивка активов, пассивов и внебалансовых обязательств банка по сроку погашения на 31 декабря 2013 года:**

<b>Активы</b>						EUR '000
	До востребования и до 1 месяца	1–3 мес.	3–12 мес.	1–5 лет	Более 5 лет и бессрочные	Всего
Касса и требования к центральным банкам	356,747	-	-	-	-	356,747
Требования к кредитным учреждениям	606,040	-	-	-	12,997	619,037
Производные финансовые инструменты	16	434	1	-	-	451
Финансовые активы, переоценяемые по справедливой стоимости через прибыль или убыток	5,544	-	11,222	-	28	16,794
Финансовые активы, имеющиеся в наличии для продажи	721,439	4,932	3,815	-	1,473	731,659
Кредиты	109,800	21,732	117,697	284,811	227,228	761,268
Инвестиции, поддерживаемые до погашения	510,394	5,353	6,390	67,131	62,143	651,411
Прочие активы	5,590	-	-	-	172,409	177,999
<b>Всего активов</b>	<b>2,315,570</b>	<b>32,451</b>	<b>139,125</b>	<b>351,942</b>	<b>476,278</b>	<b>3,315,366</b>

**Обязательства**

<b>Обязательства</b>						EUR '000
	Производные финансовые инструменты	1,814	1	-	-	2,046
Финансовые обязательства, отраженные по амортизированной стоимости приобретения	794,971	140,223	532,611	1,545,442	96,236	3,109,483
Прочие обязательства	11,412	-	5,388	-	-	16,800
<b>Всего обязательств</b>	<b>806,614</b>	<b>142,037</b>	<b>538,000</b>	<b>1,545,442</b>	<b>96,236</b>	<b>3,128,329</b>
Капитал и резервы	-	-	-	-	187,037	187,037
<b>Всего обязательств, капитала и резервов</b>	<b>806,614</b>	<b>142,037</b>	<b>538,000</b>	<b>1,545,442</b>	<b>283,273</b>	<b>3,315,366</b>
<b>Всего внебалансовых статей</b>	<b>21,622</b>	<b>4,222</b>	<b>11,214</b>	<b>16,616</b>	<b>15,023</b>	<b>68,697</b>
Чистая позиция ликвидности	1,487,334	(113,808)	(410,089)	(1,210,116)	177,982	x
Общая позиция ликвидности	1,487,334	1,373,526	963,437	(246,679)	(68,697)	x

**Разбивка активов, пассивов и внебалансовых обязательств банка по сроку погашения на 31 декабря 2012 года:**

<b>Активы</b>						EUR '000
	До востребования и до 1 месяца	1–3 мес.	3–12 мес.	1–5 лет	Более 5 лет и бессрочные	Всего
Касса и требования к центральным банкам	307,446	-	-	-	-	307,446
Требования к кредитным учреждениям	501,246	3,779	-	-	47,995	553,020
Производные финансовые инструменты	62	53	-	-	-	115
Финансовые активы, переоценяемые по справедливой стоимости через прибыль или убыток	3,632	-	1,110	-	-	4,742
Финансовые активы, имеющиеся в наличии для продажи	753,783	7,156	3,913	11,339	3,197	779,388
Кредиты	121,489	24,929	75,656	235,791	258,709	716,574
Инвестиции, поддерживаемые до погашения	994	3,325	13,712	353,236	129,345	500,612
Прочие активы	16,615	-	168	105	165,043	181,931
<b>Всего активов</b>	<b>1,705,267</b>	<b>39,242</b>	<b>94,559</b>	<b>600,471</b>	<b>604,289</b>	<b>3,043,828</b>

**Обязательства**

<b>Обязательства</b>						EUR '000
	Производные финансовые инструменты	5,810	-	-	-	6,515
Финансовые обязательства, отраженные по амортизированной стоимости приобретения	981,337	209,901	626,583	1,038,593	14,132	2,870,546
Прочие обязательства	14,320	-	481	-	-	14,801
<b>Всего обязательств</b>	<b>996,362</b>	<b>215,711</b>	<b>627,064</b>	<b>1,038,593</b>	<b>14,132</b>	<b>2,891,862</b>
Капитал и резервы	-	-	-	-	151,966	151,966
<b>Всего обязательств, капитала и резервов</b>	<b>996,362</b>	<b>215,711</b>	<b>627,064</b>	<b>1,038,593</b>	<b>166,098</b>	<b>3,043,828</b>
<b>Всего внебалансовых статей</b>	<b>31,191</b>	<b>2,363</b>	<b>2,156</b>	<b>11,000</b>	<b>6,403</b>	<b>53,113</b>
Чистая позиция ликвидности	677,714	(178,832)	(534,661)	(449,122)	431,788	x
Общая позиция ликвидности	677,714	498,882	(35,779)	(484,901)	(53,113)	x

При расчете величины финансовых обязательств, исполнение которых ожидается в будущем, концерн и банк включили в разбивку обязательств по соответствующим срокам погашения также проценты к уплате по финансовым и внебалансовым обязательствам на 31 декабря 2013 и 2012 гг., выплата которых ожидается в будущем, но величина которых не была рассчитана на отчетную дату.

Разбивка финансовых и внебалансовых обязательств и процентов, выплата которых ожидается в будущем, но величина которых еще не рассчитана, по сроку погашения, исходя из длительности периода, оставшегося до предусмотренного срока погашения на отчетную дату.

**Финансовые обязательства и внебалансовые статьи концерна на 31 декабря 2013 года:**

<b>Финансовые обязательства</b>						EUR '000
	До 1 мес.	1–12 мес.	1–5 лет	Более 5 лет	Всего	
Обязательства перед кредитными учреждениями до востребования	10,654	-	-	-	-	10,654
Входящие суммы по производным финансовым инструментам	(54,917)	(187,439)	-	-	-	(242,356)
Исходящие суммы по производным финансовым инструментам	54,624	188,649	-	-	-	243,273
Финансовые обязательства, отраженные по амортизированной стоимости приобретения	2,721,232	130,361	162,368	121,192	3,135,153	
<b>Всего финансовых обязательств</b>	<b>2,731,593</b>	<b>131,571</b>	<b>162,368</b>	<b>121,192</b>	<b>3,146,724</b>	
Внебалансовые статьи	21,254	15,435	16,616	15,024	68,329	
<b>Всего финансовых обязательств и внебалансовых статей</b>	<b>2,752,847</b>	<b>147,006</b>	<b>178,984</b>	<b>136,216</b>	<b>3,215,053</b>	

**Финансовые обязательства и внебалансовые статьи концерна на 31 декабря 2012 года:**

<b>Финансовые обязательства</b>						EUR '000
	До 1 мес.	1–12 мес.	1–5 лет	Более 5 лет	Всего	
Обязательства перед кредитными учреждениями до востребования	14,491	-	-	-	-	14,491
Входящие суммы по производным финансовым инструментам	(54,917)	(187,439)	-	-	-	(242,356)
Исходящие суммы по производным финансовым инструментам	54,624	188,649	-	-	-	243,273
Финансовые обязательства, отраженные по амортизированной стоимости приобретения	2,729,815	130,361	158,736	121,192	3,140,104	
<b>Всего финансовых обязательств</b>	<b>2,744,013</b>	<b>131,571</b>	<b>158,736</b>	<b>121,192</b>	<b>3,155,512</b>	
Внебалансовые статьи	21,623	15,435	16,616	15,023	68,329	
<b>Всего финансовых обязательств и внебалансовых статей</b>	<b>2,765,636</b>	<b>147,006</b>	<b>175,352</b>	<b>136,215</b>	<b>3,224,2</b>	

**Финансовые обязательства и внебалансовые статьи  
банка на 31 декабря 2013 года:**

	EUR '000				
	До 1 мес.	1–12 мес.	1–5 лет	Более 5 лет	Всего
<b>Финансовые обязательства</b>					
Обязательства перед кредитными учреждениями до востребования	1,376	-	-	-	1,376
Входящие суммы по производным финансовым инструментам	(45,205)	(172,236)	-	-	(217,441)
Исходящие суммы по производным финансовым инструментам	45,842	177,008	-	-	222,850
Финансовые обязательства, отраженные по амортизированной стоимости приобретения	2,486,020	233,173	148,666	37,853	2,905,712
<b>Всего финансовых обязательств</b>	<b>2,488,033</b>	<b>237,945</b>	<b>148,666</b>	<b>37,853</b>	<b>2,912,497</b>
Внебалансовые статьи	31,020	4,519	11,000	6,403	52,942
<b>Всего финансовых обязательств и внебалансовых статей</b>	<b>2,519,053</b>	<b>242,464</b>	<b>159,666</b>	<b>44,256</b>	<b>2,965,439</b>

**Финансовые обязательства и внебалансовые статьи  
банка на 31 декабря 2012 года:**

	EUR '000				
	До 1 мес.	1–12 мес.	1–5 лет	Более 5 лет	Всего
<b>Финансовые обязательства</b>					
Обязательства перед кредитными учреждениями до востребования	3,423	-	-	-	3,423
Входящие суммы по производным финансовым инструментам	(45,205)	(172,236)	-	-	(217,441)
Исходящие суммы по производным финансовым инструментам	45,842	177,008	-	-	222,850
Финансовые обязательства, отраженные по амортизированной стоимости приобретения	2,486,020	233,173	148,666	37,853	2,905,712
<b>Всего финансовых обязательств</b>	<b>2,490,080</b>	<b>237,945</b>	<b>148,666</b>	<b>37,853</b>	<b>2,914,544</b>
Внебалансовые статьи	31,191	4,519	11,000	6,403	53,113
<b>Всего финансовых обязательств и внебалансовых статей</b>	<b>2,521,271</b>	<b>242,464</b>	<b>159,666</b>	<b>44,256</b>	<b>2,967,657</b>

### Рыночные риски

Рыночный риск представляет собой вероятность понесения убытков вследствие переоценки активов и обязательств, а также внебалансовых статей в связи с изменениями рыночной цены финансовых инструментов, вызванными колебаниями валютных курсов и процентных ставок и прочими факторами. Выявление, оценка и управление рыночным риском предусмотрены рядом нормативных документов банка — политикой по управлению риском изменения процентных ставок, политикой о производных финансовых инструментах и политикой о портфелях ценных бумаг банка.

В качестве одного из инструментов управления рыночным риском, присущим портфелю ценных бумаг, банк использует индикатор «убытка», что позволяет своевременно выявлять снижение цен на ценные бумаги ниже установленного уровня. Руководствуясь вышеупомянутым, руководители ответственных структурных подразделений могут принять решение о продаже ценной бумаги или ее сохранении в портфеле.

Величину рыночного риска для торгового портфеля и размер капитала, требуемого для его покрытия, банк рассчитывает согласно стандартизованному подходу, описанному в правилах КРФК «О расчете минимального требования к капиталу», и общий риск позиции долговых ценных бумаг исчисляется методом срока наступления платежа.

### Ценовой риск

Финансовые инструменты с нефиксированным доходом включены в торговый портфель банка. Ценовой риск, связанный с цennыми бумагами с нефиксированным доходом, указывает на возможное падение рыночной стоимости ценных бумаг в течение периода их хранения. Банк измеряет уровень риска с помощью метода исторической симуляции при доверительном уровне 99%, учитывая изменения рыночной стоимости ценных бумаг за отчетный год и средний срок хранения ценных бумаг в торговом портфеле.

В 2013 году подверженная риску стоимость ценных бумаг с нефиксированным доходом была равна 1,3 (0,7) млн евро. Прирост подверженной риску стоимости обусловлен увеличением ценных бумаг с нефиксированным доходом в торговом портфеле.

### Валютный риск

Концерн и банк подвержены риску того, что колебания обменных курсов валют могут повлиять на их финансовое положение и денежные потоки. Связанный с операциями валютный риск рассчитывается для каждой валюты отдельно и включает в себя активы и обязательства в иностранной валюте, а также денежные потоки в результате операций с производными финансовыми инструментами.

Наиболее значительные открытые позиции банка выражены в евро и долларах США. 1 января 2014 года Латвия стала членом Европейского валютного союза, в силу чего позиция в евро не подвержена валютному риску. Открытая позиция банка в долларах США невелика, так как она ограничивается посредством использования валютных форвардов/фьючерсов. На 31 декабря 2013 года открытая позиция банка в долларах США составляла 3,0% (3,8%) от его собственного капитала. Следовательно, влияние изменений курса обмена доллара США незначительно и банк не проводит более подробный анализ чувствительности, а контролирует риск посредством лимитов, установленных в лимитной политике. На 31 декабря 2013 года все вышеупомянутые лимиты были соблюдены.

Лимитная политика банка устанавливает общие принципы применения и контроля лимитов; ограничения для каждой валюты и общей открытой позиции устанавливаются в лимитах открытых валютных позиций и ежедневно отслеживаются.

## Валютная позиция концерна на 31 декабря 2013 года:

	EUR '000				
Активы	Лат	Доллар США	Евро	Российский рубль	Прочие валюты
Касса и требования к центральным банкам	140,416	2,812	213,321	-	219
Требования к кредитным учреждениям	169	505,155	41,302	31,168	62,531
Производные финансовые инструменты	451	-	-	-	-
Финансовые активы, переоцениваемые по справедливой стоимости через прибыль или убыток	73	6,941	5,884	3,896	-
Финансовые активы, имеющиеся в наличии для продажи	17,954	686,174	15,782	13,812	4,933
Кредиты	485	176,026	565,452	519	7,615
Инвестиции, удерживаемые до погашения	-	562,093	72,790	17,736	418
Прочие активы	154,810	2,527	2,223	3	387
<b>Всего активов</b>	<b>314,358</b>	<b>1,941,728</b>	<b>916,754</b>	<b>67,134</b>	<b>76,103</b>
<b>Обязательства</b>					
Производные финансовые инструменты	2,046	-	-	-	2,046
Финансовые обязательства, отраженные по амортизированной стоимости приобретения	19,537	2,138,108	792,759	73,829	76,758
Прочие обязательства	21,333	408	2,062	33	18
<b>Всего обязательств</b>	<b>42,916</b>	<b>2,138,516</b>	<b>794,821</b>	<b>73,862</b>	<b>76,776</b>
Чистая длинная/(короткая) позиция	-	(196,788)	121,933	(6,728)	(673)
Чистая внебалансовая позиция, вытекающая из валютообменных операций	-	213,044	(221,214)	5,724	822
Открытая длинная/(короткая) валютная позиция, нетто	-	16,256	(99,281)	(1,004)	149
Чувствительность, если курс обмена лата снизится на 10%	-	(1,626)	-	100	(15)

## Валютная позиция концерна на 31 декабря 2012 года:

	EUR '000				
Активы	Лат	Доллар США	Евро	Российский рубль	Прочие валюты
Касса и требования к центральным банкам	121,072	3,045	183,220	-	124
Требования к кредитным учреждениям	980	461,474	26,107	23,036	47,446
Производные финансовые инструменты	115	-	-	-	-
Финансовые активы, переоцениваемые по справедливой стоимости через прибыль или убыток	47	1,986	440	2,269	-
Финансовые активы, имеющиеся в наличии для продажи	-	761,194	1,847	9,893	6,454
Кредиты	9,624	145,279	542,128	2,097	12,005
Инвестиции, удерживаемые до погашения	-	468,275	15,566	12,992	3,779
Прочие активы	150,581	4,600	1,975	3	9,936
<b>Всего активов</b>	<b>282,419</b>	<b>1,845,853</b>	<b>771,283</b>	<b>50,290</b>	<b>79,744</b>
<b>Обязательства</b>					
Производные финансовые инструменты	6,515	-	-	-	6,515
Финансовые обязательства, отраженные по амортизированной стоимости приобретения	24,091	2,023,007	670,130	56,081	77,157
Прочие обязательства	19,861	3,943	724	415	95
<b>Всего обязательств</b>	<b>50,467</b>	<b>2,026,950</b>	<b>670,854</b>	<b>56,496</b>	<b>77,252</b>
Чистая длинная/(короткая) позиция	-	(181,097)	100,429	(6,206)	2,492
Чистая внебалансовая позиция, вытекающая из валютообменных операций	-	189,549	(202,823)	6,806	704
Открытая длинная/(короткая) валютная позиция, нетто	-	8,452	(102,394)	600	3,196
Чувствительность, если курс обмена лата снизится на 10%	-	(845)	10,239	(60)	(320)

Примечания на стр. 120–191  
являются неотъемлемой  
частью настоящей  
финансовой отчетности

## Валютная позиция банка на 31 декабря 2013 года:

	EUR '000				
Активы	Лат	Доллар США	Евро	Российский рубль	Прочие валюты
Касса и требования к центральным банкам	140,405	2,812	213,311	-	219
Требования к кредитным учреждениям	-	497,895	27,469	31,151	62,522
Производные финансовые инструменты	451	-	-	-	-
Финансовые активы, переоцениваемые по справедливой стоимости через прибыль или убыток	73	6,941	5,884	3,896	-
Финансовые активы, имеющиеся в наличии для продажи	17,954	686,174	8,786	13,812	4,933
Кредиты	485	176,026	576,623	519	7,615
Инвестиции, удерживаемые до погашения	-	562,093	71,164	17,736	418
Прочие активы	53,331	2,368	121,912	1	387
<b>Всего активов</b>	<b>212,699</b>	<b>1,934,309</b>	<b>1,025,149</b>	<b>67,115</b>	<b>76,094</b>
<b>Обязательства</b>					
Производные финансовые инструменты	2,046	-	-	-	2,046
Финансовые обязательства, отраженные по амортизированной стоимости приобретения	29,064	2,138,118	791,714	73,829	76,758
Прочие обязательства	14,746	407	1,609	28	10
<b>Всего обязательств</b>	<b>45,856</b>	<b>2,138,525</b>	<b>793,323</b>	<b>73,857</b>	<b>76,768</b>
Чистая длинная/(короткая) позиция	-	(204,216)	231,826	(6,742)	(674)
Чистая внебалансовая позиция, вытекающая из валютообменных операций	-	213,044	(221,214)	5,724	822
Открытая длинная/(короткая) валютная позиция, нетто	-	8,828	10,612	(1,018)	148
Чувствительность, если курс обмена лата снизится на 10%	-	(883)	-	102	(15)

## Валютная позиция банка на 31 декабря 2012 года:

	EUR '000				
Активы	Лат	Доллар США	Евро	Российский рубль	Прочие валюты
Касса и требования к центральным банкам	121,066	3,046	183,210	-	124
Требования к кредитным учреждениям	-	461,474	21,094	23,016	47,436
Производные финансовые инструменты	115	-	-	-	-
Финансовые активы, переоцениваемые по справедливой стоимости через прибыль или убыток	47	1,986	440	2,269	-
Финансовые активы, имеющиеся в наличии для продажи	-	761,194	1,847	9,893	6,454
Кредиты	1,678	145,278	555,516	2,097	12,005
Инвестиции, удерживаемые до погашения	-	468,275	15,566	12,992	3,779
Прочие активы	47,798	4,523	119,876	3	9,731
<b>Всего активов</b>	<b>170,704</b>	<b>1,845,776</b>	<b>897,549</b>	<b>50,270</b>	<b>79,529</b>
<b>Обязательства</b>					
Производные финансовые инструменты	6,515	-	-	-	6,515
Финансовые обязательства, отраженные по амортизированной стоимости приобретения	23,675	2,023,126	690,507	56,081	77,157
Прочие обязательства	9,969	3,874	457	411	90
<b>Всего обязательств</b>	<b>40,159</b>	<b>2,027,000</b>	<b>690,964</b>	<b>56,492</b>	<b>77,247</b>
Чистая длинная/(короткая) позиция	-	(181,224)	206,585	(6,222)	2,282
Чистая внебалансовая позиция, вытекающая из валютообменных операций	-	189,549	(202,823)	6,806	704
Открытая длинная/(короткая) валютная позиция, нетто	-	8,325	3,762	584	2,986
Чувствительность, если курс обмена лата снизится на 10%	-	(833)	(376)	(58)	(299)

Закон Латвийской Республики «О кредитных учреждениях» устанавливает, что открытая позиция банка в отдельной иностранной валюте не может превышать 10% от собственного капитала, а общая открытая валютная позиция банка не может превышать 20% от собственного капитала.

На 31 декабря 2013 года банк выполнил вышеупомянутые требования закона «О кредитных учреждениях».

## Риск изменения процентных ставок

Риск изменения процентных ставок — неблагоприятное влияние изменений рыночных ставок на финансовое положение банка. Управление рисков банка осуществляет контроль и оценку риска изменения процентных ставок как для торгового, так и для неторгового портфеля. Управление финансового рынка несет ответственность за сохранение риска изменения процентных ставок в рамках установленных лимитов.

Оценка риска изменения процентных ставок осуществляется таким образом, чтобы обеспечить по возможности наиболее широкий охват всех составных частей риска: риска переоценки, риска кривой доходности, базового и опционного риска. Оценка риска изменения процентных ставок осуществляется с точки зрения как доходов, так и экономической стоимости. Термин «экономическая стоимость» означает экономическую стоимость собственного капитала, т. е. разницу между экономической стоимостью активов и экономической стоимостью обязательств. Для оценки чрезвычайных ситуаций используются стресс-тесты процентных ставок.

Для ограничения риска изменения процентных ставок установлены лимиты допустимого снижения экономической стоимости, а также модифицированной длительности (modified duration) портфеля инвестиций на неопределенный срок. Для хеджирования риска изменения процентных ставок используются производные финансовые инструменты.

Распределение активов, обязательств и внебалансовых обязательств по определенным временным интервалам производится следующим образом:

- финансовые инструменты с фиксированной процентной ставкой — по оставшемуся сроку возврата/исполнения/погашения в зависи-

мости от того, который из этих сроков меньше;

- финансовые инструменты с плавающей процентной ставкой — по сроку до следующей даты изменения процентных ставок или по сроку переоценки процентных ставок;
- вклады до востребования распределяются по временным интервалам на основании чувствительности к изменениям процентных ставок, оцениваемых банком по двум аспектам:

- путем анализа желания вкладчиков размещать вклады до востребования, выбрав один из видов предлагаемых банком срочных вкладов в зависимости от изменений процентных ставок, предлагаемых банком для срочных вкладов;
- путем анализа влияния, которое может оказать риск изменения процентных ставок на собственный капитал, учитываются возможные изменения рыночной стоимости долговых ценных бумаг, включенных в портфель, имеющийся в наличии для продажи, вследствие изменения рыночных процентных ставок. Влияние на прибыль составляют изменения процентных доходов при колебании рыночных процентных ставок с учетом всех активов и обязательств, подверженных риску изменения процентных ставок.

Производные финансовые инструменты отражаются с помощью двух записей — первая является условной стоимостью базового актива, а вторая запись — компенсирующей, с противоположной стоимостью.

Влияние риска изменения процентных ставок на экономическую стоимость капитала рассчитывается методом анализа длительности (дюрации), т. е. путем параллельного повышения процентных ставок на один процент (или 100 базисных пунктов), а влияние на прибыль определяется с помощью анализа разрывов срочной процентной структуры (GAP), т. е. путем анализа распределения по срокам активов и обязательств, чувствительных к изменениям процентных ставок, и суммирования влияния, рассчитанного для каждого

временного интервала до одного года (прибыль или убыток).

Банк периодически проводит анализ чувствительности к изменениям процентных ставок с использованием методологии GAP. Руководствуясь результатами анализа, руководство банка оценивает необходимость стресс-тестирования процентных ставок и по мере необходимости предлагает сценарии стресс-тестов для возможных неблагоприятных изменений процентных ставок. Цель стресс-тестирования состоит в том, чтобы оценить влияние неблагоприятных изменений процентных ставок на доходы и экономическую стоимость банка при напряженной ситуации на рынке.

При анализе влияния, которое может оказать риск изменения процентных ставок на собственный капитал, учитываются возможные изменения рыночной стоимости долговых ценных бумаг, включенных в портфель, имеющийся в наличии для продажи, вследствие изменения рыночных процентных ставок. Влияние на прибыль составляют изменения процентных доходов при колебании рыночных процентных ставок с учетом всех активов и обязательств, подверженных риску изменения процентных ставок.

Примечания на стр. 120–191 являются неотъемлемой частью настоящей финансовой отчетности

В следующей таблице представлен анализ чувствительности концерна и банка к изменениям процентных ставок, а также влияние изменений как на прибыль, так и на собственный капитал в 2013 и 2012 гг.:

		Концерн/банк	Концерн/банк
		01.01.2013 г.–31.12.2013 г.	01.01.2012 г.–31.12.2012 г.
	+100 базисных пунктов	-100 базисных пунктов	-100 базисных пунктов
<b>Всего по всем валютам</b>	<b>Влияние изменений на капитал</b>	<b>(9,462)</b>	<b>9,462</b>
	<b>Влияние изменений на прибыль</b>	<b>1,259</b>	<b>(1,259)</b>
<b>Доллар США</b>	<b>Влияние изменений на капитал</b>	<b>(9,108)</b>	<b>9,108</b>
	<b>Влияние изменений на прибыль</b>	<b>1,480</b>	<b>(1,480)</b>
<b>Евро</b>	<b>Влияние изменений на капитал</b>	<b>(354)</b>	<b>354</b>
	<b>Влияние изменений на прибыль</b>	<b>(221)</b>	<b>221</b>
		<b>68</b>	<b>(68)</b>

С учетом вступления Латвии в Европейский валютный союз 1 января 2014 года анализ чувствительности к изменениям процентных ставок в латах отдельно не представлен.

## Примечание 36

### Нефинансовые риски

В деятельности концерна и банка выявлены также нефинансовые риски (в т. ч. операционный риск, reputационный риск и т. д.), которые могут вызвать непредвиденные убытки. Причиной возникновения таких рисков могут служить, к примеру, ошибки сотрудников или мошенничество, неполадки в работе информационных систем, недостаточный внутренний контроль и процедуры и т. п. Банк стремится сохранить максимально низкий уровень риска, не превышая разумный уровень затрат. Одним из средств предотвращения возможных убытков является проведение внутреннего контроля в структурных подразделениях банка, а также контроль со стороны Управления рисков.

### Операционный риск

Операционный риск — это риск возникновения прямых или косвенных убытков, причиной чему могут послужить недостаточные или не соответствующие требованиям внутренние процессы, человеческий фактор или системы, а также внешние факторы. Операционный

риск включает в себя юридический риск, но исключает стратегический и репутационный риск.

Операционный риск характерен для всех продуктов, действий, процессов и систем концерна и банка.

Политику по управлению операционным риском утверждает совет банка. Правление банка несет ответственность за изучение результатов анализа операционного риска, на основании которых устанавливаются лимиты и прочие качественные и количественные показатели, определяющие уровень операционного риска, приемлемый для концерна и банка. Директор по управлению рисками (CRO) осуществляет надзор за процессом управления операционным риском и принимает окончательные решения по вопросам, связанным с управлением риском, в рамках утвержденной политики.

Управление рисков банка несет ответственность за централизацию и координацию процесса управления операционным риском.

Принимая во внимание тот факт, что виды деятельности и процессы, для которых проводится оценка операционного риска, достаточно специ-

фичны и отличаются друг от друга, за управление каждым событием, связанным с операционным риском, отвечает руководитель соответствующего структурного подразделения согласно соответствующим внутренним нормативным документам.

Основные принципы, позволяющие обеспечить эффективное управление операционным риском:

- создание надлежащей системы управления операционным риском;
- применение надлежащего метода для выявления и оценки операционного риска;
- регулярный надзор за операционным риском;
- надлежащий контроль операционного риска и/или уменьшение его уровня;
- обеспечение непрерывности деятельности.

Для управления операционным риском концерна и банка создана база данных событий, связанных с операционным риском. Основные цели применения этой базы данных включают в себя следующее:

- сбор данных о событиях операционного риска и убытках концерна и банка;

- проведение анализа событий операционного риска и убытков;
- оценка частоты наступления событий операционного риска и значимости операционных убытков;
- предупреждение возможных убытков на основе оценки событий;
- определение основных тенденций и составление прогнозов будущих событий операционного риска.

Информация в базе данных регистрируется и классифицируется с учетом принципов хорошей практики, установленных международной Ассоциацией обмена данными по операционным рискам (Operational Riskdata eXchange Association — ORX). Помимо данных о событиях, вызвавших реальные убытки, также обобщается информация о событиях, в связи с которыми реальные убытки не были зарегистрированы, что помогает банку выявить возможные убытки и принять меры по их предупреждению.

В отчетном году было проведено стресс-тестирование операционного риска, чтобы оценить возможные убытки, связанные с операционным риском. При стресс-тестировании были использованы внешние и внутренние события, зарегистрированные в базе данных событий, связанных с операционным риском, а также результаты сценарного анализа, которые дополнили модель возможными событиями операционного риска и убытками, которые они могут вызвать. Отдельные модели оценки риска были созданы для операционных событий с низким уровнем риска и редких событий, которые характеризуются низкой вероятностью наступления, но при этом имеют значительное влияние (возможные убытки). Сценариями были предусмотрены изменения операционной среды банка, на которую влияют как внутренние, так и внешние факторы, а также была проведена оценка возможного влияния на доход банка и его способность продолжать свою дея-

тельность в случае значительного ухудшения обстоятельств в секторах, где наблюдается наибольшая концентрация операционного риска в структуре рисков банка.

В течение отчетного года в базе данных было зарегистрировано 2 084 (1 031) события, из которых только 67 (73) событий привели к реальным убыткам в размере 107,0 (64,5) тыс. евро. Значительное количество выявленных и зарегистрированных событий и в то же время достаточно небольшая сумма убытков свидетельствуют об активном участии работников концерна и банка в управлении операционным риском и эффективности среды контроля.

#### **Риск легализации средств, полученных преступным путем, и финансирования терроризма**

Риск легализации средств, полученных преступным путем, и финансирования терроризма (далее — риск ЛСПП&ФТ) представляет собой риск того, что банк может быть вовлечен в процесс легализации средств, полученных преступным путем, или финансирования терроризма.

За управление и контроль риска ЛСПП&ФТ несет ответственность директор по соответствию (ССО). Сотрудники Управления по соответствию осуществляют управление риском ЛСПП&ФТ, а также занимаются разработкой мероприятий по упреждению риска и обеспечением соблюдения требований закона «О предотвращении легализации средств, полученных преступным путем, и финансирования терроризма», правил КМ, правил КРФК и других регулятивных нормативных актов. Установленный таким образом порядок и соответствующие внутренние нормативные документы обязаны соблюдать все работники и полномочные представители концерна, участвующие в обслуживании клиентов и надзоре за их сделками, а также хозяйственной/личной деятельностью.

Нормативные документы банка по управлению риском ЛСПП&ФТ устанавливают следующее:

- критерии для начала сотрудничества с клиентами и партнерами по сотрудничеству;

клиентов, который утверждает процедуры и инструкции по вопросам выявления, акцептования и углубленной проверки клиентов, рассматривает результаты расследования подозрительных сделок и принимает соответствующие решения, в рамках своей компетенции рассматривает результаты мониторинга (углубленной проверки) клиентов и принимает решения об отказе в сотрудничестве/прекращении или продолжении деловых отношений с клиентами, а также представляет правлению рекомендации по усовершенствованию системы предотвращения риска ЛСПП&ФТ.

Принципы привлечения и обслуживания клиентов, соответствующих стратегии деятельности банка и концерна, которые реализуются с соблюдением требований нормативных актов Латвии и лучшей банковской практики, изложены в клиентской политике.

Для снижения уровня риска ЛСПП&ФТ банк создал и документирует внутреннюю систему управления риском ЛСПП&ФТ и его предотвращения, которая включает в себя действия и мероприятия по обеспечению соблюдения требований закона «О предотвращении легализации средств, полученных преступным путем, и финансирования терроризма», правил КМ, правил КРФК и других регулятивных нормативных актов. Установленный таким образом порядок и соответствующие внутренние нормативные документы обязаны соблюдать все работники и полномочные представители концерна, участвующие в обслуживании клиентов и надзоре за их сделками, а также хозяйственной/личной деятельностью.

Для эффективного надзора за деятельностью клиентов и управления риском ЛСПП&ФТ банк создал постоянный Комитет контроля

- потенциальный круг клиентов;
- порядок начала деловых отношений;
- порядок идентификации клиентов и определения истинного выгодоприобретателя;
- признаки необычных и подозрительных сделок, их констатацию и расследование;
- порядок, согласно которому банк воздерживается от проведения подозрительных сделок и сообщает о них Контрольной службе;
- определение риска клиентов;
- изучение хозяйственной деятельности клиентов;
- надзор и углубленную проверку сделок клиентов.

операционного риска согласно принятой банком политике по управлению операционным риском, и поэтому для целей оценки достаточности капитала было принято решение не отделять его от требований к капиталу под операционный риск. Банк проводит анализ сведений из базы данных событий операционного риска и убытков, чтобы определить возможность и необходимость выделения отдельного требования к капиталу под риск информационных систем.

## **Примечание 37**

### **Судопроизводство**

При проведении обычной коммерческой деятельности банк вовлечен в отдельные судебные процессы, связанные с взысканием задолженности, сохранением обеспечения в рамках кредитования, а также отдельными сделками. Руководство уверено, что судебные процессы, продолжающиеся по состоянию на 31 декабря 2013 года, не повлекут за собой существенные убытки для банка и/или концерна.

## **Примечание 38**

### **События, наступившие после отчетной даты**

Исключая нижеуказанное, после окончания отчетного года до подписания данной консолидированной финансовой отчетности не произошло никаких событий, в результате наступления которых могло бы потребоваться внесение каких-либо корректировок или которые надлежало бы раскрыть в данной консолидированной финансовой отчетности.

1 января 2014 года Латвия стала членом Европейского валютного союза, и 15 января 2014 года лат перестал быть законным платежным средством.

Примечания на стр. 120–191 являются неотъемлемой частью настоящей финансовой отчетности

# Заключение независимых аудиторов

## Акционерам ABLV Bank, AS

### Заключение по финансовой отчетности

Мы провели аудит прилагаемой консолидированной финансовой отчетности ABLV Bank, AS, и его дочерних предприятий (далее — Концерн) за 2013 год, а также финансовой отчетности ABLV Bank, AS (далее — Банк), за 2013 год, которая представлена на страницах 101–191 прилагаемого консолидированного годового отчета за 2013 год и включает в себя отчет о финансовом положении Концерна и Банка по состоянию на 31 декабря 2013 года, отчет о совокупном доходе, отчет об изменениях в капитале и отчет о движении денежных средств за год, закончившийся на указанную дату, а также информацию о существенных аспектах учетной политики и другие сведения.

### Ответственность руководства в отношении финансовой отчетности

Руководство несет ответственность за подготовку и достоверное представление настоящей финансовой отчетности в соответствии с Международными стандартами финансовой отчетности, принятыми в Европейском союзе, а также за обеспечение внутреннего контроля, который, по мнению руководства, требуется для подготовки финансовой отчетности, не содержащей существенных искажений вследствие мошенничества или ошибки.

Ивета Вимба,  
член правления,  
присяжный ревизор Латвийской  
Республики, сертификат № 153

24 февраля 2014 года

192

### Ответственность аудиторов

Наша обязанность заключается в том, чтобы выразить мнение о настоящей финансовой отчетности на основании проведенного аудита. Мы провели аудит в соответствии с Международными стандартами аудита. Эти стандарты требуют, чтобы мы соблюдали этические нормы, спланировали и провели аудит таким образом, чтобы получить достаточную уверенность в отсутствии существенного искажения финансовой отчетности.

Аудит включает в себя выполнение процедур, направленных на получение аудиторских доказательств в отношении сумм и информации, представленных в финансовой отчетности. Выбор процедур основывается на суждении аудитора, включая оценку риска существенного искажения финансовой отчетности вследствие мошенничества или ошибок.

При оценке этого риска аудитор рассматривает организацию системы внутреннего контроля в отношении подготовки и достоверного представления финансовой отчетности с тем, чтобы определить процедуры аудита, необходимые в конкретных обстоятельствах, а не для выражения мнения об эффективности системы внутреннего контроля. Аудит также включает в себя оценку уместности выбранной учетной политики и обоснованности бухгалтерских оценок, сделанных руководством, а также оценку представления финансовой отчетности в целом.

Мы считаем, что полученные нами аудиторские доказательства являются достаточными и надлежащими для выражения нашего мнения.

### Заключение

По нашему мнению, консолидированная финансовая отчетность достоверно отражает финансовое положение Концерна и Банка на 31 декабря 2013 года, а также их финансовые результаты и движение денежных средств за год, закончившийся на указанную дату, в соответствии с Международными стандартами финансовой отчетности, принятыми в Европейском союзе.

### Заключение по прочим юридическим и нормативным требованиям

Кроме того, мы ознакомились с отчетом руководства за 2013 год, представленным на страницах 101–110 прилагаемого консолидированного годового отчета за 2013 год, и не обнаружили никаких существенных расхождений между финансовой информацией, содержащейся в данном отчете и в консолидированной финансовой отчетности за 2013 год.

Мы убедились в том, что Банк подготовил отчет о корпоративном управлении за 2013 год, и проверили отображенную в отчете информацию в соответствии с требованиями первой части статьи 56<sup>2</sup> закона «О рынке финансовых инструментов».

**ERNST & YOUNG**  
*Quality In Everything We Do*

ООО Ernst & Young Baltic  
Лицензия № 17

